



# شیکار

گۆڤاریکی وه‌رزنی هه‌زییه  
په‌یمانگه‌ی یه‌کیتی ئافره‌تانی کوردستان بۆ پرسه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان ده‌ریده‌کات  
سالی چه‌وته‌م - ژماره (٢٥)

خاوه‌نی ئیمتیاز  
یه‌کیتی ئافره‌تانی کوردستان

سه‌رنوسه‌ر  
مه‌هاباد قه‌ره‌داغی  
mahabad07@gmail.com  
07504451932

دیزاینی به‌رگ و ناوه‌وه  
هێمن خدر  
07504073710

پێگه‌ی ئه‌لیکترۆنی یه‌کیتی ئافره‌تانی کوردستان

www.afrat.org



## پیرست

- سەرروتار.....سەرنووسەر..... ۵
- سێکچەکەى «هێز، زانیاریم دیسپلین».....هاوکار جبار سنجایى..... ۹
- سزا سەرسەرھێتەرەکانى گێچەلپیکردنى سێکسى لە ولاتانى دونیادا..... خالید عەبدولکەریم..... ۱۷
- دۆنالد ترەمپ بازرگانىکى بویر و پاشکاو لە بەرگى سەرۆکى زلھیزترین ولاتى جیھان..... کارۆخ خوشناو..... ۲۳
- جەنگى ئابوورى.....ھێرش شکاک..... ۳۱
- وانەیک دەربارەى بەختەوهرى لای ئالان بادىۆ.....و.لە فارسیەوہ د. شەونم یەحیا و عەلى هادى..... ۴۵
- کۆدەکانى زمانى جەستە..... د. فازل جاف..... ۵۷
- پەرورەدەکردنى مندالان بە ئازایەتى ئەدەبى.....رەزا شوان..... ۷۵
- رۆژى جیھانى مامۆستایان.....رەزا شوان..... ۸۵
- شازادە و شاعیر.....حەمەسەعید حەسەن..... ۹۳
- سائیک لە دۆزەخ و باشتەرىن کتیب.....ستار جەبارى..... ۱۰۷
- گريکانى دەروونى پیاو و ژن.....مەھاباد قەرەداغى..... ۱۱۵
- دیمانەیکى تابیەت لەگەڵ ملکۆ ئەحمەد.....چ. سەباح عەلى جاف..... ۱۲۷
- بەدواداچونىکى زانستى سەبارەت بە مێژوو و بەلگەنامە و ھریبازى لیکۆلینەوہى مێژوو... پ. ی. ئەحمەد باوہر..... ۱۳۹
- رامان لە وێنانەکراو رووہ تیۆرییەکانى لیکۆلینەو لە جینۆساید.....و. مەھاباد قەرەداغى..... ۱۵۵
- راپۆرتیک سەبارەت بە ھەشتەمین کۆنگرەى یەکیتى ئافەرەتانى کوردستان..... مەھاباد قەرەداغى..... ۱۹۹
- کۆنگرەى ھەشتەمى یەکیتى ئافەرەتانى کوردستان..... د. فیان سلیمان..... ۲۰۷
- پروگرام و پەیرەوى ناخۆى یەکیتى ئافەرەتانى کوردستان..... ۲۱۷
- کارنامەى یەکیتى ئافەرەتانى کوردستان..... ۲۳۳



سهر نووسهر  
اتمه



سۆ بۆنەى تايىبەت و گرنىگ بوونەتە رىكەوتى ژمارەى وەرزى زستانى گۆقارى شىكار، كە دەكاتە ژمارەى (۲۵) كە ھاوكات يەكەمىن ژمارەى تەى كە پىي ناوئەتە ھوتەمىن سالىيەوھ .

بۆنەى يەكەم؛ لە سەرەتاي مانگى سىپتەمبەردا بوو، كە يەكئىتى ئافرەتانى كوردستان لە ھەولئىر ھەشتەمىن كۆنگرەى خۆى بەست و، دەستەيەكى نوئى بوون بە ستافى رىكخراوھەكە . سەبارەت بە كۆنگرەى ئافرەتان لەم ژمارەيەدا بابەت و راپۆرت ھەيە و ھەروھەا پەپرەو و پرۆگرامى نوئى رىكخراوھەكەمان بلأو كر دووھتەوھ .

بۆنەى دووھم؛ ۲۵ى تۆفەمبەرە، كە رۆژى جىھانى بەرەنگاربوونەوھى توندوتىژىيە بەرامبەر بە ئافرەتان و لە كوردستانىشدا لە سالى ۲۰۰۵وھەكو نەرىتەك سالانە ھەلمەتى نىشتىمانى بۆ بەرەنگاربوونەوھى توندوتىژى رادەگەيەندرىت . بۆئەومەبەستەش بەياننامە و كارنامەى يەكئىتى ئافرەتانى كوردستان بۆئەو ھەلمەتە نىشتىمانىيە دەخەينە روو . جگە لە چەند بابەتەك لە سەر فەيمىنىزم و جەندەر .

بۆنەى سىيەمىش؛ سالىادى دامەزراندنى يەكئىتى ئافرەتانى كوردستانە، كە سالانە لە ۱۱ى ديسەمبەردا بەسەر دەكرىتەوھ . چەند بابەتەكى گۆقارەكەمان بۆ تەرخان كر دووھ .

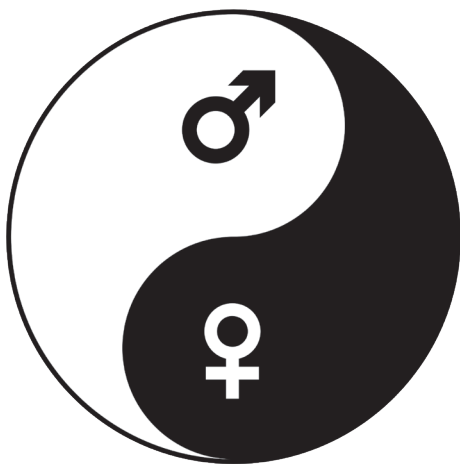
جگە لەمانە؛ بابەتى سىياسى، پەروەردەيى و گەشەپىدانى مرۆيى، بابەتى فەلسەفى و مېژووئى و لىكۆلئىنەوھى ئەدەبى، بوونەتە پىكھىنەرى ناوەرپۆكى ژمارە ۲۵ى گۆقارى شىكار .

وھەك سەرنووسەرى گۆقارى شىكار؛ شانازى دەكەم بە نووسەرە پايەبەرز و جواننووسەكانى گۆقارەكە و سوپاسيان دەكەم كە بەو گيانە بەخشندانەوھ تەنانەت لە دۆخى قەيرانىشدا بەشدار بوون و ھۆكار بوون لە بەردەوامى گۆقارەكەدا .

نوسه رانی ئەم ژمارە یە بریتین لە بەرپێزان: ھەمەسە عید ھەسەن، فازل جاف، ئەحمەد باوەر، ھێرش شکاک، شەونم یەحیا، عەلی ھادی، ناسک ئەحمەد، قیان سلیمان، عەبدولموتەلەب عەبدوللا، کارۆخ خۆشناو، خالید عەبدولکەریم، پەزا شوان، ھاوکار جەبار سنجاوی، ستار جەباری، مەھاباد قەرەداغی.

بەھیوای خۆبندنەوہ یەکی بەچێژ و ھزرھە ژین، لەگەڵ رێژ خۆشەوێستیمان بۆ خۆبندە رانی گۆڤاری شیکار.





**سیکوچکھی**  
**«هیز، زانیاری، دیسپلین»**  
**بۆ بهرجهسته کردنی یه کسانێ**  
**جهندهری**

هاوکار جبار سنجای



له‌بواری ئافره‌تاندا هەر سێ بابەتی زانیاری - هێز - دسپلین گرنگن بۆ بە‌ده‌ست هێنانی یه‌كسانی جهنده‌ری، وه‌كوو فۆكۆ باس ده‌كات هێز له‌ وولاتانی مۆدیرن بۆ داهینانه‌كان به‌كاردی، به‌لام له‌ وولاتانی دواكه‌وتوو بۆ خۆسه‌پاندنی هه‌ندیک به‌سه‌ر هه‌ندیکی تر به‌كاردی. له‌ راستیدا، خۆسه‌پاندنی پیاوان به‌سه‌ر ژناندا له‌ وروانگانه‌وه‌ دروستبووه‌، له‌ یه‌كه‌م قوناغی دروستکردنی خیزان و وه‌رگرتنی به‌رپرسیاریتی له‌لایه‌ن پیاوانه‌وه‌ ئه‌و هێزه‌ دروست ده‌بێ، وه‌كوو ده‌لێن «به‌رپرسیاریتی هێز دروست ده‌كا»، ئه‌و هێزه‌ هەر جه‌سته‌یی نییه‌، به‌لكو هزیری و ده‌روونی‌شه‌. ئافره‌تان به‌زۆری هه‌ولێ ده‌ستخستنی زانیاری ده‌ده‌ن، به‌س هه‌بوونی زانیاری، به‌لام زانیاری به‌بێ به‌رپرسیاریتی و هێزی هه‌ستی و هزیری ناتوانی هاوكاری ئافره‌تان بكا بۆ یه‌كسانی جهنده‌ری.

به‌هێزکردنی ئافره‌تان پێویسته‌ پێداچوونه‌وه‌ به‌ دسپلینه‌كاندا بكا، به‌س ده‌بێ سه‌رچاوه‌ی ئه‌و دسپلینه‌ ئاشكرا بكرێن، بۆ نمونه‌ دسپلینی نا یه‌كسانی له‌ سعودیه‌ له‌ رووی یاسایه‌وه‌ دروست كراوه‌، له‌ ئێران له‌ ریگای سانسۆره‌وه‌، له‌ كوردستان زیاتر تابووی كۆمه‌لایه‌تی بۆته‌ دسپلینی نایه‌كسانی جهنده‌ری. به‌هێزبوونی ژنان و یه‌كسانی جهنده‌ری به‌یه‌كه‌وه‌ گرێدروان كه‌ دواچار ده‌بنه‌ هۆی تواناداربوونی ئافره‌تان، جگه‌ له‌ دروستبوونی كلتوری به‌هێز، باشتربوونی بارودۆخی كۆمه‌لایه‌تی و ئابوری. به‌هێزکردنی ئافره‌تان واته‌ تواناداركردنیان له‌ پسپۆری جیاواز و به‌شداریبیكردنیان له‌ دروستکردنی بریار و دروستکردنی بیركردنه‌وه‌ی پۆزه‌تیف بۆ گۆرانكاری.

كێشه‌كانی نایه‌كسانی جهنده‌ری له‌ كوردستان ئاماژه‌یه‌ به‌ نایه‌كسانی له‌ كه‌رته‌كانی (سیاسی - ئابوری - یاسایی - په‌روه‌رده‌یی) به‌ گوێره‌ی داتاكانی وه‌زاره‌تی پلان ئه‌گه‌ر چالاکیه‌ ئابوریه‌كان وه‌ربگرین ده‌بینین كه‌وا 69٪ چالاکیه‌كان له‌كه‌رتی گشتی و تاییه‌تی پیاوان ته‌نها 12٪ ئافره‌تانن له‌كاتێكدا كه‌وا 8٪ ی ئه‌و رێژه‌یه‌ی ئافره‌تان له‌ كه‌رتی حكومی دایه‌. له‌بواری په‌روه‌رده‌یی له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی رێژه‌ی ئافره‌تان له‌به‌رزبونه‌وه‌یه‌، به‌لام له‌ شویته‌ دووره‌ ده‌سته‌كان رێژه‌یه‌کی به‌رچاوی ئافره‌تان نه‌خوینده‌وارن.

لهولآتانی پيشكهوتوو له رووی ئابووی نایهكسانی جهندهری گهشهی ئابوری دوا دهخات، له ولآتانی تازه پيشكهوتووش هۆكاری ههژاریه و سستی ئابوریه به بهراورد به ولآتانی تر، له كوردستان نمونهی ئهوه له دوو ههزار شههیدهی كوردستان دهبینم كه له شهپری داعش گیان سپارد، دهبینن كهوا زۆریهیان بۆشایی ئابورییان دروست كردوه، چونكه هیشتا زۆریهیی منال و ژنهكانیان پشت به پیاوان دهبهستن بۆ بژپوی، لهوانه ههنديكیان خیزاندار نهبن، بهلام ههیهانه خاوهنی دوو ژنه، یاخود به خپوكردنی دایك خوشكیان لهئهستۆدا بووه .

لهلایهکی ترهوه لهبهر ئهوهی دیاردهی كۆچ پهیوهست كراوه بهپیاوان دهبینن رۆژ لهدوای رۆژ ریزهی ئافرهتان له زیادبووندایه به بهراورد به پیاوان، كهوا له دهئهئنجام بهرگرانی لهسهر كۆمهلگا دروست دهكا، ئه و دۆخه دهبیته بارگرانی لهسهر ژنان، لهبهر ئهوهی ئهوهنده به هیزنهكراون كه رووبهرووی ئه و ئهستهنگانه بینهوه .

كیشهیهکی تری بهردهم نایهكسانی جهندهری بریتین له توندوتیژی لهسهر بینهمای جهندهری. توندوتیژی جهندهری پیناسهی جۆراو جۆری بۆ كراوه بۆ نمونه نهتهوهیهكگرتوهكان له مادهی یهكهم و دووهمدا له بهیاننامهی سیداو دهلین توندوتیژی؛ بریتیه له ههر كرداریکی توندوتیژی پهیوهست بهجهندهر وهكو ههرهشهكردن، بیزاركردن، زهوتكردنی زۆرداران، لهشوینی گشتی بی یان تاییهت. توندوتیژی جهندهری زۆر پۆلینی بۆ كراوه بهلام بهشپوهیهکی گشتی پۆلینی سهر سێ بهشی سههرهکی دهبی:

- ١/ سیکسی
- ٢/ دهروونی /سۆزداری
- ٣/ جهستهیی

نامهوی باسی ئه و جۆرانه بکه، بهلام دهمهوی دهرهئجامةکانی توندوتیژی جهندهری لهسهر تاک، خیزان، دهووبه، كۆمهلگا و دهولت دیاری بکه، بۆ نمونه لهسهر تاک: توندوتیژی جهندهری دهبیته هۆی نیگهرانی، خهموکی، ههولكانی خۆكوشتن و کیشهی رهفتاری. لهناو خیزاندا؛ دهبیته هۆی سههرگردانی، ناجیگیری خیزان و کیشهی نیشتهجی بوون لهسهر دهووبه و كۆمهلگا، زیاتر بوونی فشار لهسهر نوسینگهکانی پيشكهشکردنی خزمهتگوزاری و خیزانیهكان لهگهڵ دروست بوونی دهیان کیشهی تهندروست و كۆمهلایهتی و یاسایی .

به‌دهست هیئانی یه‌کسانی جه‌نده‌ری هه‌ر ته‌ن‌ها له‌ ریگی که‌مکبونه‌وه‌ی توندوتیژی جه‌نده‌ری و کاریگه‌ریه‌کان نایه‌ت، بۆ سه‌لماندنی ئه‌وه‌ به‌لگه‌ی داتا و ئاماره‌کانی توندوتیژی‌مان هه‌یه‌ که‌ سالانه‌ به‌ریژه‌به‌رایه‌تی گشتی توندوتیژی‌ خیزانی ده‌ریده‌کا، بۆیه‌ ده‌توانم بلیم که‌ ئیمه‌ پیوستمان به‌ دووباره‌ نرخاندنه‌وه‌ی به‌هاکان هه‌یه‌، به‌واتایه‌کی تر پیناسه‌کردنه‌وه‌ی ئه‌و به‌هایانه‌ی کۆمه‌لگا بۆ ئافره‌تان و پیاوان دروستیان ده‌کا. پیوستمان به‌ دووباره‌کی هه‌مان کاری نیچه‌ هه‌یه‌ که‌ له‌ دژی به‌ها ئاینیه‌کانی کریستیانی له‌ ئه‌وروپا ئه‌نجامی دا. له‌ کوردستان دارشته‌وه‌ی به‌هاکان بریتیه‌ له‌ دروستکردنه‌وه‌ی مۆرالی نوێ که‌ شوینگره‌وه‌ی مۆراله‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کانی کۆمه‌لگای کورده‌وارییه‌ له‌گه‌ل ریزم بۆ هه‌ندیکیان، جۆره‌ به‌هایه‌ک دروست بی که‌ ژنان راستگویی و واقعی بوونی ژبانی خۆیانی تیدا ده‌ستبه‌ر بکه‌ن و هانده‌ری ژبانیکی باشتر بی بۆ ئافره‌تان له‌ کۆمه‌لگاکه‌ماندا.

زۆریه‌ی ئه‌وانه‌ی له‌ بواری ژنان کارده‌که‌ن جه‌خت له‌سه‌ر ژبانه‌وه‌ی ئافره‌تان ده‌که‌ن (survivin) له‌ جیگای ئه‌وه‌دا پیوسته‌ ئافره‌تان نیه‌تی راستگویانه‌ی خۆیان بۆ کۆمه‌لگا ئاشکرا بکه‌ن، که‌ ئه‌وانیش وه‌کو پیاو ده‌یانه‌وێ هیژی ده‌رونی و معرفی به‌ده‌ست بخه‌ن بۆ ئه‌وه‌ی ژبانیکی شایسته‌ به‌خۆیان هه‌بیته‌، نه‌ک هه‌ر ژبانه‌وه‌یان به‌هه‌ند وه‌ربگیریت.

ژبان له‌ ده‌ره‌وه‌ی توندوتیژی واته‌ به‌هیزکردنی هه‌مووان، وه‌کوو هانا ئارنیت له‌ په‌رتووی (توندوتیژی) باسی ده‌کا که‌وا هاوکیشه‌یه‌کی پیچه‌وانه‌ هه‌یه‌ له‌ نیوان هیژ و توندوتیژی، له‌ هه‌ر کاتیگ هیژ غایب بوو ئه‌وا توندوتیژی جیگای ده‌گری. ئافره‌تان پیوسته‌ هیژ په‌یدابکه‌ن، به‌لام په‌یداکردنی هیژ به‌مانای زه‌برداری نایه‌ت، به‌لکو ئه‌و هیژه‌ی که‌وا ده‌بیته‌ پالنه‌ری سه‌رکه‌وتن و ریگری له‌ توندوتیژی. سارته‌ر له‌ جوفینال ده‌لی «پیاو ئه‌و کاته‌ هه‌ست به‌ پیاو‌بوونی خۆی ده‌کا که‌ خۆی ده‌سه‌پینیت»، واته‌ پیاو‌بوونی کردۆته‌ که‌ره‌سته‌ بۆ مه‌به‌ستی خۆی. ئه‌و پیاوانه‌ی ته‌نها خۆیان سه‌پاندووه‌ ته‌نها ده‌ستیان به‌ زه‌برگه‌یشتوووه‌ نه‌وه‌ک هیژ، ئه‌و که‌سانه‌ زیاتر په‌نا ده‌بنه‌ به‌ر توندوتیژی بۆ چاره‌سه‌ری کیشه‌کانیان.

ئەگەر ژن بوون چارەنوس بېت بۇ ئافرەتان، بەلام بېگومان شيوازي ژيانى نەرىتى و دروستکراوه له ريگايى به ها و، ياسا و تابووھ کۆمه لايەتیه کانه وه به سەرياندا سەپاوه، دەتوانن به هيز و دسيپليني نوئ و زانيارى زانستيانه له بارهى ئيريبوون و مئ بوون، بېگورن. مرؤف له ئازەل به وه جيا دهکريته وه که ههولئ گوريني نەريتيبووني ژيان دەدات نەک چارەنوسى مرؤقبوون که دووسەدو پەنجا ساله دريژيهى ههيه، ژنان دەبئ ههولئ شکاندنئ ئەو نەريتانە بدن بۇ دەستخستنى سەرداريتي. سەردارى دەبئته هؤى گوريني بالانسى هيز له ناو خيزاندا، دەزانين ليژه کيشهى هاوسەنگى هيز دروست دەبئ، چونکه زۆربهى پياوان پەسەندى سەرداريتي ئافرەتان ناکەن. له بەر ئەوه ئافرەتان پيشبيني ئەوه دەکەن ئەوه دەکەنە بيانوو بۇ وازهيئان له سەردارياهى، ههروهها شيوازي نەريتيانەى ژيان پەسەند دەکەن، کيشهکانيان پەيوەست دەکەن به چارەنوسى مئ بوونيانە وه. دەرئەنجام ئافرەتان لۆمەى ژيان دەکەن، ژيانيان له لای بئ مانا دەبئ. ئەو بئ مانابوونە وایان لئ دەکا له دەرگای جيا جيا بدن بۇ ئەوهى ژيانيان بۇ مانادار بکا، يهکک له دەرگاگان دەرگای خودا و ئايينه، بۆيه دەبينين ئافرەتان زياتر له پياوان پەيوەستن به ئايينه وه له کۆمه لگاگەمان، ئەگەر ئەوه راست نييه، فەرموو بيسەلمينن. له لايهکى تر، لۆمەکردنى ژيان دەبئته هؤى لاواز بوونيان، به بەردەوامى له ترسدا دەژين که بههه مان شيوه بۇ نەمانى ئەو ترسە جاريكى تر پەنا بۇ ئايين دەبەن. هەم ترس و هەم بئ مانابووني ژيان، جۆره ئافرەتيک بەرهه م دینن که سەردارى خۆى نەبئ. خۆى له خۆيدا، سەردار نەبوون له بریارهکانى ژياندا واتە بئ مانابووني ژيان، بۆيه ئايين ليژه وه خۆى تيژه لده قورتينئ، دەيه وئ پيى بلئ ( مەبه ستم ئافرەته) که بههه لای تۆ ته نهها لای منە، بهس به پياو دەلئ سەرداربووني تۆ من خاوه نيم.

بۆچى ئەو راستيانە م بهيه که وه دەبه ستمه وه، له بەر ئەوهى پيم وایه ناتوانين حکوم له سەر راستيهک بدەين ئەگەر راستيهکانى تريش بهرچاو نەگرين، وهکو نيچه دەلئت «راستيهکان بهيه که وه ئالون». ليژه دا دوو ريگامان له بەردەمه؛ يان ئەوه تا روو بکهينه ئەقل، مەنتق بۇ رووبه رووبوونە وهى ئەو بارودۆخه، ياخود خۆمان له بير بکهين و درؤ له گەل خۆماندا بکهين. نەک هەر له کوردستان، ههروهها نەک هەر بۇ کيشه جەندەرييهکان به لکو له زۆربهى شوپنى ئەم جيهانه و بارودۆخى تر هه مان دوو بژارده رووبه روومان دەبئته وه، له وانیه بژاردهى سييه م باشبى بۇ بارودۆخى ئيستا، وهکو هيئانه پيشى هەندئ راستى جەندەرى و باسکردنى به ئەقل و مەنتيق له ريگايى زانيارى تازه وه، ههروهها چاوپۆشى هەنديکيان بۇ قوناغ و سەردەمى تر، ئەويش به بيانوى ئەوهى که بارودۆخه که هه موو

پاستیه‌کان قبول ناکات. پیویسته ئەو پاستییانەی دەرده‌خرپن دسپلین بکرپن وه‌کو فۆکو باسیان ده‌کات، وه سزا بۆ شکاندنی ئەو دسپلینیانە دابنرێ، وه‌کو چۆن ئەو کاره‌ کرا له به‌زۆر نارەدنی مندالان بۆ خویندن یان ریگری له‌ خه‌ته‌نه‌کردنی ئافره‌تان و کوشتنی به‌ناوی شه‌ره‌ف له‌ کوردستاندا.

جاریکی تر تاکید ده‌که‌مه‌وه که‌وا تیکشکاندن به‌به‌سته‌کانی نایه‌کسانی جه‌نده‌ری پیویستی به‌تیگه‌یشتنی زانستیانه‌یه له به‌رامبه‌ر مێ بوون و نی‌ربوون، بۆ نمونه به‌شیک له پاستیه‌کان په‌یوه‌سته به زانستی مروفناسی، که دهریده‌خات مێ بوون و نی‌ربوون له دهره‌نجامی هۆرمۆنه‌کانی جه‌سته‌ی مروف دروست ده‌بن، پیویسته ئەو پاستیانه به گفتوگۆ و دانیشن بۆ خه‌لک پروون بکرپته‌وه، جاریکی تر ئەو راستیان دسپلین بکرپن و ئافره‌تان هی‌زدار بکرپنه‌وه. یاخود پاستیه‌کانی په‌یوه‌ست به‌ پیاوسالاری ئاشکرا بکرپن، به‌گه‌رانه‌وه بۆ می‌زوو، له‌و سه‌رده‌مانه‌ی که ژنان سالار و خودابوون. پرسیار بکرپن که چۆن ئەو ده‌سه‌لات و هی‌زه گواسترایه‌وه بۆ پیاو، چۆن مروفایه‌تی گه‌یشت به قو‌ناغی پیاوسالاری. ئەگه‌ر ئەوه‌ی سه‌ره‌وه‌ی باس‌مان کرد که پ‌یگای ئاشتیانه‌ی نه‌هاته‌دی، ئەوا پیویسته ئافره‌تانی به‌ هۆشیاری پ‌یشره‌وی راپه‌رینیک بکه‌ن له‌دژی پیاوسالاری و رژی‌مه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ چه‌سپاوه‌کان له‌ناو به‌ن بۆ ئەوه‌ی ریگا خۆش بی بۆ ریفروم و چاکسازی له‌ پ‌یناو یه‌کسانی جه‌نده‌ری چونکه‌ گۆرینی ئەو پاستی و زانیاریانه پیویست به‌ خه‌باتی زیاتر ده‌کا.

...

هاوکار جه‌بار سنجاوی: کۆمیشنره له‌به‌ریویه‌رایه‌تی گشتی توندوتیژی دژی ئافره‌تان، هه‌ماهه‌نگی کاری ئازانس و ری‌کخراوه نی‌وده‌وله‌تیه‌کان، ماسته‌ری هه‌یه له‌ خویندنی نی‌وده‌وله‌تی، شاره‌زایی هه‌یه له‌ بواره‌کانی ئاشتی و ئاسایش و یه‌کسانی جه‌نده‌ری.

Hawkar.j@outloo.com







سزا سہر سورہینہ رہ گانی  
گیچہ لپیگردنی سیکیسی  
لہ ولاتانی دونیادا

خالد عہ بدولکہ ریم



دیاردەى گىچە لىپىكىردنى سىكىسى لە زۆرىەى ولاتانى دونىادا بەربىلاو، لەوانە يە لەچاخەکانى كۆندا بەشىوازى جىاوازتر ھەبويىت بەلام ۋەكو سەردەمى ئىستا پىناسەيەكى پرون و راشكاوى بەخۆيەو ۋەرنەگرتو ەيان زۆرجار تەنھا ۋەكو كردهى تاكەكەسى ۋەسەف كراو، لەگەل بلاو بونەو ۋە بەرفراوانبونی ۋە سەرھەلدانى تەنگەژە ۋە دەستدريژى كرده سەر كچان ۋە كوران، لە شىوہى گىچە لىپىكىردندا ئىدى لە دياردەيەكى نەرىننەو ۋە بوہ بە تاوان، ياسا ۋە رىساكانى كۆمەلگە سزای توندى بۆ ديارى كروه ۋە ۋەش بەپىي سىستىمى سياسى ۋە كۆمەلايەتى ولاتان.

ئەگەرچى ولاتانى دونيا لە ناوہرۆكى ياسا ۋە رىسا كۆمەلايەتەكانيان جىاوازيان ھەبىت بۆناساندنى ئەنجامدەران ۋە پىشيلكىردنى مافى بەركەوتوانى ۋە دياردەيە ھەر لەسزادان ۋە رىگە لىگرتن ۋە بەدواداچونى لەپىناو گەرانەوہى مافى تاك ۋە كۆمەلگەدا، بەلام لە شىوہ گشتيەكەيدا گىچە لىپىكىردنى سىكىسى ۋەكو تاوان ۋە كردهيەكى شازى ياسايى ۋە كۆمەلايەتى سەير كراو. لە ۋەروانگەيەو ۋە لەسەر ئاستى ياسا ۋە رىسا گشتيەكان ۋە لىھاتوہ بەم شىوہيە گىچە لىپىكىردنى سىكىسى پىناسە بكرىت: «بەكارھىنانى ھەندى ۋە شەى نالايەق ۋە ناباو، يان ئەنجامدانى كردهيەكى سىكىسى كە جەستە يا تايبەتمەندىتى دەروونى كەسەكە لەرووى ھەست ۋە سۆزەو ۋە ۋە لى بكات ناسەقامگىر بىت، يان ھەست بەھەرەشە ۋە مەترسى ۋە نەمانى ئاسايشى بكات، يان ھەست بەو بكات بىرىزى بەرامبەر دەكرىت. ھەست كردن بە سوكاىەتى كردن ۋە تۆقاندن گىچە لىپىكىردن دەگرىتەو، يان زۆرجار تەنھا كردهكە جەستە دەگرىتەو ۋە بۆ نمونە دەستبردن بۆ جەستەى ئافرەت، ياخود خۆلكاندن بەزۆر بەئافرەتەيەو ۋە يان بەپىچەوانەو ۋە ئافرەتەيەك بەپىاويكەو، لە شويىنى گشتيدا بىت يان شاراو، گەر كەسى پەلاماردراو ھەستى بە سوكاىەتەك بكات، يان بەپىچەوانەو ۋە ئافرەت بۆ پىاو، كەواتە گىچە لىپىكىردنى سىكىسى ديمەنيكە لە توندوتىژى سىكىسى ۋە ۋەش لەرپىگەى ستم ۋە زۆرلىكىردنى سىكىسى، لاقەكردن ۋە چەندەھا شىوازى ديكەو ۋە كەسىك يان گروپىك لەبەرامبەر بەكرتدا بىگرنە بەر، ئىدى ستەملىكراو ۋە كە تەنھا

که سیټک بیټ یان گروپیک بیټ، به پیچه وانه شه وه گهر هاتو ئه نجامده ره که ش که سیټک یان گروپیک بیټ به گرتنه بهری ئه و ریو شوینانه ی ناماژمان پیگردن.

له گه ل وهرچه رخانی گیچه لپیگردن له دیارده وه به ره و تاوان ئیدی سزاکانیش به شیوازی جوراو جور له دژی دیاری کراوه و گورانکاریان به سهردا هاتوه، ئه مه ی لای خواره وه نمونه ی چهند یاسا و ریسی هیندئ ولاته پونی ده کهینه وه که چۆن و به چ ریگه یه که پروبه پرووی تاوانه که ده بنه وه:

### مه راکیش: سزایه کی توندو شوکهنه

له ناکامی نارهبزایه تی چهند ریخراوه یه کی کومه لگه ی مه دهنیه وه له به رامبه ر زیاتر بونی ریژه ی گیچه لپیگردنی سیټکسی له دژی ژنان به تایبته له دوا ی سالی ۲۰۱۳ ه وه، که تاوانی لاقه کردن له شوینه گشتی یه کان له شه واندا یان چوونه سه ر ریگای ئافره تان و ده سته بوردن و خو لئخشانندن و خو لکاندنه وه ی به زور به ئافره تانه وه په ری سه ند بوو، حکومه تی ئه و ولاته ناچار کرا پرژه یاسایه کی نوئ بو پروبه پروونه وه ی ئه و تاوانه گه لاله بکات، چونکه پیشتر ئه و یاسانانه ی دانرابون وه کو پیویست نه ی توانیبوو سنوریک بو ئه و تاوانه دیاری بکات به تایبته بو گه رانه وه ی مافی پیشیلاکراوی ناکامه کان یان به ته مه نه کان.

به پیی پرژه یاسا نوییه که ی ولاتی مه راکیش بو پروبه پروونه وه ی تاوانی گیچه لپیگردنی سیټکسی چهند سزایه کی سه ختی تیدایه بو نمونه گهر هاتو ره گه زی نیر یه کی که له شیوازه کانی گیچه لپیگردنی سیټکسی ئه نجامدا و به یاسا سه لمیندرا له سه ری، ئه وکات سزا قورسه کان ده یگریته وه له وانه ده رهینانی گونه کان، خه ساندن، پیدانی ده رمانی که هورمون و هزو ئاره زوو سیټکسیه کان لاواز ده کات و ده یانمریټیت.

### مه که دؤنیا: په کسختنی توانا سیټکسیه کان

له مانگی شوباتی سالی ۲۰۱۴ په رله مانی مه که دؤنیا برپاری دا یاسای تایبته به سزادانی ئه وانه ی گیچه لپیگردنی سیټکسی له دژی منالان ئه نجامده دن هه موار بکاته وه، له یه کی که له به نده کانی یاسا هه موار کراوه که دا هاتووه: «سزای هه موو ئه و که سانه ده دریت گه رهاتوو له سه ری سه لمیندا گیچه ل و سته می سیټکسی له منالان کردوه، ئه وه ش به ریگه یه کی کیمیایی جه سته یی دا جیبه جی ده کریټ»

به پئی یاسا نوییه که دهسه لاتی جیبه جیکردن هه لده ستیت به گرتنه بهری ریوشوینی سزای کیمیایی لهسه ره وانه ی تاوانبارن به گیچه لکردنی سیکی له دژی منالان، دهرزیه کی که ماده ی کیمیای تیدایه لیانده دری ئه وهش ده بیته هوی په کخستن هورمونی تیسترۆن و به وهش لاوازی سیکی له لای ئه و که سانه دروست ده بیته. هه ره به پئی یاسا که ئه گه ر هاتو که سیک ئه و سزایه ی وهرگرت دواتر سزای به ند کردنی سوکتر ده بیته.

هۆکاری هه موار کردنه وه ی یاسا که ش بو ئه وه ده گه ریته وه ریژه ی گیچه لپیکردنی سیکی و سته می سیکی به رامبه ر منالان گه شته هه زار حالته له سالیکدا.

### ویلیاته به کگرتوه کانی ئه مریکا: بژارده سه خته کان

سزای گیچه لپیکردنی سیکی له ویلیاته به کگرتوه کانی ئه مریکا جیاوازتره، ئه و که سه ی تاوانه که نه جامده دات سزاکه ی په کخستن سیکی و خه ساندن و گرتنه بهری کومه لیک ریو شوینی تر نییه به لکو به ندکردنی هه تاهه تایی و غه رامه کردنی به پاره ئه وهش به پئی جوړ و پیژه و شیوازی تاوانه که رهنگه جاری واهیه بگاته روبعه ملیونیک دۆلار.

سزای تاوانه که له ویلاته به کگرتوه کانی ئه مریکا ئه مه نده سهخت و قورسه و هیچ ئاسانکاری و سوککردنیکی تیدانیه، پچ ده چئ تاوانباره که بخاته به رده م دو بژارده ی لیکچوه وه، ئه وهش ئه وهیه ئایا له زیندان ده ژیت یان خو ی ده کوژیت. کاتیگ ئه م سال سزای به ند کردن بۆماوه ی ۱۷۵ سال به سه ر پزیشکیکی یارییه کی وه رزشی له و ولاته دا سه پینرا، دادوه ره که پیوت: «به ریژ ئیدی تو شایه نی ئه وه نیت له ده ره وه ی زیندان پیاسه بکهیت وه ره له سه ر یاداشتی کردنه کهت واژوو بکه» ئه وسزایه ش به هوی ئه وه وه بو پزیشکه که تاوانی کردبو دهره ق به ده ئافره ت له وانه گیچه لپیکردنی سیکی و سته مکردنی سیکی به شیکی زۆریان یاریچی چه ند تیپیکی وه رزشی جوانکاری بواری جه سته یی بوون.

### چی: له نپو دلی ئه وروپاوه به لام سزایه کی توند

جیاواز له زۆریه ی ولاتانی ئه وروپا کۆماری چیک سزای زۆر توند به رامبه ر ئه و که سانه ی گیچه لپیکردنی سیکی و تاوانی سیکی ئه نه جامده دن پیاده ده کات، چیک به کیکه له و ولاته ئه وروپیا نه ی تاوه کو ئیستاش سزای په کخستن و لاواکردن یان نه شته رگه ری کیمیای له دژی ئه نه جامده رانی گیچه لپیکردنی سیکی ده گریته به ر. هه رچه نده په رله مانی ئه وروپا

و دەستەى مافى مرۆڧى پەرلەمانەكە ئەو سزا توندەى ولاتى چىكيان پەتكردۆتەو و جەختيان كردۆتەو كە سزاكە پيانوايە سزاكە ستەم و سوكايتەى و ترسيئەرە و داوايان كردوە خىرا هەلبوەشيتتەو بەلام تاوەكو ئىستا چىك ئەو پړوشووينى سزاiane دەگرىتتە بەر و كاربان پىدەكات .

### ئەندەنوسيا: لىدانى ھۆرمۆنانى مېينە بۆ پياوان

سالى ۲۰۱۵ دادوهرى گشتى ئەندەنوسيا وتى سەرۆكى ولات مەرسوميكى واژوو كردوە رىنگە دەدات بە گرتنبەرى پړو شوينى سزاي كيميائى لەدژى ئەوانەى كە تاوانى سيكسى لەوانە گىچەلپىكردى سيكسى ئەنجامدەن، ئەو مەرسومە كۆماریەش دواى ئەو ھات لەو سالەدا زنجيرەيەك لە تاوانى سيكسى لەدژى منالان لەو ولاتەدا ئەنجامدرا. ھۆكارى دەركردى بربارە توندەكەش لەسەر زارى دادوهرى گشتى ئەو ولاتەو بۆ ئەو گىرپدرايەو تاوانبار پىش ئەوھى كردەكە ئەنجامدات ھەزارەھا جار بىر لەو سزايە بكا تەو .

دادوهرى گشتى ئەندەنوسيا وتيشى حكومت مەرسومە كۆماریيەكەى پەسەند كردوە و لەمەو دواى جىبەجى دەكات، بەپىي ئەو مەرسومە كۆماریەش دەرزى ھۆرمۆنى مېينە لەو پياوانە دەدرىتت كە تاوانى گىچەلپىكردى سيكسى ئەنجامدەن بەوھش ئارەزووى سكيئسيان نامىنى ياخود بەتەواوى لاواز دەبىت .



« دۆنالڧ ترەمپ »  
بازرگانىكى بويىر و راشكاو  
له بهرگى سهروكى  
زلهيزترين ولاتى جيهان!

كاروخ خوشناو





یەکیک لە خەسلەتە گەرنەکانی خەلکی ئەمەریکا بریتییە لە تاقیکردنەوەی شتی تازه و ناوازه. تێرەمپ لە سەرەتای هەلمەتی هەلبێژاردن کارەکتەریکی تازه بوو لە ناو دنیای سیاسەت کە بەهیچ جۆریک ئەزمونیکی حوکمرانی نەبوو، وەک بازرگانێکی سەرکەوتوو بەلێنەکانی هەلمەتی هەلبێژاردنی سەرنجپراکێش بوون بۆ خەلکی ئەمەریکا، توانی قەناعەت بە خەلک بکات ئەو جیاوازه و دەتوانی باشتەر لە هەمو پکابەرەکانی تر خزمەت بە ئەمەریکا بکات، ئیستا دواى زیاتر لە ساڵ و نیویک ئەگەر بەخێرایى چاویک بخشینینەو بە لێدوان و تویت و بەلێن و پەفتارەکانی (دۆنالد تێرەمپ) لە ماوەی بانگەشەى هەلبێژاردنیەو تاوێکو گەیشتن بە کورسی سەرۆکایەتی ئەمەریکا، هەرۆهە لە پوژی سویند خواردنیەو وەک (٤٥)مین سەرۆکی ئەمەریکا تاكو ئەمرو، کە زیاتر لە ساڵ و نیویکە سەرۆکی زەهیزترین ولاتی دۆنیایە، بۆمان پوون دەبیتەو کە تێرەمپ نەک تەنها پاشکاوترین سەرۆکی ئەمەریکایە، بەلکو پاشکاوترین و پاستەوخوگوترین سەرۆکی جیهانیشە، چونکە هیچ سەرۆکیکی ئەم دۆنیایە وەک تێرەمپ پاستەوخو بە تویتەکانی مەبەست و نیازەکانی ئاشکرا ناکات، بەلکو زۆریەى سەرۆکەکانی تری جیهان ناپاشکاو و ناپاستەوخو لێدوان دەدەن و هەلوێستەکانیان لە قالبیکی پڕۆتۆکۆلیدا پیک دەخەن و هەمیشە بە شیوازیکی فەرمی لەبەردەم پراگەیاندنکاندا قسە دەکەن و زۆریەى کات ئامانج و مەبەستەکانیان بە شاراوێی دەهیلنەو، بە پیچەوانەى دۆنالد تێرەمپ کە بەهۆی پاشکاوێکەو جیهانى بەخۆی سەرقال و سەرسام کردوو، ئەگەرچی بەهۆی ئەم پاشکاوێی هەمیشە پوو بە پووی پەخەن و دژایەتی دیموکراتەکان و بەشیک لە کۆماریهەکان و زۆریەى دەزگا پراگەیاندنکانی ئەمەریکا بۆتەو، بە بیانوی ئەوێ شیوازی تێرەمپ شیوازیکی ناوازهیه و لایەق بە سەرۆکی ئەمەریکا نییە، بەلام دەتوانم بلیم تێرەمپ لە گرتنەبەرى ئەم شیوازه ناوازهیه سەرکەوتوو بوو، چونکە توانیویەتی لەلایەک وەک گەورەترین کارەکتەری سیاسی و ئابووری جیهان وینەیهکی ناوازه و سەرنجپراکێش بۆ

خۆی بکیشیت، له لایه کی تریشه وه به هۆی ئەم پاشکاو یییه وه توانیویه تی به شی زۆری ئامانجه سیاسی و ئابووریه کانی به دی بهینیت، به واتایه کی تر ده توانم بلیم له گه له ئەو هه موو دژایه تی و په خنانه ی ئاراسته ی تپه مپ ده کریت، به لام تپه مپ تا پاده یه کی باش سه رکه وتوو بووه له جیبه جیکردنی به لینه کانی هه لمه تی هه لباردن و هه روه ها شیوازیکی ناوازه و تایبه ت به خۆشی داهیناوه به جوړیک که له هه یچ سه روکیکی پیش خۆی ناچیت!!!

ئه گه ر به کورته هه لسه نگان دیک بو ماوه ی سه روکایه تی تپه مپ بکه ین، ده بینین تا کو ئیستا هه ندیک بریاری ده رکروه که وا ده رده که ویت له هه ولی جیبه جیکردنی سه رجه م به لینه کانیدایه به مه به ستی خو ئاماده کردن بو خولی دووه می سه روکایه تی ئەمه ریکا، چونکه هه نگاوه کانی دیارن که دوویاره به نیازی خو کاندید کردنه وه یه له سالێ ۲۰۲۰. سه رته تا تپه مپ زیاتر گله یی له سیسته می حوکمپانی ئەمه ریکا هه بوو به تایبه ت ده سه لاتداری واشنتن وه ک له وتاری ده سته کاربونی بینیمان که گوتی ناھیلین چیتر ده سه لاتی ئەمه ریکا به ده ست گروپیکی بچوک قوړخ بکریت که به گروپی (حه وزی واشنتن) ناسراون، به لکو ده سه لاتی ئەمه ریکا ده بی بگه ریته وه بو خه لکی ئەمه ریکا و هه روه ها له سیاسه تی ده ره وه ش نارازییه به تایبه ت له و ریکه وتنانه ی که ئیداره ی ئوباما مۆری کردوون، چ له بواری سیاسی و ئابوری و بازرگانی یان سه رباری.

به شیوه یه کی گشتی تا کو ئیستا تپه مپ سه روکیکی بویر و بیمنه ت دیاره به رامبه ر به جیهان به گشتی و خۆی ده یه وئ وه ک بریارده ری یه که م له جیهان وینا بکا، هه ر وه کو دروشمی سه ره کیشی له هه لمه تی هه لباردنه کان بریتی بوو له «Make America Great Again» هه روه ها «America is First» له م دروشمانه دا تپه مپ ته ئکید ی له به هیز کردنه وه ی به رژه وه ندی و پیگه ی ئەمه ریکا ده کرده وه . سه رته تا جیهان ترسی هه بوو له کاره کته ری ترامپ و به لینه کانی هه لباردنی، که هه م کاره کته ره که ی ترس و قسه ی زۆر هه لده گرئ، هه م به لینه کانی هه لباردنی ترس و قسه ی زۆر هه لده گرئ، به لام ئیستا دوای سالیک و نیو له ده سه لاتی تپه مپ هه ندیک له شیوازی سیاسه تکردن و دوکترینه کانی (ریباز و باوه) ی تره مپمان بو ئاشکرا بوون که بریتین له هه لسه نگاندن و

مامه له کردنی زۆربه ی کیشه کانی جیهان به پیودانگی ئابووری، واته تره مپ به چاویکه ی ئابووری سهیری کیشه کانی ناوخۆ و دهره وه دهکات.

دیاره ئه مریکا و رۆژئاوا هه میسه پیشه نگی گۆرپانکاریه کانن به پیچه وانه ی ولاتانی عه ره بی که له بازنه یه کی سنورداردا ده خولینه وه و چه قیان به ستووه، چونکه جورئه ت ناکن هه چ جوره ریفۆرم و چاکسازییه ک له سیاست و کلتور و دین و دابونه ریته کاندای بکن، چه قبه ستن له هه موو بواره کان له ولاتانی رۆژه لاتی ناوه راست به گشتی و ولاته عه ره بییه کان به تاییه تی به دیده کریت، به لام به نیسه بت ولاتانی رۆژئاوا به گشتی و ئه مریکا به تاییه تی ئه توانم بلیم هه میسه پیشه پوه ی گۆرپانکاری بوونه له روی سیاسی و ئابووری و کۆمه لایه تی و.... هتد.

ئه مریکا به رده وام گۆرپانکاری به سه ردا هاتوه، چونکه بنچینه و بناغه یه کی پته وی ئازادی له ده ستوردا دارپشته، ئازادبیش داینه مۆی گۆرپانکاریه. وه ک ده بینین بره گی یه که می ئازادی له ده ستوری ئه مریکادا، وای کردووه که به رده وام ئه م ولاته له گۆرپانکاریدا بیته و به رده وام داهینان له هه موو سیکته ره کانی ژیاندا بکات، به تاییه ت له روی سیاسیه وه. لیره دا ده موه ی وردتر سه رنج بخره سه ر ئازادی، به لئێ ئازادی وای کردوه که میله تان دیوی راستی تیگه شتنیان ئاشکرا بیته، لیره دا راسته په نگدانه وه ی سیاسه تی ولاتان له سه ر تاکی کۆمه ل دهره که وئ، به لام ئه وه شمان بیر نه چی که هه ر نه ته وه «به توخمی له خو» ده ناسریته وه له بنچینه ی کرداری تاکه کانیدا، له سیاسه تدا ئه نجامی کۆتایی ده گه پیته وه بۆ ئه و ده نگه ی که تاکی رۆژئاوایی ده یخاته سندوقی هه لپژاردنه کان، که واته گه لی ئه مریکاش ئه وه ی هه لئێ بژاردوه دهرئه نجامی کرده وه ی خویانه، ده بی ئه نجامه که شی ببینن ترامپ دیاریده یه کی زۆر نوییه، به جۆریک ئه م کاره کته ره وه کو سه رۆک هاوشیوه و پیشینه ی نه بووه له ئه مریکادا.

من وای ده بینم که سه رۆک تره مپ ئه مریکا و جیهان به گشتی له و چه قبه ستویه پرگار دهکات، ئه و گۆمه مه نگه ی جیهانیش به جۆریک ده شله قینیت که له عه قل و پیشبینی هه چ که س و ناوه ندیکی لیکۆلینه وه تویرینه وه دا نه بیته، ده بی چاوه رپی بین تا کو کات برپیار له سه ر راستی و ناراستی ئه م بۆچونه مان بدات.

دوای زیاتر له سال و نیویک ده توانم بلیم دؤنالد تره مپ (۸۰٪) ی به لینه کانی هه لبراردنی جی به جی کردووه، سه ره پای دژایه تی کردنی دیموکراته کان به لام دهرزه نیک ههنگاوی چاره نوسسازی ناوه وهک:

۱/ گه شه پیدانی ئابووری ئەمریکا به ریژه ی ۳٪ زیادی کردووه .  
۲/ تۆمارکردنی ژماره یه کی پیوانه یی بو که مکردنه وه ی بیکاری که له سالی ۲۰۰۱ تا کو ئیستا که مترین ریژه ی بیکاری تۆمار کراوه .

۳/ گواستننه وه ی بالویرخانه ی ئەمریکی له ته لئه بیبه وه بو ئورشه لیم (قودس).

۴/ کشانه وه له ریکه وتنی پاریس بو ژینگه یان (مه ناخ).

۵/ ریگرتن له پیدانی فیزه بو هاوولاتیانی (۶) وولاتی ئیسلامی (ئیران-سوریا-یه مهن-لیبیا-سودان-مال)

۶/ موشه کبارانکردنی فرۆکه خانه ی شوعه پیراتی سه ربازی له سوریا .

۷/ ده سترکردن به دروستکردنی دیواریک له سه ر سنوری نیوان ئەمریکا و مه کسبیک به مه به سستی پیگریکردن له هاتنی کۆچه رانی نایاسایی .

۸/ - هه ولدان بو هه لوه شانده وه ی به رنامه ی بیمه ی ته ندروستی ئوباما ناسراو به (Obamacare)

۹/ پیگریکردن له هه ندیک ده زگای راگه یاندنی به ناوبانگ بو هاتنه ناو کۆشکی سپی له نیوانیشیاندا (CNN - The New York Times - The Guardian - BBC)

۱۰/ دوورخستننه وه ی کۆمه لیک به رپرسی ئیداره که ی له وانه (ریکس تلسن وه زیری دهره وه له شوینیدا مایک پۆمپۆیوی دانا، ماک ماسته ری پراویژکاری ئەنجومه نی ئاسایشی ئەمریکی، له شوینیدا جۆن پۆلتنی دیاری کرد، به ریوه به ری FBI، بالویری ئەمریکا له نه ته وه یه کگرتوه کان نیکی هیللی و ئەگه ر هه یه تره مپ کچه که ی ئیقانکا له شوینی دابنی ۱۱/ کشانه وه ی تاکلایه نه ی تره مپ له ریکه وتنی ئەتومی ئیران که به ریکه وتنی (۱+۵) ناسراوه .

۱۲/ ئەنجامدانی دیداریکی میژوویی له گه ل کیم جۆن ئوون سه روکی کۆریای باکوور دوای (۶۸) سال له به سته له کی نیوان ئەمریکا و کۆریای باکوور، تره مپ توانی ئەم به سته له که بتوینیتته وه .

## سەرنجیک سەبارەت بە کورد و تەرەپ:

کورد وەک ھەر گەلیکی تر یان ھەر دەولەتیکی تر لەو ناوچەییە بە نەسبەت ئەمەریکاوە گرنگە، ئاسانتەر بدویم ئەستێرەیی کورد گەشایەووە لە دواى پرۆسەى ئازادکردن عێراق بەتایبەت لە شەپى دژى تیرۆرستانی داعش، کاتیکی کورد رۆلیکی زۆر گرنگ و یەکلاکەرەووی بینی لەسەرکەوتنەکانی ھاوپەیمانان و خودی ئەمەریکا دا، لەوکاتەووە کورد ژمارەییکی خویندراوویە لەلایەن ئەمەریکا، چەندین جار تەرەپ ستایشی کوردی کردووە و کوردی بە میلیلتیکی ئازا و قارەمان لەقەڵەم داوہ .

سەبارەت بە خویندەنەووی ئەمەریکا لەسەر رۆژھەلاتی ناوہراست بەگشتی، ئەمەریکا باش لەو گەشتوہ کە کە بەرہی سونہ و شیعہ لە دورگی عەرەبی بەتایبەتی و ناوچەکە بەگشتی وەک یەک بیرناکەنەوہ بگرہ ھەر دەولەتە بەدواى بەرژەوہندی خۆی دا دەگەرێ . کورد ناچیتە ئەم پێوہرەوہ زۆرباش دەزانن کە کورد لەسەر سیاسەتی بەرژەوہندی دین ھەولەکانی چرناکاتەوہ . کیشەکە لێرەدایە بەراستی بەر لەوہی بلێن ئەمەریکا چی پێیە بۆ کورد، ئایە ئیمە چیمان پێیە بۆ خۆمان؟ ئەم پرسیارہ زۆر گرنگە، چونکە کورد وەک سیاسەت لەناوخوا ھەلوہشاوہ چ لەنیو حیزبەکان دژى یەک چ حیزبەکان و گەل، چ لەگەل دراوسێکان بەتایبەتی عێراق، کاتی ولاتیکی وەک ئەمەریکا بیہوئی بیتە گفتوگۆوہ لەگەل کورد ئایا لەگەل کئی گفتوگۆ بکات کە کورد یەک داواى نیہ، یەک کەس حکومی گشتی ئەم ولاتە بەدەست نیہ، ئیدی پیتان وایە خویندەنەووی سیاسەتی دەرەوہی ئەمەریکا بەرامبەر کورد چۆن دەبێ؟ کیشەى ناتەبایی کورد رەگ و ریشەى میژویی ھەیە، ئایا سیاسەتی دەرەوہی ئەمەریکا لای روون نیہ کە کورد بۆ یەکنەگرتی لە ناوخواى کوردستانی باشور؟ ئایە پرسیارى نیہ لەوہی دواى ئەم ھەمو ئەزمونە چی وادەکات کە ھەر ناتەبایی ھەبێ؟ لەگەل ئەو ھەمو کیشەییە کە ئیستا کورد لە ناوخواى ھەییەتی، کاتی ئەوہ ھاتوہ کورد یەک ئەجیندا دابڕێژی و یەک دەنگ و یەک ھەلوئیست بیت، تاکو سود وەرگیری لەو فرسەتە زیڕینەى لە قوناغی سەرکردایەتی ترەمپدا بۆ کورد دیتە پێشەوہ، ئەگەر چی دەبوو کورد زووتر مالى خۆی ریک بخستایەتەوہ، بەلام ئیستا شە چوہ بچیت ئەگەر ئیرادەییکی جدی ھەبیت دەکریت بۆ نەورۆز و سەری سالى نوئی کوردی، کوردیش خۆی نوئی بکاتەوہو یەک ھەلوئیست بیت، ئەگەر وا نەکات

ئەو مەن گەشبین نېم بە ھەلۆیستی ئەمەریکا بەرامبەر بە کورد، خۆ ئەگەر ھەرچی بۆ کوردیش بکات تەنھا کورد بەکار دینی بۆ خواستەکانیو هیچی تر، چونکە کورد داوای نییە لە بەرامبەر ھەرچیەک بۆ ئەمەریکای بکات، ئەو داوایانە ی ھەشن، دەبن بە داواکاری بەشیکی کورد نەک داواکاری کورد بەگشتی.



## **جهنگی ئابووری**

**«پیشه‌سازی جهنگ»**

**((پروژه‌ی‌کی پر نهیّی و پلانی**

**دوور مه‌ودا، جهنگی ویّران کردنی**

**ژئیرخانی ئابووری، برسیکردن و**

**تیکدانی شیرازه‌ی کۆمه‌لگا))**

**هیّرش شکاک**





جەنگى ئابوورى كە «پيشەسازى جەنگ» ىشى پىدەگوتىت، برىتتية له ستراكته رىكى جيهانى ئابوورى، كەوا لىرەدا جەنگ دەگۆردى بۆ بازىرگانىيەكى قازانچ زۆر، كە ئىستا و لەم كاتەدا هەندىك لە دەولەتان و باشتىن نمونەش ستراتىژىيەتى سىياسەتكردنى وىلايەتە يەكگرتووه كانى ئەمريكايە كە برىتتية له «جەنگى ئابوورى» ياخود «پيشەسازى جەنگ»، جەنگى ئابوورى... لە كۆنتىرەن جۆرەكانى جەنگە كە مروف ناسىيىتى، جەنگى ئابوورى ئەو جەنگەيە كە برىتتية له مەملانىيەكى دارىژراو لەسەر سامانە سروشتىيە ئابوورىيەكان كە ئەوش هۆكارە بنچىنەيىيەكان بوون بۆ هەلگىرسانى هەردوو جەنگى يەكەم و دووهمى جيهان، بەلام جەنگى ئابوورى لە سەدەكانى رابردودا زۆر روون نەبوو و لەرىگەي هىزى سەربازى و داگىركارىيەو ئەنجامدەدرا بە بلأوه پىكردنى هىزى سەربازى، بەلام لەپاشان ئەم وىنە گۆرانكارى بەسەرداھىنرا و جۆرى داگىركردنى ئابوورى و دەستبەسەرداگرتن و كۆنتروۆلكردنى بازار ئىستا لەرىگەي جولەي دراو و داھات و سەرمایەو ئەنجام دەدرىت، گەرەترىن وىنەي ئەم داگىركارىيە ئابوورىيە كە برىتتية له جەنگى ئابوورى و هەروەھا ئامرازەكانى جىبەجىكردنى لەسىبەرى «جيهانگىرى» و سىستىمى تازەي جيهان بە ئەنجام دەگەيەنرا، كەوا ئەوە كارىگەرئىتى وىرانكارى و ئەنجامى ترسناكى لەسەر ولاتانى تازە پىگەيشتوو جىھىشت، كە هەندىك لە ئەنجامە وىرانكارىيەكانى برىتتيةن لە:

۱. هىنانەدى بارودۆخى بىكارى و نەمانى هەلى كار بۆ بەشىكى زۆرى دانىشتوان.
۲. كۆچ كردن بەرەو هەندەران و گەران بەدواى نان و ئاوو بەرەو داھاتوئىيەكى ناديار.
۳. گۆرانی ماناكانى رۆشنبىرى و بەرزبونەوہى خىراى ژمارەي ئەو كەسانەي كە لەژىر هىلى هەژارىدا ژيانيان بەسەر دەبەن.

## چه کی به کارهینراو له جهنگی ئابوریدا

### ۱. دابړینی ئابووری ... په که م چه که:

دابړینی ئابووری له گرنګترین چه که کانی جهنگی ئابووریه، ئه و هس له ریګه ی دابړینی گشت پیداوایسته کانی ده وله تیګ و نه هیشتنی هیچ پیداوایسته کی خوراک بو ئه م ده وله ته هه نارده بکریټ و به هه مان شیوه نه هیشتنی هه نارده کردنی هیچ پیداوایستی و خوراکیک له نیو ئه م ده وله ته وه بو دهره وه ی، ئه و هس به به کارهینانی به ره مه مه کیبرکیکانی به ره مه کانی ئه م ده وله ته و قه ده غه کردنی بواریپیدان به ته رویچ کردنی که لوپه ل و هه موو ئه و شتانه ی که له م ده وله ته دا به به ره م دیت. دابړینی پیداوایسته خوراکیه کان کاریگه رترینیانه چونکه خیراترین پیداوایسته کانی مروڅه بو تیګچونیان.

### ۲. گه ماروی ئابووری و سه ریازی:

له وانه یه دابړینی ئابووری بچیته نیو بازنه یه کی فراوان به شیوه یه ک که گه ماروی ئابووری و قه ده غه کردنی هه نارده و هاورده کردنی پیداوایستی و که لوپه ل بو ئه و شوینه بگریته وه که که و توتته ناو بازنه گه مارو دراوه که، ئه و هس له ریګه ی سه پاندنی گه ماروی دهریایي و ئاسمانی و وشکانی هه روه ک ئه وه ی که له ده وله تی عیراق و لیبیا و کوبادا رویاندا. گه ماروی ئابووری کاریگه رترین چه کی به کارهینراوی جهنگی ئابووریه، که له م ریګه یه که موکورتی له داووده رمان و خوراک و سنوردار کردنی په یوه ندیه کان به جیهانی دهره وه ده هیتریته دی، که و ده بیته هو ی دهرکه وتنی ئه نجامی ئابووری و کومه لایه تی دوورخایه نی وه ک برسیتی و بلاوبونه وه ی نه خو شی.

### ۳. چوونه نیو بازار و مؤنوپولکردن:

چوونه نیو بازارپ ناوخو له لایه ن ده وله تیکی زلهیزی بیګانه وه، هه لګیرساندنی جهنگی ئابووری گرنګترین چه کی به کارهینراوه له م جهنگه دا، که بړینی بازارو چونه ناویه وه بو هه ندیک له به ره م و پیداوایسته کانه وه ئه نجام دهریت که و ئه و هس بو لیدانه له ده زگا به ره م هینه ره ناوخوییه کان و لاوزکردنیان و بو نه هیشتنی توانای له کیبرکی و به رگریکردنی، ئه و هس به قورخر کردنی ریکه وتنه نیو ده وله تیه کان که ئازادی به بازارګانی نیو ده وله تی دهدات.

هه روه ها له گوښه نیګایه کی تره وه چوونه نیو بازار پرووده دات له ریګه ی مؤنوپولکردنه وه و داگیر کردنی هیله کانی به ره مهینان و پیشه سازییه زیندووه کان له و ده وله ته یان هه ریته ی

که پلانی بۆ دانراوه له رووی ئابوورییه وه ویران بکریت. به لگه له سهه ئه وه، په یوه ندی ویلیه ته یه کگرتوه کانی ئه مریکا به ئه وروپاوه له کاری بازگانیتی (X ۆیا) که ویلیه ته یه کگرتوه کانی ئه مریکا له بازگانیتی (X ۆیا) قۆرخی جیهانی کردوه، که سالانه ۱۰ ملیون تۆن به رهه م دینیت.

ههروهها ویلیه ته یه کگرتوه کانی ئه مریکا زۆر به ئاگایه بۆ ئه م کاری قۆرخکردنه، به شیوه یه ک که له داخستنی کارخانه ی «Lavera» له فه رهنسا و (Sardaigne) له ئیتالیا، ئه وه ش بۆ قه ده خه کردنی به رهه مهینه ره پیشه سازیه کان له به کارهینانی داهینانی تازه ی زانا فه رهنسیه کان که ده بیته هۆی به رهه مهینانی باشتترین جیگره وه ی به رهه می ئه مریکی.

به لام له وانیه ئه و شته گرنگه ی که ئه مریکا هاوردی ده کات له جیهاندا بریتیه له میشکی مرۆف، که کار له سه ر بنیاتنانی ئه م میشکانه ده کات و په روه رده یان ده کات و گشت فاکته ره کانی سه رکه وتنیان بۆ دابین ده کات، که وا ئه وه کاریگه ریه کی زۆری له سه ر ده کات، که وا ئه وه مه نهه جیکی گرنگی وه به رهینانی میشکه کانه بۆ وه به رهینانی ئایدیا پیویست و کاریگه ره کان له سه ر پانتایی بازاری نیو ده ولته ی و دارشتنی ستراتیژی ته ی پیشکه وتنی خیرا له گشت بواره کاندایه تاییه ت له کاری بازگانیدا.

#### ۴. دروستکردنی قهیرانی ئابووری:

ولآتانی پیشکه وتوو و زلهیزی جیهان خاوه ن دامه زراوه ی دروستکردنی قهیرانی ئابوریین له ولآتانی دیکه دا ئینجا چ قهیرانی دارایی یاخود قهیرانی تاییه ت به به نکه کان و دارپانی بورسە بیت. ههروهها ئه و قهیرانانه ی که سیفاتی خولی ئابووری وه رده گریت وه ک هه لئاوه سان.

ژماره یه ک فاکته ری هاوسه نگی هیزی ئابووری گرنگ و ناسراو ده سه لاتیان به سه ر مرۆفدا هه یه، وه ک:

۱. هه ولدان بۆ بژئوی ژیان.

۲. داگیرکردنی ولآتان.

۳. مملانی ئابووری.

۴. به ره وروبوونه وه جیو ئابوورییه کان.

که بونه ته هۆی جیگیرکردنی ئه م هیزانه وه ک کۆمه له یاسایه ک که له په رتوکه ئه کادیمیه کاندایه بوونیان نییه، هۆکاری سه ره کی بۆ دانه نانی له مه نهه جه کانی فیترکردندا

دهگريتهوه بۆ نيهت له شاردينهوهی ئامانجهکانی بهرهوروبونهوه ئابووریهکاندا. ئایا حهقیقهتی ئەم بهرهوروبونهوانه چین و ئامانجهکانی چین... ؟ لهسهرتادا وشهیی «جهنگی ئابووری» له پهيوهنديه نيو دهولتهتیهکان بوو به راستی و کاریگهريتی لهسهر ژيانی رۆژانهی مرۆف - دهركهوت، ههروهها پهيوهنديه دهركيهکان وهك پهيوهندی جیوسياسي دهستی پيكرد لهنيوان ولاتاندا و له پاشاندا پهري سهند بۆئوهی بيته پهيوهندی جیوئابووری. لهگهڵ كۆتايی هاتنی جهنگی سارد، كه بنچينهیی گهپان بوو بهدوای هيزدا، چهند جهمسهریک له مهترسی و بهرهوروبونهوهدا لهسهر سهرحاوهکانی وزه دهركهوتن، به ههجهتی ئهوهی لاوازی پيشهسازی له ولاتانی پيشكهوتوودا، ههروهها وهك حهز و ئارهزوی ئەم ولاتانه بۆ داگیرکردنی جيهان لهپرووی بازگانیهوه كهوا ئهوش وای کرد پهيوهنديه نيو دهولتهتیهکان پرويهکی تازه وهبرگريت له مملانیی ئابووریدا كه ئهوش گهشهی کرد بۆ مملانیی سهربازی له ههنديك حالهتدا.

### پرنسيپهکانی دامهزاندنی جهنگی ئابووری:

#### میژووی مرۆفایهتی به دوو قۆناخی بنچينهیدا تپهريوه:

• قۆناخی یهكهم تا شۆرشى پيشهسازی دريژبويهوه و گرنگیدا به «گرنگیدان به مانهوه له ژياندا» .

• قۆناخی دوهم كه دواى قۆناخی سهروههاتهدى و ناوینشانی «ههلبژاردن لهنيوان ژيانی جیگيرو گهروكدای ههلگرت» .

له ئیستادا پرسى سامانهکان پلهی یهكهمی وهرگرتووه له پهرسهندنى شارستانیهتهکان. ههروهها لهسهرتادا ئهگهري پيوست بوون بۆ ئەم سامانانه لهسهرتايداابوویت، بهلام لهگهڵ تپهريبونی کاتدا پهري سهند و بووه هۆی هاتنهدى میکانیزی بهرهوروبونهوهی ئابووری ئالۆز كه به «قرصنه» ناسرا كه بووه بهرزكهروهیهکی بهتوانای ئابووری .

پاریزگاریکردن له سامانه سروشتیهکانی كه كهوتونهته سنووری نيو دهولتهتيك له سهدهی حهقدهدا بۆ ههنديك دهولتهت بووه پيوستیهکی گرنك و ستراتیی، كه کرداری داگیرکردن (الاستعمار - colonization) دريژكراوهی ئەم مهدهئه بوو و كه ئهوش بووه هۆی دروستبوونی داینامیکیهکی ئالۆز بۆ بهرهوربوونهوهی ولاتان له بهرامبهريهكترا. ههروهها ئهو قازانج و داهاتهی كه لهو کاری داگیرکردنه (الاستعمار - colonization) دا هاتهدى بووه پالنهري بۆ ههنديك له ولاته گهورهکانی جيهان به هیزی سهربازی بهرهورووی یهكتر ببنهوه ئیتر قۆناخهكه بهوه گهیشته كه جيهان

ئەو بەخۆيەو بەبىنەت كە پىي دەگوتىت كۆنترۆل كىردن بەرىگە ي بازىرگانى و پارىزگارى كىردن لىي، ئىتر ئايا راستە ئەگەر بلىين لەلايەن زلەيزى جىهانى وا هەيە كە كارە داگىركارىەكان بووئە جۆرىك لە كلتور... ؟

### تىكەل كىش بوونى جەنگ و ئابورى

ئەو جەنگەي كە لەنيوان سالانى ۱۷۰۰ تا ۱۸۱۵ ي كىشا، بوو هۆي دروستكىردنى هاوپەيمانىتى جەمسەرى دژ بەيەك ئەوئەش بە ئامانجى پارىزگارى كىردن لە سامانەكان و واىكرد كە هەندىك لە دەولەتانى خاوەن هيزى جىهانى وەك (برىتانىا و فەرەنسا) دەولەتانى دىكە كە بېهيز بوون داگىريان بكن، كە ئامانجى ئەو رووكىردن بوو بەرەو بەدەستەينانى ئابورى زياتر و قورخكىردنى.

مەبدەئى ئەم بەرەوربوونەو ئابورىانەي زلەيزان گوردان و بوون بە بەرەوربوونەوئەي سەربازى، بەمەش كار گەيشتە ئەوئەي جەنگى ئابورى لە نىتاقىكى جىهانىدا بوونى هەبىت، ئەو لە كاتىكدا كە پىشتر لەسەر ئاستى نىوخۆيى لەنيوان هۆز و بنەمالەكاندا لەئارادابوو. ئەم تەداخولەي نىوان بەرەوربوونەوئەي ئابورى و سەربازى، يەكەم جار بوو لە مېژوودا بىتتە مىكانىزمى سەرەلدانى فراوانكىردنى بەرەوربوونەوئەي ئابورىيەكان بەپىي كات واتا ساتىك جەنگ و كاتىكى تر ئاشتى. بۆ نمونە ناپلىون سىستىمىكى بەرگرى ئابورى بنىاتنا كە برىتىي بوو لە قەدەخەكىردنى بەرەمە بەرىتانىيەكان لە فەرەنسادا و دەستى كرد بە ئامادەسازى هيزى سەربازى بۆ چاودىرى كىردنى ئەم قەدەخەكىردنە.

كە جەنگ لەنيوان برىتانىا و فەرەنسادا بوو هۆكارى لاوازبوونى ئابورى هەريەك لەم دوو دەولەتەنە و ئەو بوو پالەنەر بۆئەوئەي برىتانىا تىمىكى گفوتوگۆكىردن رەوانەي فەرەنسا بكات بۆ دروستكىردنى هەماهەنگىي ئابورى لەنيوان هەردوو دەولەتدا و شكاندنى (قەدەخەكىردنى بەرەمەكان لەنيوانىندا). لەمەبەدوواە مەملانىي ئايدىيولۆژى لەنيوان و لاتانى زلەيزىدا سەرى هەلدا كە بەمەش ئىتر كار بەو گەيشت لەسەر ئاستى فكىردا بەرەوربوونەوئەيكان هاوسەنگى هيزى ئابورى لە نيوان دەولەتەكاندا ديارى بكن.

هەرەها جەنگى دوومى جىهانى بوو لە قالدبانى مەبدەئى «بەسەربازىكىردنى ئابورى». كە بەلگە لەسەر ئەو نامەي بەناوبانكى هاوپىچىي سەربازى ئەمريكە لە پارىس لە ساتەكانى كۆتايى جەنگى دوومى جىهانىدا، كە تىيدا باس لەو دەكات «گرنگىتى بەرپاكىردنى جەنگ لە دژى دوژمندا تەنھا لەسەر ئاستى سەربازى نىيە، بەلكو لەسەر

ئاستى ئابوريشه ئه وهش له ريگه ي دهست به سه رداگرتنى سامانه ئابوريشه كه يدا»  
 ليره به دواوه ئه وه هاته كايه وه كه پيى دهگوتريت «داگيركردنى ئابورى». وانا داگيركردنى  
 ئابورى كه برىتييه له جهنگى ئابورى به چه ندين قوناخى ميژوويدا تپه ربووه و به  
 پرهنسيپ له لايه ن زلهيژانه وه كارى بو كراوه، ههروه ها ئه وه ي زور گرنه گه ئاماژه ي  
 پيىكه ين ئه وه يه كه ئه م جوړه داگيركارييه ياخود جهنگه له سه ره تادا دهوله تانى زلهيژ  
 له نيوان خوينا ندا به رپايان ده كرد كه قوناخى ميژوو و تيروانين و ئاسته بيركردنه وه كه و  
 ئاسته ئايديو لوژيه كه و چه نديتى و جوړيتى هيزه كانيان له و ئاسته دا بوو كه له سه ره تادا  
 به م شيويه بيت، كه زوربه ي جارن ئه و جهنگه ي نيوان دهوله ته كان هه ر له نيو يه ك  
 كيشوه ردا بووه، به لام پاش بيزاربونيان له م مه بده ئه و سووتاندى يه كتر و تيروبونيان  
 له زيانه كان، ئيتر كار به وه گه يشت ئه و دهوله ته زلهيژانه ي كه پيشتر به ره ورووى يه كتر  
 ده بوونه وه و يه كتريان ده خوارده وه، واز له يه كتر بينن و به يه كه وه به ره ورووى سامانى  
 دهوله تانى زور دوور ببنه وه كه له به رچاوى ئه واندان ئه و دهوله تانه بي خاوه ن و بي هيز  
 بوون. ئيتر كاره كه بووه بازگانىيه كى گه و ره و قوول و دوور مه ودا و شتيك له نيوان  
 و لاتانى زلهيژدا پيىكه ينرا كه پيى دهگوتريت «هاوپه يمانيتى سياسى – political  
 alliance». ئه و جوړه هاوپه يمانىيه تيه سه ركه وتوترين هاوپه يمانىيه تى بوو كارى  
 دامه زاندى و گرنه گييدانى بو سازكرا و تا ئيستاش هه ر به رده وامه و له هه نديك حاله تى  
 سياسيدا بازنه ي هاوپه يمانىيه تى كان زور فراوان بونه و كاريگه رى ئيجگار گه و ره ي له سه ر  
 يه كلاكردنه وه ي هه نديك بابته ي زور ئالوزى پارچه يه كى گوى زه ويدا هه بووه .  
 هه نجه ته جيؤپوليتيكيه كانى داگيركردن:

داگيركردنى ئابورى له سه ده ي نۆزده وه ده ستى پيىكرد له ريگه ي دروستكردنى  
 «دهوله تانى ده ستبه سه ر داگيراو – colony countries» به لام پيىچه وانه ي  
 داگيركردنى سه ربازى كه داگيركردنى ئابورى شوينگه و گرنه گى و هيزى دهوله ته  
 داگيركهره كه به رزده كاته وه له ريگه ي زيادبوونى كاريگه ريتى دهوله ته كه به سه ر دهوله تانى  
 ديكه وه، به ده ربىنيكى ساده، له ريگه ي داگيركردنى ئابورى ئه وه به ئه نجام ده گات كه  
 ناتوانريت له ريگه ي داگيركردنى سه ربازى به ئه نجام بگات ئه وهش له ريگه ي دروستبوونى  
 فه زايه كى سياسى بو دهوله ته كه كه بو زور دوور له سنوره كه يه وه دريژ ده بيته وه، كه  
 ئه م ته وهره له سه رده مى هيتله ردا بابته ي گفتوگو بوو (سودى داگيركردنى سه ربازى  
 به به راورد به داگيركردنى ئابورى).

## گەشەى جەنگى ئابورى

لە كۆنەو و بە تىپەربوون بە قۇناغى شۆرشى پىشەسازى و بۇ سەردەمى ئىستامان بالادەستبونى ئابورى ئاراستەيەكى جىگىرى لە پەيوەندى نىوان دەولەتانى گەورەى جىهاندا وەرگرتووه، ھەروھە لە ديارىکردنى ھاوسەنگى ھىزدا لە وتەيەكى بەناوبانگى مامۇستاي زانكۆ ئىدوارد ئىرل: ناتوانرېت جياكارى لەنىوان ھىزى ئابورى و ھىزى سەربازىدا بىكرېت تەنھا لە كۆمەلگا سەرتاييەكاندا نەبېت. كە لە سەردەمى ئىستاماندا، شارستانىيەتى ئەوروى فراوان بووه تا بلابونەوھى بەنىو ھەموو دەولەتانى جىهاندا، كە ئەو پرسىيارىك دىنئىتە پىشەوھە لەبارەى چارەنوسى بالادەستى ئابورى و تىكھەلكىشبونى لەگەل بالادەستى سەربازىدا. بەلام كارى زەحمەتتر، رىگەى دەرکەوتنى ئەم بالادەستىيە كە ھەموو شىوھەيەك لەخۆ دەگرېت (كۆمەلايەتى و.....) تەنھا بالادەستى ئابورى نەبېت. كە ئەوھى دوايى برىتىيە لە بەردى بناغەى جەنگى ئابورى لەرىگەى ھەولى زلھىزەكان بۇ بنىاتنانى ناوچەكانى سەوداي بازىرگانى ئازاد لە دەوربەرىدا بۇ برىن و قوتکردنى رىگا لەسەر دوژمنەكانى (حالەتى روسيا لەگەل دەولەتانى كە دەورىان داوھ) ھەروھە لەو قۇرمانەى كە بالادەستى ئابورى تىيدا دەرەكەوئىت، فاكترى ئاينى مەزھەبى ھەيە كە رىگە بە دەولەت دەدات لەژىر دروشمى يەكىتى ئاينى بالادەستى بخاتەسەر ئابورى دەولەتتىكى دىكە. (نزىك ياخود دور).

## گۆرانى ھەلبىزاردەى جەنگ:

سىياسەتى بالادەستبونى ئابورى كە ولاتانى گەورەى جىهان لە رۇژانى داگىركارىھەكاندا دايانرشت، بە گۆرانكارى لەژىر كارىگەرېتى سەركەوتنى جىوسىياسى و سەربازى و بازىرگانىدا وەك وىلايەتە يەگگرتووهكانى ئەمريكا كە نمونەيەكى تازەى بەسەر جىهاندا سەپاند كە دەلئ «دەولەتى گەورە سەپاندنى بالادەستى دەوئىت، بەدواى چاكتىرین خۇگونجاندىدا دەگەرئ كە لە توانادا بېت، ھەروھە پابەندبوون بە ياساى بازار» ئەم رىگەيە لە بەدپەينانى ئامانچ، رىگەى راقەکردنى ئەو بەرەروبوونەوھە ئابورىيە بىدەنگەيە كە وىلايەتە يەگگرتووهكانى ئەمريكا لە كاتەكانى ئاشتى و جەنگدا سەپاندوئەتى. بەلام سەرھەلدان و پەيدابونى ئابورى زەرد (ئابورى ئاسيا) ھەندىك بنچىنەى تازەى سەپاند كە لەسەر بنەماى ئاسايشى ئابورى دانراون. ئەوھە ئەو سىياسەتەنەى سەپاند كە ئەو ئاسايشە ئابورىيە برەخسىئى، ھەروھە رىگە بە ئاستى ئىستاي دەدات و لە ھەمان كاتدا گەرەنتى كردنى بەردەوام بوون. لە دوايىدا چەند بلۆكىك دروستبوون كە

پیکھاتبون له هاورى کيبرکيکار که له نيوان خوياندا به شيويهه کي به رده وام و چرکه به چرکه کيبرکيان بو. که واهم کيبرکييه له گهل که مبونوهه سامانه سروشتهه کان و نه وه ره شانهه که جيهان له م سه دهه يدا بووني هه يه رولى گه ورهه ده بيت.

### نيستا چي روودات ... ؟

له وهه رابردووهه بومان دهرکهوت که گرنگي به ره وره بونه وه ئابوورييه کان له نيوان دهوله تاندا که تا رادههه کي زور روداوه کاني جيهاني نه مرومان بو شيده کاته وه، لي ره ده وهه که ده بيينين زه حمتهه دوباره دارشتهه وهه ياسا تازه کانه له حالتهه وهه بووني ياريکه ره زه به للاحه کاني وهک ويلايه ته يه گگرتووه کاني نه مريکا. نه وهش ماناي نه وه ده گه يه نه که نيمه بو ماوههه کي دريژ له ژير کاريگه ريتهه نه م سستمهه نيستادا ژيان به سر ده به ين. نه مرؤ کيشه و کيبرکي ئابوورييه کان ئاراستهه يه کي زور گرژيان وه رگرتووه و هاوکيشه نيو دهوله تيه کان زور به زه حمتهه ده خويندريتهه وهه ئاراستهه کارليکي زورهه يه هاوکيشه نيو دهوله تيه کان له روزه لاتي ناوه راستايه و ژينگه يه روزه لاتي ناوه راست بو به ريه که وتن و گرژيه کاريگه ره نيو دهوله تيه کان زور له باره، نه م حالتهه لي ره ده به رده وام له تازه بونه وه دايه و نيره زوني گهرمه و له کولاندايه و لي ره جهنگ هه يه.

له روزه لاتي ناوه راستا «بازاري گه ورهه چهک» نه نجامه بو نه م هوکارانهه خواره وه: ۱. دوخه ئابوورييهه کي روزه لاتي ناوه راست، يا خود وردتر بلين رولى کاريگه رانهه (Petroleum).

۲. پيچه وانه ئيداره دان — واتا پيچه وانه ئيداره داني دروست و ئاراسته کردني ولات به ره و پته وه و جيگيري و ئارامي ئابووري و سياسي و کومه لايه تهه.

باشتر و راستتر وايه باوهر به وه بکه ين که له روزه لاتي ناوه راستا به رده وام جهنگيکي ئابووري له ئارادايه، که له چه ندين سالي رابردووهه زه مينهه ي بو خوش کراوه به لام به تايبهت له ماوههه که مي رابردوودا به شيويهه پراکتیکی به نه نجام گه يشتووه، که خوي له خويده جهنگي ئابووري بريتييه له جهنگيکي سياسي — کومه لايه تهه.



## پلاندارشتنی جهنگی ئابووری

شیوه و پلانده کانی جهنگی ئابووری بهم شیوهیهی خواره وهیه:

۱. پلاندارپشتن بۆ خستنه ژیریاری دهولهتی دیاریکراو به قهرز به مه بهستی ریگه گرتن له دانه وهی قهرزه کانی سه ری و له که داربونی سومعهی ئەم دهولهته له جیهاندا، له لایه کی تره وه ریگه گرتن له سه ریبه خوئی کارکردن له جیهانی دهره وه دا. که دوا ی ئه وهش وه ستاندنی به رنامه ی گه شه پیدان که وا ئه وهش هه رپه شه کردن له دۆخی جیگی ری کۆمه لایه تی.

۲. دروستکردنی قه یران له نیوان ولاتانی دراوسی که به مه بهست ده گیرین بۆ جهنگی ئابووری، له پیناو وه دهسته پینانی ولاتانی گه وره له کاری فرۆشتنی چهک و ته قه منه ی و به هه دهردانی سامانه سه روشیه کان له م ولاتانه دا، هه روک ئه وهی له نیوان یه منه و ئه سیوپیادا پرویدا، هه روها له نیوان سو ریا و تو رکی، ئان ئه وهی له نیوان ئیمارات و ئیراندا پرویدا.

۳. پلاندا نان بۆ گه ره نتی کردنی پتیشکۆیه تی ئابووری که وا ئه وهش له پریگه ی به ستانه وهی ئابووری ولاتانی به ئامانج گیراو به ئابووری ولاتانی گه وره له پریگه ی گه یاندنی خۆراک و دهرمان و پتیشکه شکردنی هاوکاری، که وا ئه و کارانهش ده بنه گه ره نتی کردنی بوونی وه لائی ولاته به ئامانج گیراو که بۆ ولاتانی گه وره له لایه نی ئابووری و سیاسه ته وه، که وا له م بارودۆخانه دا ئه م ولاته خوارگه شه کردوانه هوگری ئەم جوړه یارمه تیا نه ده بن و کارده گاته ئه وهی که ئیتر له توانیاندا نابیت له سه ر ئەم پیره وه یاندا لابده ن.

۴. پارێزگاری کردنی سه ربازی، به و مانایه ی ده وله تانی پتیشکه توو گه ره نتی پارێزگاری کردنی سه ربازیانه ی به رده وام یان کاتی له ژماره یه ک له ده وله تانه بکه ن که خاوه ن سامانی سه روشتین و خاوه ن هیزیکی به رگری ئه وتۆ نین که به رگری پی له خو یان بکه ن. له به رامبه ر هه موو ئه وان وه ده سه ته پینانی ده سته که وتی مادی ئیجگار زۆر، نمونه بۆ ئه وهی پارێزگاری کردنی هیزه سه ربازیه کانی ئەمریکا له ولاتانی که نداوی عه ره بی.

ملمانی ئابووریهی کان له م سه رده مه ی ئیستادا بۆ به شیکی دانیشتوانی گۆی زه وی بووه به کابوسیکی زۆر ترسناک که هه رگیز ئه و ملمانییه گه وره ی نیوان هیزه زه به للاحه کان ره حم به وان ناکات و ئه وان خراونه ته په راویزی ژیا نی پر که رامه تی مرۆفانه، تاراده یه ک بی به شن له خوارده وهی ئاوی پاک، له هه لمژینی هه وای پاک، له کرپینی نانی گه رم، به شیکی زۆری دانیشتوانی گۆی زه وی به هیه شیوه یه ک ناتوانن له گه ل ئه و ته ورژه ته مو مژاوی و زۆر خیرایه پریکه ن، سه رده می ملمانی ئابووریهی کان بۆ به شیکی زۆری

دانیشتوانی زهوی بواری پیکهئینانی ژیانیکی بهختهوهری زۆر کهم کردۆتهوه، دیسان لهو مهینهتیشدا بهشیکی خهڵکی کورد له ههر چوار پارچهکهی کوردستاندا پشکی شیژی بهرکهوتوو، که له زۆر حالهتدا ژيانی پر کهرامهتی مرقایهتی به تهواوی قوربانی مملانیی سیاسهتی ئابووری کراوه .

ئێستا ئابووری به سیاسی کراوه، که له زۆر شوینی جیهاندا سیاسهت به تهواوی چوههته نیو کایهی ئابووری و بۆ زۆر کات ئهوه راسته که دهلیم ئابووری سهربهخۆ خنکینراوه و پرنسیپه سیاسی و عهسکهریهکانن ئاراستهتی ئابووری دیاری دهکن، که دیسان پۆژههلاتی ناوهراست جوانترین و راستترین نمونهی ئه م بئ سهری و بهریهیه، بئگومان ئه و مملانی ئابووری به سیاسی و عهسکهری کراوه که سیستمی ژيانی پۆژههلاتی ناوهراست و چهند بهشیکی دیکه ی گۆی زهوی به پیره دهبات بۆ داهاتووی ملیۆنان مرقف - کاریگهریهکی ئیجگار زۆری خهراپی دهبن، ژمارهیهکی زۆر له مرقفه نهخویندهوار و ماندوو و ههست بریندار و شپهزهکان بهرهم دینین. که دیسان کیشهی گهرهی کلتوری و شارستانییهت و خودناسین و کهم تیگهیشتن له ماهیهتی ناین و کۆمه لایهتی وهک (texture) ی کۆمه لگایهکی سه رلیشویندراو بهردهوام ده بئیت و تازه تر ده بئته وه و دیسان ئه و کۆمه لگایه بهرهم دئته وه که تاکه کان خویان له گه ل یه کتردا کیشهی زۆریان هیه و ئه وان ده بنه سوتهمه نی سه رده می مملانیی ئابووری .

جهنگی ئابووری و مملانی له پینا و مانه وه دا:

له نیو بازنه ی جهنگی ئابوریدا مملانییه کی توند بۆ مانه وه هیه، ئه وه ی هه ولئ بۆ نه دات، له بهین ده چئیت، ئه وه بۆ ئه و سه رمایه دارانه ی که له دۆخه نا هه مواره ئابووریه کاندای دوجاری مایه پوچی ده بن، یاخود بۆ ئه و خه لکانه ی که ناچارکراون زیدی ژيانی خویان جیبیلن و سه رگهردان بن و له غه ربیدا ژیانیان به سه ربه بن، یاخود بۆ ئه و که سانه ی که ئازادبووی نیو ئاگری جهنگن و له باریکی ئابووری زۆر سه خندا ناچارن له سه ره تاوه ده ست به ژیان بکه نه وه، زۆر راسته . هه موو ئه و حاله ته ناخۆشانه له سالانی ۲۰۱۴ تا ۲۰۱۷ به سه ر به شیکی خه لکی کوردی کوردستانی باشوردا هات، هه موو ئه و کاره ساتانه ئه نجامی جهنگی ئابورین، ئه و جهنگه ئابووریه ی سیاسهت و عه سکه ردارای کردوو هته واجیه ی جهنگه که، به لام بریتیه له مملانییه کی توندی ئابووری و پرۆتۆکۆلی زۆر گه وره و درێژخایه نی له خوگرته وه . ئیتر رۆژ دوا ی رۆژ ژماره ی ئه و ولاتانه ی که ده خرزیندیننه نیو ئه و جهنگه ئابووریه ی که کۆتایی دیار نییه، زیاتر ده بن .

له کۆتاییدا با باس له وهش بکهین که «جهنگی ئابووری» یاخود «پیشه سازی جهنگ»

له ژیر ستراتیژیه تیکی قوول و دريژخایه ن پنیوستی به هه بونی کۆمپانیای سه ریازی ههیه بۆ ئه وهی کاره کانی ئه م پرۆسه ئالۆزه به شیوهیه کی ئه کادیمی و پرۆفیشنالانه بپوات به ریوه و قازانجی گه وره ی هه بیته، بۆیه بابته ی «جهنگی ئابووری» بابته تیکی فراوان و ستراتیژیه بۆ هه ندیک له زله یزانی جیهان که به چه ندین شتی شاراوه ی تیدایه و ناتوانیته به ئاسانی شیکردنه وه ی بۆ بکریته .

### سه چاوه کان:

1. Netherlands Environmental Assessment Agency, The Hague. Link to PBL- roads-from-rio20/2012/website: <http://www.pbl.nl/en/publications>
2. K.D. Pandey, D. Wheeler, B. Ostro, U. Deichmann, K. Hamilton, K. (2006) Bolt ambient particulate matter concentrations in residential and pollution hotspot areas of world cities: New estimates based on the global model of ambient particulates (GMAPS), World Bank, Development Research Group and Environment Department, Washington DC
3. C. A. Pope, M. Thun, M. Namboodiri, D. Dockery, J. Evans, F. Speizer, (1995) C. Heath Particulate air pollution as a predictor of mortality in a prospective study of U.S. adults. American Journal Respiratory Critical Care Medicine, 151, 674-669.pp
4. Dollar a day revisited, (2008) M. Ravallion, S. Chen, P. Sangraula .Policy Research Working Paper Series, World Bank, Washington
5. Explaining child malnutrition in developing countries: A cross-country analysis, International Food Policy Research Institute (IFPRI), Washington, DC
6. United Nations ,1990 Human Development Report .(1990) UNDP Development Programme, New York
7. Long-term development and the Millennium :2015 Beyond .(2009) PBL Development Goals, PBL Netherlands Environmental
8. Assessment Agency, Bilthoven. Link to PBL-website Long-term--\_2015-Beyond/2009/http://www.pbl.nl/en/publications .development-and-the-Millennium-Development-Goals
9. Pathways to achieve global sustainability :20+Roads from Rio .(2012) PBL D.P. Van Vuuren, M.T.J. Kok (eds.), PBL ,2050 goals by

## ژياننامەى زانستى و پىسپۇرى ھېرش شىكاك:

۱. بكالۆرىيۇس لە زانستەكانى جىۆلۇجىا .
۲. ماستەر لە بەرپۆه بىردنى كار .
۳. سەرۆكى «كۆمەلەى پاراستنى ئاۋ» لە سالى ۲۰۰۰ تا ۲۰۰۴ .
۴. سكرتېرى رېكخراوى ئاشتى سەوزى كوردستان لە ۲۰۰۴ تا ۲۰۱۴ .
۵. ئەندامى ستافى نوسىن لە گۆڧارى ژىنگە و ژيان .
۶. بىروانامەى ئەكادىمى لە Treatment technology of solid waste لە كۆرىيى باشوور لە ۲۰۰۶ .
۷. بىروانامەى ئەكادىمى لە UNISCO institution for water education لە ھۆلەندا سالى ۲۰۱۱ .
۸. خاۋەن ژمارەيەك لېكۆلېنەۋە .
۹. خاۋەنى ۱۵۰ وتار لە بۋارەكانى سىياسەتى ئاۋ، پەترۆل، ژىنگە، سامان و گەشەى مړۆيى و نووسەرىكى بەردەۋامى گۆڧار ھزرى شىكار .

ژمارە مۆبايل: ۰۰۹۶۴۷۵۰۴۶۵۷۷۶۴ - ۹۰۵۵۳۷۹۶۶۵۰۵



## وانه يهك ده ربارهي به خته وهري لاي ئالان باديؤ

ئهم چاوپيڭكەوتنەي ئالان باديؤ له  
لايهن « سيقرين ميليه »  
له ۲۰۱۵/۸/۱۴ له رۆژنامەي لومۆند به  
زمانی فەرەنسی بلاوگراوه ته وه

و. له فەرەنسييه وه:  
د. شەونم يەحيا و عەلي هادي



**پرسیار: ټو شتانه چی بوون که ژيانی ټویان به ره و ناراسته یه کی دیاریکراو برد؟**  
بادیو/ بهر له ئاشنا بوونم به بواری شانۆ و فهلسه فه، وته یه کی باوکم هه بو، له کاتی جهنگی جی هانی دووهم، بیگومان ئه مه یادگارییه کی هه میسه له بهرچاووم بوو، پیره وهی ژیانم یان بوونمی دیاری کرد.

له وسهرده مه ته مه نم شهش سالی بوو، باوکم خه ریکی پارتیزانی دژ به نازییه کان بوو، هه ر بویه ش دوای جهنگ باوکم کرا به پاریزگاری تولوس. له ژوره که ی باوکم نه خشه یه کی جهنگ له سه ر دیواره که هه لواسرابوو به تاییه تی له به ره ی رووسیا. هیلی به ره ی نیوانیان په تیک بوو جولای به ره وپیشبردنی هه ر لایه نیکیان له سه ر نه خشه که به بزمازی بچوک جولای پی ده کرا، بی ئه وه ی هیچ پرسیاریک بکه م.

باوکم پارتیزانیکی نهینی بوو، له دهست پرسیا ری منداله کانی سه باره ت به هه رشتیک له باره ی جهنگه وه، خوی دهشارده وه. له به هاری ۱۹۴۴ رۆژیک له کاتی هیرشی سوڤیه تی له کریمه، باوکم بینی بزمازه کانی سه ر نه خشه که هه مووی به ره و دهستی لای چه پ جولاند، به ناراسته یه ک دیاروو که ئه لمان شکستیان خواردوو و به ره و رۆژئاوا کشاونه ته وه. نه ته نیا هه ر هیرشی داگیرکه ریان پی رانه وستیندرا، به لکو به شیکی زهویه کانیشیان له دهست چوو، له چرکه یه کدا تیگه یشتم به باوکم گوت ده کرئ شه ره که ببهینه وه؟ بو یه که مجار وه لاهه که ی زۆر زۆر بوون بوو (بیگومان کوپم، هه ر ته نیا به وه ی که ده مانه ویت سه ریکه وین).

### **پرسیار / ئایا ئه م پرسته ی باوکت بوو به پینیشانده رت؟**

بادیو/ له راستیدا ئه مه په ره وده یه کی باوکانه بوو، ئه م پرسته یه بپوایه کی لای من دروست کردوو که هه ر چه نده بارودۆخ ناله بار بی، ویست و بپیار و ئیراده مان گرنگه و بنه مایه بو ژیانمان. له و کاته وه دژی بیروباوه ری هه ژمونداریم، هه رگیز دهست به رداری باوه ری خۆم نه بوومه له به رته وه یه ی که ئه م باوه ره له گه ل زهوقی باو ناگونجیت.

پرسیار / زور گرنگی ددهی به ویست، له کاتیکدا یه کیچک له نهرینه گوره کانی  
فلسهفه ستویسیزمیه کان واتا «په واقیه کان»، پینمایه خه لک ده کهن، که ده بیئ نه و  
شتانهی که پرووده دهن قبولمان بیئ بؤ نه وهی به خته وهر بین، دانایی نییه ئیمهش به و  
جی هانه پازی بین، له وهی ههولی گورینی بدهین؟

چاره نوسمان له سالی ۱۹۴۱ وه کو فه پهنسیه کان دؤراوی جهنگ بووین، په واقیه کان له و  
پروایه دابوون، باشتره هه موومان ببین به (پیتانی) که پیتان جه نه پالیکی فه پهنسی  
بوو سه ری بؤ نازییه کان دانواند.

«پیتان» جه ماوه ریکی زوری هه بوو له کاتی گه پان و سهردانیکردنی پاریزگانان، په نگه  
وا بزنانن که ئه مه ولاتی له ویرانی و کاولکاری جهنگ پاراستوه، ئایا ده بوو قبولمان  
بکر دایه؟

من گومانم له په واقیه کان ههیه و گومانم له (سینک) ههیه، که خاوه نی سامانیکی  
گه وره بوو، له ناو بانئو زیرینه که ی بانگه وازی قبولکردنی نه وهی هه ته بؤت نوسراوه  
ده کرد. ماتریالیسته توند پروه کان «ئه بیکورییه کان» له و پروایه دابوون پرویه روو بوونه وه  
دژ به یاسا کانی جی هان جوړیکه له عه به سیهت و ریسک دان به ژیان له پیناوی هیچدا.

**پرسیار / به لام نه جامی ئه م بیروبا و په گیشته به چی؟**

بادیو / گیشته چیژ وهر گرتن له ئیستایان له و کات و ساتهی که تییدا ده ژبی، گیشته  
ئه م وته به ناوبانگهی «هؤراس» (له م ساتهی خؤندا بژی!). له داناییه دیرینه کاندای  
توخمیکی به ته وایی خؤپه رستی ههیه، «له وهی مرؤف ده بیئ جیگایه کی ئارام له ناو  
دونیایه کی وه کو خؤی بیئ نه وهی گوئی بدات به وهی که ژیانی نه وانی دیکه له م دونیایه  
ویران ده بیئ».

**پرسیار / په گی خؤپه رستی سه رچاوه که ی ده گه پیتنه وه بؤ کوئی؟**

بادیو / ئه مانه هه موویان نه وهی ئیمپراتوریای رومی کؤنن، که دؤخیان له دؤخی  
ئیستای ئیمه ده چی، به ته وایی هه ژمونی جی هان ده کهن و هیچ هه ولیک بؤ ویناکردن  
و پرویه روو بوونه وه یان جیبه جئ کردنی په فتاریکی ته و او پیچه وانه ناهیلنه وه، دژ  
به و سیسته مه ئابووری و سیاسییه ی که خؤی فهرز کردووه. ئه م حاله ته له هه موو  
شوینیکدا بیروکه یه ک بلاوده کاته وه که ده بیئ له گه ل سیسته میکی وادا، له پیناوی



به دهستهينانى پينگه يه كى باشتى، خوى بگونجينييت .  
 له نه جامدا فەيله سوفى «واقيعى» ده لئيت (له پيناوى ئاراميدا باشتى ده سته بردارى  
 هموو ديدگاكانى گورانى جى هان بين).  
 وته كى «باسكال بروكنر» نمونه يه كه له پاريزخوازي توندره و كه ده لئيت «شيوازي  
 ژيانى رۆژئاوا جيگاي سازشكردن و گفتوگو كردن نييه «من سەردانانە و ئيم بو ئەم  
 بۆچوونه، من شتيكى ترم ده وئيت، ئەمەش وه فادارى منه بو دانايى باوكم.

**پرسيار / دواى جهنگ پرؤفيسورئيك هه بوو ئيوه ي به شائق ئاشناكرد، بۆ ئەم ديداره  
 چاره نوسازييه، چۆن شائق بوو به پئنيشاندەرى ژيانت؟**

باديؤ/ له كاتى خوئندنمدا، ئەوه ي بگه يشتبوايه ته ئاماده يى، بيوستايه يان نا، تا  
 كوتاسالى ئاماده يى، يه كسەر وانه كانى (راسين و كورنە ي و مولبير) ده خوئند .  
 هموو ساليك له سه رمان بوو له سه ر هەر يه كيك له وانه شانوانامه يه ك ئاماده بگه ين .  
 ئەمە پرؤگرام بوو، به لام كه سايه تيبه ك زياتر له پرؤگرامه كه سه رنجتى راده كيشا،  
 ئەمەش له گه ل مندا پوویدا. له دووهم سالى ئاماده يى، ئاشنا بووم به ماموستايه كى زمانى  
 فه رهنسى كه به بايه خيكي زۆر بالآوه مامه له ي له گه ل شانؤدا ده كرد . ئيمه ده مانتوانى  
 ببين به به شيك له و بالآييه، چونكه له بنه رته وه جو له و نمايشه كه ي، له خوئندنه كه  
 گرنگتر بوو.

ئەو ماموستايه گروپيكي شانؤيى دروست كرد، هەر ئاره زوومه نديك جيگايه كى بو خوى  
 له ناو ئەم گرووپه دا ده دؤزييه وه، ههروه ها ههنگاو به ههنگاو من و چه ند قوتابيه كى تۆ،  
 بووين به ئەكته ر، چ ديداريك بوو، جوړيک له دابران بوو له ژيانى ئاسايى و رۆتيني،  
 كاتيک كه ده چووين بو سه ر شائق به رامبه ر به جه ماوهر، تاكه به پرسيار بووين له وه ي  
 كه پووده دات، ئەمەش وه كو چۆن باوكم ده يگوت (ده بي بته وي) و اتا ويست، پۆلى  
 سه ره كيم له شانؤيى (فوريرى دى سكا بان) بينى، ئەم نمايشه چاوى منى كرده وه  
 له سه ر خه له تاندىن و وريابوون له ئاخاوتندا.

هه ميشه خۆم له بي ره له كاتى ئاماده بوونم له ژي ر پۆشنايى شانؤدا ده له رزين و ههروه ها  
 يه كه م رسته م له بي ره (به پيز ئوكتاف ئەمە چيته چى پووده دات و ئەم گه ره لاوژه يه  
 چيه؟)، كاتيک كه ده چوومه سه ر شائق ده بوايه قسه بو جه ماوه ريكي غه ريب بگه م .  
 به لئى بو ئەوه ي شانؤ بگه ي، ده بي ويستى سه ره كه وتنت به سه ر به ربه سته كاندا هه بييت،

بوونمان لیږه، تنیا له جهرگه‌ی روناکی بهرامبر به همووان، بهر له نمایشکردن له‌ناخته‌وه راده‌چله‌کټیت بهرامبر به و مه‌ترسیانه‌ی که هه‌یه .

**پرسیار / نایا جوړیک له پارېزخوایی خودی، که ناماده‌یه‌کی مرؤی بو پارېزگاریکردن له خود و له جی‌هان وه‌کو نه‌وه‌ی که هه‌یه، بوونی هه‌یه ؟**

**بادیو/ به‌لئ شتی‌ک له‌ناخی مرؤفا هه‌یه** که پارېزخوازه له قولاییه‌وه، که له خودی ژیا‌نه‌وه دیت، به‌رله هموو شتی‌ک ده‌بیت له‌سهر ژیان به‌رده‌وام بین. خو پارېزی و پاراستن وه‌ک چوَن (سپینوژا) ده‌ینوسی (به‌رده‌وام‌بوونه له‌سهر بوون)، کاتی‌ک باوکم باسی نه‌وه‌ی ده‌کرد که ده‌شئ ئیراده ویست بیت، به‌و مانایه‌ی ناماده‌گی پارېزخوایی له ناخماندایه .

شانو، نه‌و ساته‌یه که جه‌سته‌ی زیندوو له خزمه‌تی چیروکټی‌کی خه‌یالیدایه، شتی‌ک له شانودا هه‌یه له‌گه‌ل غه‌ریزه‌یه‌کی پروت پیکدا ده‌دات. نه‌کتر له نمایشه‌که‌ی بو له نه‌ستوگرتنی مه‌ترسیه‌کانی نمایشکردنی خود، رووبه‌پرووی بریاریکی سه‌خت ده‌بیته‌وه . زور سوپاسی ماموستاکه‌م ده‌که‌م له دووه‌مسالی ناماده‌یی نه‌م هموو شتانه‌م بین، شانو خولای‌ی یه‌که‌مه و هموو کات بو‌ی ده‌گه‌ریمه‌وه .

**پرسیار / به‌یه‌گه‌یشتن له‌گه‌ل شانو و ناسینی وه‌کو بریار بوو؟**

**بادیو/ بی‌گومان پټش هموو شتی‌ک من که‌سایه‌تیه‌کم ناسی، نه‌ویش ماموستای زمانی فه‌رهنسیمی بوو، نه‌و ماموستایه وه‌کو ناوه‌ندگی‌ریک بوو بو‌م، بو ناسینی شانو، ری‌ک وه‌کو نه‌وه‌ی پلاتون (نه‌فلاتون) له کتی‌بی (خوانی پلاتون) دا، باس له‌وه ده‌کات که فه‌لسه‌فه خو‌ی له خویدا پشت ده‌به‌ستیت به ناسینی که‌سی‌ک، چونکه له‌ری‌گی ناسینی که‌سی‌کی دیاریکراو نه‌و پرسیارانه دیته ئاراهه وه‌کو ویست و بریار و خو‌نمایشکردن و پرس‌ی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل نه‌وه‌ی دیکه، هموو نه‌مانه ده‌مانخاته دو‌خی‌کی زیندووی گه‌وره‌وه، به‌لام به زور مه‌ترسی گه‌مارؤدراوه .**

**پرسیار/ چاوپیکه‌وتنه‌کانی دیکه‌تان بریتی بوو له فه‌لسه‌فه و خو‌پندنه‌وه‌ی «ژان ژاک رو‌سو» هوک‌اری هه‌لیژاردنی فه‌لسه‌فه وه‌کو ناراسته‌یه‌ک له ژیا‌ن‌تاندا چوَن بوو؟**

**بادیو/ ئاشنا بوونم به فه‌لسه‌فه له ری‌گی سارته‌ر به‌رده‌وام‌بیوونه له دانایی باوکم . من هه‌میشه وه‌فادارم بو خالی‌کی بنه‌په‌تی زور گرنگی سارته‌ر که ده‌لئیت: «ئیمه ناتوانین هه‌ر گف‌توگو ده‌رباره‌ی باریکی دیاریکراو بکه‌ین، به بی نه‌وه‌ی بگه‌ینه کرداریک**

يان ئەنجامىك، «ئەمەش خالىكى زۆر گرنگە و چەقى فەلسەفەى سارترە. لىرەدا ئەو ھەر تەنیا لەسەر پرسى ئىرادە و كردار پاناوھستىت، بەلكو بىرى ئازاد، تەنیا بىرى ئازاد دەتوانىت واتايەك بە بارىكى ديارىكراو ببەخشىت. ئەو كات دەتوانىن لە بەرپرسىارىيەتى تايبەت دەرباز بىن، لە ھەر ھەلومەرجىك يان بارودۆخىكدا بىن. ئەگەر ئەو دۆخە وا نىشانىش بدات كە ئەوھى ئىمە دەمانەوئىت يان وىستى ئىمە شتىكى مەھالە، بەكورتى وىستى گۆرپان ئەو دۆخە بەشئوھىيەكى بنەپەتى تەواو ئەركە لەسەر شانى بىرى ئازاد، ئەمە كرۆكى فەلسەفەى سارترە.

**پرسىيار / لە چ شتىك فەلسەفە دەتوانىت يارمەتىمان بدات بۆ ئەوھى بەختەوھر بىن؟**  
**بادىقۇ** / بەختەوھرى ئەوھىيە كاتىك كە ئەزانىن ئىمە تواناى شتىكمان ھەيە، بەلام بپروامان نەدەكرد كە بتوانىن ئەم شتە بكەين. بۆ نمونە لە دیدارى عەشقد شتىك ھەيە رپىگرى ياخود خۆوىستى ئەشكىنىت. ئىوھ بەتەواوھتى پەسەندى ئەوھ دەكەن كە بوونتان پەيوەست ببىت بە ئەوھى ترەوھ. بەر لە ئەزمونى خۆشەوىستى ھىچ بىرۆكەيەكتان دەربارەى ئەم شتانە نەبوو، لە ناکاوا رازى دەبن بەوھى كە بوونتان بكەوئتە دەستى مرقۇئىكى دىكەوھ، ھەموو ئەو وورىابوونانەى كە بۆ پاراستنى خۆتان دەتانكرد ھىچ كارىگەرى لەبەرامبەر ئەوھى تر نابیت، كە ھاتۆتە ناو ژيانت لە داویشدا دەبىت سوود لە بەرھەمەكانى ئەم بەختەوھرىيە وەربىگرىت، ھەولدان بۆ ئەوھى ئەم بەختەوھرىيە لە لوتكەدا بىمىتتەوھ يان دووبارە بىتەوھ، يان سەرلەنوئى بونىادى بنىتتەوھ بۆ ئەوھى لەناو ئەم نوئىكارىيە خۆپسكەدا بژىت، دەبىت ئەوھ پەسەند بكەين كە بەختەوھرى جار بەجار پىچەوانەى «قەناعەتەكان» كار دەكات.

**پرسىيار / بۆچى بەختەوھرى دژ بە قەناعەت دادەنئىت ؟**

**بادىقۇ** / بەختەوھرىيە لە بنەپەتەوھ لەسەر يەكسانى دامەزراوھ، چونكە بەختەوھرى پەيوەستە بەوھى ترەوھ، لە كاتىكدا قەناعەت پەيوەستە بە خۆپەستى، تاك لایەنەيە قەناعەت بە بەھای يەكسانى نامۆيە، دواچار مەرج نىيە پەيوەست بىت بە چاوپىكەوتن و بپارىدان. قەناعەت كاتىك دروست دەبىت كە جىگايەكى باش لە جىھاندا دەدۆزىتەوھ وەكو كارىك يان پىشەيەك يان ھەندى جار سەفەرىكى نایاب. بپروا برىتتە لەبەكاربردنى ئەو شتانەى كە ھەولمان بۆ بەدەست ھىتانى داوھ، لە ئەنجامدا بۆ ئەوھى چىژ لە خۆشەيەكان وەربىگرىن كارمان بۆ پىگەيەكى گونجاو لە جىھانىكى سەقامگىردا كرىوھ،

بۆيە « قەناعەت و چيژ وەرگرتن » سەبارەت بە بەختەوهرى وەكو ويئەيەكى تەسكى خودگەرايىيە و ويئەيەكى سەرکەوتنە بە پيئوهرى جىهان. پەنگە بليى لەم بوارەدا چيژ لە قەناعەتەکان وەرگرتن، ئەمەش ھەلئويستىكى زۆر ئاسايىيە و لە نيوان خەلک و لە نيو ئەواندا منيش، دابەش کراو، بەلام وەكو فەيلەسوفىک من ناچارم بليم کە شتىكى جياواز ھەيە ناوى لى دەنييم بەختەوهرى، فەلسەفە ھەميشە مرؤفەکان بە ئاراستەي بەختەوهرى واقيعى ھان دەدات، ئەگەر چى ئەم بەختەوهرىيە بەبى قەناعەت دابىن نابيەت.

**پرسیار / ئەگەر بەختەوهرىيە چيژ وەرگرتن لە بوونىک يان تواناي داھينانى شتىكى مەھال بىت، ئايا گۆراني جىهان مەرچە بۆ ئەوھى بەختەوهر بىن ؟**

باديؤ/ لە جىھاندا پەيوەنديەكى ديالىكتىکە لە نيوان (ئاسوودەي و نائاسوودەي) يان (پازىبوون ناپازىبوون) ھەيە، لەبنەپەتدا ئەمە ديالىكتىكى داواکاريەکانە کە دەتوانىن ناوى ليبنين پوانگەي سەنديکايى بۆ جىهان، بەلام بەختەوهرى واقيعى فۆرمىكى ئاسايى بۆ ژيانى کۆمەلایەتى نىيە، چونکە کاتىک داواکاريەک بۆ وەرگرتنى بەختەوهرى پيشکەش دەکەيت بە نەرينى وەلام دەدرىتەو، ئەودەم لەبەردەم دوو بژاردەدایەت:

يەکەمیان / خۆتان بگۆرن و دەستبەردارى داواکاري مەھال بىن، بەختەوهرىتان لى قەدەغە دەکەن و پراتاندەھيئن کە دەبيت قايل بىن، ملکە چى ئەو بپروايە دەبن. ئەمەيە سەرچاوى پارىزگارکىردن يان خۆپەرستى خود.

دووەمیان / ھەروەکو لاکان دەلييت: « دەست لە ويستەکانتان ھەلمەگرن. وەکو چۆن باوکم دەيگوت: «نابيت پابوہستين لەوھى کە دەمانەويت، ساتىک ھەيە کە ويستى گۆراني جىهان دەکات بە ئەرکىک، لە پيئاو رزگارکردنى ويئەي مرؤفایەتى، ئەو ويئەي کە لەناخماندايە، لە جيگاي ملکە چيپکىردن بۆ دەسەلاتەکانى مەھال.

**پرسیار / کاتىک کە بەختەوهر بىن دەتوانىن جىهان بگۆرين ؟**

باديؤ/ بەلئى ئەو کاتەي کە دلسۆزى بپروکەي بەختەوهرى بىن، داکوکىکردن لە بەختەوهرى ھاوشيوەي پازىبوون نىيە. سەرورەرانى دونيا حەزيان لە گۆران نىيە، کاتىک کە بەردەوامى ھەلدەبژيرن، سەرەراي سەختيەکان، شتىكى مومکين پييان دەلييت ئيوە بەھەلەدا چوونە، ئەمەش ئەو کيشەيە لەم رۆژانەدا يوئان لەناويدا دەژى. گەلى يوئان دەيانگوت: « زولم و چەوسانەوھى دارايى بانکەکانى ئيوەمان ناويت، ئيمە دەمانەويت بە شيئوہەيکى تر بژين. «دەزگا ئەوروپيەکان وەلاميان دايەوہ بەوھى «دەبيت حەز بەکن

له و شتهی که ئیمه ده‌مانه‌وێت، ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر دژ به‌ ویستی ئیوه‌ش بی‌ت، ئه‌گه‌ر له‌سه‌ر نه‌خواستن به‌رده‌وامبن، ده‌بینن چی چاوه‌ڕێتان ده‌کات» .

کاتی‌ک خه‌لک کوێ‌لایه‌تی خۆ‌به‌خش په‌ت ده‌که‌نه‌وه، هه‌ره‌شه‌یان لیده‌که‌ن، واتا یۆنانیه‌کان نایانه‌وێت له‌ناو دیالیکتیکی رازی بوون و نارازی‌بوون بمینه‌وه، ئه‌وان ده‌یان‌ه‌وێت بریار بده‌ن له‌وه‌ی که شتیکی تر مومکینه و جیاوازه له‌وه‌ی که به‌سه‌ریاندا سه‌پیندراوه، جگه له‌مه‌ دۆخیکی یۆتۆپیایی نییه، چونکه ژماره‌یه‌ک له‌ پسپۆری ئابووری پێیان وایه که ده‌شی دووباره قه‌رزه‌کانی یۆنان ریکبخرینه‌وه یان هه‌ر نه‌می‌نن، له‌راستیدا ئه‌وه‌ی که پای ئه‌وروپیه‌کان وه‌کو مه‌حالی ده‌بینیت، له‌وه‌ی میلیله‌تیک له‌سه‌ر ئه‌م خاله بریار بدات، ئه‌مه سه‌زایه‌کی ئابووری عه‌قلانی نییه به‌لکو سیاسیه، سه‌زای ویستی به‌خته‌وه‌رییه به‌ناوی رازی بوونیکی نارازییه‌وه .

**پرسیار / باسکال ده‌لێت: « ئیمه هه‌رگیز ناژین به‌لکو ئومیدی ژیان ده‌که‌ین و هه‌میشه هیوای به‌خته‌وه‌ریمان هه‌یه، پێده‌چن هه‌رگیز به‌خته‌وه‌ر نه‌بین» ئایا به‌خته‌وه‌ری راسته‌قینه به‌ بێئومیدییه‌وه به‌سه‌راوه‌ته‌وه؟**

بادیو/ ئه‌وانه‌ی که ده‌یسه‌لمی‌نن له‌ فه‌لسه‌فه‌دا به‌خته‌وه‌ری مه‌حاله، له‌ هه‌مان کاتیشدا په‌یمانی به‌خته‌وه‌رییه‌کی دیکه‌مان پێ ده‌ده‌ن، چونکه ئه‌وان ده‌زانن ئه‌گه‌ر پێیان بلین به‌خته‌وه‌ری مه‌حاله ناتوانن جۆش و خروۆشی خۆینه‌ر بورژینن، دوا‌یی له‌ ژێر کلاوه‌که‌ی ئه‌وان به‌خته‌وه‌رییه‌کی زۆر بالاترمان بۆ نمایش ده‌که‌ن .

من به‌ ته‌واوی دژی ئه‌م تێزه‌م، ئه‌مه په‌یمانی به‌خته‌وه‌رییه‌کی خه‌ون و خه‌یال‌ئامیزه و هه‌رگیز ناتوانی به‌ده‌ستی به‌ی‌نیت، چونکه به‌خته‌وه‌ری به‌ شیوه‌یه‌کی په‌ها ده‌شیت بێته‌دی، به‌لام نه‌که به‌شیوه‌ی رازی‌بوونیکی پارێزخ‌وازانه .

به‌خته‌وه‌ری له‌ ژێر مه‌رجی مه‌ترسیه‌کانی دیدار و بریارداندا‌یه، چونکه له‌ کۆتایی یان به‌دریژی ژیا‌نی مرۆف هه‌ر پووبه‌پووی ئه‌م ریکه‌وته ده‌بیته‌وه .

**پرسیار / به‌لام چی ده‌که‌ن له‌به‌رامبه‌ر ناخۆشی و دلته‌نگی: نه‌خۆشی و په‌وداو برینداربوون له‌ ژیان و کاره‌سات و دا‌پران و شیوه‌کانی ملامتی و به‌گژدا‌چوونه‌وه؟**

بادیو/ جیاوازی نیوان به‌خته‌وه‌ری و رازی‌بوون، دا‌به‌شبوونی‌که له‌ وشه‌ی ناخۆشی، ته‌نها له‌ نارازی‌بوونیکی قوولدا ناخۆشیه‌ک هه‌یه، به‌لام ده‌بی‌ت بزانی‌ت ته‌نانه‌ت له‌ دۆخی دا‌رووخانیکی گه‌وره‌شدا ده‌رگا‌کانی به‌خته‌وه‌ری به‌ته‌واوته‌ی دا‌ناخرین، چونکه پێگه و

گرنگی خۆی ده‌گوازێته‌وه .

بۆ نمونه بۆ كه سێك گرتی قاچه‌كانی نه‌بیته‌ وه ته‌ندروسته‌یه‌کی باشدا بیته‌، رۆیشتنی چه‌ند هه‌نگاوێك بۆ ئه‌و شتیکی ئه‌وه‌نده‌ گرنگ نییه‌، به‌لام بۆ كه‌ سێکی تر كه‌ گۆج بیته‌ و گرتی قاچه‌كانی هه‌بیته‌ و خه‌ریكه‌ ئه‌زمونی رۆیشتنی پێ ده‌كه‌ن، ئه‌م هه‌نگاوانه‌ بۆ ئه‌و بایه‌خێکی یه‌كجار بالایه‌، چونكه‌ به‌خته‌وه‌ری له‌ دۆخێکی دیاریكراودا بوونی هه‌یه‌، ئه‌ویش به‌ گۆرپینی سنووری نیوان ده‌شی و مه‌حال، به‌ كورتی نابێ پێگا به‌وه‌ بده‌ین كه‌ مه‌حالی پووت و گشتی به‌سه‌رمان دا بسه‌پین.

### پرسیار / ئه‌ی ناخۆشی چییه‌ ؟

بادیو/ ده‌توانین پێناسه‌یه‌کی سه‌ره‌تایی بۆ ناخۆشی بکه‌ین، وه‌ك نا‌پارازیونیکی به‌هێز له‌ بارودۆخێكدا و بلا‌بوونه‌وه‌یه‌کی فراوانی مه‌حالی، ده‌توانین بلێین ناخۆشی جوړیكه‌ له‌ دۆپان یان سه‌ره‌نه‌كه‌وتن یا كه‌وتنی به‌خته‌وه‌ره‌وی .

لێره‌دا یاسای وه‌فاداری ده‌هێنمه‌ ناو ئه‌و هاوسه‌نگییه‌، كه‌ هه‌میشه‌ په‌یوه‌سته‌ به‌ دیدار یان ناسین، واته‌ به‌خته‌وه‌ری وه‌كو به‌رده‌وامیدان له‌ گه‌ران به‌دوای وه‌فاداری، وه‌فاداری تاكه‌ مه‌رجی ئه‌خلاقیه‌، هه‌رچه‌نده‌ ئه‌م مه‌رجه‌ بۆ هه‌موو مه‌ترسیه‌كان گه‌ره‌نتی نییه‌ . ده‌بیته‌ دان به‌ بوونی كاره‌ساته‌كانی به‌خته‌وه‌ری دابنێن، ئه‌مانه‌ش چه‌ند جوړیكن:

هه‌ندیکیان له‌ بێزاربوونه‌وه‌ دیت، یان له‌ به‌جێهێلانی ئه‌وانی دی له‌ بێ وه‌فایی و ناپاکیکردن .

خرابه‌کاری له‌ فه‌لسه‌فه‌دا ئه‌وه‌یه‌، كاتێك خود به‌رپرسه‌ له‌ تێكدانی به‌خته‌وه‌ری، كه‌ ناوی ده‌نیم پوو‌خان ئه‌زمونیکی تاله‌، هه‌ر وه‌كو ئه‌زمونی به‌خته‌وه‌ری پارێزخو‌ازایی توند، كه‌ زۆر چه‌زبان له‌ تێكچوونی به‌خته‌وه‌رییه‌، چونكه‌ وه‌كو به‌لگه‌ بۆ قه‌ناعه‌ت‌كردن به‌ بانگه‌وازه‌كانیان به‌کاری ده‌هێنن .

### پرسیار/ به‌لام پێته‌ وایه‌ كاره‌سات و پوو‌خان باشتره‌ له‌وه‌ی كه‌ تۆ بونت نه‌بیته‌؟

بادیو/ به‌ دلنیا‌یی‌ه‌وه‌ باشتره‌ ریسك و كاره‌سات بکه‌ین واته‌ ریسکی به‌خته‌وه‌ری واقیعی له‌وه‌ی رێگری بکه‌ین، من ناوی لێده‌نیم (نه‌بوون)، هه‌موو ئه‌و رێکارییه‌ پارێزخو‌ازانه‌ی مرۆف، بۆ مانه‌وه‌یه‌کی ئاژه‌لێیانه‌ ده‌گه‌رپێته‌وه‌، ئه‌ویش ته‌نیا بۆ رازیکردن و مانه‌وه‌ له‌ پێگه‌ی كۆمه‌لایه‌تیدا . « نه‌بوون » رێگری‌كردنه‌ له‌ كه‌سێك، كه‌ئه‌و شتانه‌ی كه‌ له‌ توانایدا‌یه‌، تاقیب‌كاته‌وه‌ .

## پرسیار / ئایا پەيوەندی خۆشه‌ويستی و هاوڕێپەتی له مەملەكەتی پازیکردنی پێويستییه راسته‌وخۆكان مایه پووجه یان تێكچوو؟

بادیۆ/ ئەمرۆ جیهان مۆدێلیک یان فۆرمیکی بنه‌په‌تی هه‌یه، له ئالوگۆرکردن له‌گه‌ڵ  
ئەوێتردا، له سه‌ر بنه‌مای پرادیگمای بازراگانیکردن، هه‌موو پەيوەندیه‌کانمان له‌گه‌ڵ  
ئەو‌ی دیکه‌ پوونه‌ بۆ پەهه‌ندیکی به‌رژه‌وه‌ندی دوولایه‌نه‌ ده‌گه‌رێته‌وه، بۆیه‌ ئەمرۆ  
مه‌ترسی جیابوونه‌وه‌ گه‌وه‌ره‌تره‌ له‌ چاو پابردوودا، هه‌ستیکی زۆر خێرا، نا پینگه‌یشتوو  
و بێ سووده‌ .

به‌کاربه‌ر، که‌سیکی باه‌تی هه‌ژمونداره‌، ئەو‌یه‌ که‌ جی‌هان به‌رپۆه‌ ده‌بات، سه‌رداره‌کانمان  
به‌ ده‌ل‌پراوکیۆه‌ به‌دواداچوون بۆ ئاستی کپینی کالاکان له‌لایه‌ن خه‌لکه‌وه‌ ده‌که‌ن. گریمان  
له‌ناکاوه‌ که‌س هه‌چ شتێک نه‌کپن، ئەوا هه‌موو سیسته‌مه‌که‌ ده‌رووخێ، بۆیه‌ ئێمه  
به‌ پێويستی کپینی کالاکان هه‌ر له‌ پۆژی ده‌رچوونیاوه‌، له‌ تازه‌بوونیا، سوودی  
بنه‌په‌تیان یان به‌ ناشیرینی تاوانکارانه‌یاوه‌، وابه‌سته‌ین .

بۆیه‌ به‌ دووری نازانم ئەم نه‌خۆشییه‌ یان ئەم په‌تایه‌ گه‌یشتبێته‌ جو‌ری پەيوەندیه‌کانی  
نیوان م‌رو‌قه‌کانیشه‌وه‌، ئەو پەيوەندیانه‌ که‌ به‌هايه‌کی فره‌می به‌ پێشپه‌رکی ده‌ده‌ن .

## پرسیار / ئایا ئێوه ستایشی وه‌فاداری ده‌که‌ن؟

بادیۆ/ به‌ جو‌ریک به‌لێ، چونکه‌ سووربوون له‌سه‌ر تازه‌گه‌ری یان نوێکاری بازار زۆر  
جار ده‌مامکدراوه‌ له‌ ژێر په‌رده‌ی مۆده‌، دیارده‌یه‌که‌ له‌ به‌خته‌وه‌ری ده‌دات. وه‌فاداری  
به‌ هه‌موو شتیه‌کانی له‌ ئێستا به‌دواوه‌ به‌هايه‌کی هه‌رپه‌شه‌لیکراوه‌ . مافی ئەوه‌مان نییه  
تا کۆتایی یان تاهه‌تایی به‌رامبه‌ر به‌کالاکان وه‌فادار بین. بۆ نمونه‌ ئۆتۆمبیله‌که‌مان  
کۆن ده‌بێت، پێويسته‌ دانه‌یه‌کی نوێتر بکپن، ئەگه‌ر نا سیسته‌مه‌ ئابووری له‌ ژێر  
مه‌ترسی داده‌بێت، ئەم مه‌رجه‌ ده‌چێته‌ ناو جی‌هانی کۆ و تاک و زۆر جاریش لێکدابران  
به‌ره‌م ده‌هێنیت .

به‌رامبه‌ر ئەم لۆژیکه‌ ده‌بێت ئەم وته‌ی باوکم به‌ بیر به‌هێنینه‌وه‌: « ده‌توانین له‌سه‌ر  
ویست و ئەو شته‌ی که‌ ده‌خوازین به‌رده‌وام بین، ئەو شته‌ی که‌ ده‌تویست که‌ ده‌زانی  
و له‌ تواناتدایه‌، تۆ ده‌توانی، بۆیه‌ ده‌بێت بیکه‌یت .







**کۆده کانی زمانی جهسته  
جهستهی کراوه، جهستهی  
داخراو**

**د. فازلّ جاف**



جەستەى داخراو لە ھەموو جەستەيەك پتر پيويستى بە مەشق و پراھینانە، پتر پيويستى بەوھيە كە بە ئاگايى و ھۆشمەندى و ميتود و بەرنامەوھ كارى لەسەر بكریت. نيشانەكانى جەستەى داخراو ئاشكرا و پوونن، زۆر بەئاسانى پەيبان پى دەبەين، بە مەرجيک ھۆشمەندانە ئاگاداريان بين، بەوھى مەشق و پراھینانكي سەرەتاييمان لە سەر کرد بيّت. بەلام ئەم زانستە تاكو ئیستا لەلای ئیমে زۆر دركى پى نەكراوھ. زەقترین سيمای جەستەى داخراوھ ئەوھيە كە پيمان دەليّت، ھيچ جۆرە پيۆھندييەك ناخوازم، باوھش بۆ ھيچ كۆنتاكتيک ناکەمەوھ، جەستەم ئاوھلە ناکەم، ليّم نزیک مەكەوھ. ئەمەيش بەزيانكي گەورە دەگەرپیتەوھ بۆ ئەو كەسانەى كە خاوھن پەيام وئەركى كۆمەلایەتى و سياسىي و مرقانەن. ديارە ئەم بوارانە زۆرپەمان دەگريّتەوھ.

فەرموو ئەم پراھینانە سادەھيە لەگەل جەستەى خۆتدا بکە بۆ ئەوھى بزانيت جەستەت داخراوھ يان كراوھيە. ئەگەر دەستەكانت داخراون، لە گيرفانەكانتدان، يان لە يەكت ئالاندوون، يان دەياشاريتەوھ، جەستەت گرژ و پەستن يان جەستەت سست و خامۆشە، بەھەمان شپۆھ پيیەكانت، ئەگەر ليك ئالابن، يان پيیەكت ئەوى دیکە دەشاريتەوھ، ئەوانە ھەموو نيشانەى جەستەى داخراون. نيشانە نيگەتيقەكانى جەستەى داخراوھ ئەوھيە كە پيۆھندى پەتدەكاتەوھ، بەرامبەرەكەى پەت دەكاتەوھ، وەكوو خاوھن مالىكە دەرگە لە ميوان نەكاتەوھ، كە ميوانەكەى ھاتە ژوورەوھ بە زمان بە خيّرھاتنى دەكات بە جەستەيش بە خيّرھاتنى نەكات و چاوھپيى رويشتنى بكات. ئەمەش لە پيۆھندييەكانى ژياندا زيانبەخشە، لە وتاربيژى و وانەگووتنەوھ و بوارەكانى كاردا دەبنە كوۆسپ و لەمپەر و كيشە، بە تايبەتى لە پووى گەياندى پەيام و مەبەستەكانماندا، سەرەپاي ئەوھى كە كەسانى دەرووبەر بە ھەلە ليّمان تيّدەگەن و كوودەكانى جەستەمان خراپ شيّدەكەنەوھ. كاراترين ئامراز بۆ خویندەنەوھى جەستە، تئھزرينە لە بارودۆخى جەستە لە پووى كرانەوھ و داخستندا، واتە سەرنج بدە، بزانه جەستەى ئەو كەسە كراوھيە يان داخراوھ. سيماكاني جەستەى كراوھ

به گشتی گوزاره له ههستی ئهريڻی و دیدی گه شبینانه دهکات، ئه وه دوویات دهکاته وه، که ئه وه کهسه بو پيوه ندی و گفتوگو و دیالوگ کراوه یه، ههروه ها ئه وه ش دوویات دهکاته وه که ئه وه کهسه پاشکاوه و هیچ ناشاریته وه، به کورتی جهسته ی کراوه گوزاره له ههستی ئهريڻی، وه کوو راستگویی و خو شه ویستی، لیوووردن، به زهیی و هاریکاری دهکات.

جهسته ی داخراو: ته واو به پیچه وانه ی جهسته ی کراوه، گوزاره له ههستی نهريڻی دهکات، ریگه بو پيوه ندی خو ش ناکات، زۆتر به لای ههستی نیگه تیڤدا دای ده شکینیت. له و جو ره هه ستانه « پک و کینه، حه سادته و ئیره یی، ئاره زووی شه پانگیزی و تۆله. ههروه ها ئه وه هیش دوویات دهکاته وه، که نهینی و شتی شاراو هی له ناخدا حه شار داوه. ئاماژه کانی دهست:

جهسته مان به پله ی یه که م له ریگه ی دهسته کانمانه وه داده خهین. بو ئه وه ی جهسته ی کراوه پیاده بکهین، ده بیته خو مان له شیوازه کانی جهسته ی داخراو دوور پابگیرین:

یه که م: شیوازی گه لای ههنجیر

دوو ه م: شیوازی قه لغان

سینه م: شیوازی شاهانه.

چواره م: شیوازی بی باکیی « دهست له نیو گیرفان»

### جهسته ی کراوه لانکی میشکی کراوه یه

زمانی جهسته له هه موو بواره کانی ژياندا گرینگه و پۆلکی کاریگه ر و ناسک له پیوه ندییه کانی مرۆدا ده گپیت، زۆر پویش نییه گه ر بلین کاریگه ری پۆلی زمانی جهسته له بواری سیاسه تدا به به راوورد له گه ل مه یدانه کانی دیکه ی ژياندا له هه موویان گه وره تر و ناسکتره. هه ر بو یه سه رکرده کان و سیاسه تمه داران و زانایانی بواری سیاسه ت له دیر زه مانه وه، بایه خیان به خو یندنه وه ی جهسته داوه. که سانیک هه ن پییان وایه که ئه م زانسته نو ییه و زانستی سه رده می ئیستامانه، چونکه سه رکرده کانی ئه م سه رده مه ی پۆژئاوا و ئه مریکا به تایبه تی بایه خی پی دده ن و خو یان له سه ر پر نسیپ و مانا و کو ده کانی راده هینن، به لام ئه م بو چوونه گو مانیش هه لده گریته، چونکه سه رکرده کان و سیاسه تمه داران هه ر له سه رده می شارستانیتی گریکه وه، زۆر به چپی کاریان له سه ر جهسته و پاهینانی لایه نی فیزیکی ده کرد، مه رجیکی سه ره کی سه رکرده یی و پیه ریتی و به ریوه بردنی خه لک و جه ماوه ریکی به رین، ئه وه بوو که

سەرکردەى سیاسى دەبوايه شارەزای کۆدەکانى جەستە بێت، ھەروەھا دەبوايه لە وتاریبێتیدا خاوەنى دەمودووێهەکی کارا و جەستەیهکی چالاک و کارسازبوايه. ئەمە مەرجێکی سەرەکی بوو بۆ سیاسەتمەداران و بیرمەندان و ھەلگرانی بیری سیاسى و ھەلسەفی، کە ئەم دوو زانستە لە سەر دەمی دیموکراسی گریکدا ئەمەندە پێوەست و گریڤراو بوون بە یەکدیھەو، کە تەواوکەری یەکدی بوون.

ئامرازەکانى پێوەندى ئەو سەر دەمە بە پلەى یەكەم پشتیان بە توانا و بەھەر و سەرمەشق و راھێنانی خودى سیاسەتمەدار و بیرمەندەكەو ھەبوو، لەو سەرەبەندە كەوینەدا، ھیچ ئامرازێكى دیکەى راگەیاندن لە گۆرپیدا نەبوو، سیاسەتمەدار و سەرکردە و بیرمەندان، خۆیان لە سەر دیالۆگ و ھونەرى ئاھاوتن و تەکنیکی دانوسان پادەھێنا، چونکە تەنیا ئەم تەکنیک و ھونەرە دەرکەوتن و سەرخستن و سەرکەوتنى سەرکردەکانى لە ئاھاوتن و دیالۆگى فیکرى ئازاد و کراوێ پێش جەماوەردا دەسەلماند. بێگومان ئەم دیالۆگە سیاسى و فیکرەییە، کە بەگشتى لەسەر بنامەیهکی شەفاف و کراو پیاو دەکرا، مەرجى سەرەکی دیموکراسیەتى یۆنان بوو.

پێگەى جەستە لەم ئاھاوتن و دیالۆگە لە ولاتی یۆناندا گەلێک گرینگ بوو، گریکەکان یەكەم خەلک بوون دانیان بەویدا نا، کە جەستەى چالاک و کارا باشتر پەيام و مەبەست دەگەینیت بە بەراوورد لەگەڵ جەستەیهکی سست و خامۆش، ھەروەھا توانای دەنگ و ھونەرى ئاھاوتنى کاریگەر و دینامیک بە خۆو دەگریت، جەستەى چالاک جەستەیهکی پۆزەتیفە و دەنگى زۆلالی فرەتۆن و بەجۆش و ھیزی ھەناسەدانى تەندروست دەرەخسینیت، جەستەى سست و خامۆش و پەست و گزیش بە پێچەوانەو، جەستەیهکی نێگەتیفە، دەنگى سست و لاواز و مۆنوتون «یەك تۆن» و ھەناسەسواری بە خۆ دەگریت.

تاكو ئیستاش ئەوانەى کە جەستەیان بەشیوێهەکی دروست و زانستانە لە سەر مەرجەکانى وتاریبێزى و ئاھاوتن و پێوەندى پادھینن، ئەو پاستییە دەزانن، کە جەستەى ئەکتیف و دینامیک کاریگەریتیفەکی پۆزەتیفی ھەیه لە سەر دەنگ و دەمودوو و ھونەرى ئاھاوتن. لەم سەر دەمەدا کە سانیکى زۆر کار لە سەر راھێنانی جەستە دەکەن، بەش بەحالی خۆم ژمارەیهکی زۆریان لە نزیکەو دەناسم، ھەر نەبیت لەبەر ئەوێ کە خۆم وەکوو راھێنەرى زمانى جەستە، لەو بوارەدا کار دەکەم، ئیمەى راھێنەران، کەم تا زۆر، کۆکین لە سەر ئەوێ کە مۆف دوو شیواز جەستەى ھەیه: جەستەى کراو و جەستەى داخراو، یەكەمیان پێشوازی لە پێوەندى و کۆنتاکتکردن دەکات، دووھەمیان لە پووی پێوەندى و

له یكگه یشتن داخراوه یه . یه كه میان جهسته ی ئه رینیه / پۆزه تیغه، دووه میان جهسته ی نه رینیه / نینگه تیغه . ئیمه ش كه له سه رده می پیوه ندی و له یكگه یشتن ده ژین، ژیان وا ده خوازیت خۆمان له سه ر جهسته ی كراوه و پۆزه تیغ راب هئینین . دهنه له م جی هانه به رینه و له م گه ردوونه بی سنوورده دا جیگه مان نابیته وه، چونكه به بی توانای له یه كگه یشتن و پیوه ندی كارا تیدا سه رناكه وین، له هه موو وۆركشۆپ و سیمیناره كاندا هه ولّ ده دم به شداران بۆ نمایش كردنی جهسته یه كی كراوه هان بده م . جهسته ی كراوه لانگی میشکی كراوه یه .

### ئاگاداری ئاماژه كانی دهسته كانت به

به یامیك بۆ سیاسه تمه دارێكی دۆست:

ئوه ندیه به مه به ست و بی مه به ست دهسته كانت به كار مه هیئه!

ماوه یه كه سه رنج ده دم بی په روا به مآلو به ولادا ده ستت ده جۆلینیت، دوینی له به رنامه یه كی ته له قزیۆندا بینیم، چۆن په نه جت كرد به گویتدا و ده تخوراند، ئه و ئاماژه نابه جییه بۆی سه لماندم كه زۆربه مان نازانن چ جیاوازییه كه له نیوان ئاخواتن و ئاماژه ی دهسته كاندا هه یه، ئه گه ر شاره زاییت له و بواره دا كه مه تكایه له راگه یاندن نزیك مه به وه .

### زمانی ئاماژه كۆنتره له زمانی ئاخواتن

پسپۆرانی ئه نترۆپۆلۆژیای بواری نه شونما و گه شه ی مرۆیی، پی له سه ر ئه وه داده گرن، كه زمانی ئاماژه كانی دهسته كانمان گه لێك له زمانی ئاخواتنمان كۆنتره، ئه م بۆچوونه ش له و راستیه وه سه رچاوه ده گریت كه ده لیت: مرۆ به ر له وه ی زمانی بیژیت به ئاماژه كانی هه ردوو ده ست گوزارشتی له خواست و ئاره زوو و پیداو یستیه كانی خۆی كردووه . هه ندیک له و ئاماژانه بۆ شتگه لێك به كار هینراون كه له دۆخیک ناله باری توورپیی و هه لچووندا به كار هاتوون، ئه و ئاماژانه تاكوو ئیستایش درێژه یان هه یه و ماونه ته وه .

ته نانه ت ئه و ئاماژانه ی كه ئیستا به دناون و مایه ی شه رمه زاریین وه كوو ده لێن پوو ی مه جلیسیان نییه، ده گه ر پینه وه بۆ سه ره تای میژوو ی مرۆقایه تی، ئه مجا ئه و ئاماژانه ی كه پوژانه به ئاگا و به بی ئاگا ئه نجامیان ده دهن، زۆربه یان په گورپیشه یه كی كۆنیان هه یه، ئاماژه گه لێك كه ئیستا ناشیرینن ده كریت له سه ره تادا له لای مرۆ ئاسایی بووبن، به لآم ئیستا له زۆر جیگه و بۆنه دا مایه ی نه نگین . هه ندیک له و ئاماژانه، كه كاتی خۆی گوزاره یان له پیداو یستیه كانی مرۆ ده كرد، ئیستا بۆ سووكایه تی وه كوو جنیۆ

بەکار دەبرێن. هەندیکیشیان لە ھەر لەسەرەتاوە بە ناشیرین و دزیو شرۆفە کران، ئەم ئاماژانە تەنانەت لە سەر دەمی ئەنتیک و دەورانی ئەمبەراتۆریەتی رۆمانیش بۆ سووکایەتی و باری نەڕینیدا بەکارھێنراون.

### ئاماژەکانی پەنجەت بە!

زۆرینە ی کۆلتوورەکانی ئەم جیھانە ھەر لەکۆنەووە جەخت لە سەر ئەو دەکەنەووە کە نابێت پەنجە ی دۆشاومژە ئاراستە ی کەسی بەرانبەرت بکریت، چونکە ئەم پەنجە یە، دوور لە ھەموو لێکدانەووە یەکی ناقتۆلا، نیشانە ی ھەر پەشە و شەرخوازی و دژمانیە تیە، ئەووە سەرەپای ئەووە ی کە ئەم جۆرە ئاماژانە نەک تەنیا بە ئاماژە یەکی بازاری دادەنریت، بگرە ھیمای کۆلتووریکی ناپەسەندیشە، بەلام بە داخووە کە ئیمە ھیشتا لە گەلیک بواری ناسکدا بچ گویدانە ھیچ پیوھریک، ئەم پەنجە یە ئاراستە کەسی بەرانبەرمان دەکەین، تەنانەت جاریک بیژھریک لە کەنالیکی تەلەفزیۆنەووە لە گەل بینەریک کە راستەوخۆ پیوھندی بە بەرنامە کەووە کردبوو، بیژھرە کە بە پەنجە ئاماژە ی ئاراستە ی بینەرە کە دەکرد ولێ دەپرسی: تۆ پیت وایە، یان بە بۆچوونی تۆ....ھتد؟

لە راگە یاندنی ھاوچەرخدا، وشە ی تۆ، بە ئیوہ گوزارە ی لی دەکریت، بە دەستیش واتە بە ھەموو پەنجەکانی دەست ئاماژە دەکریت، بە شیوازیکی جوان، نەک بە پەنجە یە ک. باشە دەبیت مەبەست لە شیوازی جوان چی بیت؟ بەلێ، لە ھەموو شتیکی جوانکاری و دەستپەرنگینی و دانسقیی ھە یە، بە ھەمان شیویش لە جوولە ی جەستە مان و ئاماژەکانی دەستەکانماندا.

### ئاماژەکانی جوان بن، ئاماژە ی جوانت بۆ دەگەریتەو!

کە لە پروسیا شانۆم دەخویند، بەردەوام سەرنجی ئەو مامۆستایە م دەدا کە وانە ی جوولە ی دەگوتەووە و پراھینانی بە قوتابییەکان دەکرد، ئەو مامۆستایە لە قوتابییەکانی قەدەغە کردبوو پەنجە ی ئیشارەت ئاراستە ی پووی کەسیکی تر بکەن. بە بۆچوونی ئەو زۆریە ی ئاماژە دزیوہکان لە پەنجە ی ئیشارەتەووە سەرچاوہ دەگریت.

یەکیک لە مەرچە سەرەتاییەکانی مامۆستایەتی بە دەست ھینانی شارەزاییەکی باشە لە بواری بەکارھینانی ئاماژە، تاکوو بتوانیت بە شیوازیکی دینامیکی و پەرمانا وانەکانی خۆی بلێتەووە و پە یامی پەرور دە یی خۆی بگە یە نیت. کە ئاماژە ی جوان و کارا و پەر مەبەست دەکەین، بەرانبەرە کە یشمان بە ھەمان شیوازی پەر فترمان لە گەل دەکات، جا بۆ یە، ئەگەر

مامۆستایت، ههولّ بده ئاماژهی جوان و نایاب به قوتابیه کانت ببهخشیت، ئهوانیش به ههمان شیوه، وهکوو کاردانهوه، به ئاماژهی جوان رهفتار دهکهن، ههر نه بیته ئاماژهی ناشیرین و دزیوت به رانههر ناکهن.

### ههموو کهسیک زوونی خۆی ههیه!

ههموو کهسیک، له ههر سووچیکی ئه م جی هانه دا، جیگه یه کی تایبه تی ههیه، ئه م جیگه تایبه ته له زمانی جهسته دا پپی دهگوتریت جیگه ی کهسیتی / پانتایی یان زوونی شه خسی، واته ئه و پوو به ره تایبه ته به و کهسه . پیگه و پله و پایه یه مان له کۆمه لدا، زوونی شه خسیمان دهستنیشان دهکات، به لام ههر چونیک بیته، مرۆ له ههر جیگه یه کی ئه م جی هانه دا بیته، ههولّ ده دات شوینیکی تایبه ت بۆ خۆی دابین بکات، شوینیکی ده و روبه ریش دهیناسیته وه! ده زانن ئه و جیگه یه تایبه ته به و کهسه، به دهر له وه ی ئه و کهسه کییه، پادشا بیته یان گه دا. دیاره جیگه ی تهختی پادشایان و عهرشه کانیان پوون ئاشکرایه و پاش خۆیان له ناو مۆزه خانه کانی میژوودا ده پارێزین، چونکه هیما و نیشانه ی دهسه لات و قوناخیکی میژووین، به ههمان شیوه ش گه دا و سوآلکه ران جیگه ی تایبه تی خۆیان ههیه و ده پیارین، جاری واش ههیه له سه ر زوونی شه خسی و پانتایی دیاریکراوی کهسیتی له ناو خۆیاندا ریکده که ون، به ئه ندازه یه ک به زاناندنی ئه و سنوره و ههر جیگورکییه کی کتوپر ده بیته هۆی کیشه و ناخۆشی.

درۆ نییه گهر بلّین ئه م دهستوره ته نانه ت له ناو زیندانیاندا زۆرتر پیروه ده کریت. زیندان باشترین فهزایه بۆ ناسینه وه فهزای شه خسی، به و پییه ی پانتایی شه خسی له جیگه ی ته سک و پوو به ری بچووکدا کاریگه تر و ئاشکراتر ده رده که ویت. له زینداندا به زاناندنی سنوری په نتایی شه خسی کیشه ی گه وره و هه ندیک جاریش پیکداندنی تووندی لیده که ویته وه، به شیکی زۆری ئه و فیلمانه ی، به تایبه تی فیلمی ئه مریکایی، که باس له ژیا نی ناو زیندان ده کهن، کیشه کانی ده باره ی مملانیی زیندانییه کانه له سه ر سنوربه زاناندنی شه خسی، دیاره ئه و سنورانه ش به پپی دهسه لات و هیز و پیگه ی ئه و که سانه دابینکراوه، که ئه گه ر کهسیکی دیکه ته نگ به و کهسه ی هه لّ بچنیت، ئه و ته نگ پپه لّ چنینه ده کاته ده ستریزی و سووکایه تی و دهسه لات که مکرده وه، ئه مه ش کاردانه وه ی خرابی لی ده که ویته وه. نمونه ی ئه و فیلمانه ش زۆر زۆرن.



## لانهی شیران... نیشانهی دهسه لاته!

گرینگی و بایه‌خی سنووری پانتایی شه‌خسی له ژینگه و جی‌هانی ئاژهلدا به‌همان شیوه ئاشکرا و پوونه. هه‌ردوو پسیپۆرانی زمانی جه‌سته « ئالان پیز و باربارا پیز » به‌قولی باس له پانتایی شه‌خسی ئاژهل ده‌که‌ن، به‌تایبه‌تی پانتایی شه‌خسی درپندان، ئه‌وان ئاماژه به‌وه ده‌که‌ن، که شیریکی ناو پیده‌شته‌کانی ئه‌فریقیا پانتاییه‌کی پان و به‌رین هه‌لده‌بژیریته، وه‌کوو فه‌زای تایبه‌ت به‌خوی، پانتاییه‌ک که پووبه‌ره‌که‌ی ده‌گاته په‌نجا کیلومه‌تر، ئه‌مه ئه‌گه‌ر ژماره‌ی ئه‌و شیرانه‌ی که له‌و پیده‌شته‌دا هه‌ن له‌گه‌ل پووبه‌ری پان و به‌رینی پیده‌شته‌که له‌ چاو بگرین، له‌ کاتی‌کدا شیریکی ناو قه‌فه‌سی باخچه‌ی ئاژهلان که له‌گه‌ل چه‌ند شیریکی دیکه‌دا ئاخراونه‌ته ناو زیندانه‌وه، له‌ پووبه‌ری چه‌ند مه‌تری‌کدا هه‌لسوکه‌وت ده‌کات. ئه‌مه کاریگه‌ری ژماره‌ی زۆر و پووبه‌ری ته‌سک ده‌سه‌لمینیته. بۆیه هه‌ردوو پسیپۆران پێیان وایه، ئیمه‌ی ئاده‌می له‌ هه‌ر شوینی‌کدا بین، وینه و کاریگه‌ری ئه‌و فه‌زا شه‌خسیه‌مان که له‌سه‌ری راهاتووین له‌گه‌ل خۆماندا هه‌لده‌گرین و هه‌ر به‌ ئه‌ندازه‌ی پان و پۆپی ئه‌و فه‌زاییه‌ش ره‌فتار ده‌که‌ین. واته ئه‌وانه‌ی که هه‌ر له‌مندالییه‌وه پانتایی شه‌خسیان والا و پان و به‌رینه، به‌ جۆریکی زۆر جیاواز هه‌لسوکه‌وت ده‌که‌ن، به‌به‌راوورد له‌گه‌ل که‌سانیکدا، که له‌ پووبه‌ریکی ته‌سک و بچووکدا په‌روه‌ده‌کراون و گه‌وره‌بوون. له‌ راستیدا ئه‌گه‌ر شارازییمان ده‌ریاره‌ی فه‌زا و پانتایی شه‌خسی هه‌بیته، ده‌توانین زۆر ئاسانه‌تر له‌ پیوه‌ندییه‌کانی مرۆف به‌یه‌کتره‌وه، هه‌روه‌ها به‌ کۆمه‌له‌وه بگه‌ین. نه‌ک هه‌رئه‌وه‌نده، ته‌نانه‌ت ده‌توانین خۆمان له‌ سنووربه‌زاندن و کاردانه‌وه‌کانی بپاریژین.

ئه‌مه مه‌زرعه‌که‌مه!

دیارده‌ی شانازیکردن به‌ مه‌زرعه‌وه نیشانه‌یه‌کی دیکه‌ی شانازیکردنه به‌ زوونی شه‌خسیه‌وه، لی‌ره‌دا مرۆفی ئه‌م سه‌رده‌مه ده‌ویه‌وێت پۆلی شیره‌که‌ی ئه‌فریقیا ببینیته، چه‌ند پووبه‌ری مه‌زرعه‌که‌ی پان و به‌رین و بیته، ئه‌وه‌نده پیگه و پله‌ خوی ده‌سه‌لمینیته. په‌نگه ئه‌و پانتاییه به‌رینه هه‌یچ مه‌رج و تایبه‌تمه‌ندییه‌کی مه‌زرعه‌یه‌کی راسته‌قینه‌ی وه‌کو ئاو سه‌وزایی و دیمه‌نی جوان و سه‌رنج‌راکێشی تیدا نه‌بیته، په‌نگه له‌ ده‌شیتکی قاقرو وشک و برینگدا بیته، به‌لام گرینگ لی‌ره‌دا، پان و به‌رینی پووبه‌ره‌که‌یه، که نیشانه و هیمای زوونی شه‌خسی ئه‌و که‌سه‌یه به‌ مانای ده‌سه‌لات و پیگه‌ی له‌ ناو کۆمه‌لگه‌دا.

دووربه و دۆست به!

ئىمە كە ھەز بە يەككە نەكەين و لىيى بەگومان بىن يان لىيى بترسىن، خۇمانى لىيى دور دەگرىن، كورد دەلىت دوربە و دۆست بە، ئەم ياساوپىسايە تەنيا تاك و كۆمەل و ئاژەل ناگرىتەو، بگرە لە سەر ئاستىكى بەرزتر و مەودايەكى فراوانتر دەولەتانىش دەگرىتەو، فەزاي پان و بەرىنى ھەر دەولەت و ھەرىمىك، ھىماي دەسەلات و توانايى ئەو ولاتە پىشانەدات. ولاتان بۇ پارىزگارىكردنى فەزاي تايبەتتى خويان زۆر جار، ناچار دەبن پەنا بەرنە بەر شەپ و جەنگ و پىكدان، ئەمە بە قەورارەيەكى تر، دەكرىت لە پىوھندىيەكانى مروقىشدا ھەمان ياسا بىت.

### درو و نھىنى و شاروھ لە زمانى جەستەدا دەزانم درو دەكەيت!

مارك مكلش ي نووسەر ئەمريكايىي، خاوەنى چەندىن كىتەب دەربارەي چۆنىيەتى ناسىنەوھى درو و خويىندەوھى جەستەي دروژنان، پىي وايە كە دروكردىن كاريكى ئاسان نيە، بە پىچەوانەي ھاوكارىكم كە پىي وايە دروكردىن ھەكو ئاوخواردنەوھى وايە، مكلش پىي وايە زۆر ئاسانترە راستگو بىت، چونكە گەر بتەويت درو بكەيت، دەبىت زۆر بەئاگا بىت، ورد و كارامە بىت و كاتىكى باش بۇ چەسپاندنى دروكانت و قەناعەتھىنان بە كەسانى دىكە تەرخان بكەيت، ئەمەش ئەوھ دەگەينىت كە دروزن دەبىت كار لەسەر دروكانى بكات و بەردەوام تاتوئىيان بكات و لە تەرازوويان بنىت، بەلام راستگو پىويستى بە ھەموو ئەم كىشانە نيە. ئۆسكار وايىد دەلىت: درو مەكە ئىدى پىويستت بەوھ نيە بىرتىز بىت.

دروژن ھەموو شتىك دەكات تا بتوانىت فرىوومان بدات و ھەلمان خەلتەتەينىت، جا بۇ ئەوھى بگاھە ئەنجام و مەبەست بىكەيت، دەبىت نەخشەپىيەكى ورد بۇ قسەكانى بكىشىت، ھەموو شتىكى دەبىت بە پلان بىت، دەبىت وشەي گونجاو بەكار بىنىت، دەبىت ھەست و دەربىنى دەستكرد نىشان بدات، شىووزى جەستەي لەگەل ناوھپۆكى قسەكانى بگونجىنىت، بۆيە ھەموو فشارىك دەخاتە سەر زەين و ھەست و جەستەي، تاكوو كەسىك يان كەسانىك ھەلخەلەتەينىت، ھەرنەبىت بۇ ئەوھى باوھر بە بەرانبەرەكەي بىنىت و تىنەكەويت. ئەمەش ئەركىكى ئاسان نيە، ئاسان تر لەوھ ئەوھىە راستگو بىن..

دروژن پاش دروكەي ھەست بە شەرمەزارى دەكات

كەسانىك ھەن پىيان وايە زۆرىنەي خەلك لە درودا ھەستا و كارامەن، رۆژانە لەگەل دروژناندا رەفتار دەكەين، ھەندىكيان دەتوانن بە ئاسانى فرىومان بدن و ھەلمان

خەلەتینن، بەلام کامیان زۆر وەستا و بەتوانایە، بەپای مکلێش، پاش ئەوەی کە لە درۆکەیدا سەردەکەوێت، سەرەپای ھەموو شتیک، ھەست بە جۆرە شەرمەزاریەک دەکات لەوەی کە درۆی کرد.

خۆ ئەگەر بەتەوێت لە راستی و دروستی ئەم بۆچونە بگەیت، سەرنجی ھەر درۆزنیکی بەدە، پاش ئەوەی لە درۆکەیدا دەبیتەو، بزانی چۆن پەنگی سوور ھەلگەپرێت، ئارەقە دەکات، سیستەمی ھەناسەیی تیکدەچیت، یان ھەر نەبیت کۆتاکتی چاوەکانی لەگەڵتدا دەپسیت و تیکدەچیت، یان بە ئەستەم دەتوانیت تەماشای بکات، چونکە پێی وایە تۆ ناخی دەبینت و دەزانی درۆ دەکات.

### درۆزان سەردەکەون چونکە ئێمە بێ ئاگین

مکلێش پێی وایە کە ھۆکاری سەرکەوتنی درۆزان لەوەدا نییە کە ئەوان کارامە و لێھاتوون، بگرە ئەوان لە دۆرکانیاندا سەردەکەون چونکە ئێمە بە ئاگاییەو گوێیان لێ ناگرین، باش سەرنجی ھەلسوکەوت و زمانی جەستەیان نادەین. واتە کەسی درۆزن ئەم دوو کەماسییە کەسانی دیکە بۆ بەرژەوئەندی خۆی دەقۆزیتەو و زێرەکانە بە کاریان دینیت. بۆیە درۆزان خۆیان لەو کەسانە دەپاریزن کە ئەم دوو توانایەیان ھەبیت، ھەر لەبەر ئەوەیشە کە درۆزان بەردەوام بۆ نیچیری نوێ دەگەپن، بۆ کەسانیک کە ئەو توانایەیان تێدا نەبیت، واتە توانای شیکردنەوێ قسە و وتاری زارەکی، لەگەڵ لیکدانەوێ زمانی جەستە و ھەلسوکەوتی نەبیت. خۆ ئەگەر نیشانەکانی درۆ و فریودان ھەلخەلەتاندن بزانی دەتوانیت ئاسانتر پلانی ساختە و درۆ ھەلبھێنیت.

### سێ ئامێری درۆناسینەو

#### ئامێری درۆناسینەو

لایەنە فەرمییەکانی دەوڵەت لە ئەمریکا و ھۆکۆ دادگا و پۆلیس و دەستگاکانی ئاسایش و ئەمنیەت و ھەوالگری، زۆر جار پەنا دەبەنە بەر ئامێری درۆناسینەو، ئەم ئامێرە کە لەلایەن جونسون ۱. لارسون لە ۱۹۲۱ دروستکرا، ئامێریکە زۆربەیی دیاردە فسیۆلۆژییەکانی ئەو کەسە تۆمار دەکات کە گومانی درۆ و ساختەیی لێدەکرێت، لەوانە پلەیی فشاری خوێن، لێدانی دڵ و سیستەمی ھەناسەدان، سەرەپای ئەوەی کە ئەم ئامێرە گەلیک راستی بۆ دادگا و لیکۆلینەوێ پۆلیس و دەستگاکانی پاراستن و زانیاری و ئەمنیەت ساخ دەکاتەو، بەلام لەلایەن زانایانی دەروونناسییەو ھیشتا تەواو جیگەیی متمانە و

باوهر نیه .

### ئامپیری شیکردنه وهی تۆنهکانی دهنگ:

ئەم ئامپیره تۆنهکانی دهنگ دەستنیشان دەکات و پەیی بەو شوپناخە دەبات کە کەسی درۆزن تێیدا دەنگی دەلهریتهوه و دیتە گۆران، لە کاتی کدا ئەم گۆرانکارییانە بۆ کەسیکی ئاسایی نایەتە بەرگۆی. ئامپیره کە هەر وەها ئەو شوپناخە دەستنیشان دەکات کە قسە کەر تێیدا دەنگی ئاسایی خۆی بەکارناهییت، دەنگی دەگۆریت، تۆنهکانی بەرز یان نزم دەبن، یان دەنگی ئەو کەسە لە دۆخی ئاسایی خۆیدا نامینیت و لەرینهوه و شلەژانی پیوه دیار دەبییت.

بیگومان ئەم دوو ئامپیره، ئامپیری درۆناسینهوه و ئامپیری شیکردنه وهی تۆنهکانی دهنگ، تارپادەیهکی زۆر بۆ دەستگە فەرمییەکان بە سوودن، بەلام ئەی چی دەربارهی ژیانی پۆژانەمان، تەنانەت ئەگەر ئەم ئامپیره سەت لەسەت ئەرکی خۆی بەدی بهییت و تەواو جینگە میتمانەو باوهرپیش بییت، خۆ ناکریت پۆژانە بەکاری بهیین و کەسانیک بخهینه ژیر کۆنترۆلی تاقیکردنه وهمان، تەنیا بۆ ئەوهی بزاین ئەو کەسە پاستگوییە یان نه!!

### خویندنه وهی دەستخەت و لیکدانه وهی شیوازی نووسین

ئەم میتودەش وەکو ئەو دوو ئامرازە کە ئاماژەم پیکردن، لەلایەن دەستگە فەرمییەکانەوه بەکار دەهیترین. دەستخەتی هەرکەسیک گەلیک نهیینی و ناوه وهی ئەو کەسە دەر دەخات، بەوهی کە لە کوئی و لە کام پسته و لە کام وشەدا، ئەو کەسە زیاتر دەست دادەگرییت و پتر جەخت دەکات، فشاری خوین و ترپەیی دلێ بەرز دەبیتهوه! بۆیه بەبێ یارمەتی ئەم سێ ئامرازە، ئەوهی کە لە بەر دەستایە و کردەییە، تەنیا شیکردنه وه و لیکدانه وهی دوو ته وهی ئینسانی دوور لە ئامپیره، ئەویش: زار و جەستەیه . خۆت گوتت!

ئاگاداری زار و شیوازی ئاوخاوتنت بە

یه کەم: وتاری زارەکی، واتە ئاوخاوتنی ئەو کەسەیه. شیوازی قسەکردن و دارشتنی پستهکانی و جووری هەلبژاردنی وشەکانی، کە ئەم وتارە زۆر پاستە و خۆیه. خەلکی دەیهویت بەوه بگات کە دەیلێت! خۆت گوتت! زۆرجار وامان پێ دەلێن..

نەک بە تەنیا جوولە

رەنگ بییت و ابییت کە مرۆف تەنیا لە جوولەدا دەخوینریتەوه و ناخی دەر دەکەویت، ئەم بۆچوونە هەلەیه تەنانەت تارپادەیهک لای هەندیک لە شانۆکارانیش چەسپاوه، بەلام

له راستیدا هندیك شیوازی جوولہ نہ کردن و سه قامگیری وهکو وهستان و دانیشتن و پالکھوتن باشتر ناخی ئەو که سه دهخه نه پوو، بهوهی که له و دۆخی ئەو که سه دا، ته نیا چهند پرسیاریک ئاراسته ی خۆت بکهیت: ئایا ئەو که سه له دانیشتنه کهیدا ئارام و ئاسوده و ده مارخواه؟ یان که سیکی گرژ و پهست و هه لچوه؟ دهست و په نجه و قاچه کانی گوزاشت له هه لچوون و پهستی و شپرزهی ده کهن؟ ده بینت هه موو ئەم کۆدانه ههست و نهست و بیرکردنه ی ئەو مرۆفته بۆ درده خه ن. جا ئە گه ر بته ویت له دۆخی درۆدا راستیی ئەو که سهت بۆ ساغ بیته وه، وا پیویست دهکات له دۆخی ئاساییدا بیناسیت، پاشان جیاوازی نیوان دۆخی ئاسایی و دۆخی نا ئاسایی ئەو که سه بزانیته و به به راووردکردنی هه ر دوو دۆخه که ده گه یته راستی و دروستی ئەو باره ی که تیدایه، یانیش به ساخته دهینوینیت!

نامه ویت درۆت له گه ل بکه م!

ئە گه ر بمانه ویت نه دوینن ده توانین ده ممان دا بخهین، به لام ناتوانین زمانی جهسته مان دا بخهین، واته که ی بمانه ویت ده توانین قسه نه کهین، به لام جهسته مان هه میسه قسه دهکات.

که سیک به دووردریژی قسه ی بۆ ده کردم و منیش گویم لیده گرت، له ناکاودا هه لوهسته یه کی کرد و پیی گوتم: نامه ویت درۆت له گه لدا بکه م. سهیره! تو بلییت هه موو ئەو قسانه ی پیشتر درۆ بووبن و لی ره به دواوه راست بن؟ ئەمه ناکاته ئەوه ی که قسه کانی پیشتریشی درۆ بن؟

زانایانی زمانی جهسته، به تایبه تی پسپۆرانی زمانی جهسته ی درۆزان و ساخته چیان پیمان ده لێن باوه ر به که سیک مه که که پیت ده لیت نامه ویت درۆت له گه لدا بکه م/ ده مه ویت راست گویم له گه لندا/ با راستیت پی بلیم/ پیویست ناکات درۆت له گه ل بکه م/ هیوادارم راست گوویی که م نیگه رانت نه کات/ قسه م هه قه بۆیه ره قه ... هتد.

ئە گه ر ئەم رستانه به شیک نه بن له قسه ی سه رزاری ئەو که سه، یان دووباره کردنه وه ی یه کیک له م رستانه ی لێ نه بووبیت به خوو، ئەوه گو مانمان له راستی و دروستی قسه کانی ئەو که سه له جیگه ی خۆیدایه. راسته که سانیک هه ن دووباره کردنه وه ی یه کیک له م رستانه ده بیت به وێردی زمانیان. من که سیک ده ناسم پاش هه موو رسته یه که ده لیت: توخوا درۆ ده که م؟ ئە گه ر بۆ یه که م جار گوئی لێ بگریت، زۆر به گه رمییه وه ئەوه رهت ده که یته وه که بۆچوونه کانی دۆر بن. دوور له تو/ حاشا له تو/ خوا نه کات/ به لام که تۆش وهکو ئەو راهاتی له گه ل ئەم جۆره دووپاتکردنه وه یه زۆر جار به رانه ر به

پرسیاره که ی بیده نگ ده بیت. ئەو دەلێت: ئە ی درۆ ئە که م؟ تۆش وه کو من هیچ نالێت. به دەستی خۆم نییه: ناتوانم درۆ بکه م!

له و که سانه به گومان به که ده لێن: ناتوانم درۆ بکه م، پکم له درۆ ده بێته وه / هه رگیز درۆ ناکه م / ده مه ویت یان چه زده که م سه ریح «پاشکاو» بم له گه لندا. به تایبه تی که کتوپر له ناوه ندی قسه و وتاردا پیت گوترا: ده مه ویت سه ریح» پاستگو یان پاشکاو» بم له گه لندا. ئەو ده م پاستگویی ئەو که سه جیگه ی گومانه .

ئەو که سه ی درۆت له گه ل ده کات، به پله ی یه که م بیر له وتاری زاره کی ده کاته وه و که متر بایه خ به جه سه تی ده دات، ئە مه به تایبه تی لای ئەو دۆزنا نه ی که هیشتا پاهینانیان له بواری درۆدا زۆر نه کردوه، واته پتر بیر له وه ده کاته وه، چون درۆ که ی به ئەندازه یه ک و به لۆژیکیک داپرێژیت که باوه ری پێ به ینت. بۆ ئە م مه به سه ته که متر بیر له جه سه تیان ده که نه وه، ئە مه لای که سانی ساده و ئاسایی زۆر باوه، واته لای که سانیک که په نگه زۆر جار پۆژانه تووشیان ببین. به لام درۆزنی پروفیسیۆنال جه سه تی فه رامۆش ناکات، بگه هه ول ده دات جه سه تی له پڕۆسه ی درۆ که دا کار بکات و بیخاته خزمه تی درۆکانی. به لام ئە گه ر شاره زای ته کنیکی خویندنه وه ی جه سه تی درۆزن بیت، ئەو فیله ت به سه ردا تینا په ریت.

### زمانی جه سه تی ده رۆزه که ران باشتترین فیڕگه یه

ده فه رموو ته ماشای زۆر به ی سۆال که ره کانی لای خۆمان و ولاتانی جی هان بکه، ئە گه ر تۆزیک سه رنج به دی تیده گه یه که جه سه تیان زۆر شاره زایانه خستۆته خزمه تی پیشه که یان، به شیوه یه ک که سۆز وه سه ت و به زه یی ئیمه که مه ندکیش ده که ن. ئە م ته کنیکه بۆ خۆی جی هانی و ئینته رناسیۆنال. ده رۆزه که ری وا هه یه، که خۆی که پ و لال پیشان ده دات تا کو له قسه کردندا ده رنه که ویت که درۆزنه، ته نیا جه سه تی به کار دینیت. هه ندیک له سۆال که رانی ستۆکه هولم به تایبه تی ئە وانه ی که له ولاتانی دیکه وه هاتوون ته کنیککی تازه یان داهیناوه، باری نا هه مواری ژیان و سکالای خۆیان له نووسراوینکدا ده نووسن، ئە مجا فۆتۆکۆپی له سه ر ده گرنه وه، له ناو واگونی شه مه نده فه ره کان به سه ر رپپواره کاندایا به شی ده که ن، پاشان له گه ل پاره کاندایا کۆیان ده که نه وه و له ویستگه ی داهاتوودا ده یگوازنه وه بۆ واگۆنیککی دیکه و له کاری خۆیاندا به رده وام ده بن. ئەو که سانه پیمان ده لێن زمان نازانین، به لام هاوکات جه خنیکی زۆر له سه ر په هه ندی جه سه تیان ده که ن. ئە مه ته کنیککی تازه یه که په نگه گه شه ی کۆمه لگه مان له رپتمی ئیستای ئە م

تەكنىكەش بە خۆيەوہ بېيىت ..

### جەستەى درۆزنان

كەسىك كە باوہپرى بەخۆى بىت و خۆى بە راستگۇ بزانىت، ھەردەم راست وقىت وسەر بلىند رادەوستىت، ئەمە ئەگەر كىشەيەكى تەندروستى نەبىت. شىۋاز وپىگەى بەژن وبالامان گوزارشت لە ناخمان دەكات، ھەروہا گوزارشت لەوہ دەكات كە دەمانەوېت چۆن بېيىرىين. ئەوانەى باوہپريان بە خۆيان ھەيە، رەپ وراست دەوستن وشانەكانيان بەرەو دواوہ دەكىشەنەوہ. ئەوانەى كە كەمتر باوہپريان بە خۆيانە بە گشتى دەچەمىنەوہ و دەستەكانيشيان دەشارنەوہ، سا يان ئەوہتا دەست لەناو گىرفانەكانيان دادەنن، يان لە لەپشتەوہ يان لە پىشەوہ بە يەكەوہ گىرى دەدەن. كە پووبەپرووى درۆزنىك دەبىتەوہ و درۆكەى دەناسىتەوہ، يەكسەر تەماشاي بەژنى بكە، ئەگەر ئەو كەسە وەستا بىت، تەماشاي نزيكتىن دەرگا دەكات و ھەول دەدات پروات، ئەگەر نەپروات بەژنى دەچەمىتەوہ، ئەگەر ئەوہش نەكات پرووى لەو كەسە وەردەگىرپىت كە قسەى بۆ دەكات.

### چۆن جەستەى كەسىكى درۆزنان دەخوئىتەوہ

باشترىن و كورتترىن رېگە بۆ ئەوہى لە مەبەست وخواستى درۆزنان بگەيت، ئەوہيە كە خۆت رابھىنىت لە سەر خوئىدەنەوہى جەستەيان. ئەگەر درۆزنىك پىت ئاشنا بىت، يان پىشتر بىناسىت، بە تەكنىكى بەراووردكارى دەزانىت كەى راست دەكات و كەى درۆ دەكات، بە واتەيەكى دى، لە كاتى راستگوويىدا چۆن رەفتار دەكات، لە كاتى دۆكردىشدا چۆن رەفتار دەكات. ھەريۆيە داىك لە ھەموو كەس باشتر دەزانىت كەى مندالەكەى راست دەكات يان كەى درۆ دەكات ... خوئىدەنەوہى زمانى جەستە باشترىن و خىراترىن رېگەيە بۆ گەيشتن بە راستى و درۆى خەلك. بۆ دەبىت جەستەى كەسانى درۆزنان بخوئىنەوہ؟

باشە بۆ دەبىت جەستەى كەسانى درۆزنان بخوئىنەوہ؟ لە راستىدا درۆزنان بە ژمارە كەم نىين، ئىمەيش نابىت بە چاويكى كەم بايەخەوہ تەماشايان بكەين، توش وەكو من، لە زۆر جىگە و پىگە و بواردا پووبەپرووى كەسىك يان كەسانىكى درۆزنان دەبىتەوہ، بەناچارىش كاريان لەگەل دەكەيت. گەر بتوانىت كۆد و ھىماكانى جەستەى درۆزنان بخوئىتەوہ بەزەحمەت كەسىك بتوانىت بەرېگەى چەواشەدا بتبات.

درۆزن ده زانیت درۆ کاریگه ریه کی نیگه تیف و پووخینه ری هیه و له ناو کۆمه ل و خیزان و له بازنه ی کاردا ریزی لی ناگیریت به لām درۆی خۆی ههر دهکات، هه ندیک پیمان وایه که درۆی بی مه به ست ئه وه نده ش زیانه خه ش نییه . به لām وانیهه .

درۆی درۆزان دوو جۆرن، جۆری یه که میان درۆزن له پیناوی مه به ستیک درۆ دهکات، ئه م جۆره درۆزانه پراگماتین، ده یانه ویت بگه نه مه به ستیکی دیاریکراو، جۆری دووهمیش ئه و که سانه ده گریتته وه که ههر له خۆرا و بی پلان و به رنامه درۆ ده که ن . له م دۆخه دا درۆ وه کو خوویه کی که سیستی لی دیت . ده لاین فلانه که س درۆ ههر بۆ درۆ دهکات . هه ندیک جار ده لاین درۆ بووه به نه خۆشی لای ئه و که سه . درۆی بی مه به ست یان درۆ له پیناوی درۆ ده بیته هۆکاری گه لی کیشهی دیکه .

### دیسانه وه : جهسته درۆ ناکات

هه موو یاسا و بنه ماکانی زمانی جهسته پیمان ده لیت جهسته درۆ ناکات . به لām که پوو به پوو ی که سانی درۆزن و ساخته چی ده بینه وه، به ر له هه موو شتیک قسه ی سه ر زاریان ده که ین به پپوه ری راستگویی و وشه به وشه فه رمایشته کانیان تاوتوی ده که ین، به داخه وه زۆریه مان درک به وه ناکه ین که زمانی جهسته راستی و دروستی قسه کانیان ده سه لمینیت . واته بۆ ئه وه ی بزانی ئه و که سه راست دهکات یان نه ! سه رنجی جهسته ی بده . دیسانه وه میتودی به راوردکاری به کاربه یته . واته زمانی جهسته ی پیش درۆ وریاش درۆ .

به شبه حالی خۆم ئه گه ر له گه ل که سیک درۆزندا په فتار بکه م چه ندی گوئ له قسه کانی ده گرم، ئه وه نده ش سه رنجی جهسته ده دم، هه ول ده دم هه موو ئه ندامیکی جهسته ی بخوینمه وه . بۆ ئه م مه به سته ش ده بیت ئارام و له سه رخۆ بیت، ده بیت پشوت له گه ل درۆزندا دریز بیت . په له کردن له گه ل درۆزندا بۆ خۆت به زیان ده گه رپته وه، ههر بۆیه که ده گه یته ئه و باوه رپه ی ئه و که سه درۆت له گه ل دهکات، هه ول بده تا بۆت ده کریت پوو به پوو ی نه بیته وه، پپی نه لیت به سه درۆ مه که .

ئه وانهی که لیکۆلینه وه له گه ل تاوانباران ده که ن، سوودیکی زۆریان له زمانی جهسته و خویندنه وه ی هه لّس و که وتی تاوانباران وه رده گرن . ئه وان میتودیک پیاده ده که ن بریته له چه ندین ته کنیکی ورد ورد، تاکو ئه و تاوانباره ی که په نا ده باته به ر درۆ و راستیه کان ده شارپته وه زیاتر و زۆرتین زانیاری بدات . ئه گه ر له درۆزن تووره ببیت و



پروشيکيني بکهیت، ئەو یه کسەر شیوازی خۆی ده گۆرپیت، ته نانهت تۆنی ده نگیشی دیته گۆران.

ده ستگا پۆلیسییه کانی ئەمریکا گۆی له تاوانباران ده گرن و قسه یان پئی نابرن، ئەوان یه کسەر تیده گهن بۆچوونه کانی ئەو که سه درۆیه، به لām ئەو هۆشداریه هەرگیز به تاوانباره که نادهن که قسه کانی راست نیین، چونکه له و حاله تدا زانیاری به ده ست هینان زۆر سه خته ده بیئت. دیاره ئەوان به پله ی یه که م بایه خ به زمانی جهسته ی ئەو تاوانباره ده دن، ئەو پسپۆرانه له وه ده گهن که زمانی جهسته یارمه تیده ری راسته قینه یه، راسته گۆی له تاوانباری درۆزن ده گرن، به لām به ئەندازه یه کی گوره جهخت له سه ر خویندنه وه ی زمانی جهسته ده که ن. گۆی بۆ زمانی ئاخوتن شل ده که ن، به لām به وردی ته ماشای گۆرانکارییه کانی جهسته و ده موچاری ده که ن، چونکه ئەوان له وه گه یشتوون که هەرکه سه خاوه نی زمانیکی جهسته یی تایبه ته، له زمانی جهسته ی هیچ که سییک ناچیت، به لām چه نده ها کۆدو شیفره ی هاوبه شیش له جهسته ی دروزنانی دونیادا هه یه.

### سه رنجی جهسته ی درۆزنیکی پروفیسۆنال بده

ده فه رموو ئەگەر که سیکی درۆزن ده ناسیت، سه رنجی چاوه کانی بده، بۆت ده رده که ویت که ناتوانیت یه کسەر ته ماشات بکات. سه رنجی ئەوه بده کاتی که درۆ ده کات، چۆن ده بزویت، چون پیگه ی جهسته ی خۆی ده گۆرپیت، چۆن هه لسوکه وت ده کات و ئاماژه و جووله ی ده ست و قاچه کانی له کام پرسته و له کام وشه دا دینه گۆران!

درۆزنی کارامه هه ول ده دات زیره کانه ئەو کۆدانه بشاریته وه ... ئەوان به رانه بر هه ندیک که س سه رکه وتن به ده ست دینن، به لām وه کو ده لپن په تی درۆ کورته، به تایبه تی ئەگەر خویندنه وه ی چاک بۆ جهسته یان بکریت، خو ئەگەر ئەو که سه چه ند له به کارهینانی به شیکی یان ئەندامیکی جهسته یدا کارامه بیت و بتوانیت بمان خه له تینییت، ئەوا له میکانیزمی گشتیدا هه تا کۆتایی هه ر سه رکه وتوو نابیت، بۆیه له م دۆخه دا ده بیت به وردی سه رنجی سه رجه می جهسته بدريت، هاوکات نابیت وتاری زاره کی فه رمۆش بکریت، بگره ده بیت ئاگادار بیت، تا چه ند وتاری جهسته و وتاری زاره کی هاوته ریب و پیکه وه گونجاون ..

## جەستەت دەلّیت نەك زوبانت

ئىوارەيەك چارلى چاپلن و ئىنشتاین بەيەكەوہ چوون بۆ نامىشىكى شائۆيى، بىنەران بە چەپلەپىزان پىشوازيان لى كىردن، چاپلن بە ئىنشتاینى گوت: ئەوانە چەپلە بۆ من لىدەدەن چونكە نازانن چى دەكەم، چەپلە بۆ تۆش لىدەدەن چونكە نازانن چى دەلّیت. كىردار و ئاخوتن، دوو تايبەتمەندىتى ناسك وخەتەرناكى ئادەمىين.

## ھەردووكيان پىپوستان بە جەستەيەكى چالاک وکارا وتەندروست ھەيە.

### درەختىك يان دارستانىك

واتە كە بۆ ھەركەسىك دەدوئىت، ھەولبەدە تا بۆت دەكرىت، سەرنجى زمانى جەستەي ئەو كەسە بدە. ئەم تەكنىكە زۆر سادە ئاسانە، بەلام بە داخوہ زۆربەي خەلك ئەم تەكنىكە سادەيە لە چاوناگرن، بگرە زۆرىنەيش ئاگادارى نىن. ھىزى وتارەكەت، دىنامىكىەت و تواناى لەيەكگەيشتنت لەگەل كەسانى دىكەدا، لەوہدايە كە لە ھەلسوكەوت و كاردانەوہكانى سەر جەستەياندا رەنگ دەدەنەوہ، ئەركى تۆيش لە ناو تۆپى پىئوہندىيدا، لەوہدايە، بزائىت تا چەند پىرۆسەي لەيەكگەيشتن لەگەل ئەو كەسانەدا كارىگەرە، چەند بە ئاگايى و بەھۆش و زەين و جەستەوہ لەگەلتدان، چەند گوئىت لى دەگرن، چەند لىت تىدەگەن. ئەم ئەركە ھىشتا ئاسانترە ئەگەر لە جوغزى يەك كەس تىنەپەپىت، بەلام ئەگەر بازەي پىئوہندىمان فراوانترىت، ئەگەر پىتر لە كەسىك بگرىتە خۆ، ئەركى خويىندەوہي جەستەي بەرانبەرەكەت سەختتر و قورستر دەبىت، واتە ئەگەر بۆ يەك كەس بدوئىت، لەم دۆخەدا تەنيا جەستەي كەسىك دەخوئىتەوہ، ئەگەر بوو بە دوو كەس ئەوكات ئەركى خويىندەوہي جەستەيان بىرپىك قورستر دەبىت، كە بوو بەسئ و چوار... ھتد دوايى، پانتايى خويىندەوہي جەستە فراوانتر دەبىت، ئەگەر تەنيا جەستەي يەك كەس بخوئىتەوہ وەكوو ئەوہ وايە سەرنجى درەختىك بدەيت، بەلام كە بوو بە چەند كەسىك وەكوو ئەوہيە سەرنجى دارستانىك بدەيت، ئەمىان سەختترە.



**پهروهرده کردنی مندالان  
به نازایه تی نه ده بی**

**رهزا شوان**



بېگومان هه موو دایکان و باوکان؛ ئاواته خوازی ئه وهن منداله خو شه ویسته کانیاں له هه موو بواره کانی ژیا نیا ندا ئازا و بویر و دلیرین، برپا و متمانه یان به توانا کانی خو یان هه بیته؛ به ئه وپه ری ئازادی و ئازایه تیشه وه، به بی ترس و شهرم، گوزارشت له هزر و له راو له راز و نیازه پا که کانیاں و له بوچوونه کانی خو یان بکه ن.

ئازایه تی ئه ده بی؛ خه سلته تیکی گرنگ و جوانه له خه سلته ته ئه رینیه کانی هه ر مرۆفیک، خه سلته تیکی زۆر پیویسته و به شیکی سه ره کییه له سیمای که سایه تی مرۆف، به لکو به برپه ری پشتی بنیاتنانی که سایه تییه کی به هیز و هاوسه نگ و ره وشت ئاسایی ده زانریت.

له م پیودانگه وه؛ پیویسته له سه ر دایکان و باوکانی خو شه ویست، هه ر له مندالییه وه منداله کانیاں له سه ر ئه م خه سلته ته گرنگ و پیویستیه رابه یئن و په ره ده یان بکه ن. تا له هه موو قوناغه کانی ژیا نی داها توویاندا، بتوانن پشت به خو یان به ستن و به سه ر ترس و شهرم و دلله پاوکی دا زالبن، تا به ئه وپه ری ئازایه تی و بویرییه وه رو به پووی ئه و کیشه و هه لویت و به ره نگارییا نه ببه وه که دینه رییا ن. ئازادانه و ئازایه تییا نه برپاری راست و دروست بده ن، بی داما ن و راما ن گوزارشت له بیرو که کانیاں بکه ن. ئازایه تی ئه ده بی؛ کاریکی هاوسه نگه، په یوه ندیه کی تیکه ل و به هیزی له گه ل ئازایه تی جهسته ییدا هه یه، به لکو هه ردووکیا ن به ته واکه ری یه کتری داده نرین.

ئازایه تی ئه ده بی له مندالاندا؛ ئه وه یه که برپا یان به خو یان هه بیته، ئازا و بویرین، به ئازایه تی و به وره به رزییه وه، به بیرکردنه وه یه کی قوول و دانا ییه وه، به ره چه ی هه ر هه لویتیکه دژوار و نه رینی بده نه وه که رو به پوویان ده بیته وه، سه ره ختا نه ش دا کوکی له باوه ره کانیا ن و له مافه کانیا ن بکه ن و سازشیا ن له سه رنه که ن، ملکه چی رای سه پیئراوی که سانی تریش نه بن.

پیویسته ئه وه ش بزانی ن، که ئازایه تی ئه ده بی، مله پوری و له خو بایی و خو سه پان دن و

هه‌میشه خۆبه‌پراست زانین ناگه‌یه‌نیت. پێویسته ئازایه‌تییه‌کی گونجاوبیت، هه‌له‌ نه‌که‌ن و سنوور نه‌به‌زینن و هه‌ستی که‌سانی تر بریندارنه‌که‌ن و پێشیلی ئازادی و مافه‌کانیشیان نه‌که‌ن، ریزیان بۆ دابنێن و به‌که‌میان نه‌زانن. ئازایه‌تی ئه‌ده‌بی؛ ئه‌وه‌ ناگه‌یه‌نیت که له ئاستی راستییه‌کاندا، که‌له‌ر‌ه‌قی و نکوڵی بنوینن، ته‌نیا هه‌ر قسه و را و بیروکه‌کانی خۆیان به‌ راست و دروست بزائن. راو و بیروکه‌ جیاوازه‌کانی که‌سانی تر په‌تبه‌که‌نه‌وه . ئازایه‌تی ئه‌ده‌بی تا راده‌یه‌ک خه‌سله‌تیکی بۆماوه‌ییه، له هه‌مان کاتیشدا خه‌سله‌تیکی وه‌رگیراوه . منداڵان له دایکان و باوکان و له که‌سانی تره‌وه ئه‌م خه‌سله‌ته وه‌رده‌گرن. ده‌کریت له هه‌لوێسته‌کانی روژانه‌دا، به‌ پێی قوناغه‌کانی ته‌مه‌نی منداڵان، هی‌دی هی‌دی منداڵان له‌سه‌ر خه‌سله‌تی ئازایه‌تی ئه‌ده‌بی رابه‌یت‌رین. تا ببیت به‌ به‌شیک و به‌ به‌هایه‌کی به‌رزی چه‌سپاو له ژێانی که‌سایه‌تیاندا.. دایکان و باوکان و مامۆستاکان رۆلێکی گ‌رنگ و کارتی‌که‌ر و به‌رچاویان هه‌یه، له هاندان و له رواندن ئازایه‌تی ئه‌ده‌بی له ده‌روونی منداڵه‌کانیاندا. بۆ نموونه: به‌ ئاماده‌بوونی دایکان و باوکان یا به‌بێ ئاماده‌بوونیان؛ ئه‌وه‌ بزائن که به‌ چه‌ شێوازی‌ک منداڵه‌کانیان گ‌فتوگۆ له‌گه‌ڵ که‌سانی نا‌اشنا و نامۆدا ده‌که‌ن، چۆن به‌ بێ ترس و شه‌رمکردن و له‌پوههاتن، له‌گه‌ڵ که‌سانی نامۆدا ده‌دوین، یا له ئاهه‌نگی یادی سالفروژی جه‌ژنی له دایکبوونیاندا، سه‌ره‌نجیان بدن و بزائن، که چۆن پێشوازی و به‌خێرهاتنی هاوڕێ بانگه‌شکراره‌کانیان ده‌که‌ن، چۆن به‌ بێ شه‌رم و شله‌ژان قسه‌ده‌که‌ن و گوزارشت له دلخۆشی و شادی خۆیان ده‌که‌ن، به‌ چه‌ شێوازی‌کی شیرین و شایسته‌ش سوپاسی ئاماده‌بوونی هاوڕێکانیان ده‌که‌ن. یاخود له پۆلی خویندندا، یان له کاتی ریزبوونی روژانه‌ی پێش ده‌ستپێکردنی وانه‌کان له قوتابخانه‌کاندا، ئایا منداڵه‌کانتان ئه‌وه‌ ئازایه‌تییه ئه‌ده‌بیه‌یان هه‌یه، که به‌بێ شه‌رم هۆنراوه‌یه‌ک، یا پارچه‌ په‌خشانی‌ک، یا چالاکییه‌ک به‌ ده‌نگێکی به‌رز و به‌ شێوازی‌کی فانتازی، له به‌رده‌م مامۆستاکانیان و هاوڕێکانیاندا پێشکه‌ش بکه‌ن.. منداڵان له ریی ئه‌م هه‌لوێستانه و له هاوشیوه‌ی ئه‌م هه‌لوێستانه‌وه، ده‌توانن ئازایه‌تی ئه‌ده‌بی خۆیان ده‌ربخه‌ن و سه‌رنجی که‌سانی تر بۆ لای خۆیان رابکێشن. زۆر له منداڵان هه‌ن، که گه‌لێ بیروکه و رای جوان له ناخپاندا هه‌ن، به‌لام ئه‌وه‌ ئازایی و ئازایه‌تییه ئه‌ده‌بیه‌یان نییه، که به‌ قسه‌کردن ده‌ریان بپرن.

به‌شێکی زۆری تووژینه‌وه‌کانی ئه‌م بواره، ئه‌وه‌یان سه‌لماندوه که هۆکاری شه‌رم و ترس و نه‌بوونی ئازایه‌تی ئه‌ده‌بی منداڵان، دایکان و باوکانیان. ئه‌مه‌ش به‌ که‌لێنێکی په‌روه‌رده‌ ده‌زانریت. هۆیه‌که‌شی ئه‌وه‌یه که دایکان و باوکان، زیاده‌پوڤن له چاودێری و له پاراستنی منداڵه‌کانیان، هه‌میشه به‌ دواپانه‌وه‌ن، بواری ئه‌وه‌یان ناده‌نی که پشت به

خۆيان ببهستن. هه موو شتيكيان ليكردون به بڤه و ئيوه ناتوانن، ئيوه هيشتا مندالن، قسه مه كه ن و قوروقه پ، ده متان داخه ن.. به م شيوه نادرستانه ته ريقيان ده كه نه وه. (يونا مات) ده لئى» تا ته مه نى سيانزه سالييم، وامده زانى كه ناوم - ده مت داخه - به

دايكان و باوكان، له منداله كانت بگه ريڤن، با ده ميان دانه خه ن و به نازادى و نازايه تى گوزارشت له ناخى ده روونيان و له حه ز و راز و نياز ه كانيان و له را و بيروكه و له بوچوونه كانيان بكه ن، ئه گه ر هه له شيان كرد، لييان تووره مه بن و چاوتان لييان زه ق مه كه نه وه و سه ركويريان مه كه ن، ته ريقيان مه كه نه وه. به داخه وه كه هه ندخ له دايكان و باوكان شانازى به وه وه ده كه ن، كه منداله كانيان ناويڤن له ئاستياندا فزه بكه ن، يا چاويان هه لبيڤن. ئه مه ره فتاريكى هه له يه و ئه نجاميكي خراپى ليده كه ويته وه. گه ر بتانه ويته منداله كانت به نازايه تى ئه ده بى په روهرده بكه ن، پيوسته به شيوه يه كى راست و دروست په روهرده يان بكه ن، پشت به بنه ما ده ستورييه كان و به رنامه يه كى دارپژراوى سيسته ماتيك ببهستن، كه شياو و گونجاوبن له گه ل قوناغه كانى ته مه نى مندالاندا. پيوسته دايكان و باوكان، هه ست به وه بكه ن، كه منداله كانيان هه ر له مندالييه وه، ره نگدانه وهى شه رم و بيده نكي و له روونه هاتنيان پيوه دياره. به شيكى زوريان نازايه تى گوزارشت كردن و ده بريڤنى حه ز و نياز و رازه كانيان نين. ئه گه ر هه ر واميڤنه وه، كه گه وره شين ئه م خه سلته نه ريڤيانه ده بن به به شيك له ژيانيان. كه ماموستا بووم له قوتابخانه يه كى شارى كه ركوكى كوردستانى، وانه ي ماتماتيكم به پولى پينجه م و شه شه مى بنه په تى ده وته وه - دوور له خو هه لكيشان - هه موو ساليك سه رپه رشتياري ماتماتيكم له به رپوه به رايه تى په روهرده ي كه ركوك، داوى ليده كردم كه وانه يه كى نمونه يى بو ماموستايانى ماتماتيكي قوتابخانه كانى كه ركوك بليمه وه. زور به ئاسايى و سه ركه وتووييه وه ده موته وه.. جاريكيان به سه رپه رشتياريه كه م وت، ئه مسال داوا له ماموستايه كى تر بكه با وانه يه كى نمونه يى له ماتماتيكا بلپته وه، با هه ر من نه بم، سه رپه رشتياريه كه مان وتى:» بپروابكه، داوام له زياتر له په نجا ماموستا ماتماتيكم كردوه، له وه لامدا پييان وتم، به راستى ئيمه شه رم ده كه ين و ناتوانين له به رده م ئه و هه موو ماموستايانه دا، به سه ركه وتوويى وانه يه كى نمونه يى له ماتماتيكا بلپينه وه، داواى ليبووردنيان ليكردم» من هو كاري نه بوونى نازايه تى ئه ده بىي ئه و ماموستايانه و به هه زاران گه وره ي تريش بو تافى مندالييان ده گه ريڤنه وه، ئوباليان له ئه ستوى دايكان و باوكان و ماموستا كانيانن، ده بوايه زوو هه ستيان به م خه سلته نه ريڤييه بكردايه و به

راهیان و به یارمه‌تیدانی پیویست چاره‌سریان بگردایه و نه‌یان هیشتبایه بییت به ترس و شه‌مکردن و به دیارده‌یه‌کی نه‌خواززوی چه‌سپاو له که‌سایه‌تی و ژیاناندا. نازایه‌تی ئەده‌بیش، خه‌سله‌تیک نییه، که به ئاسانی و ته‌نیا به قسه‌ی روت بیته‌دی، وه‌ک ئەوه‌ی که دایکان و باوکان به منداله‌کانیان بلین «ده‌بی نازایه‌تیتان هه‌بیته» خه‌سله‌تیکیش نییه که بتوانن، له ماوه‌ی چه‌ند مانگیک یا سالیکیدا ئەم خه‌سله‌ته له ده‌روونی منداله‌کانتان برپوینن. به‌لکو بو رواندن نازایه‌تی ئەده‌بی له ده‌روونی منداله‌کانتان، پیویستیتان به ئارامی و قوربانیدان هه‌یه. چونکه په‌روه‌رده‌کردنیکی راست و دروست کاتیکی زور ده‌خایه‌نیته و پیویستی به پشوو‌دیژی و دریزه‌دان هه‌یه. (ئه‌رستو) ده‌لی: «ره‌گی په‌روه‌ده تاله. به‌لام به‌ره‌که‌ی شیرینه»

به کورتی له‌م خالانه‌ی خواره‌وه‌دا، باس له گرنگترین ریگانانی که‌شه‌کردنی نازایه‌تی ئەده‌بی له مندالاندا ده‌که‌ین. به‌و هیوایه‌ی که دایکان و باوکان سوودیان لیۆه‌برگن:

۱- دایکان و باوکان ئاوینه‌ی منداله‌کانیان، پیویسته هه‌موو دایک و باوکیک نمونه‌بن له نازایه‌تی ئەده‌بیدا و بین به پیشه‌نگ بو منداله‌کانیان، چونکه مندالان چاولیکه‌رن و لاسایی گه‌وره‌کان ده‌که‌نه‌وه، به تایبه‌تیش ره‌فتار و کرداره‌کانی دایکان و باوکانیان. (وین دایه‌ر) ده‌لی: «منداله‌کانتان ده‌رواننه هه‌موو ئەو کردارانه‌ی که له ژیاناندا ده‌یانکه‌ن. نه‌ک له‌و قسانه‌ی که ده‌یانکه‌ن»

۲- چیرۆک رۆلیکی گرنگی هه‌یه له په‌روه‌رده‌کردنی مندالاندا، پیویسته دایکان و باوکان ئەو چیرۆکانه بو منداله‌کانیان بگێرینه‌وه یا بخویننه‌وه، که باس له نازایه‌تی ئەده‌بی و نازایه‌تی جه‌سته‌یی ده‌که‌ن، به تایبه‌تیش ئەو چیرۆکانه‌ی که پاله‌وانه‌کانیان مندالانن.

۳- راستگویی خه‌سله‌تیکێ گرنگی نازایه‌تی ئەده‌بیه، پیویسته دایکان و باوکان هه‌ر له مندالییه‌وه، منداله‌کانیان به راستگویی په‌روه‌رده‌بکه‌ن و رایان به‌ین و فیریان بکه‌ن که راستگویی یه‌کیکه له هه‌ره خه‌سله‌ته‌ جوانه‌کانی که‌سایه‌تی مرۆف، فیریان بکه‌ن که نازایه‌تی ئەوه‌یان هه‌بیته که دان به هه‌لکانیاندا بنین. گه‌ر کچۆله‌یه‌ک قاپیکی له ده‌ست به‌ربۆوه و شکا و که‌س چاوی لیینه‌بوو، به دایکی بلیت ئەو قاپه له ده‌ستی من به‌ربۆوه و شکا. پیویسته دایکی سوپاسی بکات و هانی بدات، که کچۆله‌که‌ی راستگویی، هیوای ئەوه‌شی بو بخوازیت که هه‌میشه راستگوییته. چونکه ئەم منداله نازایه‌تی ئەده‌بی هه‌یه و له‌وه‌ش ناترسیت سزای راستگویییه‌که‌ی چی ده‌بیته، بیدات.

۴- پیویسته دایکان و باوکان و مامۆستاکان به هه‌موو شیوازیکی هانی منداله‌کانیان و قوتابیه‌کانیان بدن، که به ئەوپه‌ری نازادی و نازابیه‌وه گوزارشت له هزر و خه‌یال و له‌را و له‌بیروکه و له‌بوچوونه‌کانی خویان بکه‌ن. بو ئەم مه‌به‌سته‌ش ده‌توانن



گەلئ دەرفەت و بواریان بۆ بپه‌خسینن.. بۆ نموونه له (وانەى دارپشتن) دا، پێویستە مامۆستای زمانى كوردى، هانى قوتابیانى پۆله‌كه‌ى بدات، كه دارپشتنه‌كانیان له‌ به‌رده‌م هاو‌پێكانیاندا بخویننه‌وه، تا شه‌رمیان بشكى و له‌سه‌ر ئازایه‌تى ئه‌ده‌بى رابین.

۵- به‌شداریکردنى مندالان له‌ تیپى سرود و موزیک و گۆرانى قوتابخانه‌دا به‌ تابه‌تیش ئه‌و مندالانه‌ى شه‌رم ده‌که‌ن، تا شه‌رمیان نه‌میینت و ئه‌و ئازایه‌تییه‌ ئه‌ده‌بیه‌یان هه‌بیت كه‌ خۆیان ده‌ربخه‌ن و له‌ به‌رده‌م هاو‌پێكانیاندا بئى شه‌رم و شله‌ژان بتوانن گۆرانى بلین.

۶- پێویسته‌ دایكان و باوكان و مامۆستاكان ئه‌وه‌بزانن، كه‌ كرده‌ره‌كان كاریگه‌رت‌رن له‌ قسه‌كان، ئه‌م راستیه‌ى بووه‌ به‌ چه‌مكى گرنكى په‌روه‌رده‌ى نوێى مندالان.

۷- هه‌رگیز نابیت گالته‌ و ته‌لفیسی به‌ قسه‌كانى مندالان بكرین و رووشكینیان بکه‌ن. تا نه‌ترس و شه‌رم نه‌که‌ن و خۆیان به‌ لاواز و بئى توانا نه‌زانن.. هانیا‌ن بده‌ن تا به‌ ئازایه‌تى تواناكانى خۆیان له‌ به‌رده‌مى كه‌سانى تردا ده‌ربپن. له‌ هه‌له‌ و شكستیش نه‌ترس، له‌ ریی هه‌له‌ و شكستیه‌وه، ده‌توانن ریگای راستى و سه‌رکه‌وتن بدۆزنه‌وه.

۸- مندالان زۆر جار ناتوانن له‌ خۆیان‌وه‌ به‌هه‌رى ئازایه‌تى ئه‌ده‌بى له‌ ده‌وره‌یه‌وه‌ وه‌ربگرن. پێویسته‌ دایكان و باوكان و مامۆستاكان به‌ ئه‌وه‌په‌رى توانا‌یه‌وه‌ یارمه‌تیا‌ن بده‌ن و ئاراسته‌یا‌ن بکه‌ن تا زالبین به‌سه‌ر ئه‌م كیشه‌یه‌دا و پشت به‌ خۆیان ببه‌ستن.

۹- بپه‌وه‌خۆبوون، پێویستى و خه‌سه‌له‌تێكى گرنكى كه‌سایه‌تییه‌، پالنه‌ر و هانده‌ریشه‌ بۆ درێژه‌پیدا‌ن و سه‌رکه‌وتن.. ئه‌و مندالانه‌ى كه‌ بپه‌وه‌یه‌كى ته‌واویان به‌ خۆیان هه‌یه‌، به‌ گه‌شبه‌ینییه‌وه‌ پشت به‌ خۆیان ده‌به‌ستن، به‌ ئاسایى و ئاسانى و به‌ بئى شه‌رم و ترس، ده‌توانن له‌ به‌رده‌مى مندالانى تردا، گوزارشت له‌ را و له‌ باوه‌ر و بپه‌وه‌كه‌كانیان بکه‌ن.

۱۰- بۆ هاندا‌ن و گه‌شه‌کردنى به‌هه‌رى ئازایه‌تى ئه‌ده‌بى له‌ مندالاندا، پێویسته‌ سالانه‌ له‌ وه‌رزى دووه‌مى خویندندا له‌ لایه‌ن به‌په‌وه‌به‌ریتی چالاکیه‌كانى قوتابخانه‌كان كه‌ سه‌ر به‌ به‌په‌وه‌به‌ریتی په‌روه‌رده‌ى شه‌ره‌كان و شارۆچكه‌كانه‌ «پیشبرکی ئه‌ده‌بى» بۆ خویندنه‌وه‌ى «هۆنراوه‌ و چپروك و په‌خشان» بۆ قوتابیانى قوتابخانه‌كان سازبکه‌ن، له‌ لایه‌ن مندالانى به‌هه‌رمه‌ندى ئه‌م بو‌ارانه‌وه‌ پیشكه‌ش بكرین. خه‌لاتى جوانیش به‌ هه‌موو منداله‌ به‌شداربووه‌كان پیشكه‌ش بكرین. ئه‌م پیشبرکیانه‌ رۆحى ململانى و وتووێژ ئه‌ده‌بى له‌ نیا‌ن مندالاندا ده‌ورۆژین، مندالانى به‌هه‌رمه‌ند به‌ هه‌لى ده‌زانن كه‌ به‌هه‌ر و ئازایه‌تى و توانا ئه‌ده‌بیه‌كانى خۆیان ده‌رده‌بخه‌ن.

۱۱- «به‌په‌وه‌به‌ریتی گشتى رۆشنه‌بیری مندالان» كه‌ سه‌ر به‌ وه‌زاره‌تى رۆشنه‌بیری كوردستانه‌، ده‌توانیت سالانه‌ «پیشبرکی ئه‌ده‌بى بۆ مندالانى كوردستان» بۆ مندالانى

بەهرەمەند لە بواری «ئەدەبی مندالان» دا سازبکات، پېویستە لە باکور و رۆژھەلات و رۆژئاوای کوردستانیشەو، چەند مندالیک بۆ ئەم پېشبرکێیانە بانگ بکری. خەلاتی جوانیش پێشکەش بە ھەموو مندالە بەشداربووکان بکری. بە داخووە کە وەزارەتی رۆشنبیری کوردستان، تا ئیستا بایەخیک ئوتۆیان بە بەھرە و بە چالاکیەکانی مندالانی کوردستان نەداون. ئەوەیان لەبەرچاو نەگرتوون کە مندالانی ئەمپۆمان ھیوای داھاتووی کوردستان و مندالان بەشیکن لە ئەمپۆ و ھەموو داھاتووشن.

۱۱- راگەیاندەکان و میدیاکانی کوردستان، دەتوانن رۆلێکی گرنگیان ھەبێت لە ھاندان و لە گەشەکردنی ئازایەتی ئەدەبی لە مندالاندا، پېویستە کەنالە تاییەتیەکانی مندالان بایەخیک زیاتر بە چالاکیەکانی مندالان بدەن. چونکە ھیشتا لە ئاستی پېویستدانین.

۱۳- شانۆ بواریکی گرنگە، بۆ ھاندان و راھینانی مندالان بە ئازایەتی ئەدەبی و بۆ رەواندەوێ ترس و شەرمیان. زۆریەتی مندالان ھەزریان بە نواندن ھەیە. لە رۆی نواندەوێ دەتوانن تواناگانیان دەربخەن و ئازایەتی ئەدەبی و جەستەییان پێشان بدەن.

۱۴- من پێشنیاری ئەو دەکەم، کە لە سالی خۆیندنی ( ۲۰۱۸ - ۲۰۱۹ ) دا، لە ھۆلی کتێبخانە گشتییەکانی پارێزگاگانە ھولێر و سلێمانی و کەرکوک و ھۆک و ھەڵبجە، چەند کۆریکی ئەدەبی بۆ قوتابیانی قوتابخانە بنەرەتیەکانی شارەکانیان، بۆ چالاکی ئەدەبی مندالان سازبکەن، ھەر جارە کۆمەلێک لە مندالانی بەھرەمەند، ھۆنراو و چیرۆک و پەخشانی پێشکەش بکەن. گەر بیانەوێت ئەمە کاریکی گران نییە.









رۆژی جیهانی مامۆستایان

رهزا شوان



له سالى (۱۹۹۴) هوه، هه موو ساليك له روژى (۵/ى / ئوكتوبەر) كه به (روژى جيهانى ماموستايان) ناوبراوه، به م بونه يه وه له زۆر بهى ولاتانى جيهاندا، به گهرمى پيروزيابى له ماموستايان دهكهن و گوليان پيشكەش دهكهن. له قوتابخانهكان و له شوينانى تريشدا ئاههنگى خوشى و چهندين چالاكى هه مه جوړه و هوئراوه و په خشان پيشكەش دهكرين، هه ره له م روژدا، كۆمه ليك له ماموستايانى ليها توو خه لات دهكرين. ئەم يادهش ريكه وتى راگه ياندن و واژوكردى ئەو راسپاردانه، كه ريخراوى نه ته وه يه كگرتووه كان (يونسكو) بو په روه رده و زانيارى و روشنبيرى، به هاوبهش له گه ل ريخراوى كارى نيوده وله تى (ئيديوكشن ئينته رناشيونال) دا، كه له كۆنگره ي (پارىس) دا، هاوه لويست بوون له راگه ياندنى كۆمه ليك راسپارده. له پيناوى ئاوپاردانه وه و بايه خدانى پيويست پيشه ي ماموستايى و به وانه وتنه وه. بو باشكردى باردوخى ماموستايان و، پارستنى مافه كانيان له هه موو جيهاندا.. چونكه فيركردنيكى باش و په روه رده كردنيكى دروست، هيو و مژده به خشى ژيانىكى باشترو خوشتر و داهاتوويه كى گه شتر و شياوترن. له كۆنگره ي پينجه مى نيوده وله تى بو په روه رده، كه له سالى (۱۹۶۶) دا، له شارى (جنيف) له سويسرا به سترا، له سه ر روشنايى راسپارده كه ي (يونسكو) و (ئيديوكشن ئينته رناشيونال) يه كيك له برياره گرنه گه كانى ئەم كۆنگره يه ئەوه بوو، كه بو يه كه مين جار بريارى ئەوه يان دا، كه روژى (۵/ى / ئوكتوبەر) هه موو ساليك، بكرىت به روژى ماموستايان له هه موو جيهاندا، به ناوى (روژى جيهانى ماموستايان). بو يه كه مين جاريش له (۵/ى / ئوكتوبەر/ ۱۹۹۴) دا، به فهرمى له زياتر له (۱۰۰) ولات له جيهاندا، له و ساله وه تا ئەمرو، له م روژ و مانگ و ساله دا، به ئەوپه رى ريزه وه يادى سالى روژى (روژى جيهانى ماموستايان) ده كه نه وه.. مه به ستيش له م يادكرده وه يه، دانان و پيزانينه، به رولى به رز و قوربانيدانى ماموستايان و به پيروزي پيشه و به په يامه پيروزه كه يان، كه پيروزترين په يامه.

رۆژی جيهانىي مامۆستايان، له هه‌موو وڵاتانى جيهاندا له رۆژى (٥ى/ ئوكتۆبەر) دا نيه، به‌شيك له وڵاتانى جيهان هه‌مان رۆژيان نه‌کردوون به رۆژى مامۆستايان له وڵاته‌كانياندا، به‌لكو له به‌روارى جياجيدا ده‌كرىت، كه رهنگه په‌يوه‌ندييان به بۆنه‌ى تايبه‌تمه‌ندى خودى ئه‌و وڵاتانه، له و رۆژانه‌دا هه‌بيت.

بۆ نموونه رۆژى مامۆستايان له‌م وڵاتانه‌دا، له رۆژانه‌دان: ( له به‌رازيل: ١٥ ئوكتۆبەر) و (له چين: ١٠ى سيپته‌مبه‌ر) و (له ئه‌رجه‌نتين: ١١ى سيپته‌مبه‌ر) و له (له وڵاته يه‌گگرتوو‌ه‌كانى ئه‌مريكا: هه‌فته‌ى يه‌كه‌مى مايۆ) و (له ئوستراليا له دوا هه‌ينى ئوكتۆبەر) و (له هيندستان: ٥ى سيپته‌مبه‌ر) و (له پۆله‌ندا: ٢١ى ديسه‌مبه‌ر) و (له كۆرياي باشوور: ١٥ى ماي) و (له ميسر: ٢١ى ديسه‌مبه‌ر) و (له ئينده‌توسيا: ٢٥ى نۆقه‌مبه‌ر) و (پاراگووى: ٣٠ى ئاپريل) و له ... هتد. به‌لام زياتر له سه‌د و لات له جيهاندا رۆژى (٥ى/ ئوكتۆبەر) ى هه‌موو ساليكيان كردوون به رۆژى مامۆستايان له وڵاته‌كانيان كه (رۆژى جيهانى مامۆستايان) ه، له هه‌ندى وڵاتانىشدا رۆژى مامۆستايان كراوه به پشوو فه‌رمى.

له باشوورى كوردستان و له عيراقدا، رۆژى (١ى/ ئادار) ى هه‌موو ساليك، كراوه به رۆژى مامۆستايان، كه عيراق ئه‌م رۆژه‌ى ديارى كردووه نه‌ك كوردستان.

من وه‌كو مامۆستايه‌كى كورد، نه له رابردوو و نه له ئه‌م‌رۆشدا، هه‌چ تايبه‌تمه‌ندى و بۆنه‌يه‌ك شكناهم.. كه رۆژى (١ى ئادار) په‌يوه‌ندى به تايبه‌تمه‌نديه‌كى مامۆستايانى كوردستانه‌وه هه‌بيت. بيست و هه‌وت ساليشه ده‌سه‌لاتى كوردى و وزاره‌تى په‌روه‌رده و سه‌نديكاي مامۆستايانى كوردستان له هه‌ريمى باشوورى كوردستاندا، بيريان له گۆپيني ئه‌م رۆژه نه‌كردۆنه‌ته‌وه، بۆچى تا ئه‌م‌رۆش (١ى ئادار) ى هه‌موو ساليك به رۆژى مامۆستايانى كوردستان ده‌زانن، چ بۆنه‌يه‌كى مامۆستايانى كورد ده‌كه‌ويته ئه‌م رۆژه‌وه؟! من پيشنيارى ئه‌وه ده‌كه‌م كه يه‌كيك له‌م دوو رۆژه بكرىت به (رۆژى مامۆستايانى كوردستان) يا هه‌ر رۆژيكي تر، كه په‌يوه‌ندى به بۆنه‌يه‌كى مامۆستايانى كوردستانه‌وه هه‌بيت.

١- رۆژى (١٥ى/ ماي) هه‌موو ساليك، بكرىت به (رۆژى مامۆستايانى كوردستان) كه يادى دامه‌زراندنى (يه‌كيتى مامۆستايانى كوردستان) ه. ئه‌وه‌بوو مامۆستايانى كوردستان له يه‌كه‌مين كۆنگره‌ياندا، كه له شارى (سليمانى) له رۆژى (١٥ى/ ماي/ ١٩٦٢) دا به‌سترا و (يه‌كيتى مامۆستايانى كوردستان) يان دامه‌زراند، شايه‌نى خۆيه‌تى كه هه‌موو



سالیک یادی ئەم رۆژه و مانگه، به فهرمى بکریت به (رۆژی مامۆستایانی کوردستان) و لەم رۆژه دا ئاههنگی خوۆشی و شادی و کۆمه لیک چالاکی جوړاو جوړیش له سه رجه م قوتابخانه کانی کوردستاندا ئەجام بدرین. خه لاتی ریزلینانیش پیشکەش به کۆمه لیک له مامۆستایانی لیها توو و خزمه تدریژ و به خیزانی ئەو مامۆستایانه ی که شه هید بوون بکرین.. به بی جیاوازی کردن.

۲- رۆژی (۶ی/ ئوکتۆبه ری) هه موو سالیک، که یادی سالرۆژی یه که مین شه هیدی مامۆستایانی کوردستانه له شوۆرشی ئەیلولی (۱۹۶۱) دا، که مامۆستا و پیشمه رگه ی ئازا و قاره مانمان، شه هیدی نه مر مامۆستا (حه سیب محمه د به گ سیامه نسووری) یه، که (مامۆستای قوتابخانه ی شوۆرجه ی سه ره تایی کوپان: ۱۹۵۸- ۱۹۶۰) بوو له شاری کهرکوک (نووسه ر: من له پۆلی پینجه م و شه شه م دا، له قوتابخانه ی شوۆرجه، قوتابی مامۆستا حه سیب ی نه مر بووم، وانه ی وه رزش و بیرکای پیده وتینه وه) مامۆستایه کی کوردستان په ره ری سه ره سخت و زۆر دلسوۆز بوو.. بوو به پیشمه رگه و له شه پینکی قاره مانانه ی ده سه ته ویه خه ی که م وینه دا، له گه ل سوپای درنده و ره گه زه رستی عیراقدا، له (گرده قاره مان) ی نزیک شاروۆچکه ی (ئاغجه له ر) ی سه ر به قه زای چه مچه مال ی سه ر به پارێزگای کهرکوک، مامۆستا حه سیب محمه د به گ له و داستانه نه مر ییه دا له رۆژی (۶ی/ ئوکتۆبه ر/ ۱۹۶۲) دا شه هید بوو، که هه مان سالی دامه زرانندی یه کیتی مامۆستایانی کوردستانه، له گه ل مانگروۆژی (رۆژی جیهانی مامۆستایان) شدا، رۆژیک جیاوازی هه یه. پیوسته یه کیتی مامۆستایانی کوردستان و وه زاره تی په ره رده، واز له رۆژی (۱ی/ ئادار) بهینن و رۆژیکی تایبه ته ندی کوردستانیمان بکه ن به رۆژی که په یوه ندی به رۆژی مامۆستایانی کوردستانه وه هه بیئت.

بیگومان مامۆستای پیروۆترین و گرنگترین و هه ستیارتین پیشه یه له هه موو جیهاندا. مامۆستایان خاوه نی په یامیکی گه وه و پیروۆ و چاره نووسان، ئەوان به ئەوپه پری دلسوۆزی و له خو بووردن و ماندوو بوونه وه خزمه ت ده که ن، بی ئەوه ی که چاوه پوانی سوپاس و هیه چ پاداشتیک بن، نه وه له دوا ی نه وه پیده گه ن.. مامۆستایان به ردی بناغه و کۆله که کانی شارستانی و پیشکه وتن و داهینان و گوپانکارین.. مامۆستایان رابه ر و چرای گه شی روونا کردنه وه ی شه وه زهنگی تارن.. مامۆستایان مۆم ئاسایی ده سووتین و ده توینه وه، بو ئەوه ی که ری سه رکه وتن و پیشکه وتن و داهاتوو بو رۆله کانی نیستمانه که یان رووناک بکه نه وه.. مامۆستایان ههنگ ئاسایی و شیه ی گولانی زانیاری و زانستی ده مژن و ههنگوینی زانیاریمان پیشکەش ده که ن.. مامۆستایان هینده ریزدار و شکۆدارن، تا ئەو راده یه که به میراتگر و به جیگره وه ی پیغه مبه ران

ناوزه‌ند کراون. میری شاعیرانی عه‌رب (ئه‌حمه‌د شه‌وقی) که (به ره‌چه‌له‌ک کورده) ده‌لی: «هسته بۆ مامۆستا شکۆدارییه .. هینده‌ی نه‌مابوو مامۆستا ببیت به پینغه‌مبه‌ر» مامۆستایان رۆلێکی گرنگ و کارتیکه‌ری هه‌یه له میژووی هه‌ر نه‌ته‌وه‌یه‌کدا.. چونکه مامۆستایان نه‌وه له دوا‌ی نه‌وه پیده‌گه‌یه‌نن.. مامۆستایان هه‌یمایه‌کن له هه‌یماکانی پیشکه‌وتن و شارستانی.. گه‌ر گه‌لان شانازی به زانا و دانا و بیرمه‌ند و بلیمه‌ت و داهینه‌ره‌کانیا‌نه‌وه بکه‌ن، ده‌بی ئه‌وه بزانه‌ن، که هه‌موو ئه‌م هه‌لکه‌وتوانه له پیشا قوتابی مامۆستا بوونه.

ئیمه‌ش له پرێک، نه‌بوینه به کچ و کورپک.. مامۆستایانی کوردپه‌روه‌ری دلسۆزمان فی‌ری ئه‌لفوبی کوردایه‌تی و کوردستان په‌روه‌ری و تیکۆشان و گه‌شبینی و هیواداریان کردین.. هۆشی ئیمه زه‌وییه‌کی به‌یار بوو.. مامۆستا‌کان کی‌لایان و تۆوی زانست و زانیاریان لێ تۆکردن و ئیمه‌یان هه‌نایه به‌ره‌م.. له چ پله و پایه و پۆستیک دابین، هه‌میشه قه‌رزاری مامۆستا‌کانمانین، شانازی بۆ دلسۆزی و ره‌نج و ماندوو‌بوونی ئه‌وان ده‌گه‌رپه‌ته‌وه. ئه‌وان رۆلێکی گرنگیان بینی له بنیاتنانی که‌سی‌تی دروستی ئیمه‌دا.

مامۆستایانی خۆشه‌ویست، ئیوه‌ی پینشمه‌رگه‌ی گۆره‌بانی په‌روه‌رده، شایه‌نی ئه‌وپه‌ری سوپاس ریز و پیزانین، ئیوه‌ن مندا‌لانی گه‌له‌که‌مان به باشی فی‌رده‌که‌ن و به دروستی په‌روه‌رده‌یان ده‌که‌ن، ئیوه دایک و باوک و خوشک و برا ئاسایین، ده‌ستی سۆز و به‌زه‌یی و خۆشه‌ویستی و ریز به سه‌ر مندا‌له‌ چا‌وگه‌شه‌کانماندا ده‌هینن، که هیوای داهاتووی گه‌له‌که‌مان.. ئیوه‌ن زاخاوی بیر و هۆشیان ده‌ده‌ن، ئیوه‌ن به‌ردی بناغه‌ی که‌سایه‌تیان داده‌نین.. ئیوه‌ی مامۆستایان سامانیکی بی‌هاوتای گه‌له‌که‌مان.. ئیوه پاره‌یه‌کی ده‌گمه‌نن که به ئاسانی ده‌ستناکه‌ون، ئیوه ژێرخانی داهاتوو‌مان.

مامۆستایانی دلسۆز، ئه‌و مندا‌له‌ چا‌وگه‌شانه‌ی که تا دوینی قوتابی ئیوه بوون، له ئه‌م‌پۆدا: مامۆستان، نووسه‌رن، هونه‌رمه‌ندن، پارێزه‌رن، پزیشکن، ئه‌ندازیارن، به‌رپه‌وه‌به‌رن، تیکۆشه‌رن، رۆژنامه‌نووسن، راگه‌یاندنکارن، چالاکوانن،..هتد. ئه‌مانه ئه‌و تۆوانه‌ن، که ئیوه تۆتان کردن و پیا‌نتان گه‌یاندن و هاتوونه‌ته به‌ر.

مامۆستا دلسۆزه‌کانمان، ئیوه شوپنێکی تاییه‌تیتان له ناخی دل‌ماندا هه‌یه، خۆشه‌ویستی و ریزمان بۆ ئیوه بی‌سنوورن، هه‌رده‌م له یادتان ناکه‌ین، هه‌رگیز ریز و خۆشه‌ویستیتان له دل‌ماندا کال نابنه‌وه.. نه‌ک ته‌نها له رۆژی جیهانی مامۆستایان دا، به‌لکو له هه‌موو رۆژه‌کانی سال‌دا، رووخساری گه‌ش و شیرینی ئیوه له‌به‌ر چا‌ومانه. وشه

ناسک و جوانه کانتان، رینماییه دروست و به سووده کانتان، زه رده خه نه شیرینه کانتان، چیژیکى تايه تيبان له ياده وهر ييه کانتاندا هه ن. ئيوه دینه مۆى هۆشى ئيمه بوون. له ئيوه دى دلسۆزه وه فيرى تیکۆشان و کوردایه تی و کوردستان پهروه ری و گه شبینی و کۆلنه دان و هیوا و ئومیدی سه رکه و تانتان بووین. له ئيوه وه فیروبووین، که له به رده م بپوا و ئیراده ی پۆلایین و خۆراگری کۆلنه داندا، بۆ گه یشتن به هیوا و ئاواته کانتان، ئەسته م بوونی نییه .

مامۆستایانی دلسۆز و کوردستان پهروه رمان، وشه ی سوپاس و ستایش شه رمتان لیده که ن. چونکه ئيوه زۆر له وه گه وره تر و جیاوازترن، که وشه و رسته ی شیرین، بتوانن هاوسه نگی دلسۆزی و بالایی و شکۆداریتان بکه نه وه .

دان به وه دا ده نیم، که بۆ هیچ نووسینیک هینده دانه ماوم، به لام بۆ نووسینی ئەم بابته زۆر دامام، که چۆن بتوانم به وشه و به رسته، ئەو خۆشه ویستی و پیزانین و ریزه ی بۆ ئيوه ی دلسۆز، که له ناخی دلمايه به نووسین گوزارشتی لیکه م، هه رچه ند ده که م به وشه و رسته نایه نه ده رپین و گوزارشکردن و نووسین، جوانترین وشه و شیرینترین رسته، چیژی ئەو خۆشه ویستی و ههسته ناخیه م ناده ن، که بۆ ئيوه ی مامۆستانی کوردستانی شیرینمان له دل و ده روونم دان .

مامۆستایانی خۆشه ویست، ئەو پيشمه ره گه دلسۆزه گیانه خشه کانی مه يدانی فیژکردن و پهروه رده کردنی جگه رگۆشه چاوه گه شه کانتان. به راستی ئيوه جیاوازن و که م وینه ن له جیهادا. له کاتی شۆرش و راپه رینه کانی کوردستاندا، رابه ر و پيشپه و بوون، به ده ستیکتان چه کتان هه لگرتبوو و قاره مانانه و سه رسه ختانه، له سه نگه ره کانی پيشه وه به رگرتان له خاکی پیروزی کوردستانمان ده کردن. به دهسته که ی تریشتان پینووستان و په رتووکتان هه لگرتبوون له ديه کان و له په نا و ئەشکه وته کانی کيوه کانی کوردستاندا مندالانی گه له که مانتان فیژده کردن، فیری چرینی سه روودی ئەو ره قیبتان ده کردن. له خه باتی نهینی شاره کانییدا، ئيوه دینه مۆى هاندان و هۆشيارکردنه وه ی گه له که مان بوون. ئيوه به رۆژ شانه تیکۆشه ره کانی ناوشاره کانتان ریکده خستن، به شه وانیش سه رپه رشتی چالاکیه کانی دژ به رژیمی داگیرکه رتان ده کرد. ئيوه له هه موو شۆرش و راپه رینه کانی کوردستاندا، پشکی شیرى تیکۆشان و خه بات و گیانه خشینتان هه بوو. میژووتان پاکه و پره له سهروه ری و شکۆداری و له هه لویستی به رز. ئيوه له شۆرشه کاندای پيشمه ره گه ی هه لمه تبه ری شیر ئاسایین. له ئاشتیشدا هه لگری چله نیگری خۆشه ویستی و ئاشتین. ئەمه باوه رتان بووه و. باوه رتانه و. نه گۆپاون. کى وه کو ئيوه ی له ده ست دیت و پیدیه کریت؟ که به بی موچه و نیوه موچه و چاره گه

مووچه، خۆراگربوون و بایکوتی خویندتان نه کرد و قوتابخانه کانتان به جی نه هیشتن، به کویره وهری و به نه بوونی دریزه تان به په یامه به رز و پیرۆزه که تان دا.. ویزدان تان ئاسووده کردوون؟ لاپه ره یه کی شکۆداری و سهروه ری تان له میژووی گه له که ماندا تۆمارکردن.. هه رگیز گه له که مان هه لویست و خۆراگری و دلسۆزیتان له یادناکات.

پیویسته کاربه ده ستانی کوردستان، به ئەمه کبن و ئەوپه پری پیزانین و ریزیان بۆ ئەم دلسۆزی و رۆل و هه لویسته ی مامۆستایانی کوردستان هه بیته، بتوانن پاداشتی ئەم هه لویسته جوامیرانه یان بده نه وه، گه رچی به پاراه و ماده قه ره بووی خۆراگری و خۆبه ختکردنیا ناکرینه وه.. ریز و پیزانین و خۆشه ویستی راستی گه له که مان بۆ ئیوه ی مامۆستایانی دلسۆزمان، به رزترین میدالیای پیزانین و ریزلینانه.

مامۆستایانی کوردستان په روه ر، خوشک و برایانی دلسۆز و خۆشه ویستمان، ئە ی شوپه سواره نه به رده کانی مه یدان ی په روه رده و فیژکردن و بنیاتنای داها توه یه کی گه شتر و شیاوتر بۆ کورد و کوردستان.. به قه ی ژماره ی نیرگزی نیرگزه چاره کانی کوردستان، به قه ی ژماره ی ئەستیره کانی ئاسمان.. به قه ی دلۆپه شه سته بارانه کانی کوردستان.. سوپاس و ریز و خۆشه ویستی و پیزانینمان بۆ دلسۆزیتان هه یه.

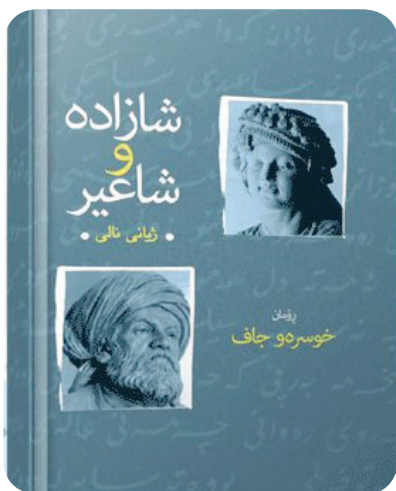
رۆژی هه ینی داها توه ( ٥/ ئوکتۆبه ری/ ٢٠١٨ ) یاد ی (بیست و چواره مین) سالپۆژی (رۆژی جیهانی مامۆستان) ه، هه ر له ئیستاوه، پرپه دل پیرۆزبایان لیده که یین.. ده سته پیرۆزه کانی یه ک به یه کتان ماچ ده که م و چه پکه گولی خۆشه ویستی و ریز و دلسۆزی و پیزانیتان پیشکەش بیته.. ئەمه ش که مترین شته له ئاستی دلسۆزی و شکۆداری ئیوه دا.. ئیوه شایه نی زۆر له پیرۆزبایی و سوپاسکردن و پاداش په خشین زیاترن.

ئیه به دریزایی ژیا ن تان ده به خشن.. چاوتان له خه لات و له پاداشت نه بووه و نییه.

پیرۆزبایی (رۆژی جیهانی مامۆستایان) تان لیده که م، هیوا ی ئەوپه پری ته ندروستی و ته مه ندریژی و خۆشی و بۆ ئیوه ی مامۆستایانی کوردستان ده خوازین. گه شبینم که له سایه ی دلسۆزی و ماندووبوونی ئیوه دا، داها توه ی کورد و کوردستان گه شتر ده بیته.

ره زا شوان

نه رویج: (٢٧/ دیسه مبه ر/ ٢٠١٨)



## شازاده و شاعر

همه‌سه‌عید حسین



مىژوو، بابەتى پۇمانى دىرۆككىيە، بەلام پۇماننوس مىژوو ھونەرييانە دەگىرپتەو، نەك واقعىيانە. پۇماننوس لە پوانگەى دونيايىبىنى خۆيەو مىژوو بەسەر دەكاتەو و بە پىوھندىي لەگەل ئىستا و داھاتودا دەينووسىتەو. پۇماننوس مىژوو دەكاتە بەھانە بۇ گەياندى پەيامىكى نوئ، وەك ئەحمەدى خانى كە بە بيانوى گىرانەوھى داستانى مەم و زىنەو، واقىعى كۆمەلى كوردستانى بەسەر كردهو. پۇمانى مىژووي بەلگەنامەيەكى دىرۆكى نىيە، بەرھەمىكى ھونەرييە، ھەر پووداوا ناگىرپتەو، پووداويش دەخولقنىت.

پۇماننوس مىژوو نانوسىتەو، مىژوو نۆژەن دەكاتەو و ئەو بۆشايىيانە پىر دەكاتەو كە مىژوونوس بەجىي ھىشتون، يان دەركى پى نەكردون. پۇماننوس بۇ نوسىنەوھى ھونەرييانەى مىژوو، پىويستى بە ھۇشارىيەكى قول ھەيە، ئاخىر ئەو كارىكى ئاسان نىيە، مىژوو ھەلبوھشنىتەو، سەرلەنوئ داىبىرپىتەو و ھەم وەك مىژوو بە زىندوويى بىھىلىتەو، ھەم كارىك بەكەيت ئىستا و داھاتوويش رۆشن بەكاتەو.

گىرانەوھى پۇماننوس، وەلامدانەوھى داخوازىيەكانى ئىستايە، ئەگەرنا ئەوھى دەيگىرپتەو، دەشىت بۇ پروگرامى خويىدن دەست بەدات، بەلام ناكەوئتە خانەى پۇمانەو. پۇماننوس مىژوو ناشىوئىت، بەلام گۆرانى بە بالاي مىژوويشدا نالىت، ئەو لاپەرە دزىوانەيش دەداتە بەر پووناكى كە بە مىژووي مىللەتەو، پەلەى رەشن. ناكىت پۇماننوس دىرۆكى مىرنشىنەكانى كورد بگىرپتەو و توخنى شەرى براكوژى نەكەوئت، يان خۆى لەو ھەنەبان بەكات كە مىرى كوردى وابەستەى خەلافەتى عوسمانى، چالاكانە بەشدارىي لە قەلاچۆكردى ئىزىدىيەكاندا كردهو. بۇ ھەلسەنگاندنى پۇمانى مىژوويى، بەگەرخستنى خەياللىكى دەولەمەند دەكرىت بە پىوانە، نەك گىرانەوھىكى ھەرفىي پووداوەكان.

دووانەى دىرۆك و رۆمان وەك دووانەى بابەت و خود وایە، ھەرچەندە جیاوازن بەلام لە پێوەندییەكى قوولیشدان، مێژوو بابەتە و خودیش رۆماننووس. دىرۆكنووس وەك بابەت سەرنجى مێژوو دەدات، بەلام رۆماننووس ھەستى خۆشى تىكەلى ھەمان بابەت دەكات. دىرۆكنووس بابەتییانە باسى رۆلى تاك لە مێژوودا دەكات، بەلام ھونەرى نووسین ئەو لە رۆماننووس دەخوازىت، خەيال و سۆز و وىژدانى خۆشى بەگەر بخات و ئەو بەلىت كە مێژوونووس لى بىدەنگ دەبىت. مێژوو پىويستى بە رۆمانە، بۆ ئەو كۆنچە تارىكەكانى رۆشن ببىتەو، رۆمانىش پىويستى بە مێژوو، بۆ ئەو ناوەرۆكى خۆى پى دەولەمەند بكات. مێژوو دەشىت بە پاساوى بىلايەنى و بابەتییون، وشكوبرىنگ بىت، بەلام رۆمان بە كۆمەكى خەيال و سۆز، تەرۆبەر و ژيانى لى دەچۆرپىت.

رۆمانى مێژووى ھەر ئەو نىيە، ژياننامەى ئەم مەيرىان ئەو سەرلەشكر بگىرپتەو، ئاخر ھەموو رۆمانىك رەنگدانەو ھى واقىيەكى دىرۆكىيە، با كارەكتەرەكانى كەسانى بەناوبانگىش نەبن. رۆمان با ھاوچەرخىش بىت، ھەر دىرۆكىيە، ئاخر واقىيە قۇناغىك دەگىرپتەو، ئاخر رۆماننووس راستگۆترىن مێژوونووسە. راستگۆى ھونەرى، ئەو نىيە نووسەر بە موو لە واقىيە لا نەدات، ئەو ھى واقىيە بەدەم گۆرپانەو وىنە بكىشىت و گىرپانەو كانىشى جى متمانەى خوينەر بن. لايەنىكى ھاوبەشى دىرۆكنووس و رۆماننووس ئەو ھى، ھەردوو كيان لە ھەولى بەرھەمھىنانى مەعريفەيەكدان كە ئارەزووى گەرانى ئىنسان لە دووى حەقىقەت تىر دەكات. لە جەنگى نىوان فەرەنسا و جەزائىردا، سارتەر لايەنى جەزائىر دەگرىت و رەخنەى زىر لە دىگۆل دەگرىت، كە ھەندىك لە وەزىرەكانى داواى لى دەكەن، سارتەر فرپى بداتە زىندانەو، پىيان دەلىت: قۆلتىر زىندانى ناكرىت. ئەو رۆمانە دىرۆكىيەى قۆلتىر دەينووسى كە تىيدا ستەمى دەسەلاتى فىودالى دەدايە بەر بووناكى و بانگەشەى بۆ گۆرپىنى كۆمەل دەكرد، ئامادەكارى فىكرى بوو بۆ شۆرشى فەرەنسا.

رۆمانى مێژووى وەك چۆن دەشىت رەخنەى توند لە رابردوو بگرىت، ھەر وایش دەشىت لايەنە گەشەكانى رابردوو بەسەر بكاتەو، بەلام بە ھەردوو بارەكەدا، مەبەستى نووسەر ئەو ھى، ئەو ھى نووى بە دىرۆكى خۆى ئاشنا ببىت و سوود لە ئەزموونى نەوەكانى پىشوو وەربگرىت. ھەرچەندە لە لوكاچ و ابوو، رۆمانى مێژووى لە سەرەتای سەدەى نۆزدەھەمدا سەرى ھەلداو، وەلى راستىيەكەى دىرۆكىكى دىرپىترى ھەيە. زۆرىنەى باسكاران (والتەر سكۆت) سكوٹلاندى (۱۷۷۱ - ۱۸۳۲) بە باوكى رۆمانى مێژووى لە قەلەم دەدەن كە ۱۸۱۴ يەكەمىن رۆمانى دىرۆكى بۆ كرىدووتەو و ناوى (وەيفرلى)



ی لئ ناوه . ئەوه پۆمان نییه که به بیانوی گواستنهوهی زانیارییهوه بۆ نهوهی نوئ، بکهوئته خزمهتی میژووهوه، ئەوه پۆمانه شتگهلی نوئ به میژوو ببهخشیت و پرابردو بخاته خزمهتی هونهری گێرانهوهوه .

کارهکتهرهکانی وائتر سکۆت ته نیا کهسانی راستهقینهی میژوویی نهبوون، خوئشی کارهکتهری دهخولقاند و پۆلئیکی میژوویی پئ دهسپارد . ههچهنده سکۆت ههئندیک جار له پئناوی لایهنی هونهری پۆمانهکانیدا، میژووی دهشیواند، بهلام له پهخنهگران وابوو: پۆمانهکانی سکۆت نزیکترن له حهقیقهتی دیرۆکییهوه، وهک له کتیبی میژوونوسان . به پئچهوانهوهی وائتر سکۆتهوه، ئەلئکساندهر دوماسی باوک ( ۱۸۰۲ - ۱۸۷۰ ) ی فهرهئسای ههئندیک جار ئەوهنده وابهستهی میژوو دهبوو، له بییری دهچوووه که پۆماننووسه و خوئ لئ دهبوو به میژوونووس . پهنگه هونهریتترین پۆمانی میژوویی، ( شهپ و ئاشتی ) ی تۆلستۆی ( ۱۸۲۸ - ۱۹۱۰ ) بیئ، که کارهکتهرهکانی تئکه لهیهکن له کهسانی میژوویی و خهئالی .

( پشتمکورهکهی تۆتردام ) ی فیکتۆر هیگۆ، ( چیرۆکی دوو شار ) ی چارلز دیکنز و ( ناوی گۆل ) ی ئەمبیرتۆ ئئکۆ سئ پۆمانی زئده جوانی دیرۆکین . لای عه ره ب گه لئک پۆماننووس میژوویان گێراوه ته وه، به لام نه هیچیان ئەوهندهی ئەمین مه علووف هونه رمه ندانه میژوویان به گه ر خستوه، نه هیچیان هئندهی وی ناوبانگیان په ئیدا کردوه، به نه جیب مه حفوو زیشه وه . گێرانه وهی میژوویی له ئەدهبی کوردیدا به ( دوانزه سواره ی مه ریوان ) ی پیره میژد ( ۱۹۳۵ ) دهست پئ دهکات، چاره که سه ده یه ک دواتر ( ۱۹۶۰ ) موسته فا سآح که ریم چیرۆکی شه هیدانی قه لآی دمدم بلآو ده کاته وه، ( ۱۹۶۶ ) یش عه ره بی شه مؤ پۆمانی قه لآی دمدم ده نووسیت و ۱۹۷۵ شوکور موسته فا به کرمانجی خواریو بلآوی ده کاته وه .

※

### مه ستوره که حه سناو و ئەدیبه به حیسابئ هاته خه وم ئەمشه و به چ نازئک و عیتابئ

شازاده و شاعیر که پۆمانئیکی میژوویییه، دوا پۆمانی خوسره و جافه، پئشتر سئزده پۆمانی دیکه ی بلآو کردووه ته وه . نووسه ر چوار سال له ژیانئ له دووی زانیاری گه پراوه، بۆ ئەوهی هونه رییانه ژیاننامه ی نالی بنووسیتته وه و ماندوو بوونی ئەو چوار ساله ی به

خەسار نەچووه . لە ھەموو ئەو دەستنووسانەدا بەر دەستی مامۆستا عەبدولکەریمی موددەرپیس کەوتوون، ئەو شیعەرە پۆرپۆتۆگرافیکە ھەبوو کە ئەو خەونە دەگێرێتەو نالی بە (مەستورە)یەوہ بینیوہ . مامۆستا موددەرپیس نەک ھەر بە دلنایییەکی تەواوہو ئەو خەونامە پڕوہەلمالراوہی بە شیعری نالی لە قەلەم داوہ، بەلکوو بە نیشانەیی بویری و چاوەترسانیشی بۆ نالی تۆمار کردوہ .

مامۆستا موددەرپیس گومانی لە یەکیک لە بەیتەکانی ئەو شیعەرە درێژە ھەیە و بە ھی نالی نازانیت، ئاخر لەو وایە ھەم لە پڕوی ھونەرییەوہ لاوازە و ھەمیش لە ھەموو بەیتەکانی دیکە زەقتر و بێ پەردەترە .

**کئ بئ لە جیھاندا چ گەدا بیئت و چ شا بئ  
تەرکیکی وەھا ناسک و پڕ لە ززەتی (٠٠) بئ؟ (\*)**

مامۆستا موددەرپیس دەنووسیت: (لەم مەیدانەیشدا نالی پچەشکینە و شیخ پەزا بە قوتابی قوتابخانەیی وی لە قەلەم دەدریت،) بەلام راستییەکەیی پۆرپۆتۆگرافی و ھەجوو، دوو بواری جیاوازی و شیخ پەزا خۆی داھینەر و مامۆستای شیعری ھەجووہ . پڕیوار سیوہیلی ئەو شیعەرە بە (پووداویکی زمانی و بە شکاندنی تابوو دەزانیت .)

خوسرەو جاف ھەولێ داوہ بیسەلمینت ئەو شیعەرە پڕوہەلمالراوہ کە سەرنجدانی ژنە وەکوو کەرەسەیکە بۆ چیژ لئ وەرگرتن و ھیچی دیکە، ھی نالی نییە و لە ھەولەکەیشیدا تا راددەیکە باش سەرکەوتوو بووہ . بۆچی ئەوہ شیعری نالی نییە، چونکە: لە شیعەرەکانی دیکەیی نالی لاوازترە، چونکە نالی ھیچ شیعریکی دیکەیی لەو بابەتەیی نەنووسیوہ، چونکە نالی سۆفییانە مەستورەیی خۆش ویستووہ و عاشقی راستەقینەیش ھەرگیز وەھا باسی خۆشەویستەکەیی ناکات، چونکە مەستورە میرزادە بووہ و شاعیریکی غەریبی بیدەسەلات، بویری ئەوہ شک نابات، ھەجووی کچی میری ئەردەلان بکات، چونکە ھەشت جار (قلەشا بئ)ی وەک قافیەیی تیدا بەکار ھینراوہ، شاعیریکی قافیەسواری وەک نالییش، قەت بە دەست قافیەوہ وەھا گیر ناخوات .

بەگۆرەیی پۆمانی شازادە و شاعیر، ئەو شیعەرە پۆرپۆتۆگرافیکە (بوختانیکی گەورەیی) بە نالی کراوہ، ئاخر نالی لەسەر زاری (مەستورە)وہ دەلێت:

**من سەرۆوی پەوانی چەمەنی عالەمی بالام  
نالی بە توفەیلی بووہتە سایە لە دوو من**

واتا: من سهرووی بالابه‌رزی می‌رگی دنیای بالام، نالی وهک لاورگه بوو ته سیبه‌ر له دووی من. نایا نالییه‌ک مه‌ستوروی به فریشته زانیییت و له‌چاو ئه‌ودا خوی پی لاورگه (X فیلی) بووییت، پی تی ده‌چیت، وهک پی‌اوکی به‌ئالوش، له پوانگهی ئاره‌زووی جووتبوونه‌وه له‌گه‌لیدا سه‌رنجی دابییت، وهک له‌خه‌ونه‌شعیره‌که‌دا هه‌یه؟ نایا نالییه‌ک موریدی مه‌ولانا خالیدی نه‌قشبه‌ندی بووییت، پی تی ده‌چیت، به‌زمانی هه‌وه‌سبازییک بنووسییت؟ خوینه‌ر بپروا به‌گپانه‌وه‌که‌ی خوسره‌و جاف ده‌کات و که له‌خویندنه‌وه‌ی رۆمانی شازاده و شاعیر ده‌بیته‌وه، ده‌گاته ئه‌و سه‌رئه‌نجامه‌ی ئه‌و خه‌ونه‌شعیره به‌ده‌م نالییه‌وه هه‌لبه‌ستراوه و مه‌به‌ست لیی به‌پله‌ی یه‌که‌م شکاندنی شکۆی نالی بووه. گپانه‌وه‌ی رۆماننوس جیاوازه له‌گپانه‌وه‌ی میژوونوس، جیاوازه له‌گپانه‌وه‌ی ئه‌وی میژووی ئه‌ده‌ب ده‌نووسیته‌وه، به‌لام ئه‌وه‌ی رۆماننوس زیتر جیی متمانه‌یه، با کاره‌کتیری نویشی خولقاندییت و با ده‌ستکاری پی‌ووداوه‌کانیسی کردییت.

خوسره‌و جاف میژووی نه‌نووسیوه‌ته‌وه، رۆمانیکی میژووی نووسیوه، رۆمانیک چه‌ند پشتی به‌میژوو قایمه، هینده و زیاتریش خه‌یالی ده‌وله‌مه‌ندی نووسه‌ری تیدا وه‌گه‌ر خراوه. شازاده و شاعیر رۆمانیکه‌ گه‌لێک له‌ته‌کنیکه‌کانی هونه‌ری گپانه‌وه‌ی، هونه‌رمه‌ندانه تیدا به‌کار هینراوه. نووسه‌ر ژیانامه‌ی نالی هه‌ر له‌مندالییه‌وه تا مالئا‌واییکردنی له‌ژیان، ده‌گپریته‌وه، گپانه‌وه‌یه‌که‌ هینده دلنشین و جیی باوه‌ر که ئیدی هه‌ر که‌سیک خواستی باسی ژیان و سه‌رده‌می ژیانی نالی بکات، ناتوانییت رۆمانی شازاده و شاعیر فه‌رامۆش بکات. میژوونوس کرۆنۆلۆجیانه‌ دیرۆک ده‌نووسیته‌وه، به‌لام رۆماننوس وه‌خت له‌توپه‌ت ده‌کات، کات پاش و پیش ده‌خات و ناچیت وابه‌سته‌ی زنجیره‌ی به‌دوای یه‌که‌دا هاتنی پی‌ووداوه‌کان بییت. خوسره‌و جاف که ئه‌و ته‌کنیکه‌ی به‌کار هیناوه، که له‌ئیستاوه‌ گه‌پاوه‌ته‌وه بۆ پابردوو، یان به‌پیچه‌وانه‌وه، هینده لیژانانه ئه‌و ته‌کنیکه‌ی وه‌گه‌ر خستوه، خوینه‌ر به‌په‌رۆشه‌وه‌ درێژه به‌خویندنه‌وه‌ی رۆمانه‌که‌ ده‌دات.

هه‌ندیک نووسه‌ر هه‌ن، هه‌رچه‌نده گه‌لێک رۆمانیان نووسیوه، به‌لام به‌هۆی یه‌که‌م رۆمانیانه‌وه ناوبانگیان په‌یدا کردوه، وه‌ک موحه‌مه‌د شوکری که ناوبانگی به‌نده به‌ (نانی پووت) هوه، یان ئه‌لته‌یبب سالح که به‌هۆی (وه‌رزی کۆچ به‌ره‌و باکوور) هوه ناوی دنیای ته‌ی کرد. پی‌م وایه‌ شازاده و شاعیر که دوا رۆمانی خوسره‌و جافه، ده‌نگدانه‌وه‌ی له‌ رۆمانه‌کانی پیشووی زیاتر ده‌بییت، ئه‌مه‌یش نیشانه‌یه بۆ ئه‌وه‌ی نووسه‌ر نه‌ک هه‌ر له‌ داهینان نه‌که‌وتوه، به‌لکوو له‌خویشی تیپه‌پاندوه.

نووسینی پۆمان هەم پێویستی بە مەعریفە، هەم مەعریفە بەرھەم دەھێنێت. پۆماننووس و پێرێ خەیاڵیکی بەپیت، پێویستی بە مەعریفەکی فراوانیش ھەیە، لە بواری سایکۆلۆجیا، سۆسیۆلۆجیا، ئەنتروپۆلۆجیا و فەلسەفەدا، ئاخر ناچارە بە ناخی دەروونی کارەکتەرەکانیدا پۆ بچیت و قسە لەبارەى واقعیی کۆمەڵەو بەکات. پۆماننووس بەبێ مەعریفەکی قوول و بەرین، لەکوێ دەتوانیت بە ناخی ئینساندا پۆ بچیت؟ یان چۆن پێی دەکریت ئینسان بناسیت و پامانی فەلسەفی بوروژینیت؟ پۆمان کە زادەى ئاوابوونی خۆرى خێل و گەشەسەندنى شارە، خوسرەو جاف کوردەوارى بەدەم ئەو گۆرانە کۆمەڵایەتیەو وینە دەکیشیت، وینەیهکی زیندووی جیی باوەر.

ناکریت پۆمانیک بنووسیت و کەسایەتی خۆت لە یەکیک لە کارەکتەرەکانیدا پەنگ نەداتەو. یەکیک لەوانەى سۆراخی دەستنووسەکانى نالی دەکەن، زوو زوو سەرسامیی خۆى بەو ھونەرى بیناسازییە دەردەپێت کە بە بالآخانە و گومبەتەکانى ئەستانبوولەو ھە دیارن، ئەو سەرنجانە کە دیارە ھى کەسیکی شارەزان، ئاماژەى بۆ ئەو ھى نووسەرى پۆمانەکە، لە بواری بیناسازییدا لێزانە. ئەم سەرنجە بۆ ئەو ھى دروستە، کە (نالی) یش لە سنە، ستایشی ساختمانی سەرشۆرگەى خان دەکات. بایەخدانى (نالی) یش ھەک قارەمانى پۆمانەکە، بە ھەلى دێوانە، زادەى ئەو ھى، خوسرەو جاف ئیشی لەسەر ئەو شاعیرەیش کردووە. ناکریت قارەمانى پۆمانەکەت گەرەترین شاعیرى کورد بێت و خۆت ھىجى وا لەبارەى شیعەرەو نەزانیت. بە پۆمانەکەو دیارە، نووسەرەکەى شارەزای شیعەرە، ھەر شیعەرى کوردی نا، شیعەرى ئەو دوو زمانەى تریش کە نالی توانیویەتى شیعریان پێ بنووسیت.

### فارس و کورد و عەرەب، ھەر سێم بە دەفتەر گرتووە نالی ئەم پۆ حاکمی سێ مولکە دیوانى ھەیه

کە نالی دەستی بە شیعەرنووسین کرد، دەبوو شاعیر خۆى فێرى ھەورامى کردبا، ئینجا شیعەرى نووسیبا، نالی ھەک پچەشکینیک ئەو پێسایە پەچاوا ناکات و بە دیالیکتی کرمانجی خواروو دەنووسیت، بەو ھى بەرەو پووی پەخنەیهکی زۆر دەبیتەو و تەنانەت پێی دەلێن ئەو ھى تۆ دەینوسیت مיעرە و لە بەندوباوێ شایەران دەچیت، ئەگەر بەو شیۆزارە بنووسیت، دەبیتە مایەى گالته جارى. نالی ھەرچەندە بەو قسانە نیگەرەن

دهبیت، به لّام هر سور دهبیت له سهر به کرمانجی خواروو نووسین، ههتا وای لی دیت نووسینی شیعر بهو دیالیکته دهبیت به زمانی ستانداردی شیعرنووسین.

خوسره و جاف که گتیره وهیه که له ئاستیکی بالادا، هرچه نده زۆرینهی کاره کته ره کانی له ره گهزی نیرن، به لّام جوانترین پۆلی به مئ سپاردووه، چ وهک دایک، چ وهک دلّبه ر و چ وهک هاوژین. مهستوره که دلّی نالی داگیر کردووه، نمونه یه کی ههره جوان و هیژای ئافره ته، ئه و که سهیسی دهستنوسه کانی نالی له فهوتان پاراستووه، هر ئافره ته. خوسره و جاف که بۆ نووسینی پۆمانه که ی پشتی به سئ سهرچاوه به ستووه: ئه زموونی خوئی و دیرۆک و خه یالّ، لایه نیکی گه شی شیوازی نووسینی ئه وهیه، باسی شتیکی نه کردووه لیّی شاره زا نه بووبیت، ئه وه بۆیه به سهر گتیرانه وه دا زاله.

به هۆی شازاده و شاعیره وه به ژیان ئاشنا ده بین، شتگه لی نوئی فیر ده بین و ئاسۆی بینیمان گه شتر و خه یالمان فراوانتر ده بیت. پۆمان پۆوه ندیه کی پته ویشی به فه لسه فه وه هیه، ئه وه نییه نووسه ره له پتی گتیره وه و کاره کته ره کانییه وه پامانه فه لسه فییه کانی خوئی نمایش ده کات؟ ئه وه نه بوو قۆلتیر و سارته ره پۆمانیشیان ده نووسی؟ پۆمان هرچه نده ژانریکی ئه ده بیی دیاریکراوه، به لّام نه سنور ده ناسیت و نه تاییه ته به م یان به و بابه ت، فه زایه کی هینده فراوانی هیه، جیی هه موو تیمایه کی تیدا دهبیته وه، ئه م تاییه تمه ندیه ی که پۆمان هه یه تی، هه چ ژانریکی دیکه ی ئه ده بی شکی نابات.

هه چ کاریکی تری ئه ده بی ناتوانیت وهک پۆمان، که نالیکیش بیت، بۆ بلاوکردنه وه ی مه عریفه. پۆمانی دونیای سوّفیای یوستاین گاردهر که میژووی فه لسه فه ده گتیرپته وه، نمونه یه کی بالایه بۆ ئه وه ی پۆمان سهرچاوه یه کی گرنگیشه بۆ گه ییشتن به کانیای مه عریفه. عه بدولپه حمان مونیف ده یگوت: (پۆمان وهک من لیّی تی بگم، ئامرازیکی جوانه بۆ گه یاندنی مه عریفه و چیژ). ئه گه ره پۆیستمان به زانیاری بیت دهرباره ی میژووی کورد له سه ده ی نۆزده یه مده، ده توانین بچین له پۆمانی شازاده و شاعیری خوسره و جافیشدا بۆی بگه رپین. نالی رپی که وتبیته ههر شاریک، پۆماننوس به باری کۆمه لایه تی و سیاسی ئه و شاره ییسی ئاشنا کردوون.

نووسه ری شازاده و شاعیر، بیجگه له ته کنیکی فلاشباک که لیژانانه سوودی لی بینیه، که لکی له ته کنیکی گۆرپینه وه ی نامه ییش بینیه. گه لیک له گه وره نووسه رانی دنیا،

گهشتی نووسینی پۆمان به گه پان له دووی دهستنووسیکی دیرینی گرنگ دست پئی دهکن، یان په یامی خویان به دهستنووسیکی کۆندا ده نیرن، خوسره و جاف سوودیکی زۆری له و دوو تهکنیکی نووسینه ییش بینیوه، ئاخه هه م به گه پان له دووی شیعره کانی نالی دست پئی کردوو و هه م پۆمانه که ی به کۆمه کی هه ندیک له شیعره کانی نالی دهوله مند کردوو. ئەفسانه دهنگۆیه که ده بیته به شیک له که له پوور، نووسه ر ئەفسانه ی له قازانجی هونه ری گیرانه وه به گه ر خستوو، کاتیکی دهسه لاتدارانی سته مکاری وهک ئەهلی دۆزه خ پیشان داوه. وهک چۆن شانۆیه ک هه یه ئاهه نگنئامیزه، شازاده و شاعیریش دهقیکی ئاهه نگنئامیزه، تیییدا نووسه ر بایه خی به کۆری شیعری، پئیشبرکیکی ئەسپسواری و زۆرانبازی داوه.

له پۆماندا گیره ره وه بیلایه ن خۆی پیشان ده دات و له هه مان دوورییه وه سهیری کاره کته ره کانی ده دات، ناچیت ستایشی ئەمیان بکات و به ویاندا هه لشاخیت، له پئی ره وتار و گوتار و دونیا بینیانه وه به خوینه ریان ده ناسینیت، گیره ره وه ی هه مووشترانی شازاده و شاعیریش وای کردوو. له پۆماندا دوو جۆر له که سایه تی هه ن، کاره کته ریکی به ده م رووداوه کانه وه گۆرانی پیشه ییی به سه ردا دیت، کاره کته ریکی دیکه ی مه یله و نه گۆر. له شازاده و شاعیردا کاره کته ره کان به گهشتی نه گۆرن، یان دروستتر گۆرانی دراماتیکیان به سه ردا نایه ت. پۆماننووس به وریایییه وه کاره کته ره کانی هه لبراردوو و هه ر له سه ره تاوه له ناساندنیاندا سه رکه وتوو بووه و وشه ی به خه سار نه داوه، ئاخه ئاگاداری ئەوه بووه، وهک چۆن ئینسان که به که سیک ئاشنا ده بیته، ده شیت له ده دوازه چرکه ی یه که م دیداردا، بریار له سه ر که سایه تیه که ی بدات، خوینه ریش وا زوو کاره کته ر هه لده سه نگینیت.

کورتبیری له نووسینی پۆماندا ئەوه نده گرنکه، پۆماننووسی لیژان هینده دست به وشه وه ده گریته، وهک خه ریکی نووسینی شیعریک بیت بۆ گۆرانی. نووسه ری لیژان خۆی له وه سفی دریز به دوور ده گریته، ده چیت ئەو ورده کاریبانه ی به گرنگیان ده زانیت، له پئی دیالۆگ و پامانی کاره کته ره کانه وه ده یانلیت. ئەگه ر نووسه ر ناویه ناو له بیرى بچیته وه که پۆماننووسه و خۆی لی ببیت به دیرۆکنووس، ده شیت به دریزداری خوینه ر بیزار بکات. له پۆماندا نووسینی پرسته ی یه که م، زۆر به ئازاره، ئاخه بایه خیکی زۆری هه یه. کامۆ وه ها (نامۆ) دست پئی ده کات: (ئهمرۆ دایکم مرد، په نگه دوینی مردبیت، دلنیا نیم). سه ره تابه کی چه ند سه رنجراکیشه، خوینه ری وریا ده توانیت، له پئی ئەو

چەند وشە يەو، قارەمانى پۆمانەكە بناست. سازادە و شاعىر بە پرسىارىك دەست پى دەكات: چىيە بۇ وا ئاشوفتە و نىگەرانىت؟ ئۆرھان پاموك دەيان جار يەكەمىن پستە ي پۆمانەكانى دەگۆرپىت!

### شيعرى خەلقى كەى دەكاتە شيعرى من بۇ نازكى كەى لە دىققەتدا پەتك دەعوا لەگەل ھەودا دەكا

نالى كە بە مەبەستى گەپان لەدواى زانست دەچىتە مزگەوتى دارولئىحسانى سنە، لەوئى ناوبانگى ھەك شاعىر بلاو دەبىتەو ھە دەبىتە مامۆستاي گوتنەو ھە دەرسى شيعر و دەرسى شيعر بە (مەستورەى ئەردەلان) یش دەلئتەو ھە. ئەو ھە پى تى دەچىت، شاعىرانى دىكە كە ئەو توانايەى ئەويان نەبوو، پقيان لى ھەلگرتبىت و لە ھەلئك گەرابىتن زەبىرىكى لى بوەشىنن. مەلا مەقسوود ناوىك بۇ پسواكردى نالى، شيعرىكى درىژى پۆرپۆگرافىك لەسەر مەستورە دەنووسىت و بەناوى نالىيەو بلاوى دەكاتەو ھە. لەو بەدواو نالى سەرھەتا زىندانى و دواتر شاربەدەر دەكرىت. تاقە بەلگەيەك بۇ ئەو ھە ئەو شيعرە ھى نالى بىت، ئەو ھە ھەول دراو ھە ھەمان ئەو شىوازە بنووسرىت كە نالى شيعرى پى نووسىو ھە.

### نالى عەجەب بە قووتى حىكمەت ئەدا دەكا مەعناى زۆر و گەورە، بە لەفزی كەم و بچووك

بە پىچەوانەى ئەو تىزەى نالىيەو ھە، خەونەشيعرەكە برىتییە لە مەعناى كەم و بچووك، بە لەفزی زۆر و گەورە، يان بەدەربىرىنىكى تر، درىژدادى، جىي كورتبىرى گرتووتەو ھە.

پەفيقان من ئەوا پۆيىم لە لاتان  
لە مەزلۇومان بلا چۆل بىن و لاتان

شكارى ھەحشىيان بەس دەستەمۇ كەن  
نەو ھەك بەرىن شكارى خانەزاتان

نالی مه به سستی ئه وه یه بلیت: (من ده پۆم به و هیوا یه دوا ی من، نیشتمان چۆل بیت له سته ملیکراو. به س بایه خ به بیگانه بدن، با هاو زمانی خۆتان سه ری خۆی هه لئه گریت.)

بالزاک هینده لیزانانه ناکۆکییه کۆمه لایه تییه کانی ده دایه بهر پروناکی، بۆ ناسینی کۆمه لی فه ره نسایی، زانایانی کۆمه لئاس هانایان بۆ پۆمانه کانی ئه و ده برد. چارلز دیکنز ئوستادی وروژاندنی سۆز بوو، به رانه ر به وانه ی سووکایه تییان پێ ده کرا. به هۆی پۆمانی شازاده و شاعیره وه، هه م به نه یییه کانی کۆمه لی کورده واری ئاشنا ده بین و هه م که نالی به نار هوا سزا ده دریت، نووسه ر به جۆریک سۆزمان به رانه ر به و شاعیره سووکایه تی پێ کراوه ده بزوینیت، فرمیسک به ری چاومان لیل ده کات. (سواری گویدریتکیان کردم، به ناو بازاردا گێرامیان و له زۆر لاهه درامه بهر توینکه شهوتی و میوه ی گه نیاو و شاربه ده ریان کردم.) نالی ئه و قوناغه تیده په پینیت و ده لیت: (خۆراکی راسته قینه ی مرۆف ئومیده، ئه گه ر ئومید له عه قل و فیکری مرۆفدا بکوژیته وه، مرۆفیش وه ک مۆمیک ی بهر با ده کوژیته وه.)

## ئایا مه قامی پوخسه ته له م به ینه بیمه وه یان مه سه له حه ت ته وه ققوفه تا یه ومی نه فخی سوور؟

ساله له وه لامی ئه و پرسیا ره دا، ئه م په یامه به بای سه حه ردا بۆ نالی ده نیریت:

## توو خوا بلی به حه زه تی نالی ده خیلی بم به م نه وه قه ت به سوله یمانیا نه کا گو زه ر

میژوو ناسنامه یه، ئه وه دروست نییه که میژوومان به جی هیشتووه، نا، ئیستایش له میژوودا ده ژین، ئاخه له کن مه، میژوو باز نه بییه و به رده وام خۆی دووباره ده کاته وه، ئاخه هیشتا له و قوناغه دا ده ژین، که ئه م میرنشین، له شکری بیگانه ی ده هینایه سه ر ئه و میرنشین. له ئه ده بی دونیادا، نمونه زۆرن که باس له پێوه ندی ئیوان نیشتمان و تاراوگه ده که ن، ئیدی ژیان له تاراوگه له ناچار ییه وه بوو بیت، یان خۆویستانه. سه فه ری نالی بۆ تاراوگه، زاده ی هه لۆیستی سیاسی بوو بیت، یان به مه به سستی گه ران له دووی زانست، بووه به هه ویی پۆمانیک که ئه ده بی کوردی ده وله مه ند کردووه.



بۆچی په یقینی سیاسه تکاران سه رنجمان پاناکیشتیت؟ چونکه پۆمان ناخویننه وه، ئاخر ئەگەر پۆمانیان خویندباوه، فیژی پاستگویی و بویری ده بوون. بۆچی ئەم یان ئەو پۆمان سه رنجمان راده کیشیت؟ چونکه واقیعی خوْمانی تیدا ده بیننه وه. نووسه ری ئیسپانیایی خوان گویتیسۆلۆ (۱۹۳۱ - ۲۰۱۷) ده لیت: به رهه می سه رکه وتوو ئاره زووی ئەوه له ناخماندا ده بزوینیت، بچین جاریکی تریش بیخویننه وه. که له خویندنه وه ی شازاد و شاعیر بوومه وه، چه زم ده کرد بچم جاریکی دیکه یش بیخوینمه وه.

※

(۱) خوسره و جاف، شازاده و شاعیر، ناوه ندی ئاویر ۲۰۱۸ هه ولیر.

(۲) دیوانی نالی، مه لا عه بدولکه ریمی موده پیس و فاتیح عه بدولکه ریم، کۆری زانیاری کورد ۱۹۷۶ به غدا.

(۳) عومه ره معرووف به رزنجی، لیکۆلینه وه و ببیلیۆگرافیای چیروکی کوردی ۱۹۷۸ کۆری زانیاری کورد، به غدا.

(۴) علاء المفرجی، لماذا غابت الرواية التاريخية في الأدب العراقي؟ ۷ أكتوبر ۲۰۱۸ الشرق الأوسط.

(۵) سلیمه بالنور، الرواية التاريخية بين التأسيس والسيرورة.

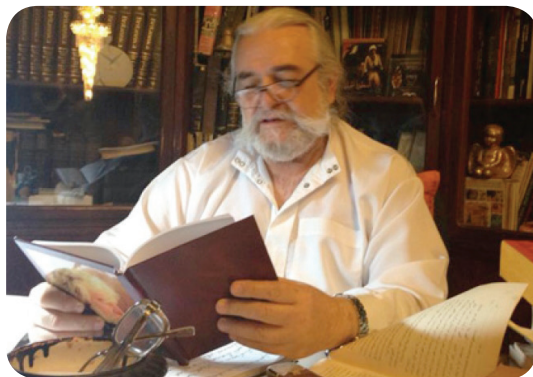
(۶) پئیوار سیوه یلی، نالی له به لاغه وه بۆ مۆدیرنیته، ل ۱۶۰ ئەکادیمیای کوردی ۲۰۱۸ هه ولیر.

(\*) ته رک: به مانای پاکیزه دیت، یان په نگه تورک بیت که ئەوسا کچانی تورک

سیمبۆلی شیرینی و نازداری بوون.

(\*\*) ئاشوفته: په ریشان.

(\*\*\*) هه ودا: تال، داو، ده زوو.







**سائیک له دۆزه خ و  
باشترین کتیب  
له بواری ئەدهبیاتی به ندیخانه..**

**ستار جهباری**



ئەدەب و نووسىن يەك لەو شىۋازە دەربىنە مۇقايەتتە گىشتىگىرەيە، كە دەربىرى ھەست و سۆز و بىر و ئەندىشە بەناسكىتىن شىۋازە . دۇنيانى نووسىنى ئەدەبىيات جۆر و شىۋازى زۆرى ھەيە، لىرەدا ئاماژە بە جۆرىكى فرە جىاواز و دەگمەن دەكەين ئەۋىش «ئەدەبىياتى بەندىخانەيە» كە پىشتەر ناو و ناتۆرەى جودا جودايان بۇ داناۋە ۋەكو» ئەدەبىياتى بەندىكراۋ، يەخسىركراۋ، ۋەلى «ئەدەبىياتى بەندىخانە» گونجاۋترىنيانە و جىاۋازى لەۋەدايە لە كەشىكى خۆش و لە كۆشك و تەلارە مەزن و دلگىر و خۆشەكان ياخود لە كاتى ئاسودەيى و خۆشگوزەرانى ۋە جىژۋانى ئاشقانە و لەنىۋ رەز و باخ و مېرگ و نزارەكان و لەژىر درەخت و دەنگوسەداى ئاۋازى بولبل و قاسپەى كەودا نەنوسراون، بەلكو لە كەشىكى ئازاراۋى و سىخانخ لە ئەشكەنجەى جەستەيى و دەروونى و لەسايەى ئىشۋئازار و دان بەخۇداگرتن و پامان و خەيال و ئەندىشە و ھىوا و ئاۋات بە بانەرۋىكى پرشنگدار و ھەلھاتنى خۆرى ئازادىدا، نووسراۋنەتەۋە و لەقولايى دەروون و ناخيانەۋە دەريانىپىيون .

### جۆرەكانى نووسىنى ئەدەبىياتى بەندىخانەكان:

يەكەم: ئەۋانەى لەنىۋ بەندىخانەكان دەنوسرىن، كە برىتىن لە داتا و لە كات و ساتەكانى ھاموشۆكردن بردن و ھاوردىنى بەندىكراۋ بۇ ژورەكانى لىكۆلىنەۋە و ئازار و ئەشكەنجەدان و خالىن لە ھەست و سۆزى ئەدەبىيانە .

دوۋم: ئەۋانەى لەنىۋ بەندىخانەكان دەنوسرىن بەلام بەشىۋازى رۆمان و چىرۆك و پەخشان و شىعر، لەگەل ئەۋەشدا زۆر پوون نىن و زىاتر ھىما بەكاردەھىنن و ناۋى شوپن و كاتەكان دىارى ناكرىن، جا بەشىۋازى شىعر بىت، يان چىرۆك، ياخود رۆمان بۆنمۇنە رۆمانى «رۆژھەلاتى ناۋىن» ى عەبدولرەحمان مونىف و «ژنەى بەندىكراۋ» ى مەلىكە ئەۋفىقەر و كەسانى تر .

سىيەم: ئەۋانەى لەدەرەۋەى بەندىخانەكان دەنوسرىن واتە پاش ئازادبۇونىان بەلام باس لە رۆژانى ناو بەندىخانە دەكەن، جا چىرۆكى ژيانى خۇيان بىت يان چىرۆك و بەسەرھاتە سەير و تراژىدىانەى ئەۋ بەندىيانەبىت كە لەگەلىاندا بوونە .

ئەدەبى بەندىخانە دەربىرىنىڭ پەيۋەندى بە سۆز ويژدان و مروفايەتى و بەشيوازىكى  
 ھونەرى و ئەدەبى دەرىدە بىرن ئەمەش «شيعر و پەخشان و چىرۆك و رۇمان و دەقى  
 شانۇبى و بىرەۋەرى» دەگىتتەۋە . لىرەدا دىنە سەر ئەسلى باسەكەمان ئەۋىش كىتئىبى  
 « سالىك لە دۆزەخ» ى شاعىر و نووسەر خاتوو «مەھاباد قەرەداغى» يە كە لەسالى  
 ۲۰۰۵ لەلەين دەزگای ئاراس چاپ و پەخس كراۋتەۋە، كە لەژىر ناۋى «بىرەۋەرى»  
 بلاۋى كرىدۆتەۋە، لە راستىدا دەبوۋ ناۋى رۇمانى لى بنايە، كە بەراستى كىتئىبىگە شايانى  
 چەندىن جار خويىندەۋە و لىكۆلىنەۋە، لەبەر ئەم ھۆكارانەى كە لەمەۋلا دىنەسەرى و  
 پوۋنى دەكەينەۋە، كەسەر كەۋتەكانى ئەم كىتئىبە لەچىدايە و چ خزمەتئىكى بەكىتئىخانەى  
 كوردى كرىدوۋە .

### فاكتەرەكانى سەر كەۋتەنى ئەم كىتئىبە لەچىدايە!

#### ۱. راستگۇبى لە نووسىنەۋە:

جارى ئەبى ئەو راستىە بدركىنن كە خاتوو مەھاباد تاكە ژنى كوردە بىرەۋەرىيەكانى  
 ناۋ بەندىخانەى نووسىۋەتەۋە و پىش ئەۋىش ئافرەتى كورد بەندكرارون و ۋەك ئەم  
 نووسەرىش بوۋنە: بۇ نمونە نوسەر و شاعىر و چالاكى مەدەنى «مەرىم قازى»  
 ناسراۋ بە خانم قازى كە لەبنەمالەى پىشەۋا قازىيە و خاۋەن دەيان چىرۆك و شيعرى  
 خەباتگىرى و بەرخودانە، ۋەلى بەداخەۋە تاكو ئىستا بىرەۋەرى خۆى لەناۋ زىندانەكاندا  
 نەنووسىۋەتەۋە، ۋەلى خاتوو مەھاباد زۆر بویرانە و راستگۇبانە و دەسپاكانە سەر جەم  
 بىرەۋەرىيەكانى نووسىۋەتەۋە، ئاخىر مروقى نووسەر جىۋارە لە كەسىكە ئاسايى بتوانى  
 بەو شىۋازە جوان و پر سۆزە بنوسىت و ھەرۋەك لەپىشەكى كىتئىبەكەى خۇيدا ھاتوۋە،  
 ئۆسكار وايلىد دەلىن: «ھەر مروقىيە دەتوانى رۇمانىكى سى بەرگى بنوسىت، ئەۋەندەى  
 دەۋىت كە زانىارىيەكى تەۋاۋى لەبارەى ھەردووكيان، وژە و ژيانەۋە ھەبىت» خۆشەختانە  
 مەھاباد خان خۆى بەشيعر ھاتۆتە جىھانى ئەدەبىياتەۋە و دواتر لە زۆر بوارى ئەدەبى  
 تردا رۆلى گرنگى بىنىۋە و ھەرۋەك خۆى دەلىن: «من ۋەكو ئەندامىكى كۆمەلگەكەم  
 لە تەمەنئىكى زۆر سەرەتاي ژيانمەۋە تىكەل بەكەشى گشتى بووم، بەشدارى چالاكى  
 سىياسى، ئەدەبى و كۆمەلەتەم كرىد، بەو پىشەش كە بەرھەمى فىكرى خۆم لەشئوۋەى  
 كىتئىبى ئەدەبى ۋەك شيعر، چىرۆك، رۇمان و كىتئىبى كۆمەلناسى لەشئوۋەى لىكۆلىنەۋە  
 و، كىتئىبى پەرۋەردەبى... ھتد داۋەتە دەرۋە» ل۱۰» لەم كىتئىبەدا «سالىك لە دۆزەخ»  
 كە ھەرۋەك خۆى دەلىن: سالىك لەزىندانى بەعسىيەكان، كە دۆزەخىترىن سالى ژيانم  
 بوۋە، «ل۱۳» كە بەراستىش وايە و ھەمىشە بەندكرارۋەكانى ناۋبەندىخانەكانى بەعس زۆر  
 نزىك بوۋنە لەمردن. ھەرۋەك لە لاپەرە ۶۰ ئامازە بەو راستى و دروستى ئەم قسەيەى  
 من دەكات: ھەرۋەك جەللادەكەى پىي دەلىن: «ناتكوزىن بەلام وات لىدەكەين ئاۋاتى

مردن بخوازیت.» به‌لئی ئی‌مه هه‌موومان ده‌زانین سه‌دان که‌س له‌زیندانه‌کانی به‌عس له‌ژێر ئازار و ئەشکه‌نجه‌دا شه‌هیدکران به‌لام که‌سێک وه‌کو خاتوو مه‌هاباد نه‌یتوانی ئەو وێنه‌یه‌ی ناو زیندانه‌کان بۆ ئی‌مه‌ی غافل له‌و دۆزه‌خه‌ وه‌کو خۆی بگوازیته‌وه، ئاخر باسکردنی له‌سه‌ر ئازار و ئەشکه‌نجه‌ زۆر ئاسانه‌ وه‌لئێ چه‌شتنی زۆر ئاسته‌مه‌ و من بۆخۆم له‌ کانی خوێندنه‌وه‌ی ئەم کتێبه‌ چه‌ندینجار گریام و هه‌روه‌ک له‌لاپه‌ره‌ ۱۲» ئاماژه‌ به‌ ئازاری خوێنه‌ریش ده‌کات و ده‌لئێ: بیره‌وه‌ری زیندانم نووسیه‌وه‌ ته‌وه‌ و مه‌خابن ئەشکه‌نجه‌خانه‌کانم وه‌بیر هیناوه‌ته‌وه‌، که‌ ده‌زانم وه‌ک چۆن نووسینه‌وه‌ی ئازار سه‌خته‌، ئاواش خوێندنه‌وه‌ی دژواره‌، ده‌مه‌وئێ راستگۆیانه‌ باس له‌ ساتی گریانه‌کان، بیزارییه‌کان، ترسه‌کان، تۆقینه‌کان، ساته‌ ده‌رونییه‌ پر له‌ هه‌ژان و ورووژانه‌کانیش بکه‌م»، سه‌رکه‌وتنی نووسه‌ر له‌ وه‌دایه‌ هه‌ست به‌ ئازاری خوێنه‌ریش ده‌کات وه‌لئێ ناچاره‌ چونکه‌ ئەمه‌ به‌شیکی گرنه‌گه‌ له‌ میژووی خه‌باتی گه‌له‌که‌ی زۆر پێویسته‌ بنووسرێته‌وه‌ و هه‌روه‌ک «مامۆستا هێمن موکریان» شاعیر له‌ پێشه‌کی دیوانی «تاریک و پوون» دا و له‌و شوێنه‌ی که‌ سوور ده‌زانی خوێنه‌ر خۆی پیناگیرى و حه‌تمه‌ن گریان به‌ری قورگی ده‌گریت، ده‌لئێ: (زگتان پیم نه‌سووتئ. ئەو ژيانه‌م بۆ خۆم هه‌لبژاردوه‌)

خاتوو مه‌هاباد ته‌ن‌ها باسی خۆ راگری خۆی نه‌کردوه‌ و باسی ساته‌ ترسناکه‌کانیشی کردوه‌، چونکه‌ مرۆف به‌ باس کردن و گێرانه‌وه‌ی سه‌رگوزشته‌ی چیرۆکی یان به‌شیک له‌ ژيانی خۆی و نیشاندانی وه‌کو پال‌ه‌وانیکى نێو زیندان نابێته‌ قاره‌مان، هه‌روه‌ک له «ل ۱۳» ئاماژه‌ی پێداوه‌ «مرۆف به‌وه‌ نابێته‌ قاره‌مان که‌ له‌بیره‌وه‌رییه‌کانیدا ته‌ن‌ها باسی ساته‌ به‌هێزه‌کانی خۆی بکات، چونکه‌ سه‌روشتی مرۆف ئاوێته‌یه‌که‌ له‌ هه‌موو دیارده‌ هاودژه‌کان، مرۆف ئاساییه‌ له‌ کاتی شه‌پ و له‌ ژووری سێداره‌ و له‌به‌رده‌م جه‌للادا بترسئ» ئاخر ئەو جوړه‌ ترسناکه‌ ئاساین و سه‌روشتی مرۆف وا هه‌لکه‌وتوه‌ و مه‌رج نییه‌ ئەوه‌ ترس بیته‌ له‌مه‌رگ، به‌لکو بیزارییه‌ له‌و ژيانه‌ی ناو دۆزه‌خی زیندان.

۲. بویری:

مه‌هاباد خان له‌ رۆژگارێکدا ژیاوه‌ ژنی کورد وه‌کو ئیستا نه‌بووه‌ و له‌ رۆژگارێکدا بووه‌ به‌ چاویکی سووکه‌وه‌ ده‌یانپوانیه‌ هه‌موو جو‌له‌یه‌کی بویرانه‌ی ئافره‌ت، بۆیه‌ خۆ له‌قه‌ره‌دانی خه‌بات و تیکۆشان و تیکه‌لبوونی به‌دنیای سیاسه‌ت، دونیایه‌ک هێز و ئازایه‌تی و بویری پێویست بووه‌ و به‌رگه‌ گرتنی ئەو هه‌موو ئازار و ئەشکه‌نجه‌ که‌ هه‌ر گێرانه‌وه‌ی موچرکه‌ به‌ له‌شی مرۆفدا دینیت ئه‌وپه‌ری بویری و ئازیه‌تییه‌، له‌کاتییدا سه‌دان که‌سی به‌توانا و به‌هێزیش هه‌بوون وه‌لئێ به‌داخه‌وه‌ به‌رگه‌ی ئازار و ئەشکه‌نجه‌ درندانه‌که‌ی به‌عسیان نه‌گرت و هه‌ر له‌ناو زیندانه‌کان و له‌کاتی لیکۆلینه‌وه‌کاندا گیانیان له‌ده‌ستدا. له‌ بواره‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌که‌شدا زۆر بویرانه‌ ئاماژه‌ به‌ په‌یوه‌ندی خۆشه‌ویستی نێوان خۆی و «مسته‌فا گه‌رمیانی» ده‌کات، که‌ چۆن نامه‌ و شیعری دل‌داریان گۆریوه‌ته‌وه‌ و

ئەو تا خۆی ئەک بە بویری بە لکو بە شانازیشەو بە باسی دەکاو دەلئ: (لە ناو ئەو بیڕانەمدا زۆرجاریش لە گەل «مستەفا»، ئەو کورەیی که دوو هەفته پیش گیرانم پە یو بەندیمان دانا، دەبووم و بیرم لئ دەکردهو). ل. ۱۰۲ و لە شوینیکی تردا ئاماژە بەو نامەو شیعراوە دەکات که بۆ مستەفای نووسیووە ئیژئ: (ئەو نامەو هۆنراوانەیی که لە سەر دەسمالی کاغەزین لە زیندانەو دەمناردەو، بۆ کفری و کەرکوک، تاماوەیەک لە لای مستەفا مابوونەو، که مستەفا ناچاری هەلاتن بوو و سالی ۱۹۸۲ بەرەو هەندەران کوردستانی بەجئ هیشت، هۆنراوەکانی لای «نەوزاد ئەحمەد ئەسوهد» دانابوو، که هاورییەکی خۆشەویستمان بوو، نامەکانیش لای فاتمە ئەحمەد که خوشکەزای بوو) ل. ۱۰۸. ئەمانی که ئاماژەم پیدان چەند نمونەییەک بوو لە خەرەواریک، که تا ئیستاش هیچ پیاویکی کورد زاتی ئەو ی نەکردوو بە پاشکاوانە لە نووسینی کدا بە ناو بلئ من و فلانە ئافرەت پە یو بەندی خۆشەویستیمان هەبوو و یان بە خۆشەویستی هاوسەرگیریمان کردوو، دە ی جا ئەمە چ بویریە که مەهاباد خان هەییەتی، بە راستی جیی شانازییە بۆ کورد خودان ئافرەتی قارەمانی وەکو « لە یلا قاسم و مەهاباد و مریەم قازی و... » یە .

۳. زمانی نووسین:

زمانی نووسینی یەک لە سەرکەوتنەکانی ئەم کتیبەییە، چونکە رۆمان ئاسا نووسراوە و تەن ها گیرانەو ی پوووت و داتا و شوین و کات نییە! هەر وەک زۆریک لەو بیڕەو هەریانەیی تاکو ئیستا نووسراوە تەو، بە لکو بە هونەریکی فرە جوانی دارشتن و گیرانەو بە جۆریک خۆینەر که مەندکیش دەکات وەکو رۆمانیکی زۆر چیژبەخش بە شەوقەو بە بخوینیتەو و نەتوانئ چاوی لە سەر ئەو کتیبە هەلبرئ تا تەواوی نەکات و لە لایەکی تریشەو قسە لە سەر مافی مروف و ژنان بە تاییەت و پووداوەکانی ناو بەندیخانە لە پووی سایکۆلۆژی و دەرووناسیەو، خزمەتیکی تری کلتوری کوردی کردوو. دەرباری ئە دەبی لاواندەو ی ژنانی کورد دەلئ ( ژنانی گەرمیان ئەو نەندە کۆستیان که وتوو و ئازیزیان شەهید بوو، هەموویان بۆ لاواندەو ی ئازیزیان لە دەستچوویان بوونە تە شایەر، لە ویدا بۆم دەرکەوت هەر من نیم شیعەر دەنووسم، ئەو تە ژنانی ولاتە که م هەموویان شاعیرن، جیاواری نیوان من و ئەوان ئەو بوو من بە پینووس و لە سەر کاغەز تۆمارم دەکردن، ئەوان لە سەر زار دەیانگوت و لە سنگیان تۆماریان دەکرد) ل. ۱۴۰. لێرەدا مەهاباد خان باس لە ئە دەبی میلی سەر زارەکی دەکا و شروقهی دەکات و ئاماژە بە نەهامەتی و خیرلەخۆنەدیوی ژنانی کورد دەکات که وای لئ کردوون هەموویان ببن بە شایەر، لە لایەکی تریشەو و هەر لەم کتیبەدا چەندین چیرۆکی تراژیدیای ژنانی بەندکراومان بۆ دەگیریتەو و بەرگری لە ژنان دەکات بە گشتی باسی نەهامەتی ژن دەکات و باسی ئەو جیاوازییە نا دادپەرورەییە دەکات لە کۆمەلگای دواکەوتووی وەکو رۆژەهلاتی ناوین بە گشتی و عیراق بە تاییەتی و نمونەش «رەحمە» یە که ژنیکی عەرەبی بەندکراوی زولم لیکراوە و که لە جیاتی



پاداشت بکریٔ سزادراوه و له‌وباره‌یه ده‌لئ: (ره‌حمه پیاویکی قه‌سابی کوشتېبوو، ژنیکی زور شوخ وشه‌نگ بوو، له‌ناو ئه‌و زیندانه‌ش هر وه‌کو خور دهره‌وشایه‌وه. پیستیکی په‌میی ناسکی هه‌بوو، قز و چاوی کال بوو، به‌ژنیکی زرافیشی هه‌بوو، چیرۆکی ره‌حمه له‌ویوه ده‌ستی پیکردبوو که به‌یانانیکی زوو ده‌چیت بۆ بازار بۆ کرینی سه‌وزه و گوشت بۆ ئه‌وه‌ی چیشتی ئه‌و روژه‌ی پئ لیبنت بۆ میرده‌که‌ی و دوو منداله‌که‌ی و خوی. دواي ئه‌وه‌ی سه‌وزه‌کانی ده‌کرئ ده‌چپته قه‌سابخانه‌یه‌ک بۆ کرینی گوشت، قه‌سابه‌که پیی ده‌لئ فهرمو ته‌ماشای ئه‌م گوشتانه‌ی ژوره‌وه بکه باشترن، بزانه له‌کامیانت ده‌ویت، که ره‌حمه ده‌چپته ژوره‌وه پیاوه‌که په‌لاماری ده‌دات له‌باوه‌شی بگریٔ و ماچی بکات و لاقه‌ی بکات، ره‌حمه ده‌یه‌ویت خوی راپسکینئ و رابکات. له‌ته‌نیشتی‌وه چه‌قوی قه‌سابه‌که‌ی لئ ده‌بیٔ، له‌که‌مهری قه‌سابه‌که‌ی ده‌کاته‌وه و سووک ده‌یکات به‌ورگیدا و ده‌سه‌جئ له‌وئ روحی کابرا دهره‌کات. دین به‌سه‌ریدا و ده‌بیینن و پۆلیس ده‌یگرئ و حوکمی هه‌میشه‌یی به‌سه‌ردا ده‌دات و چوار سال بوو له‌و زیندانه‌دا بوو. ره‌حمه بۆ به‌رگری له‌خوی ئه‌و تاوانه‌ی ئه‌نجامدا بوو، ئه‌مه له‌ لیکۆلینه‌وه‌کانیشدا هر وا تۆمارکرا بوو، به‌لگه‌دارکرا بوو، که‌چی حوکمیکی دریزئ به‌سه‌ردا درابوو.

پیاو له‌ کۆمه‌لگه‌ی عه‌ره‌دا ئه‌گه‌ر ژنیان زینا بکات ده‌یکوژن. واته ئه‌گه‌ر ئه‌و ژنه قبولی کردبا قه‌سابه‌که له‌گه‌لی رابویرئ و سیکسی له‌گه‌لدا بکات و میرده‌که‌ی ئه‌وه‌ی لا ئاشکرا بووبا ده‌یکوشت. به‌لام پیچه‌وانه‌ی ئه‌مه روویدات و پیاو سیکس بکات له‌گه‌ل ژنی دیکه‌دا به‌ زیناش بژمی‌درئ، به‌لام پیاوی له‌سه‌ر سزا نادرئ. له‌ دۆخی ئه‌م ژنه‌دا، پیاویک ویستبووی سیکسی له‌گه‌لدا بکات و نه‌ی هیشتېبوو. تا ئه‌و راده‌یه‌ی که له‌به‌ر پاراستنی شه‌ره‌فی پیاوه‌که‌ی، پیاویکی تری کوشتېبوو، به‌لام میرده‌که‌ی نه‌ک له‌باتی ئه‌وه‌ی هاوکاری بکات و باری سووک بکات، به‌پیچه‌وانه‌وه، ته‌ن‌ها چه‌ند مانگیکی هه‌وه‌ل سه‌ردانی کردبوو، منداله‌کانی هینابوو بۆ سه‌ردانی، به‌لام پاش ئه‌و چه‌ند مانگه پیی گوتبوو ده‌بیٔ تو ته‌لاق بده‌م و ژنیکی تر به‌ینم و ئیدی منداله‌کانیش ناهینم بۆ لات. ره‌حمه خوی نه‌ما بو، باوه‌ری به‌هیچ پیاویک نه‌ما بوو، ده‌یگوت خۆزگه زینام بگردابه نه‌ک قه‌تل.....ره‌حمه چه‌ندئ ژنیکی به‌سام و به‌هه‌یبه‌ت بوو، که هه‌موو زیندانیانی تر لئ ده‌ترسان، ئه‌وه‌نده‌ش به‌هه‌ست و سۆز بوو) ل.١٧٠.

لیزه‌دا خاتوو مه‌هاباد دوو رۆل ده‌گیڕئ چیرۆکنووس و گیڕانه‌وه‌ی به‌شیکی گرنگ له‌ میژووی ولاتی عیراق له‌ سایه‌ی رژیمی به‌عسدا...

## دەرئەنجام:

ئەم كۆتۈپ تاللى بۆلۈپتەۋە لىي پەيدا دەپت، ۋەلى من لايەنەكانى تىرى بۆ دەرووناس و كۆمەلناسەكانى جىدەھىلم، من لە روو ئەدەبىيەكەۋە قسەم لەسەرى كردوۋە، ئەم كۆتۈپ كەلنىكى لە كۆتۈپخانە كوردى پىر كۆتۈپتەۋە چۈنكە دەچىتە خانەى ئەدەبىياتى بەندىخانەۋە و لەم بۆرەشدا زۆر كەم نووسراۋەتەۋە و ھاۋكات باس لەمىژوۋى زەمەنىكى ديارىكراۋى رۆژە تالەكان و نەھامەتییەكانى گەلەكەمان دەكات لەژىر سايەى حوكمى رژیى بەسى ئەنجامدەرى ئەنفال و كىمبارانى ھەلەبجە و ئەنفالى بارزانىيەكان و لە سىدارەدانى و گولەباران كوردنى ھەزاران رۆلەى گەلەكەمان و لە رويەكى تىریشەۋە تاكە ژنى كوردە زۆر بۆرەنە ئەدەبىياتى بەندىخانەى نووسىۋەتەۋە .

لەكۆتۈپىدا بەھىۋام لەداھاتوۋىەكى نىكدا خۆپىندەۋەيەكیش بۆ دوۋەمىن كۆتۈپى لەم بۆرەدا بگەين كە بەناۋنىشانى «چل چرا» يە بگەم .

سەرچاۋەكان:

۱. مەھاباد قەرەداغى/سالىك لە دۆزەخ. ۲۰۰۵، لەبلاۋكراۋەكانى دەزگای ئاراس .
۲. تارىك و روون: ديوانى شىعەرى مامۇستا ھىمەن موكرىانى .
۳. السجينة: للروائية المغربية، مليكة اوفقير..
۴. شرق المتوسطگ: للروائي الكبير/ عبدالرحمن منيف .



**گريکانی دەرروونی پیاو و ژن  
له کورته چیرۆکی  
«تهخته سووتاوه که ی باوکم» ی  
«ئازاد ئه رگوشی» دا  
خویندنه وه یه کی شیکاری**

**مههانیاد قه، داغ.**



## دەروازە:

«تەختە سوتتاوئەكەى باوكم» چىرۆكىكى كورته و لە (۹۷۵) وشە پىكھاتووہ . ئازاد ئەرگوشى نووسىويەتى و توانىويەتى لە كەمتر لە ھەزار وشەدا پەيامىكى چر و پر پىشكەش بكات، كە ئىمە لەم لىكۆلىنەوہيەدا بە پىوہرەكانى ھەلسەنگاندنى ئەدەبى و موتوربەكراو بە پىوہرەكانى دەرووناسى، شى دەكەينەوہ، چونكە جگە لە پەيامى چرى پەخنەگرانە لە سىستەمىكى كۆننەى كۆمەلايەتى دنياگرەوہ كە ناوى سىستەمى باوكسالارىيە، نووسەر دۆخى دەروونى زۆر ھەستىارى كارەكتەرەكانى ناو چىرۆكەكەى دەخاتە روو، كە برىتىن لە دۆخى جىاوازى دەروونى باوكىك، دايكىك و كورپىك، كە ھەريەكەيان بەجۆرىك لە سايەى ئەوسىستەمەدا بەركەوتوون و گرىگەلى دەروونىيان بۆ دروست بووہ .

بە پىچەوانەى رۆمانەوہ كە مەيدانىكى فراوانە بۆ گىرپانەوہى وردەكارىيەكان، كورته چىرۆك؛ ھونەرى گىرپانەوہى چرە و دەبىت لە مەيدانىكى تەنگدا بە گەمەى زمان ھەموو ئەو ئامرازانەى كە بە رۆمان پىويستە تيا بەكار ببرىت . لە كورته چىرۆكىشدا دەبىت بابەتتىكى درامايى ھەبىت، كات و شوپىن ديار بىت، شاكەسىك ھەبىت بۆ ئامانچىك تىبكوشىت، دژەشاكەس ھەبىت رىگرى لى بكات كە نەگاتە ئەو ئامانجەى، پەيام ھەبىت، گفتوگۆى دىالوگ و مۆنۆلوگ، فلاشباك، مېتافۆر و سىمبۆل و ھتد ھەبىت . كورته چىرۆكنووسى بتوانىت ھەموو ئەمانە لە جىيى خۆيدا و لەكەمتر لە ھەزار وشەدا بەكار ببات، بە چىرۆكنووسىكى سەرکەوتوو دادەنرىت . بۆ ئەو مەبەستەى بزانىن ئازاد ئەرگوشى چەند شارەزايانە لەم كورته چىرۆكەدا پەيامەكەى گەياندووہ و گرىكانى دەروونى ژنو پىاوى دەرختووہ، ھەلىدەسەنگىنين و شەنوكةوى دەكەين .

## یەكەم: بابەتی چیرۆكەكە

بابەتەكە بۆ مرقفایەتی ئەوەندە گشتگره‌وه‌یه، دەتوانین بلیین پەنگە كەم مآل هەبیت نەیگریتەوه. باسی سیستەمی باوكسالاری كە لە سایەیدا هەرچی دیاردە پەق و زەق و تووند و تیژ و دژوارەكانە بەرھەم دیت. ئەم بابەتە لە میژووی مرقفایەتیدا ملیۆنان جار باس كراوه، بەلام هەر نووسەرێ بە سەلیقە و شارەزایی خۆی دەتوانیت هیشتاش شتی وای لەسەر بخولقینێ و بگێریتەوه، كە هەست بچولینێ و نەست بورژینێ.

ئازاد ئەرگوشی؛ لە میانەیی خولقاندنی گێرەرەوه‌یه‌کی هۆشیارەوه كە كۆری باوكی ستمكارە، دەمانباتەوه ناو دەروونی دایكێك كە ستم ویرانی كردووه. لە سایەیی ستمدا؛ جەستەش بەر زەبر دەكەوێت، بەلام زەبری دەروون كاریگەری دوورمەوداترو فراوانمەوداتری هەیه و وەك نەخۆشی گوازرەوه دەوربەریش بەرباد دەكات. بە تاییەت چونكە ستمەكە لەو سیستەمدا لەتوخمێکی مرقفەوه كە بالادەست و بەهێز كراوه «پیاو»، بەسەر توخمەكەیی دیکەیی مرقفدا كە بیدەستەلات و بیھێز كراوه «ژن»، وای كردووه كار لە تەواوی بەرھەمی مرقفایەتی بكات، چونكە ئەو بەهێزەبالادەستە دەبیتە باوك و ئەم بیھێز و بیدەستەش دەبیتە دایك، لە چوارچیووی خیزانێكدا و لە پێگەیی پەرەردەیه‌کی پەستەوه، دەگوازریتەوه بۆ مندالەكان و ئیدی نەوه‌كان و نەتەوه‌كان دەشیوینیت.

## دووه‌م: كات و شوین و كارەكتەر

لەم كورتە چیرۆكەدا؛ لە سێ رستەیی سەرەتاوه، كات و شوین، بە شیوہ‌یه‌کی هیند سیمبۆلئامیز و پەيامدەر بەكار براوه، خوینەری ژبیر لە دێری یەكەمەوه دەباتەوه ناو بابەتە سەرنجراكیش و هزره‌ژینەكەوه و هەر سێ كارەكتەرەكەش دەناسینیت.

«خەریکی سوتاندنی دار و تەختە و پارچەكاغەز و دواپاشماووی بیرەوه‌رییەكانی باوكە مەیباز و میبازەكەم بووم!». لەوهی كەتوانیبووم بە ئارەزویی خۆم خانووه‌كەم نوژەن بكەمەوه، ئەوشەو بۆ یەكەم جار لە ژیاندا هەستمكرد منیش بۆ خۆم كەسێكم. بست بە بستی ئەو خانووه شوینی نەهامەتییەكانی دایكەم، دەنگی گریان و نالە جەرگبەرەكانی وەك دەنگی پووباریك بەردەوام لە ناخدا دەنگ دەداتەوه.

بەم سێ رستەییە گێرەرەوه‌یی چیرۆك كات و شوین و سێ كەسەكەیی ناو بابەتی چیرۆكەكە بەم شیوہ‌یه دەناسینیت:

شوین: مآلی باوكی گێرەرەوه‌یی چیرۆكە، كە ئیستا بە بۆماوه هی ئەوه و نوژەنی كردۆتەوه.

كات: دواى مردنى باوك

كارهكتەرى باوك: پياوۋىكى مەيباز و ميباز واتە لە پرووى ئاكارەوھ فەرامۆشكار و بېسوود و بېھودە و ناپاك.

كارهكتەرى داىك: ژنىكى بېدەسەلات و ستەملىكراو لەناو ئەو مالەدا.

كارهكتەرى كورپ كە گېپرەوھى چىرۆكەكەشە: بەرھەلستكارى ئاكارەكانى باوك، بەوھى خەرىكى سوتاندنى ھەرچى بېرەوھى باوكە لەناو مالەكەدا، واتە بەرھەلستكارى سىستەمى باوكسالارىيە. نوژەنكردنەوھى خانووەكە سىمبولئامىزانە بۇ بېرکردنەوھىكى نوئى و نوپكردنەوھى ژيان و جىھان و مەبەست لىي گۆپىنى سىستەمى ستەمە بە مۆدلىكى جوان و نوپى ژيان.

چىرۆكنووس؛ زۆر شارەزايانە لە رىگەى بەكاربردنى سى پرستەوھ، ھەر لە سەرھتاي چىرۆكەكەوھ لىشاويك لە مەبەست دەخاتە پروو. ھەر بە ھەمان رىتمەوھ و بە زمانىكى چەرەوھ بەردەوام دەبىت و ئامرازە پىويستەكانى تر بە كورته چىرۆك، بەكار دەبات. ھەر لە رىگەى وەسەفەكانى شوپىن و كات و رەفتارى كارەكتەرهكان و وەبېرھاتنەوھى وردەكارىيانەوھ، گېپرەوھ تەواوى ئەو دۆخانە روژن دەكاتەوھ كە ھۆكارى ئەو گرى دەروونىيانەن كە ستەمى سىستەمى باوكسالارى دەيانخولقېنىت و لە نەستى مرقۇفەكان جىگىريان دەكات.

### سىئەم: گرى دەروونىيەكانى پياو و ژن

ئەو ئارەزووانەى كە نەيەنە دى، دەچەپىن و لە پروبەر ون دەبن، بەلام دەچنە ناو ژىرزەمىنە ھەرە قوول و تارىكەكانى نەستەوھ. نەست كۆگايەكى سەيروسەمەرەى ئەو ھەستە چەپىندراوھى كە ھەر لە سەرھتاكانى مندالىيەوھ تا كۆتايى تەمەن ھەلگىراون و جار جارە ھەندىكيان بە ھىدى و ھەندىكى تريان وەك لافاوا لىيەوھ دەردەپەپى. ئەوانەى بە ھىدى دەردەپەپنە دەروھ ئەو گرىيانەن كە مرقۇف پەژموردە دەكەن، بەلام ھىشتاش دەرك بەوھ ناكرىت مرقۇفىكى ئاسايى نەبن، بەلام ئەوانەى بە لىشاو دەردەپەپن، دەبنە ھۆكارى نەخۆشى دەروونى ئالۆز و ھەندى جارىش كوشندە، وەك خەمۆكى قوول كە دەشى لە ئاكامدا نەخۆش بەرەو خۆكوشتن راپىچىت.

ستەم؛ سەرچاوەھىكى سەرھەكىيە بۇ چەپاندن. ئەگەر ئەو ستەمە سىستەماتىك بىت و بىت بە كولتور و رۆتىنى رۆژانە، ئەو نەستى مرقۇفایەتى تىكرا دەبىتە كۆگای ئارەزووھ سەرکوتكراوھەكان. ئىدى ستەم خۆى بەرھەم دەھىنىتەوھ و ستەمى تر دەخولقېنىت،

ئیدی گریڭ له جوړی خوئی یان جوړی تری گریڭ بهرهم دهینیته وه و ئه وهی پیئی دهگوتریت هاوسهنگی دهررون، دهبیته ئاسته م.

له چیرۆکی «تهخته سووتاوه که ی باوکم»؛ کاره کتیری دایک وا خراوته پوو که ژنیکه به په های چوته ژیر پکیفی میرده که یه وه و دهسه لاتی خوئی به سهردا سه پاندووه . ئه م ژنه وهک ئه وهی ئه وه دوخیکی زور ئاسایی بیټ، په سهندی کردووه و تهنانهت ئه وهشی په سهند نییه که که سیکی تر» له چیرۆکه که دا کوره که ی» هه ولئی پرگارکردنی بدات و له ستمی میرده که ی بیپاریزیت .

« ئه گهر له کاتی به شه رها تیان من له ماله وه بوومایه، یهک راست دههاته لام، هه ولئی ده دا تیمبه بگه ینیت شه ری نیوان ئه و و باوکم خه تایی ئه وه، ئه و باوکمی توورپه کردووه . کاتیک باوکیشم توورپه ده بوو ئاگای له خوئی نه ده ما، قایشی پشتی درده هینا و ده که وته گیانی دایکم.»

له م دوو پرسته یه دا؛ دوو دوخی نا ئاسایی دهررونی خراوته پوو، یه که میان له لای دایکه که که وهک میکانیزمیکی بهرگری دهررونی به رده وام پیئی وایه خه تابار خوئی ته و هه ق به میرده که یه تی لپی بدات، تهنانهت په وایه تیش دهدات به و لیدانه، دوو میان دوخی نا ئاسایی دهررونی باوکه که به رده وام غه ریزه به سهریدا زاله و زه بروزهنگ به کار ده بات بوو به پوو بوونه وهی کیشه کان .

مندال؛ که له ناو دوخیکی نا ئاسایی وادا په روه رده ده بیټ، بئ شک باری دهررونی نا ئاسایی ده بیټ . گنځه په وهی ئه م چیرۆکه کوپی ئه و ژنه سته ملیکراو و پیاوه سته مکاره یه، بویه هه ست به هه ره شه ده کات له سه ر ناسنامه ی خوئی و بو ئه و مه به سته ئه ویش میکانیزمه کانی بهرگری دهررونی به کار ده بات . له م چیرۆکه دا دوو جوړ میکانیزمی بهرگری به زهقی به کار ده بات، یه که میان هه سترکردن به بیده سه لاتی و بیه یزی به رامبه ر به باوکه سته مکاره که و به زه بیه اته نه وه به دایکه سته ملیکراوه که، دوو میان پوو به پوو بوونه وهی سته مه که و به گژدا چوو نه وهی، ئه گه رچی دایک به رده وام هه ولئی به ربه سترکردنی ئه م به گژدا چوو نه یه ده کات .

« جاریکیان نه متوانی دان به خو مدابگرم، پویشتم پالیکم پیوه نا، خو م خسته نیوان ئه و و دایکم، هه ره شه م لی کرد، گوتم: ئه گهر واز نه هینی ناچار ده بم...، باوکم به چاوه سوور هه لگه پاره و دهر په پیه کانی به نه فره ته وه ته ماشایه کی کردم، دایکم له پشته وه ده سته گرتم، زلیه کی لیدام و گوئی: دواجارت بئ له پروی باوکت ده ست به رز بکه یته وه، هه رچی به ک بیټ، باوکت ه.»



لەم چیرۆکەدا پیاویک هەیه که چێژ لە ئازاردان وەردهگریت و ژنیکیش چێژ لە ئازارچێشتن وەردهگریت. لە دەروونناسیدا بەم دوو دۆخە دەگوتیت سادیوون و ماسۆخی بوون. سادی کهسیکه به ئازاردانی ئەووتر ئارام دەبیتەوه، ماسۆخی بهوهی ئازارچێژیت ئارام دەبیتەوه. هەردوو دۆخەکه هەر چێژوهرگرته له ئازار. ئەم دۆخە لەم چیرۆکەدا خولقیندراوه تەنها فەنتازیا نییه، بەلکو دۆخی راستەقینهی ژیانی کۆمه‌لگه پیاوسالاره‌کانیشه به گشتی. پیاوان که سته‌م له ژن ده‌که‌ن وه‌ک دۆخیکی ئاسای بۆ خۆیان ده‌یبینن. ژنانیش که ده‌که‌ونه ژێرباری تووندوتیژی و سته‌مه‌وه بۆ خۆیان وه‌ک دۆخیکی ئاسایی ده‌یبینن، بۆیه ژیان وه‌ک بازنه‌یه‌کی داخراو له‌ناو سته‌مدا ده‌خولیته‌وه و ناشیانه‌وه‌یت ده‌سته‌برداري بن. راستی ئەوه‌یه تا ده‌رک به‌ نا‌ئاساییبوونی دۆخی سته‌مکاری نه‌کریت، نا‌کریت باس له‌ که‌م‌کردنه‌وه‌ی یان بنه‌رپوونی ب‌کریت. ئەو ژنه‌ی لەم چیرۆکەدا کراوه به‌ سیمبۆلی قبول‌کردنی سته‌م، نمونه‌ی به‌ ملیۆنان دایکه‌ له‌ سه‌رانسه‌ری دنیا‌دا و به‌ تایبه‌تیش له‌ کۆمه‌له‌کانی رۆژه‌لاتی ناوه‌راستدا. نه‌وه‌یه‌کی نوێ دیت و ده‌سته‌بژێریکی ئەو نه‌وه‌یه هه‌ولێ گۆرینی ئەو سیسته‌مه‌ ده‌دات و هه‌ولێ نوێکردنه‌وه‌ی ژیان ده‌دات به‌لام به‌ربه‌ستی ده‌روونی زۆری نه‌وه‌کانی پێش خۆیان ده‌بنه‌ هۆکاری سه‌رنه‌گرته‌نی پرۆژه‌ی گۆرینی کۆمه‌ل.

« هه‌ولمدا هه‌موو ئەو که‌لوپه‌لانه‌ی بۆنی کۆنی و رابردوویان لێده‌هات بیانفرۆشم، ده‌مویست ماله‌وه‌مان له‌ پاشماوه‌ی ئەو شتانه‌ پاک بکه‌مه‌وه که ده‌بوونه هۆی ئازاردانی دایکم.»

کۆن، رابردوو، پاشماوه، ئازاردان، ئەو وشانه‌ن که ئاماژهن بۆ سیسته‌میکی داته‌پییوی بیکه‌لکی سته‌م‌کار. «بیانفرۆشم» و «پاک بکه‌مه‌وه»، دوو ئاماژهن بۆ له‌ناو‌بردنی خراپه‌کان و پاک‌کردنه‌وه‌ی پیسه‌کان. کۆر له‌م چیرۆکەدا ئاماژه‌یه بۆ نه‌وه‌یه‌کی نوێی پیاو که له‌و ده‌سته‌بژێرانه‌یه که ئا‌کاره‌ ناشیرینه‌کانی رژی‌می باوک‌سالاری پ‌هت ده‌که‌نه‌وه، به‌لام تا چ‌ه‌ند سه‌رکه‌وتوو ده‌بن له‌ شو‌رش به‌سه‌ر ئەو رژی‌مه‌ کۆن و ئازارده‌ره‌دا؟ کێ ده‌بیته‌ به‌ربه‌ستی ئەو جموجۆله‌ نوێخوازییه؟ له‌م چیرۆکەدا، که‌سایه‌تی لاوازی دایکان ده‌کاته رێگری سه‌ره‌کی به‌دیهێنانی ئاوات و خه‌باتی گۆرانه‌کاری. دایک (ژن) که په‌روه‌رده‌کاری نه‌وه‌کانه، گه‌ر هۆشیار نه‌بیت به‌ مافه‌کانی خۆی، سته‌م قبول ده‌کات و هیدی هیدی ده‌بیته‌ ئاز‌چه‌شتن ده‌بیته‌خووی و له‌ رێگه‌ی په‌روه‌رده‌شه‌وه ده‌یگۆریته‌وه بۆ منداله‌کانی. دایک له‌م چیرۆکەدا خۆی به‌ربه‌ستی سه‌ره‌کی هاتنه‌دی خه‌ونی گۆرانه‌کاری و شو‌رشه.

« دووباره منى له باوهش گرت و دەستى به گريان كرد. ئەو شەو بۆم دەرکەوت كە دايمك قەت پيى خۆش نيبه به خراپه باسى باوكم بكەم، چونكە هەستەم كرد بەشى هەرە زۆرى خۆشەويستى دايمك بۆ من، لەبەر ئەوەيە كە من كۆپى ئەو پياووم، كە تەمەنيك لەگەلیدا بە ئازارو ئەشكەنجەووە ژياو!!»

لە قولايى ناخى ئەم دايمكەدا ترسيك پرواوه و واش پەرورەدەكراوه كە پياو و تەنيا پياو دەتوانى بپياريزى و بەرگرى لى بكات. بۆيە لە زەينى ئەودا پياو چەند زەبروزەنگيش لە دژى خۆى بەكار ببات، هەر پيى پارزيبه و تەنانەت خۆشيشى دەويىت. لە پەرورەدەى كچدا شووكردن هەميشه وەك دۆخى سەقامگيرى و ستربوون ويناكراوه و چەسپيندراوه، بۆيە لە سايهى پياودا «چەند ستمكاريش بيت» هەست بە سەقامگيرى دەكات و هەست دەكات ئەو پياووە عيبەكانى ئەمى داپۆشيووه. كچ لە خيزانى كۆنپاريز و دواكەوتوودا وەك خەوش و عەيبە دانراوه، بۆيە بەردەوام بۆ داپۆشيني ئەو خەوش و عەيبەيه پياويكى بۆ بە پيوست دەزانن.

دايمكى ناو چيرۆكەكەى ئازاد ئەرگوشى نمونەى بەشيكى فراوانى دايمكانى كۆمەلى كوردەواريبه، كە زۆرجار پينگن لەبەردەم ئەو دەستەبژيرە لە كچ و كورەكانيان كە دەيانەويىت ژيانيان بگۆين.

بەكاربردنى «تەختەى خەوى باوك» لەم چيرۆكەدا كە بوو تە ناو نيشانى چيرۆكەكەش، سيمبولئاميزه و ئاماژەيه بەو هوى سيكسسەرورەى لە كۆمەلگە دواكەوتووهكاندا ستمەى بەرەمەهيناو. سووتاندنى تەختەخەوى باوكيەك كە بە ميياز و مەيباز ناوبراوه، كە ئاماژەيه بۆ غەريزهسەرورەى و سيكسسەرورەى لای پياو بەرامبەر بە هاوسەر لە خيزانيدا كە نمونەشى كەم نيبه لە كۆمەلگە دواكەوتووهكاندا، بۆ ئەو مەبەستەيه كە پەيامى نەو هەيهكى نارازى لەو سيستمە بەگەيه نيىت كە خوازيارى كۆتاييهينانن بە ستم، بەلام بەرەهەلستى دايمك كە وەك كۆيله لەسەر ئەو تەختەخەوه مامەلەى لەگەل كراوه و هاوكات ميترەه مييازەكەى ناپاكي لەگەل كردووه، ئەو دەردەخات كە ناھوشيارى ژنان بەرەستە لەو هوى كۆيلايه تيبان كۆتايى پى بيت.

## ئەنجام:

لەم چيرۆكە زۆر كورتەى ئازاد ئەرگوشيدا، پەياميكى مرۆفانەى چر هەيه و رەتكردنەو هوى سيستمەى باوكسالارى (پياوسالارى) تيدا بەرجەستە پيشاندووه. هەر وهە پيشانى داوه لە ئەنجامى ستمەى ئەو سيستمەدا ژن و پياو هەردووكان گيرۆدەى چەندين گريى دەروونى بوون و ميكانيزمەكانى بەرگرى دەروونى بەكار دەبن. جگە

لهوانهش له په يامه كيدا پروونه كه هوشيارى پړولى سهره كى ده بينيت له پچراندنى كوته كان، چونكه مروقى ناهوشيار دهر ك به نائاسايييونى دوخى سته منئاميزى خوى ناكات و ههست ناكات كه كويله يه . ههروه ها ئه وه دهرده برپيت كه مملانيى نه وه كان چهند قوول پوچووه ته ناو دهروون و نه وهى كوزن چهند بهر به ستي راسته قينه بو نه وهى نوى و دهسته بژيړى نوپخواز داده نيټ .

...

## تهخته سووتاو كه ي باوكم

### كورته چيروك

#### نووسينى: نازاد نه رگوشى

خريكى سووتاندنى دار و تهخته و پارچه كاغزو دواپاشماوهى بيره وه ريه كانى باوكه مه بيان و مييازه كه م بووم! له وهى كه توانييووم به ئاره زوى خوّم خانووه كه م نووژه نيكه مه وه، ئه و شه و بو يه كه م جار له ژياندا هه ستم كرد منيش بو خوّم كه سيكم . بست به بستى ئه و خانووه شوينى نه هاهمه تيه كانى دايكمه، دهنكى گريان و ناله جهرگبره كانى وه ك دهنكى روپاريك به رده وام له ناخدا دهنگده داته وه . له بهر بيده سه لاتيم به رامبه ر هه لسوكه وتى زالمانه ي باوكم له گه ل دايكم، له خوّم وه فرمي سكه كانم ده هاتنه خواره وه . ئه وه نه بوو كه نه مده توانى وه لامى بيحورمه تيه كانى باوكم بده مه وه، زور چاكيش دهم توانى، به لام سهره تا دهبووايه به سهر دايكمدا باز بده م و حورمه تى ئه و بشكيتم، ئه و جا پيشى له كاره نارپه واكانى باوكم بگرم، چونكه دايكم هه ميشه خوى دهر كرده قوچى قوربانى . سهره پاي ئه و هه ش قهت نه ميينييوو باوكم به ريزه وه له گه ل دايكم هه لسوكه وت بكات!! هه ميشه شايه تى سووكايه تى پيكردن و زه برو زهنگى بوومه، سهره كه ش له وه دابوو، بو ساتيكيكش نه ميينى دايكم گله و گازنده يه ك له باوكم بكات! هه ر ئه وه نده كه باوكم دهرپويشته دهره وه، خيرا له شوينى خوى هه لده ستا و ده ستي دهر كرده به ئه نجامدانى كاروبارى پوژانه ي ماله وه . ئه گه ر له كاتى به شه رپه اتنيان من له ماله وه بوومايه، يه ك راست ده هاته لام، هه ولى دها تيمبه بگه ټنيت شه رى نيوان ئه و وباوكم خه تاي ئه وه، ئه و باوكمى تووره كردوه . كاتي ك باوكيشم تووره دهبوو ئاگاي له خوى نه دهما، قايشى پشتى دهرده هينا و ده كه وته گيانى دايكم . جاريكيان نه م توانى دان به خوّم دايگرم، رويشتم پاليك پيوه نا، خوّم خسته نيوان ئه و و دايكم، هه رپه شه م لي كرد، گوتم: ئه گه ر واز نه هينى ناچار دهم... باوكم به چاوه سووره ه لگه پاوه و دهرپه رپيوه كانى به نه فره ته وه ته ماشايه كى كردم، دايكم له پشته وه ده ستي گرتم، زليه كى لي دام و گوتى: دواجارت بي له رووى باوكت ده ست به رز بگه يته وه، هه رچيه ك بيتن، باوكته . باوكه م

به بينی ئه وه لۆیستهی دایکم هیور بووه وه، زهرده خه نهیه کی تال هاته سه ر لۆی، فرمیسک له چاوه کانی قه تیس مابون، به هیمنی رۆیشته دهروه. له کاتی رۆیشتنی دیار بوو فرمیسکه کانی دهسپیه وه، ئه و کات زۆر سکم پی سووتا! دایکم گوتی: پیاویکی به دبه خته به لام دلای پاکه، من له تو باشتر دهیناسم. بهردهوام لئی دووباره دهکرده مه وه دواجارت بی شتی وابکهیت، نابی بیژی له گه لدا بکهیت، تیگه یشتی کریم؟ نه بوونی باوکم هه تیوی کردم! له لایه کی تره وهش خوشحال بووم له وهی که له مه و دوا دایکم دهیتوانی ژیانیکی نوێ دهسپییکات، ژیانیک دور له چاوه پوانی، ئیتر ناچار نییه تا درهنگانی شه و دابنیشیت و چاوه رهی گه پانه وهی باوکم بیت. زۆبهی شه وان باوکم به سه رخۆشی دهگه راپه وه ماله وه. ناگره که کوزایه وه، ته نیا خۆله میشی لئی به جیما. هه لبهت به دلخۆشییه وه خۆله میشه که شم چالکرد، به و ئومیدی که رابردوو تاله که ی ناو ماله که مان به یه کجاره کی بسپیته وه. به م کاره م هه ستم کرد سه رکه وتنیکی گه وره م به دهست هیناوه، کاتی ئه وه هات بوو پرۆم دهستی دایکم بگرم و بینم بو ئه و شوینه ی که هه موو رابردووی تیدا له گورنرابوو!! له و بره وایه دا بووم دایکم به بینینی خانوو نووژهنکراوه که، رۆحیکی تری دیته وه بهر، ژیانیکی پر له به خته وه ری له گه ل من دهست پیده کا. هه ولما هه موو ئه و که لویه لانه ی بونی کۆنی و رابردوویان لیده هات بیانفرۆشم، ده مویست ماله وه مان له پاشماوه ی ئه و شتانه پاک بکه مه وه که ده بوونه هۆی ئازاردانی دایکم. به تایبه تی ژووری نووستنی، له په رده کانی بگره تا ده گاته ته خته کۆنه که ی نووستنیان، هه مووم نویکرده وه، سیتیکی نوئی نووستنم بو ژووری دایکم دابین کرد. دایکم به بینینی خانووی نووژهنکراوه و ناو ماله که سه ری سوپما و گوتی: کوپم ده لاین ئه م خانووه سه ر له نوێ دروستکراوه. چووه ژووره که ی، ئه وه نده ی پینه چوو به چاوی فرمیسکاوی هاته ده ره وه، منی له باوهش گرت و گوتی: چیت کردووه کوپم، ئه وه نده ی نه ده ویست. گوتم: دایه گیان، وه کوو خزمه تکاریک ئه وه ی پیویست بوو کردم. دایکم دهستی به ده ممه وه ناو به دهنگیکی له رزۆکه وه گوتی: تو خزمه تکار نیت، تو یادگاری باوکتی. دووباره منی له باوهش گرت و دهستی به گریان کرد. ئه و شه و بۆم ده رکه وت که دایکم قهت پیی خۆش نییه به خراپه باسی باوکم بکه م، چونکه هه ستم کرد به شی هه ره زۆری خۆشه ویستی دایکم بو من، له بهر ئه وه یه که من کوپی ئه و پیاوهم، که ته مه نیک له گه لیدا به ئازارو ئه شکه نه وه ژیاوه!! دلنیام دایکم به نه بوونی ئه و له ماله وه هه ست به بۆشاییکی گه وره ده کات. کاتیک ئه وشه و له دایکم جیا بوومه وه دوا ی ئه وه ی به لاینم لی وه رگرت چیتر چاوه کانی به فرمیسکه وه نه بینم، دایکم زه رده خه نه یکی تال هاته سه ر لۆی و گوتی: تا تو م هه بیت، خه می هیچم نییه. سه ره رای نیگه رانیم بو دایکم

له ژوره که ی هاتمه دهره وه، دووسی جار لیم دووباره کرده زو بخه وه. چونکه ژیانی هاوبه شی له گه ل باوکم ته نیا شه ونخونی بووه له پیناوی گه پانه وه ی ئه و له مه بیازی و میبازی. ئه و شه وانه ی باوکم به سه رخوشی ده گه پاره وه ماله وه، ئه ویش به بی ئه وه ی خوی تیکبdat یا ناره زایه تی دهر بریت یارمه تی دها، ده بیرده ژوره که ی، ته نانه ت جلو به رگیشی لی ده گوری ئه وه یه که م شه و بوو ژوری نوستنی دایکم بون ناره قی لینه ده هات! سه ره پای دلله پراوکی و نیگه رانی به خو شحالیه وه له سه ر قه روپله که م پاکشام، ده ستم کرد به گریان، نازانم گریانه که م له به ر کۆچی دوا یی باوکم بوو، یا خود فرمیسی خو شحالی بوون، له وه ی که کۆتای به ناخوشی و شه ونخونیه کانی دایکم هاتووه. پوژی مردنی باوکم خراپترین پوژی ژیانم بوو. باوکم مرد، ئه ویش چ مردنیک، له کاتی گه پانه وه بۆ ماله وه سه رخوش بووه، به سه ر که وتبووه ناو زیاریکه وه. شه و تا به یانی له ناو زیاره که دا ماوه ته وه، دایکم تابه یانی چاوی نه چوبووه سه ریه ک و چاوه پپی گه پانه وه ی باوکمی ده کرد. به یانی یه کیک له دهر گایدا، دایکم به په له خوی گه یانه ده دهر گاکه، دراوسیمان بوو، هه والی مردنی باوکمی بۆ هیئاین. شیوه ی مردنه که شی وه کو ژیانی پر بوو له شه رمه زاری، مردنه که شی له زیاره وه بوو. گهرچی مردنی باوکم بۆ دایکم کاره ساتیکی گه وره بوو!!! به لام هه ستم کرد، له نیوان دهر و دراوسی و خزم و که س و کاره کانمدا رووداویکی ئه وه نده گرنگ نه بوو، بگره هه بوو ده یگوت باش بوو له کۆلیان بووه وه. ته نیا که سیک له قوولایی دلله وه بۆ باوکم ده گریا، دایکم بوو. منیش ده گریام به لام گریانی من زیاتر له به ر فرمیسه کانی دایکم بوو. بۆ پیاویک ده گریا، که تا مرد نه مبینی پوژیک له پوژان وه ک مرؤف هه لسوکه وتی له گه ل بکات. سه ره پای ئه وه ش دایکم هه رگیز وه کوو باوکم سنوره کانی نه به زاند، هه میشه وه لامی دایکم له به رامبه ر ئه و هه موو سوو کایه تی و بی ریزی پیکردنی باوکم، بیجگه له خزمه ت کردن هیچی تر نه بووه!! یه که م شه و بوو من و دایکم له حالوه وایه کی نویدا ده ژیاین. ئه و شه و تا به یانی سی چوار جار له په نجه ره وه ته ماشای دایکم کرد، دایکم خه وی لینه ده که وت، دوا جار نه متوانی دان به خۆمدا بگرم، به هیمنی لپی چومه ژوره وه، پیم گوت: خیره دایه گیان تا ئیستا نه خه وتووی؟ خو نه خو ش نیت؟ دایکم دوا ی که میک بیده نگی گوتی: کوپم ته خته کۆنه که ی من و باوکت له کوپیه، من له سه ر ئه م ته خته خه وم لینا که وی. گوتم: بۆ دایه گیان ئه م ته خته چ عیبیه تی؟ ته خته کۆنه که ی ئیوه هیچی به سه ریکه وه نه ما بوو، سووتاندم. دایکم به بیستنی هه والی سووتانی ته خته کۆنه که ی باوکم په نگی زه رد هه لگه پرا، به ده نگیکی خنکاوه گوتی: به لام ئه و ته خته بونی باوکی تو ی لینه هات!!!!





**دیمانہ یه کی تایبہ ت له گه ل**  
**ملکو ئه حمه د**  
**خاوه نی یانه ی هایکوی کوردی**

**چاوپیکه وتن:**  
**سه باح عه لی جاف**





شيعری هايكو ره گيكي كۆنى ههيه، ژاپۆن به زيدي سهره لّدانى ئەم شيعره داده نريت كه سهره تا گوزارشتيكي تاييهت بووه و خهسلّه تي خۆي هه بووه، له گه لّ به ره وپيش چووني ژاپۆن ئەم هونه رهيش سنوره كان ده بريت به شيوهك ئيستا بووه ته ئەده بيكي جيهاني، هه ريه كه له فارس و عه رب وهك دوو دراوسپي نزيك به ئەده بي كوردي پيش ئيمه ده كه ون و له م پوهوه خاوه ن شاعيري تاييهت به خويانن. له ئەده بي كورديدا له هه شتاكاني سه ده ي رابردوودا ئەم شيعره له ريگه ي له سه ر نوسينه وه ديته ناو كورده وه و پاشتر له نه وه ده كانه وه تا ئيستا چه ندين شاعير له م رووه وه قه له م بازيان كردووه، ئيستا كورديش بۆ خۆي خاوه ني شيعري هايكويه .

له سالي 2017 له گه رميان و كه لاري نوينا وه ي شيعري كوردي (گروپي شيعري كفري) يه وه يانه يه كي تاييهت به ناوي (يانه ي هايكوي كوردي) له دايك ده بيت كه به له سه ر نوسين و وه رگيران و ليكولينه وه و نوسيني شيعري هايكو ده ست به چالاكي ده كن، ( ملكۆ ئەحمەد - مامۆستای ئەدهبی عه ره بي له زانكۆي گه رميان) ي خاوه ني ئەم يانه يه له ريگه ي زانياريه كانيه وه ئاشنامان ده كات به شيعري هايكو ئەو يش له ريگه ي چه ند پرسياريكه وه كه به سه ر سي ته وه ري سهره كي دا دابه شمان كردووه (( پيناس و ميژوو، گه شه كردن و بلا بوونه وه (جيهانيبون) و ئەده بي كوردي و شيعري هايكو)) وه لّام ده داته وه، وهك خۆي ده لّيت له توپري كۆمه لايه تي فه يسبوك ئەم يانه يه چالاكه و توانيو يه تي زۆر ترين هايكستي كورد له ژنان و پياوان له خۆي كۆبكاته وه، ئەمه سه رباري ئەوه ي له م ديواره دا ئاشنا ي زۆر ترين زانباري ده بين له سه ر ئەم شيعره به تاييهت هاتنه ناوه وي ئەم شيعره بۆ نيو دنيا ي ئەده بي كوردي به شيوه يه كي يانه ي هايكوي كوردي له ته موزي 2018 بووه خاوه ني يه كه مين گۆفاري كوردي (هايكيست).

## پیناس و میژوو

بۆ ئاشنابوون به شیعری هایکو به پروای تو له ئیستادا بۆ چوونه نیو ئەم ئەدەبیاتە میژوو گرنگه یان پیناس، به مانایهکی تر دهکریت بلیین سهر باری کۆنی شیعری هایکو، به لام تا ئیستا ئەم شیعره برهوی ههیه ؟

ملکو ئەحمەد: سهرتا سوپاستان دهکەم بۆ رهخساندنێ ئەم چاپیکه و تنه، سه بارهت به پرسیاره که تان پیناسی ههر په گه زیکێ ئەدەبی به میژوو هه که دهستپیده کات، به ها وسهنگی خۆی له رۆژی چه که ره کردنییه وه وهرده گری، هایکوی ژاپۆنی میژوو هه که ئیجگار کۆنی ههیه و دریه پیده ری چه ند فۆرمه شیعریکی جیاواز و جۆراوجۆره، هه ندیکیان له وهی تره وه په ییدا بووه، ئیمپراتۆره ژاپۆنییه کان دهستیان هه بووه له په ره سه ندنی، تا وه کو سه ره تایی سه دهی رابردوو ژاپۆنی بوو، به لام به کرانه وهی ژاپۆن به رووی دنیا دا هایکو سنووری لانکه ی خۆی به زاند و رووی له ولاتی جیهان کرد، به وهش خاوه ندرایتی له ژاپۆنییه وه گۆرا بۆ جیهانی، مه به ستمه بیژم: میژوو هه که ی له ژاپۆن به جیما و ههر نه ته وه یه ک بۆ خۆی له بهرگیکی تازه دا ناسنامه و پیناسی تازه ی پیه خشی، وه ک هایکوی عه ره بی وه هایکوی فارسی و... هتد، میژوو هایکو گرنگه، به لام گرنگتر له میژوو مانه وه و به رده وامبوون و به جیهانیبوونه، بۆ نمونه، هایکو سه دان سا له ناو ولاتی ژاپۆندا هه بووه و میژوو هه که ی کۆنیشی هه بووه، که چی هه رگیز نه یه توانیوه بخزیته ناو ئەدەبی گهلانی دیکه وه، به لام به ده رچوونی له ژاپۆن به خیرایی گه رده لولول گه یشته ولاته جیا جیاکانی دنیا، و میژوو تازه ی بۆ خۆی تو مار کرد.

\*\*\*

ئیستا ده کریت بزانی شیعری هایکو چییه، مانای وشه ی (هایکو) له چییه وه هاتوو، که له مه کانی ئەم هونه ره له جیهاندا کین ؟

ملکو ئەحمەد: هایکو له رووی فه ره نگییه وه به واتای (مندالی خۆ له میش) ی دیت له پروی زاراوه وه و چه مکیشه وه له ساللی ۱۸۹۲ له لایه ن (ماساؤکا شیکی) شاعیری به ناو بانگی ژاپۆنییه وه ناو زاره هایکو، له سه ره تادا به شی سه ره تایی فۆرمیکی دیکه ی شیعرییه وه به ناوی رینگا، پیی و تراوه (هۆککو Hokku)، له به نه رته دا به یه ک دیری ستوونی و به حه قده بره گه ی دهنگی نووسراوه، به لام دواتر ئەمریکییه کان دابه شیان کرد به سه ر سی دیردا، دیری یه که م پینج بره گه و دیری دووه م حه وت بره گه، دیری گۆتاییش پینج بره گه . با به ته کانی هایکو هه لقولای وه فلسه فه ی (زه ن) ه که مه زه بیکه له ئاینی بودایی، هه ربۆیه له سه ره تادا له سه ر دهستی مامۆستا (باسهو) په ره ی پیدراوه و تاییه تکراره به سه وشت و تیکه لبوون به جوانیه کانی، که خۆی له (وابی و سابی) دا ده بینیته وه، مه به ستم له وابی و سابی ستاتیکیه، واته: بینینی جوانیه کان له ناو هه موو ناشیرینییه کاند. سه بارهت

به به شی دووه می پرسیاره که ت تایبه ته به شاعیره دیاره کانی هایکو، له ژاپونی کوندا چوار شاعیر هه بوون به گه وره ترین شاعیری ژاپون هه ژمارده کرین ئه وانیش (باسهو - بوسون - ئیسسا - شیکی) ن، به لام له جیهاندا قه له می گه وره وناودار هه ن، بۆ نمونه له ئه ده بی ئینگلیزیدا شاعیری ئه مریکی (هینرسون) و (ئه زرا پاوه ند) و (ئامی لویلا) دیارترین، له ئیسکه نده نافیا (ترۆمسته ر) و (ترۆفالد بیرلسن)، له ناو عه ره به کاندا (مه حمود ئه لرجه بی) و (عه بدولقادر ئه لجموسی)، له ناو فارسدا (ئه حمه دی شامیلۆ) و (عه باس کیاروسته می)، له عیراقیشدا یه که م شاعیر دهستی بۆ ئه م فورمه شیعریه برد بیت (سه عد جاسم) ه .

\*\*\*

ئایا ئه م شیعره چهند جو ره و کامیان باوترینیانه، به گشتی ناوه پوکه که ی گوزارشت له چی ده کا و خه سلته کانی هایکو چین ؟

ملکو ئه حمه د: جیاواز له هه ر فورمیکی دیکه ی شیعر هایکو دهسته خوشکی زوره وه ک (سینریو - تانکا - رینگا - کاتاوتا - سیداوکا - چاوکا - هوککو) به لام هایکو و سینریو وتانکا له هه موو فورمه کانی تر باوترن وه ک ناوه پوک، هایکو له کوندا باسی له سروشت و ورزه کانی سال کردووه، واته وهرزه وشه (کیگو) تیا به کارهاتووه، به لام دواتر له هایکوی نویدا با به ته کانی گوپان بۆ مرۆف وکیشه کانی رۆژانه و په یوه ندیه مرۆیه کان له گه ل ده وره بردا، خه سلته کانی شی ئه مانه ن:

هه نووکه یی (ساته کیی): سه ره کیتترین خه سلته تی هایکویه که ده بی سات به سات وینای ئه و دیمه نه بکیشی که که وتوو ته به ردیدی شاعیر و به جو ریک له جو ره کان روژاندوو یه تی، ئه وه ش له سینۆگرافیا یه کی چر و هه مه په نگدا .

کورتبیری: هایکو خۆی دهقیکی کورته و له یه ک دیری ۱۷ برگی یی پیکدیت واتا هه یج نه بی به ئه ندازه ی ۱۷ برگی دهنگی بی یان توئی زیاتر، ئه گینا له ته کنیکی شیبو می ده ره ئه چی .

رسته ی ناته واو: واته رسته ی ناته واو له خو بگری به چه شنیک وا له خوینه ر و وه رگر بکا به دوا ی ته واو کردنی واتا کاندا بگه ری هه ره ک چۆن ژیان نه یینه شاراهکانی خۆی ده رناخت، هه رچه نده له زمانی کوردیدا رسته ی ناویمان نییه، چۆن هه ر رسته ی کیش کاره که ی ده رنه که وئ، ئه وا بیگومان کاریکی بیهزی تیدا یه، به لام دوورکه وتنه وه له به کاره ی نانی فرمان و کار دهقی هایکو جوانتر دهکا، به تایبه ت کاری پابردوو، که خه سلته تی هه نووکه ی له ده ست ئه دا، چون هایکو له دایکبووی ئه و ساته یه، هایکونوس دیمه نه که ی به رچاو ده که وئ و وینای ده کات، به پیچه وانه شه وه ئه گه ر کاری پابردوو له خو گرت ئه وا ده بیته گیرانه وه ی میژوو و وه سفی دیمه نه که لاوازه .

به کارهينانی ههستهکان: ههر پينج پرستهکهی مرۆف له هايکودا دهبنه دهرك پيکهري مادی له واقعيکی فيزيکيدا نهک وهک دهريئراويکی ئەقلی. زۆرجار له دهقی هايکودا دوو تا سێ ههست بهکارديت بۆ توندوتۆلکردنی گوزارشتهکه، جاري واش ههيه ههرپينج ههستهکه له يهک دهقدا بهکاردههينزين، لهوانهيه هايکوهکه له بۆنی گوليکهوه ديمهنهکه بگوازیتهوه به بهرکهوتنی مېشههنگيک له وېشهوه به تامی ههنگوين يان بيستنی گيزهی ميروويهک... وهتد

تهنزا: ههندی جار سهختی ژيان وا له مرۆفهکان دهکات بهتهنزهوه بپوانه ژينگه و و رووداوهکانی دهووروبهريان، چونکه ئەدهب بهگشتی و شيعر بهتاييهتی رېگهيهکه بۆ پاککردنهوهی وهرگر له ههندی جهنجالیی و شته بيزارکهرهکانی ژيان.

هايکوی کلاسی به شيوهيهکی گشتی له دهووری وهززهکان دهخولايهوه و به ميتافوريکی قول وينای ژيانی رۆژانهی مرۆفهکانی دهکرد، به لām هايکوی نوێ له و چهقهستويه خوی دهريازدهکات و به ميتافور و مهجاز و ليکچواندنێ ئەفراندناوی نوێی ديمهنهکه دهخاته پيش چاوی خوینەر يان وهرگر، بۆ ئەوهی له و ستايه کۆنکريتيهش دهريچن پشتيان به رههندی سوریاالی يان سيمبۆلیی يان ئەبستراکتی بهست.

\*\*\*

لايهنی ئاينی ولاتی دايک (ژاپۆن) چ رهنگدانهوهيهکی له سههر هايکو ههبووه و ههيه، ئايا ئەم جوړهی شيعر دهکريت بلين قالبی تاييهت به خوی ههبووه و ناکريت ليی لادريت وهک دهوتریت زۆر تر لايهنی سروشت له هايکودا زالتره ؟

ملکو ئەحمده: له ژاپۆنی کۆندا ئاينی بودايی به گشت مهزه بهکانيهوه باو بووه، بۆ خویندن و فيربوونی ئاکار و شيعر و ئەدهبیش قوتابيههکان چوونهته بهرخویندن له قوتابخانه ئاينيهکاندا شيعريش بابتهتيکی سههرکی بووه له بابتهکانی ئاينی بودايی به تاييهت مهزه بهی (زه)، گه وه مامۆستای هايکو و شاعیری به ناوبانگی ژاپۆن (باسهو) له سههره تادا دهقهکانی بهنزهوه دهنووسی، به لām دواتر که قول دهبيتتهوه له بودايی و زهن، (باسهو) ديمهنيکی نوێ هينايه ناو شيعری ژاپۆنييهوه ئەويش له رېگهی ئەو قهسيدهانی که شيکی گونجاويان له سادهیی و خورسکیی جوان وههستی قولی پر له سۆزهوه بهرامبهر ههريهک له سروشت و مرۆفایهتی، ههروهها له رېگهی ئاشکراکردنی په نهانهکانهوه وهارمۆنیای باوهوهوه، بۆ ئەوهی باسهو بتوانی ئەو شيوازهی خوی بخولقينيی که له رېگهيهوه دید و بۆچوونهکانی چردهکاتهوه له سههر موودی يوجين (قولایي رۆح) ئەم شيوازه ئەفراندناوييه بۆ ئەوه دروستبووه ستاتيکای ناوهکیی هونهر و سروشت به شيوهيهکی رهوانبيريانه دهريخات. ههروهها ههولیداوه بۆ دهراويشتنی ههسته

به هیزه کانی (کانجاکو- گۆشه گیری ئارام) هه موو ئه مانه ی باسکردن هه لقولای زهن. سه باره ت به مه رج وریسا تاییه تییه کانی هایکو، ئه وا گۆرانی کاریییه کی به رچاوی به سه ردا هاتوو، بۆ نمونه له کۆندا به یه ک دیر دهنوسرا، ئیستا به سی دیر، له کۆندا بابته ی هایکو سروشت و وه رزه وشه بووه، ئیستا باس له مروّف وئه زمونه کانی ده کات وه ک خۆشه ویستی وشه پ وئاشتی وئازار و هه تا گه شتووته ئه وه ی هایکیسته گه نجه کانی ژاپۆن له سه ر ته لار وئاوه ر و باله خانه کان دهنوسن.

### گه شه کردن و بلا بوونه وه (جیهانیبون)

چۆن شیعی هایکو توانی سنوره کان بپریت و بگات به میله تانی تر، به چ ریگه یه ک ئه م هونه ره تیکه ل به ده وروبه ری خۆی بوو؟

ملکو ئه حمه د: ئه گه ر میژووی ژاپۆن به باشی بخوینینه وه ئه وا له قۆناغه جیا جیاکانیدا دیکتاتور وسته مکاری گه وره هه بوون، میله ته ی ژاپۆنیان له میله تانی دیکه دابریوه و نه یانه یشتوووه روو له ده ره وه ی سنووری خۆیان بکه ن، ته نها ئه وه نه بی که تیکه لیه کی جوړی هه بووه له گه ل خه لکی چیندا، که بۆ ماوه یه کی زۆر ژاپۆنی خستووته ژیر رکیفی خۆیه وه، تاوه کو نیوه ی یه که می سه ده ی رابردوش میله ته ی ژاپۆنی دابراو بووه له میله تانی دیکه، به لām له دوا ی دۆراندنی له جه نگی دووه می جیهانیدا به رامبه ر ئه مریکا و کرانه وه ی به پووی گه لانی تردا، ئه ده بی ژاپۆنی ته شه نه ی کرد ئیستا له ئه مریکا و ئه وروپا نه ک هه ر هایکو بگه ره زۆریه ی ژانه ئه ده بییه ژاپۆنیه کان له زانکۆکان ده خویندین و تووینینه وه یان له سه ر ده کړی و خویننه ری خۆی هه یه، یه کیکی تر له و فاکته رانه ی وایکرد ئه ده بی ژاپۆنی به جیهاندا بلا بویتته وه، گه شه کردنی ژاپۆنه له رووی ته کنه لوژیاوه، بزواتی وه رگیپان له تروپکدایه و سه رجه م ئه ده ب و فه ره نگی ژاپۆن وه رگیپر داوه بۆ سه ر زمانه جیهانییه کان له ریگه ی قونسولخانه و وه زاره تی رۆشنییری ئه و ولاته وه، من هاوړپی عه ره بم هه یه له قونسولخانه ی مه غریبه له توکیوی پایته ختی ژاپۆن دیوانی زۆریک له هایکیسته ژاپۆنییه کانی وه رگیپراوه ته سه ر زمانی عه ره بی.

\*\*\*

ئایا ئه و هایکویه ی له ژاپۆن چه که ره ی کردوو وه، ئه و هایکویه ی ئیستا له جیهاندا باوه، یه ک فۆرمن یا خود گۆرانی به سه ردا هاتوو؟

ملکو ئه حمه د: له ژاپۆندا قوتابخانه ی شیعیی زۆر هه یه، له قوتابخانه کۆن و کلاسییه کان قوتابخانه ی موکی هایکوه، که به هیچ جوړیک سازش له سه ر مه رجه کانی هایکوی ژاپۆنی ناکا ونایه وی گۆرانی کاری له هایکودا بکړی، له به رامبه ریشدا قوتابخانه ی چینکو هایکوش هه یه، که هایکوی نو یی به دیه یئاوه، له هایکوی هاوچه رخیشدا هایکوی ئازاد دروست

بووه، ئیمەش وەك دامەزینەری یانەى هایكوی كوردی باوەپمان بە هایكوی ئازاد هەیه، چونكە ئەدەب وەك بوونەوهریكى زیندوو وایە بەردەوام گۆرپانکاری بەسەردا دیت كە دەبیتە هۆی بەرە وگەشە سەندنی و پۆشینى بەرگی تازە .

\*\*\*

لە ئیستادا ئەو هایكویانەى لە دەرهوہى زیدی دایكى ئەم شیعەرە دەنوسریت جیاوازن لە یەكدی، ئیستا كام ولات لە نوسینی ئەم هونەرەدا بالادەستە ؟  
ملكو ئەحمەد: لە هەر ولاتیکدا كە خەلكەكەى ئەدەبدۆست بیت و زاىهەقى شیعری هەبێن هایكو هەیه وهایكونووس زۆرە، بەداخووە ئیمە زۆر درەنگ دەستمان پیکرد وھیشتا ئەدەبى كوردی بەتەواوەتى باوەشى بۆ هایكو و دەستە خوشكەكانى نەکردوووەتەو یان زانكۆكانى كوردستان دەستیان بۆ دیراسەکردنى ئەم قۆرمە شیعرییە نەبردووہ .

\*\*\*

لە دەوربەرى خۆماندا دەنگوباسى ئەم جۆرە شیعەرە چىیە، ئایا گرنكى پێ دراوہ بە تايبەت لە ئەدەبیاتی فارسی و عەرەبیدا چونكە زۆرتر ئەدەبیاتی كوردی بەوان کاریگەر تر و نزیك تره ؟

ملكو ئەحمەد: بەلى فارسەكان و عەرەبەكان پێش خۆمان كەوتوون لە هاوردەکردنى هایكودا ولە نووسین وبلأوكردنەویدا، چونكە ئەو دوو میللەتە لە بواری وەرگیراندا كە پێگەیهكە بۆ گەشەى ئەدەبى بەراورد دەستىكى بالایان هەیه، راستى سىفەتێكى بۆ ماوہییش هەیه لەكوردا كە بەئاسانى شتى تازە وەرناگرێ بەلام كە وەریشى گرت ئیتر دەستى پێوہ دەگرێ، بۆیە دلنیام وەك چۆن لە دواى دامەزاندنى یانەى هایكوی كوردی ئەدەبدۆستان رۆژبەرۆژ بە هایكو ئاشنا دەبن دلنیام كە رۆژیک دیت هایكوی كوردی لە جیهانیشدا جیى خۆى بكاتەوہ .

## هایكو و ئەدەبى كوردی

سەرەتا دەكریت بزانین هایكو چۆن هاتووەتە ئێو ئەدەبى كوردییەوہ، ئایا بە شیعەر دەستى پێ كردووہ یاخود نووسین لەسەر ئەم هونەرە، دەكریت پەرگیكى میژوووى لەسەر باس بكەین لە لای كورد ؟

ملكو ئەحمەد: مامۆستا لەتيف هەلمەت ئەو منەتەى بەسەر ئەدەبى كوردیەوہ هەیه كە یەكەم كەس بووہ زاراوہى هایكوی خزانده ناو جوگرافیای وێژەى كوردییەوہ ئەوہش لە پێگەى وەرگیرانى بابەتێكى ئەدەبى نووسەر (كازم سەعدەدینى) لەژمارە دووى گۆڤارى (الثقافە الاجنبیە)ى سالى ۱۹۸۲ز، دواتر لەگۆڤارى (بەیان)دا بلأویكردووہتەوہ، خووشى دەقى هایكوی نووسیوہ، هەرۆهە جەبار سابیر لە سالى ۲۰۰۵ دیوانىكى شاعیرانى

ژاپۆنی له فارسییهوه وهه‌رگه‌په‌وه‌ته سه‌ر زمانه‌ی کوردی، بوشرا که سه‌نه‌زانی له ساڵی ۲۰۰۷ له دووتوی کتیبیکدا توێژینه‌وه‌ی به‌کالۆریۆسه‌کی له‌چاپداوه‌ به‌ناونیشانی (پۆسته‌ره‌ شیعری کوردی و‌هایکۆی ژاپۆنی) له‌م ساڵانه‌ی دواییدا شاعیری ناسراوی کورد قوبادی جه‌لیزاده‌ دیوانیکه‌ی به‌ناوی هایکوه‌وه‌ بلۆکرده‌وه‌، له‌ رۆژه‌لاتی کوردستاندا ژنه‌شاعیر (شه‌ویار گولابی ئازهر) له‌ ساڵی ۲۰۰۸ دیوانی هایکوه‌کانی له‌ ژیر ناونیشانی (با) (با) نه‌تانخووسینی) بلۆکرده‌وه‌، شاعیر و‌روناکبیر شه‌مال ئاکره‌یی له‌ ساڵی ۲۰۱۰ دیوانی هایکوه‌کانی له‌ ژیر ناونیشانی (ژ سیتاڤکین دوه‌ی و‌ نه‌فرۆ) چاپ کردوه‌، نه‌هری گۆرانی له‌ رۆژئاوای کوردستان به‌ زمانه‌ی کوردی و‌ به‌ رینووسی لاتینی سالانیکه‌ هایکو بلۆده‌کاته‌وه‌، تاوه‌کو ئیستاش له‌ گه‌راندام بۆ هه‌ر ئاماژه‌یه‌ک بۆ ئه‌م فورمه‌ شیعرییه‌، چونکه‌ حسین له‌تیی شاعیر پێی راگه‌یاندم که‌ له‌ سه‌ره‌تای دووه‌ زاره‌کاندا له‌ گۆڤاری گه‌لاویژدا له‌ ژیر ناونیشانی هایکودا باه‌تیک بلۆکراوه‌ته‌وه‌، به‌لام و‌پرای ده‌ستخۆشیم بۆ ئه‌و به‌پیزانه‌ و‌ هه‌ولێکانیان ئه‌وا سه‌رنجی زۆریشم له‌ سه‌ر کاره‌کانیان هه‌یه‌ وه‌ک که‌سیکی پسپۆر و‌ ئه‌کادیمی، به‌لام ره‌خنه‌کانم لێره‌دا جیگه‌ی نابیته‌وه‌ بۆیه‌ ده‌مه‌وی له‌ توێژینه‌وه‌یه‌کدا ورده‌کاری ئه‌و هه‌ولانه‌ بخره‌وه‌ وه‌له‌سه‌نگاندنیان بۆ بکه‌م.

\*\*\*

یه‌که‌م شاعیری هایکونوسی کورد کیه‌، تۆ وه‌ک به‌ ئاگایه‌ک له‌م پوه‌وه‌ ده‌قه‌کانی چۆن هه‌لده‌سه‌نگینی، تا چه‌ند توانیوه‌تی قه‌له‌م بازی بکات؟

ملکو ئه‌حمه‌د: له‌ ئیستادا قوبادی جه‌لیزاده‌ جوانترین ده‌قی هایکۆی مۆدیرن ده‌نوووسی ولای عه‌ره‌به‌کانیش ده‌یانجار خه‌لاتکراوه‌ و‌ وه‌ک هایکونووسیکه‌ گه‌وره‌ ته‌ماشای ده‌کری. خۆم زیاتر له‌ ۱۰۰ ده‌قی هایکۆم بۆی وه‌رگه‌په‌وه‌ و‌ بلۆکرده‌وه‌ته‌وه‌، هاوڕێکانی پێی ئیژن ئیمپراتۆری هایکو، له‌ ده‌هۆکیش مامۆستا شه‌مال ئاکره‌یی وه‌ هه‌ولیریش هایکونووسی به‌توانامان هه‌یه‌، له‌ئهندامانی دیکه‌ی یانه‌ی هایکۆش زۆر هایکونووسی دیارمان هه‌یه‌، زۆربه‌شیان ژن، له‌ به‌ر زۆری ناوه‌کانیانم بۆ ناژمیردری، به‌لام له‌ گۆڤاری هایکیستی یانه‌که‌ماندا ئه‌و شاعیرانه‌ ده‌قی جوان بلۆده‌که‌نه‌وه‌.

\*\*\*

وه‌ک زانراوه‌ هایکو له‌ ئه‌ده‌بی کوردیدا تازه‌یه‌ و‌ ره‌نگه‌ له‌ خۆناساندن و‌ بنیادناندا بیت، به‌لام ئیستا هه‌ندیک که‌س به‌م هونه‌ره‌وه‌ خه‌ریکن، ده‌قه‌کانی ئه‌وان له‌ چ ئاستیکدایه‌ و‌ ده‌کریت بلین خاوه‌نی هایکۆی کوردیین؟

ملکو ئه‌حمه‌د: له‌چه‌ندین شویندا وتومه‌ کورد له‌ هه‌ر هایکونووسیکه‌ تری دنیا جوانتر ده‌نوووسی، ئیستا له‌ ناو یانه‌که‌دا هایکونووسی به‌توانامان هه‌یه‌ له‌ ژن وه‌ پیاو، هه‌ندیکیان

له ده ره وهی ولاتن وهه ندیکیشیان دابه شبوون به سه ر پارچه کانی کوردستاندا، له بهر ئه وهی ئیمه بابه تی فیرکاری و ره خنه یی بلاوده کهینه وه، رۆژ به رۆژ له بره ودان وده قی جوانتر ده نووسن، بوون به خاوه نی دیوانی تایبه ت به خوئیان، و بیجگه له هایکو فیرم کردوون به فۆرمی دیکه ش بنووسن ئه وانیش (سینریو - تانکا - هایبوون)ن

\*\*\*

له ئیستادا له کوردستان به گشتی و گه رمیان و که لار به تایبه تی ئیوه خاوه نی (یانهی هایکوی کوردی) ن ده کریت له م پروه زۆرتتر خوینه ران ئاشنا بکه یت که چۆن به م کاره ده ستان پیکرد و خاوه نی چین، ده تانه ویت یه که مین ژماره ی گوڤاری (هایکوی کوردی) بلاو بکه نه وه؟

ملکو ئه حمه د: من له نه وه ده کان هایکوم ده نووسی، به لام زانیاریه کی ئه وتۆم له سه ر ریسا و مه رجه کانی نه بوو، له ریگه ی ئه و رۆژنامه و گوڤاره عه ره بیانه وه هایکوم ناسی که ده گه یشه مه کته بی سیاسی یه کیتی له سلیمانی، من وه رگیرووم، له ناو ئه و بلاو کراوانه دا بو بابه تی سیاسی و فکری ده گه پام، بو ئه وه ی له رۆژنامه و گوڤاره کاندایان بکه مه وه، چه ند جاریک هایکوم به رچا وکه وت، ئیتر له و کاته وه هۆگری بووم، له م سالانه ی دواییدا چه ند جاریک له تۆره کۆمه لایه تیه کان بابه تم له سه ری خوینده وه، له ناو زانکۆدا باسم ده کرد، به لام که س هیچی له باره وه نه ده زانی، بۆیه بیرم له وه کرده وه له سالێ ۲۰۱۶ یانه یه ک یان گروپیک دانیم بو ناساندنی هایکو، مه خابن هاوړپیکانم ساردیان کردم وه، دواتر په یوه ندیم کرد به یانه ی هایکوی عه ره بیه وه و بووم به ئه ندامی ئه و یانه یه وده قه کانم له وئ بلاوده کرده وه، دواتر ده قی قوباد وچه ند هایکونوسیکی تریشم وه رگیرا و له ژیر ناو نیشانی هایکوی کوردیدا له ویدا بلاوم ده کردنه وه، تا له سالێ ۲۰۱۷ دا پیداکریم له وه کرد که ده بی ئۆرگانیککی ئه ده بی دابمه زینم بو کۆکردنه وه ی هایکونووسان و عاشقانی هایکو، هه ر له گه ل دامه زاندنی یانه که ماندا و دانانی په یجیک له فه یسبوک، په یتا په یتا شاعیرانی لاو په یوه ندیان ده کرد وده قی هایکویان بو مان ده نارد، وله رۆژیکدا زیاتر له ۲۰ تا ۳۰ ده قمان بلاوده کرده وه و دواتر پیشبرکی جوانترین ده ق و هایکوی ئالتوونیمان راگه یاند، له به هاریشدا گوڤاریکی ئه لیکترۆنیمان بلاو کرده وه، له ماوه ی چه ند مانگیکدا زۆرتترین خوینهر و وه رگر بوونه دۆستی هایکو، یه که مین ژماره ی گوڤاری (هایکیست) له کۆتایی ته موزی ۲۰۱۸ بلاو کرایه وه .

\*\*\*



له گه ل له دايك بوونی هايكو له لای كورد ئایا ره خنه گرتنیش له دهقه كان له دايك بوون، وهك ئاشكرايه دهق و ره خنه دوانه يه كي پيكه وهن، ئاینده ی ئەم شیعره له ئەدهبی كوردیدا چۆن دهبینی؟

ملكو ئەحمەد: سه بارهت به ره خنه وشيكاری ئەدهبی بو هايكو، نه خیر تاوه كو ئیستا كورد له خالی سه ره تايه، هه رچه نده خۆم وچه ند ئەندامیكي تری یانه كه ناوبه ناو شيكاریی بو دهقه كان ده كه یین و له په یجدا كۆمینیتی ئەدهبی دنووسین و له م سالانه شدا له زانكۆی سه لآحه دین له پرۆژی لیکۆلینه وهی ده رچووندا ده ست بو هايكو براوه و نزیکه ی دوو ماسته رنامه وتیزی دکتۆرا هه یه له به شیکیدا باسی هايكوی کردوو به به راوردکردنی به فۆرمه کانی دیکه، به لآم هیشتا ره خنه ی ئەدهبی به ئەکادیمیانه دهستی بو نه بردوو، ناوبه ناو نووسین وتویژینه وه بلآوده كه مه وه، به لآم خو ئەم کاره به یه ک که س ناکریت. له کۆتاییدا پیم باشه له م چاویکه وتنه دا رایگه یه نم که وشه ی هايکو هه له یه وپیویسته بوتری هايكو چونکه به ئینگلیزی (HAIKU) ه و دوا ی راویژکردن له گه ل پ.ی.د: زانیار فایه ق پسپۆر له ئەدهبی ئینگلیزی بو مان ده رکه وت پیویسته به (وی سووک بنووسری، چونکه دکتور گوئی له دهنگه ژاپۆنییه که گرتبوو بو ی ده رکه وتبو که پیتی (وی کۆتایی زۆر کورت ده رده که ویت.

چەند دەقیکی جوانی شیعری هایکوی کوردی

پاییز دهیت ..

زارۆیین خوه دوه رینیت ..

دده ته بای.

(شه مال ئاکره یی)

.....

سفره ی به هار،

ئاههنگی په ره سیله -

مالی قورین!

(سه ردار هه مید تۆپی)

.....

گیزه گیزی میش،

بیدهنگی با-

ئارامیی داهۆل

(رزگار جه باری)

با  
قۆلى دار هه نارىكى ده شكىنى،  
به فر بۆى ده گرىته وه  
(قوبادى جه ليزاده)

.....  
ده ستى له كوشتنى شه ودايه،  
هيشتا خه لئانى خوينه -  
خۆرى گزنگ!  
(ملكو ئه حمده)

.....

### پروفايل:

ملكو ئه حمده، له دايكبووى سالى 1974ى كه لاره .  
ماستهرى له رهخهنى ئه ده بى عه ره بيدا هه يه و خویندكارى دكتورايه، مامۆستای به شی  
عه ره بيه له زانكۆى گه رميان .  
خاوهنى چه ندين كتيبى وه رگيردراو و ديوانى شيعرى وتويژينه وهى زانستى وئه كاديميه،  
له ناوه راستى نه وه ده كانه وه شيعر ده نووسى و له گوشار و رۆژنامه كاندا بلاو بوونه ته وه به  
تايهت گوشاره عه ره بيه كاندا .  
په يوه نديدار به م شيعرى هايكو، له ماوهى 7 مانگدا زياتر له 40 بابته رهخهنى و  
وتارى ئه ده بى نوسيوه و دوو ديوانى هايكوى به عه ره بى وكوردى بلاو بووه ته وه .  
خۆى به رابه رى هايكوى كوردى مۆديرن ده زانیت، خۆى به يه كه مين كورد ده زانیت كه  
تانكا وهايبوونى هیناوه ته ناو ئه ده بياتى كوردییه وه وه و فورمانه ی نووسیوه .  
وهك مامۆستايهك هايكو فيرى شاعيره لاهه كان دهكات .



**بەدواداچوونىكى زانستى سەبارەت  
بەمىژوو و بەلگەنامە و پىيازى  
لىكۆلىنە وەى مىژوو**

**پ.ى: ئەحمەد باوەر  
زانكۆى گەرميان – كۆلىژى پەروەردە**



## تەۋەرى يەكەم: مېتۆدى مېژوۋى و لىكدانەۋەى مېژوۋى:

لەپاستىدا بەرلەۋەى راپو لىكدانەۋەى خۆمان، سەبارەت بەچەمكى (مفهوم) يان تىگەى مېژوۋى (The Concept of History) رپوون بگەينەۋەو باسى لىۋەبگەين، لەپىش ھەموو لىكدانەۋەو ھەنگاۋىكماندا زۆر پىۋىستە ئەۋە بەباشى بزائىن، كە ئاخۇ بەشىك لە پىسپۆران و شارەزايانى ئەم بوارە ياخوود ئەۋانەى بەزۆرى بايەخيان بە ( رىبازى لىكۆلىنەۋەى مېژوۋى - منھج البحت التاريخي) داۋەو بەردەۋام خۆيان پىۋە سەرقالكردوۋە، چۆن و چيان لەبارەيەۋە نووسىۋەو چۆنيان لىكداۋەتەۋە، ھەرچەندە بۇ ئەم مەبەستەو بۇ زياتر شىكردنەۋەو راقەكردنى ئەم بۇ چوونە گەلىك سەرچاۋەى جۆر بەجۆر لەبەردەستدان. بەلام ئەۋانەى كە بەپىۋىستمان زانى، بەزۆرى برىتتىن لە بەشىك لەۋانەى كە لەميانى ئەم چەندلاپەرەيەدا لىكداۋەتەۋەو تارادەيەك قسەيان لەبارەۋەكراۋە، ۋەك ئەۋەى دەبىنن لىكۆلىارو مېژوۋونووسىكى ناسراۋى ۋەك دكتورحەسەن عوسمان لەۋكتىبەيدا كە بەناۋى: رىبازى لىكۆلىنەۋەى مېژوۋىيەۋە ( Research Methodology History ) بلاۋى كردۆتەۋە، بەزۆرى ۋاچۆتە بنج و بناۋانى ئەم بابەتەۋەو بەلىكدانەۋەى خۆى لەبارەيەۋە نووسىۋىەتى: مەبەست لەلىكۆلىنەۋەى مېژوۋ چىە؟ ئايا لىكۆلىنەۋەى مېژوۋ ئەۋەدەھىننيت، كە زۆرىك لە لىكۆلىارانى نەتەۋەو گەلانى خاۋەن ژيارى، ھەۋلى بۇ دەدەن و لەپىناۋىدا تواناۋ كات وساتى تايبەتى خۆيانيان بۇ خستۆتەگەر؟ ئاخۇ چ سوودىك لە لىكۆلىنەۋەو نووسىنەۋەى مېژوۋ ۋەردەگرىن؟ جا بۇ ئەۋەى بگەينە رايەكى بابەتيانەى گونجاۋ سەبارەت بەم كۆمەلە پرسىيارگەلە، ئەۋە ۋاى بەباش دەزائىن يەكەمىن جار دەست نىشانى ئەۋە بگەين، تىگە يان چەمكى مېژوۋ چى دەگەيەننيت.

جا ھەرلەم بارەيەۋەو بەپىي راي زۆرىك لە شارەزايان و لىكۆلىارانى ئەم بوارە، بەزۆرى ۋايان لىكداۋەتەۋە، كە مېژوۋ بەزۆرى ئەۋ زانيارىانە دەگرىتەۋە، كە لەسەروپەندى گەشەكردنى بوونەۋەرەۋە پىمان گەشتوۋە، ھەرلەبوونى دياردەى تاۋان و ئەۋ ھەسارانەى كە بەرچاۋ دەكەۋن، لە نىۋانئاندا ھەسارەى زەۋى و ھەموو ئەۋ رپووداۋانەى كە لەسەرى

پرو ددهن. بۆ ئەمەش میژوو نووسانی دیرین نووسینه‌کانیان به قسه‌کردن له‌سه‌ر دروست بوونی بوونه‌وه‌ره‌وه ده‌ست پیده‌کات و هه‌روه‌ها پۆژه‌ه‌لاتناسیکی به‌ناوبانگی وه‌ک سیر. ه. ر. گیب Sir. H. R. Gib ( ۱۸۸۵ - ۱۹۷۱ ) له‌باره‌ی بنه‌مای میژوووه نووسیه‌تی زاواوه‌یان وشه‌ی میژوو به‌زۆری بنه‌ما و په‌سه‌نایه‌تیه‌کی گشتی سامی ( Sime ) هه‌یه‌ وه‌ک وشه‌ی: ( ورخ ) بۆ نمونه هه‌ردوو وشه‌گه‌لی ( یاریح ) ی عیبری، که به‌مانای ( مانگ ) واته قمر دیت و ( یرح ) که به‌مانای ( شهر ) یان هه‌ر مانگ هاتوو، ئەوا به‌پیتی ئەم پێوه‌ره‌ش بیته، واتای وشه‌ یان زاواوه‌گه‌لی میژوو کات یان دیاریکردنی مانگ ده‌گه‌یه‌نیت. که‌چی بیریاری میژووناسیکی به‌ناوبانگی گریکی وه‌ک هیرۆدۆتس Herodotus ( ۴۸۵ - ۴۲۵ پ. ن )، که به‌گویره‌ی هه‌لسه‌نگاندن و دانپیانانی زۆریک له‌ لیکۆلیاران و میژوونوسان بیته ئەوا هیرۆدۆتس به‌باوکی سه‌ره‌کی میژوو داده‌نریت و ته‌نانه‌ت یه‌کێکه له‌و میژوونوسه‌ دیرین و سه‌ره‌تاییه‌نه‌ی که هه‌ر زوو ئەو تۆمارکردنه میژوویانه‌ی که له‌سه‌ر بنه‌مای وه‌هم و خه‌یال نووسرابوونه‌وه‌و به‌زۆری په‌یوه‌ندیان به‌خواوه‌ندو پاله‌وانانه‌وه ( Hero ) هه‌بووه، پشت گوئی خستوون و ته‌نانه‌ت چه‌مک یان تیگه‌ی میژووی به‌واتای گه‌پان و به‌دواداچوون ( الاستق‌ء ) لیکداوه‌ته‌وه‌و خستویه‌تیه سه‌ر زانستی میژوو ( History Science ).

که‌چی میژوونووسیکی به‌ریتانی وه‌ک: ( ه. ج. ولز H. G. Wells ) به‌تاییه‌تی له‌وکتیبه‌یدا که به‌ناونیشانی پوخته‌یه‌ک له‌ میژووی جیهان ( Summary of World History ) هوه‌ بلای کردۆته‌وه، به‌وه‌ ده‌ست پیده‌کات که ئەمه‌یان لیکۆلینه‌وه‌یه‌ک بیته سه‌باره‌ت به‌ دروستبوونی بوونه‌وه‌رو زه‌وی و هه‌موو ئەو رووداوانه‌شی که له‌سه‌ریدا رووده‌ده‌ن . هه‌روه‌ها له‌ به‌شیک تری لیکدانه‌وه‌و بۆ چوونه‌که‌شیدا ( ه. ج. ولز wells )، میژووی گه‌لان و نه‌ته‌وه‌و ژیاڕیه‌ جۆر به‌جۆره‌کان هه‌ر له‌گه‌ل سه‌ره‌ل‌دانیا‌ندا باس ده‌کات تا ده‌گاته سه‌رده‌م و قو‌ناعی نوێ و تیایدا یه‌کیتی مرۆقایه‌تی ده‌سته به‌رده‌کات، سه‌ره‌پای ته‌واوی درێژه‌و ورده‌کاریه‌کانی. هه‌روه‌ها جگه‌ له‌و بۆ چوونانه‌ی پیشووتر، میژووناسی به‌ناوبانگی میسری شمس الدین ئەبو خه‌یر ئەلسه‌خاوی ( ۱۴۲۸ - ۱۴۹۷ ) که به‌زۆری له‌ نیوه‌ی یه‌که‌می سالانی سه‌ده‌ی پازده‌یه‌می زاینیدا ژیاوه‌و به‌تاییه‌تی له‌ کتیبی: ( الاعلان بالتویخ لمن ذم اهل التاريخ ) یدا وای ده‌گێرته‌وه، که له‌ زمانی عه‌ره‌بیدا میژوو و به‌میژوو کردن، به‌واتای راگه‌یاندنی کات هاتوو. که ئەمەش بۆ خۆی هونه‌ریکه، له‌ پڕوی ده‌ست نیشانکردن و کاته‌وه، له‌ پڕوداوه‌کانی زه‌من ده‌کۆلیته‌وه. خۆ هه‌ر له‌گه‌ل سه‌ره‌ل‌دانی مرۆقی سه‌ره‌تایی و له‌به‌ره‌به‌یانی میژوو و ژیاوو مه‌دنه‌یه‌ته‌وه‌ مرۆف هه‌موو ئەو سه‌ربورده‌و چیرۆک و حیکایه‌تانه‌ی بۆ نه‌وه‌کانی دوا‌ی خۆی گێراوه‌ته‌وه، که ئەویش بۆ خۆی ده‌ماو‌ده‌م و پشتا‌ویشت بۆی باسکراوه‌و تیکه‌ل بووه له‌گه‌ل گێرانه‌وه‌ی ئەفسانه‌و بۆچوونی تری جۆر به‌جۆردا به‌م شیوه‌یه‌ش

میژوو سهری هه‌لداوه و هاتۆته بوون. به‌لام له وینه‌یه‌کی زۆر سه‌ره‌تایی و ساده‌و ساکاردا ده‌کریت بوتریت، میژوو و ورده‌کارییه‌کانی میژوو له‌م قۆناغه‌داو له‌م ماوه‌یه‌شه‌وه پێرپه‌وی خۆی گرتۆته‌به‌ر، له‌سه‌ر ده‌ستی ئاده‌میزادو به‌شیاوژێکی راسته‌وخۆش، له‌ بارودۆخ و په‌وشیکی دیاریکراو و ده‌ست نیشانکراودا، که‌ تیایدا مرۆف وه‌ک نه‌وه‌و وه‌چه‌ی رابردوو دیته‌وه‌ به‌رچاو نه‌ک وه‌کو ئه‌وه‌ی که‌ بلیتین: ته‌نها له‌دایک و باوکیک بووه. به‌لکو هه‌موو ئه‌وانه‌ بۆ خۆیان به‌ره‌می کۆمه‌لانی خه‌لک بوون له‌ماوه‌و زه‌مه‌نیکی (زماکان) یه‌کجار دیرینه‌وه. جا به‌هه‌موو ئه‌مانه‌شدا وامان بۆ ده‌ر ده‌که‌ویت، که‌ په‌یوه‌ندیه‌کی یه‌کگرتوو و یه‌کانگیر هه‌بیت له‌نیوان ژیا‌نی تاکه‌ که‌س و ژیا‌نی هه‌موو ئه‌و نه‌وانه‌ی له‌سه‌ده‌و چاخه‌ میژوویه‌کانی پێشوو یان رابردوودا ژیا‌ون. وه‌ک ئه‌وه‌ی بیریارو فه‌یله‌سوفیکی گه‌وره‌ی وه‌ک: بندیتۆ کروتشی **Benedetto Croce** ( ۱۸۶۶ - ۱۹۵۶ ) ی ئیتالی که‌ به‌زۆری له‌سه‌ر ریا‌زو فه‌لسه‌فه‌ی هینگلی و ماوه‌یه‌کیش مامۆستای زانکۆی ناپۆلی بووه، به‌زۆری په‌خنه‌ی ته‌واو له‌ زۆریک له‌ تیورییه‌ فه‌لسه‌فه‌یه‌کان ده‌گریت له‌وانه‌ تیوری ئابووری مارکسی و فه‌لسه‌فه‌ی میژوو، به‌تایبه‌تی له‌ لیکدانه‌وه‌و بۆچوونی ئه‌وانه‌ی پێش خۆی و به‌زۆری ئه‌م فه‌یله‌سوفه‌ وای بۆ چووه‌ که‌: ( هه‌موو میژوویه‌کی راست بریتی بێت له‌ میژوویه‌کی هاوچه‌رخ )) و له‌ هه‌مانکاتیشدا به‌زانستیکی وه‌سفی **Description** لیک‌ی داوه‌ته‌وه، جگه‌ له‌ وه‌ش باسی له‌ وه‌شکردووه، به‌زۆری میژوو ته‌نها یه‌ک ئه‌رک و یه‌ک وه‌زیفه‌ی هه‌یه‌ ئه‌ویش بریتییه‌ له‌ گێرانه‌وه‌ی پووداوه‌کان و شاره‌زابوون له‌ هه‌موو ئه‌و پووداوانه‌ی له‌سه‌رده‌مانی رابردوودا گه‌لاله‌ بوو بوون و سه‌رچاوه‌یانگرتبیت. به‌لام به‌شیاوژێکی هاوسه‌نگ و یه‌کسان، هه‌ر له‌ داڕشتنه‌وه‌و پیکه‌یتانه‌وه‌ی نه‌خشه‌ی جیهانه‌وه‌ واته‌ هه‌ر له‌ له‌ دایک بوون و سه‌ره‌ل‌دانیه‌وه‌ بیگره‌ تاده‌گاته‌ کاتی له‌ناوچوون و مردنی یان به‌واتایه‌کی دی، له‌وکاته‌یه‌وه‌ که‌ دیته‌ نیو زه‌مه‌نه‌وه، تا ئه‌وکاته‌ی لێیه‌وه‌ ده‌رده‌چیت و له‌ناو ده‌چیت، به‌سه‌ریه‌که‌وه‌ هه‌موو ئه‌مانه‌ش وه‌ک ئه‌زموون و ده‌ستخۆشانه‌یه‌کی دوورو دریزی سالا‌ینی رابردوو به‌ناوی: ( میژوو ) وه‌که‌ونه‌ ژیر ده‌ستی مرۆفایه‌تییه‌وه، به‌وه‌ی مرۆف ناتوانیت به‌باشی له‌ ئیستای خۆی تیبیگات، تا ئه‌وکاته‌ی له‌ رابردووی مرۆفایه‌تی و پاشماوه‌کانی میژووی مرۆفایه‌تی نه‌گه‌یشتیبت. که‌ ئه‌مه‌ش بۆخۆی له‌ زۆر به‌دواداچوون و لیکۆلینه‌وه‌ی کۆنینه‌ناسی و شوینه‌وارناسیشدا بایه‌خی پێ ده‌دریت و له‌باره‌یه‌وه‌ ده‌ونووسریت و کنه‌و پشکنینی له‌سه‌رده‌کریت، بۆ نمونه‌ شوینه‌وارناسیکی وه‌ک یوه‌ان یواکیم و نکلمانی **Wanukalman Yuhan Ywakym** ( ۱۷۱۷ - ۱۷۶۸ ) ی ئه‌لمانی به‌هۆی شاره‌زایی و پسپۆرییه‌که‌یه‌وه‌ له‌ زانست و هونه‌ری گریکی ( **Greece Art** ) داو به‌تایبه‌تی له‌سالی ( ۱۷۶۲ ) زاینیدا، کتیبکی بلاکرده‌وه‌ له‌باره‌ی شوینه‌واری (بۆمبای) و (هیرکولانیوم) وه‌وه، که‌ له‌ سالی ( ۷۰ ) ی زاینی دا به‌یه‌کجاری وێرانکران .

به لّام و هڪتر ده بڻي مرؤف به وردى نه يتوانيووه له خوى و له ئيستاى خوى بگات و ئه و تيگه يشتن و قوولبوونه وه يه شى كه له رابوردوو و له ماوهى چهند ساليكى دور و دريژدا ئه زمونينكى بيشوومارى تيا به رجه سته كردوو، له هه موو ئه و پوداو و سه ربورده و گيړانه وه و وينه و هه لكوئين و دياردانهى، كه له سه ر گوى ئه م زه مينه دا به رچاو كه وتوون يان ئه و شوينه وارو پاشماوانهى، كه بو ئيمه ومانان ماونه ته وه، به هه موو ئه مانه شداو به بئ زانبارى و شاره زانيمان له وانهى رابوردوو، هاوكات به خؤد اچوونه وه و بير كردنه وهى ورد لييان و سوود ليوه رگرتنيان، له خؤشى و ناخؤشيه كانى، له باشى و خرابيه كانى، له راستى و نا راستيه كانى، هه ولى شاره زان بوون و زانباريمان بو نهدا، ئه و ا هيج گومانينكى ئه وتوى تيذا نامينئيه وه، كه به گه ل و نه ته وه يه ك نه يه يه نه ئه ژمارو به رچاو، كه خاوهنى ژيارى و شارستانيه تيكي ده وله مندو زيندوو بين.

### ته وهرى دوهم: دؤ كيومئنت ( Document ):

به لگه نامه كان ( الوثائق ) كه زؤر جاريش به زانستى ديپلوماتيك ( Diplomatics Science ) ناوبراو وه شيكردنه وهى بؤكراوه، به لّام وهك زانستيك يارمه تى ده ريكي پيويست بوون بو ميژوونووسان و هاوكات وهك سه رچاويهك له كارى نووسين و به دوا د اچوونى ميژوويى هاوچه رخدا، له گه ل ئه وه شدا كه ره سته يه كى خاوى يه كجار گرنگ و يارمه تى ده ريكي كاران بو كارى نووسين و ليكدانه وه و په خنه گرتن و هه روه ها ديارى كردنى كات و ساتى ميژوويى و پاشان شه ن و كه وكردن و به راورد كردنيان له گه ل هه موو ئه و ته و گه واهييانهى كه به شيوازيكى زاره كى ده وترينه وه. ئه مه ش بوخوى زؤر راستى و دروستى نه ينى و شاراو وه زؤر لايه نى پر له گري و گو ل و ئالؤ زمان بو راست و پرونترده كاته وه، هه روه ها ئه مه ش بو خوى ده بيته مايه ي ديناميكه ت و پالنه رو فاكته ريكي گه روه گرنگ بو ئه و بؤچوون و ليكدانه وه ميژووييانهى، كه ميژوونووس تو ماريان ده كات و ليكدانه وهى پيويستيان بو ده كات، به جؤريكى ئه وتو ئه م زانسته ش بو خوى له نيوه ندى ميژووى سه ده كانى ناوه راست Middle Ages ( ۱۶۵۳ - ۴۷۶ ) ي ئه وروپا و ميژووى ئيسلامى و ميژوونووسانى موسلماناندا، به شيكردنه وهى مه رجه كان (تفسير الشروط) ها تو وه و ليكدراوه ته وه، له م بواره شدا كه ليك سه رچاوهى جؤر به جؤر به ره م ها توون و ناوبه ناو بلاوكراونه ته وه .

له لايه كى تره وه و هه ر له باره ي به لگه نامه و به هاى به لگه نامه وه، ميژووناس و ليكؤليارى عيراقى دكتور مورتزا حه سن ئه لنه قيب له م باره ي وه نووسيو يه تى: به كارهيان و ده ست نيشان كردنى به لگه نامه ي فه رمى ده وله تى وهك: په يماننامه، نووسراو، فرمان و بريارى جؤر به جؤر، كارنامه ي كو بوونه وه كان، يادداشتنامه، په خشنامه، پلان، مؤر، هه روه ها هه موو ئه ونوسراوانهى، كه په يوه ستن به مه سه له ي ئابوورى و بازرگانويه تاده گاته



ياساكان و پرۆژەو ھەمووئەو پيشنيارانەي، كە لەلایەن بەرپرسیانی دەولەتەتو دەردەچن و ھەروەھا یادداشتنامەي كەسي، ھەموو ئەمانەش بەسەرئەكەو، بەمانای دیاریکردنی بەلگەنامە ھاتوون و ھەر ھەمووشیان دەچنەو ھەخانی ئەو سەرچاوە بەلگەنامەبیاھەو، كە بە سەرچاوەو پرۆسەيەكي زۆر تايبەت دابنرێن لە كاری نووسین و لیکۆلینەو ھەي میژوویدا. ھەروەھا سەلماندن و رێبەر پرنیشاندەرێكي پيوستن بۆئەو ھەي لیکۆلێارو میژوونووסיك، بتوانیت بەپشووئەي كی درێژەو پەنایان بۆ ببات و ئینجا ھەك سەرچاوەو بەلگەنامەي پيوست بۆیان بگەرێتەو. ھەرچەندە زۆرجاری واش ھەلکەوتووە، كە میژوونوووس بەتايبەتي لە نووسینەو ھەي میژووي سەردەمي ئیسلامی و تەنانت میژووي نویشدا پووبەرۆوي كۆمەلێك كیشەو گرفت دەبیتەو، سەبارەت بە ناوەرۆكي دیکۆمینت و بەلگەنامەو پەسەنایەتەكەي، چونكە زۆر جاری واش ھاتووە، كە زۆرێك لە بەلگەنامەكان لەخزمەتي لایەنێكي دیاریكراویدا تۆماركرابن ئیدی ئەو لایەنە سیاسی یان مەزھەبي یان لەخزمەتي تاكە كەسيكیشدا بیت . بەھەموو ئەمانەشدا وامان بۆ دەردەكەوئیت و پوون دەبیتەو كە: ((بەلگەنامە بەھاوواتای سەرچاوە ھاتووەو لەھەمانكاتیشدا گەوھەرێكي (جوھر) بناغەبي گرنگە بۆ نووسینەو تۆمارکردنی میژوو)). ھەرکە ئەمەش دەلێن مەبەستمان لەو نەي تەنھا بۆ نووسینەو ھەي میژووي قۆناغی ھاوچەرخی بەگرنگی بزانی، بەلكو لە قۆناغەكاني دواتریشدا ھەمان گرنگی و ھەمان تايبەتمەندی خۆیان دەبیت . بەلام كۆسپ و تەگەرە لەمەیاندا زیاتر لەو ھەدا پەنگ دەداتەو ھەو سەرچاوە دەگریت، كە زۆرێك لەمانە يەكلایي كێرندەو ھەو سەلماندنی ناوەرۆك و پاستی و دروستیان بۆ میژوونوووس تارادەيەكي زۆر قورس و گرانە، بەلام ھەكو وتمان لە قۆناغی ھاوچەرخدا پەنگە تۆزێك ساناترو بەشپۆزێكي ئاسانتر بیتەدەستەو، بەمەبەستی بەكارھێنان و گەرپانەو بۆي، بەتايبەتي لەكاتی پرۆسەي نووسین و لیکدانەو ھەي پووداوە میژووئەيەكاندا . بەلام ئەبیت زۆر بەوریایەو مامەلەي لەگەلدا بەكەيت و لەشوئینی گونجاوي خۆیاندا بەکاریان بەئینیت . ئەم جۆرە بەلگەنامانەش بە زۆري لەنیو ئەو ھەخانی دەزگا و ناوئەندە بەلگەنامەبي و ئەرشيفی و ھەروەھا لەنیو: مۆزەخانە و كلیسە (The Museum and Church) كاندا بەزۆري بەرچاوەكەون . كە ھەریەك لیان لەشوئین و دەروازەي خۆیداو بەپیی پيوست پیرست و(فەرەسە) ژمارەو زۆرجاریش بە وردیەو پۆلێنكران و بەرگی تايبەتيان بۆ ئامادەكراو ھەكووتمان لەئاوو ھەوایەكي گونجاوو لەچوار چپو ھەي بەلگەنامە پارێزراو ھەكان و لە شوئینی زۆر تايبەتي خۆیاندا دانراون . پەنگە زۆر جار ئەو تیکەل و پیکەلێەي، كە لە ریکخستەو ھەي ئەو بەلگەنامانەدا ھەي، كە لە كاتی دانانیاندا لیکۆلێار یان میژووناس زۆر بەئاسانی و لە ماو ھەيەكي زۆر كەمدا نەتوانیت پێیان بگات یان بیان دۆزیتەو . ھەر بۆ ئەم مەبەستەو لە زۆرەي و لاتە پێشكەوتووەكاني جیھانیشدا، دەزگای بەلگەنامەبي و ئەرشيفی (Archives) گرنگ بۆ ئەو مەبەستە

دانراون و کراونه ته ووه به زۆری سهرگه رمی ئه وهن چۆن هه موو به لگه نامه و ده ستنوس و وینه و دراو و نه خشه ی به لگه نامه یی گرنگ له چوارچیوه ی ئه و ده زگایانه دا کۆبکه نه ووه هه ریه که و له ده روزه و قوناغ و شوینی تایبه تی گونجاوی خویاندا دابنرین، به تایبه تی بۆ کاری لیکۆلینه ووه کردن و جیبه جیکردنی پرۆژه ی زانستی میژوویی. ته نانه ت له م باره یه شه ووه به تایبه تی له سالانی سه ده ی حه قده یه م و سه ره تاکانی سه ده ی هه ژده یه می زاینیدا، قه شه ی به ناویانگی فه ره نسی مابیون Mabion (۱۷۰۷ - ۱۶۳۳)، که بایه خیکی گرنگی به به لگه نامه و ده ستنوس و نووسراوی فه رمی داوه و له نیو زۆریک له میژوونوسانی سه ره ده می خۆیدا، ته واوی ژیا نی خۆی بۆ ته رخانکرد، له هه مانکاتیشدا که وته ئه وه ی، که بنه مایه کی زانستیش بۆ لیکۆلینه ووه ی میژوویی دابنریت و هه روه ها بۆ ئه و مه به سه شه ش، که ووتۆته ئه وه ی که کۆمه لیککی گه وره له سه رچاوه ی فه ره نسی هه مه جوړ کۆبکاته ووه دواتریش به دوای یه کدا بلاویان بکاته وه. پاشان قه شه ی ئیتالی موراتووری Muratori (۱۷۵۰ - ۱۶۷۲) به هه مان شیوه ی هاوتا فه ره نسیه که ی، که وته جیبه جیکردنی پرۆژه یه کی هاوشیوه سه باره ت به میژووی ئیتالیای کۆن و ناوه ند و هه روه ها له گه ل ئه وه شدا که وته ده وله مه ندکرن و به رفرئاونکردنی ئه م ریبازه زانستییه له لیکۆلینه ووه ی میژوو و به رفرئاونکردنی کتیبخانه دیرینه کان و پیکه سته وه یان له سه ر بنه مایه کی نوێ و هاوکات کردنه ووه دامه زرانندی ژماره یه کی نوێ، ئه وه بوو ژماره یه ک له پاپاکان و ته نانه ت قاتیکان خۆشی له سالانی سه ده ی هه ژده یه مدا که وته وه دووباره پیکه سته وه ی کتیبخانه ی قاتیکان (Vatican Library) و شانبه شانی ئه وه ش کاتیک هه ر ولاتی قاتیکان خۆی ناوه ندی: ((ئه رشیفی قاتیکانی بۆ لیکۆلیاران کرده وه زۆر ولات په یمانگای تایبه تی خویان له شاری رۆما پیکه ینا))، بۆ ئه وه ی ئه ندامانی یان کارمه ندانی ئه و په یمانگایانه به ئاسانی بتوانن بکه ونه گه ران و به دوادا چوون و پشکنین له و به لگه نامه و بابه ت و نووسراوه ی که پیوه ندی به ولاته کانیانه وه هه بیته. سه ره رای کۆپیکردنیان و دانان و پیکه سته وه ی پیپرستی گونجاو و پیویست بۆیان. هه روه ها ده بینی له دوای قاتیکانیشه وه گه لیک ولاتی پیشکه وتووی دی وه ک: ئینگلته ره، فه ره نسا، ئه لمانیا، به لجیکا و دانیمارک، هه مان پیره ووی ئه ویان گرته به ر له م بواره گرنگه دا. یه کیکی دی له هه نگاوه کانی ولاتی به ریتانیاش به هه مان ره وتی کاری ئه رشیفی و ده وله مه ندکردنی ناوه ندی زانستی و کردنه وه ی کتیبخانه و خانه ی ده ستنوس و به لگه نامه دا، ئه ویش کردنه وه ی موزه خانه ی به ریتانیابوو له سالی (۱۷۵۳) دا.

بۆه مان مه به سه ت له ولاتی ئیمه دا، هه رچه نده تاراده یه کی زۆر که م نه بیته، هه نگاویکی ئه و تۆ نه راوه بۆکردنه ووه دامه زرانندی ده زگای ئه رشیفی و به لگه نامه یی ده وله مه ند، ئه وه شی که هه بیته ره نگه هیشتا زۆر ساده و هه ژار و له قوناغیکی زۆر سه ره تایی دا بیته، به به راورد له گه ل نه ته وه و گه لان و ولاته پیشکه وتوه کانی تری جیهاندا.

بۆ ئەم مەبەستەش بریا لە رېڭای حکومەت و زانکۆ و وەزارەت و ناوەندە زانستی و پەيوەندارەکانی حکومەتی کوردستانەوه، کار بۆ ئەوەدەکرا، کە ئەونووسراو و نەخشەو و ینەو دراو و مۆر و بابەتی کۆنینه الاثار ( Archaeology ) و بەلگەنامانە، کە پەيوەندیان بە کورد و مێژووی کورد و هەرلایەنیکى تری ولاتی کوردەوارییەوه هەیه، لە دەزگا ئەرشیفیەکانی جیهاندا و بە زمانە جۆر بە جۆرەکان، کۆپی دەکرانەوه و بەپێی ( دیسپلینیک) یاسایی و ئیداری بۆ کاری لیکۆلینەوهو نووسینەوهی مێژوو، کاری زۆر جیدیان لەسەر دەکراو دەخرانە خزمەتی پووناکیرو لیکۆلیارانەوه، لەوانە: دەزگا ئەرشیفیە دەولەمەندەکانی دەولەتی عوسمانی، پووسیای قەیسەری، ئیرانی سەفەوی، ئەفشاری، زەندی، قاجاری و پەهلەوی، هەرودەها ولاتانی وەک: بەریتانیا، فەرەنسا، ئەلمانیا، ئیتالیا، میس، شام و بگرە ولاتانی تریش، کە بە زۆری لەوانەن لەم بارەیهوه زۆر دەولەمەندن، لەبەلگەنامە و دۆکومینت و ینەو دراو و دەستنووس و بابەتی کۆنینه و ئەو نەخشانە، کە لەکاتی خۆیداو لەلایەن زۆریک لە رۆژھەلاتناس و گەپیدە و دەزگا جۆر بەجۆرەکانی ئەو ولاتانەوهو بەپێی قوناغە جیا جیاکانی مێژوو لە بارەى گەلى کورد و ولاتی کوردستانیانەوه نووسیوه یان کۆیان کردۆتەوه .

### تەوهری سییەم: واتای مێژوو

#### لەسالانی سەدەى نۆزدەهەم و سەرەتاکانی سەدەى بیستەمدا:

لە کۆتاییەکانی سەدەى نۆزدەهەم و تەنانەت لەسالانی سەدەى بیستەمی رابوردووشدا، زۆریک لە زانایانی بواری زانست و مێژوو تەنەنانەت ئەدەبیش زۆر کۆک نەبوون لە سەرئەوهی کە مێژوو وەک زانست پیناسە بکەن یان لیکیدیان جودا بکەنەوه . هەندێک لە زانایان و بەتایبەتی زاناو کەسایەتیهکی ئینگلیزی و لیام ئیستانلی جیفونز William Stanley Jevons ( ۱۸۳۵ - ۱۸۸۲ )، کە لەسەر وەختیکدا مامۆستای زانکۆی مانشستەرۆ لەندن و هەرودەها شارەزایەکی بەرچاوی بواری ژیریژی و ئابووری بووهو تەنانەت یەکیک بووه لەوشارەزا سەرەتاییانە، کە میتۆدی ریازی ( ریاضی) بۆ شیکردنەوهی ئابووری بەکارهیناوهو هاوکات وایشی لیکداوهتەوه کە: (( ناکریت مێژوو ببیتە زانست لەبەرئەوهی توانایەکی ئەو تۆی نیه بۆ مل کەچ پیکردن لە پووداوهکانی مێژوودا، وەک ئەوهی مل کەچی دەبیت هەر لە بایهخدان و تیروانین و پشکنین تا دەگاتە کاتی تەجرووبەکردن و هەلسەنگاندنی لە تاقیگەیهکدا)). بەوهشدا توانای لیکۆلینەوه و لیکدانەوهیهکی زانستی ئەوتۆی نابیت وەک ئەوهی لە هەر زانستیکی تری وەک زانستی سروشت یان زانستی کیمیا و بابەتە زانستیهکانی تردا هەیه . جگە لەوهی هەندیک لە ئەدیبان، وای دەبینن، کە مێژوو زانست بێ یان نەبێ ئەوا بۆ خۆی: (هونەرێکە لە هونەرەکان) و زانستیش توانای ئەوهی نیه لە سەر رابردوو

له ئیسقانیکی پهق و تهق زیاترت بداتئ. به لآم بۆ ئه وهی دوو باره گیان و ژیانى بکهینه وه به بهردا ئه بیته پهنا به رینه وه بهر خه یال، ئه مهش له کاتیکدا دیتته دی، که تاچ رادهیهک ئه وه ئه دیبه توانای ئه وهی ههیه و ئه وه نه ر و لیژانیهی تیا بهرجهسته ئه بی، به پیی ئه و بۆچونهش، که ( ف. هرنشو) سه بارهت به میژوو لیکیداوه ته وه و دکتور حه سه ن عوسمان له زمانى ئه وه وه ده نووسیت: (میژوو زانست نیه به لکو ئه زموون و هه لسه نگاندنه، به لآم زانستی رهخنه و لیکوئینه وه کردنه) و نزیکترین زانستی سروشتی لیئیه وه بریتیه له جیولوجیا واته ( زهمین ناسی - Earth science) به وهی هه ریهک له میژوونوس و زهمینناسیش له شوینه واری رابوردوو و پاشه روکه که ی ( مخلفاته) ده کوئنه وه، به لآم دکتور ئه حمده عوسمان ئه بوبه کر ( ۱۹۳۰ - ۲۰۱۴) وای لیکه ده داته وه به وهی میژوو (بریتیه له پووداوه کانی رابردوو و به لآم له کاتی ئیستا ) حالدا ده نووسریته وه و ئه میش له پیناوی داها تودایه، واته میژوونوس نوینه رایه تی رابردوو ده کات و له ئیستادا ده ژى و به دوا داچوونى له سه ر دواروژ و بۆ دواروژه)) واته به وانه شدا ده توانین وا قسه له میژوونوس بکهین و بلین: میژوونوس هه ر ئه وه نیه هه رکه سه و قه له می گرته ده ست و بابه تیک یان لیکوئینه وه یه کی میژووی نوی و دواتر بلاوی کرده وه، ئه وای ئیمه به میژوونوسی ده ستنیشان و ئه ژماربکهین. به لکو ده بیته میژوونوس کو مه لیک خه سلته و ئه دگاری پیویست و هه ستیار هه ن له کاری لیکدانه وه و به دوا داچوونیدا، له بهرچاویان بگریته. له سه روو هه موو ئه وانه شه وه، میژووناسیکی کوردو به ئه زموونى وهک دکتور که مال مه زهه ر ئه حمده ( ۱۹۳۷) جگه له وهی که میژووی به زانستی زانسته کان ناوبردوو وه به خوئی چیشتی لیکداوه ته وه بۆیان، هاوکات له گه ل ئه وه شدا بووه و به پیویستیه کی گرنگی زانیوو وه به رده وام جه ختی له سه رده کاته وه، ته نانه ت له میانى چاوپیکه وتنیکى خیرای رۆژنامه نووسى ناسراوى عیراقى حه مید ئه لمه تبه عى ( ۱۹۴۲ - ۲۰۱۸) دا ئه وهی به زۆری و بۆ میژوونوس جه ختی له سه رکرد بیته وه ئه ویش پاراستنى گیانى: ئه مانه ت و باسخوازی و مه وزوعیه ته له پرۆسه ی نووسین و لیکدانه وه و تۆمارکردندا، که ئه بیته به رده وام پاریزگاری لئ بگریته. ئه مه وجگه له هه ندیک سیفات و تاییه تمه ندى دى که پیویسته میژوونوس پیوه ی پابه ند بیت له وانه وهک: ئاره زوومه ندى بۆ بابه ته که ی و پشوودریژی له کاری نووسین و لیکدانه وه دا، ههروه ها ئه و کو سپ و ته گه رانه شی که دینه پئی له کاری نووسین و ئیشکردنى رۆژانهیدا نه بنه هۆی وه ستان و ده سته لگرتنى و که می و نه بوونى سه رچاوه ش له کاری نووسینی نه خات، سه ره پای گه ران و پشکنین و پرسیارکردن ئه گه ر بۆماوه یه کی دوور و درژییش بیت، ههروه ها له لایه کی تریشه وه دکتور که مال مه زهه رجه ختی له سه ره وه ش کردو ته وه که میژوو وهک هه موو زانسته کانی تر میژووی تایبته به خوئی ههیه و له گه ل سه ره لدان و په یدا بوونى ئاده میزاددا سه رچاوه ی گرتوو، له وانه: میژووی سروشت

و میژووی پزشکی و میژووی ئابووری و میژووی زوبان و میژووی ئەدەب و میژووی ئاسمانگەری و میژووی سەربازی و میژووی وەرزشی و میژووی کیمیا و میژووی فیزیا و میژووی ھونەر و گەلیکی دی. شان بەشانی ئەمیش وەک دەوتریت پیری میژوو ناسانی عیراق دکتۆر حسین ئەمین عەبدولمەجید (۱۹۲۳-۲۰۱۳) لەگەڵ ئەو دەدایە کە میژوو لە سەرۆکی ھەموو زانستەکانەو بەیت: ((التاریخ هو سید العلوم)) و ھاوکات وای شیکردۆتەو کە میژوو لە ھەموو جۆرە زانستیک بکۆلیتەو و ھەر بۆ ئەو دەش بوو، کە راشکاوانە جەخت لەسەر ئەو بنەما و بۆچوونانە (مبادئ) بکاتەو و بێ گری و گۆل بێت: هیچ زانستیک بێ میژوو نابێت، بۆ ئەم مەبەستەو ھەر لەم بارەشەو گەلیک بەلگەو نمونەمان بۆ دەھینیتەو لەوانە: میژووی بازرگانی، میژووی فیزیا، میژووی کیمیا، میژووی پزشکی و میژووی بیرکاری و ئەندازە... و تەنانەت ئەوانەشی کە لە قورئانی پیرۆز و فرمودەکانی پیغەمبەری ئیسلام محەمەد (د.خ) یان کۆلیبیتەو و ھەک میتۆدیکی میژوویی مامەلەیان لەگەڵدا کرد بێت ھەر بە میژوویان ناوژەد دەکات . بەھەموو ئەمانەشدا ئەو مان بۆ دەرەدەکویت، کە مرۆف لە ھەر بواری کایەییکی زانستیدا کاربکات ئەو هیچ گومانیک تیا دا نە، کە پیوستی بەمیژوو و شارەزابوون لە میژوو، ھەر ھەو ئەو نمونە دەوڵەتەکانی میژوو ھەبە بۆ نمونە: کەسایەتی و سەرۆکی ناسراوی فەرەنسی ریمۆن بوانکاری Raymond Bowen Carrie (۱۸۶۰-۱۹۳۴) کە لە ماوەی سالانی (۱۹۱۳-۱۹۲۰) دا سەرۆکی ولات و بەزۆری لە سەرەتاکانی سەدەیی بیستەمی رابردوو و لە سەرۆبەندی بەرپابوونی جەنگی یەکەمی جیھانی (۱۹۱۴-۱۹۱۸) دا کاروباری ولاتی فەرەنسای گرتبوو دەستەو تەنانەت لە ماوەی رابردووشدا بۆ ماوەی (۳) سێ جاریش سەرۆکی ئەنجومەنی وەزیرانی ئەو ولاتە بوو، ئەو یە کە تا رادەییکی زۆر لە ماوەی دەسەلاتە کەیدا قەلسی دەکردو بەردەوام شیکایەتی لە دەست ھەبوو، ئەویش نەشارەزایی پراویژکارو ھاوکارەکانی بوو لە میژوودا

ھەر لەم قۆناغەدا و لە ماوەی سالانی سەدەیی نۆزدەھەمدا ناوی گەلیک لەو میژوو نووسانە دیت، کە بۆخۆیان واتا یان تیگەو چەمکی میژوویان لەسەر بنەمایەکی سۆشیالیزی یوتۆپی ( الاشتراکیە الخ و بایوہ ( Utopian Socialism ) لیکداوەتەو و پاقەیان کردوو و کاریان بۆ ئەو کردوو کۆمەلگەییکی سۆشیالیستی میسالی پیکەو بنینن، کە دوور بێت لە ھەموو قۆرخکاریەکی سەرماوەداری و دەستەبەرکردنی خۆشگوزەران بۆ ھەموو تاکیکی کۆمەل، کە دوور بێت لە ھەموو جیاوازیەکی چینیەتی (Class difference) لەوانە: سانسیمۆن Sain Simon (۱۷۶۰-۱۸۲۵)، شارل فۆری Fourier (۱۷۷۲-۱۸۳۷)، رۆبەرت ئۆین Robert Owen (۱۷۷۱-۱۸۵۸) - بییر برۆدۆن Prudhon Per (۱۸۰۹-۱۸۶۵)، لوئیس بلان Blanc Louis (۱۸۱۱-۱۸۸۲) و زۆری دی. بۆ نمونە میژوو ناسیکی وەک ئۆگۆستین تیری

Thierry Augustie (۱۷۹۵-۱۸۵۶)، که خوی به کورپی هه لَبژارده‌ی سانسیمۆن داده‌نیت و ماوه‌یه‌کیش سکرتری ئه‌و بووه. وای ده‌گێرپتیه‌وه، که پئویسته: (میژوو ژیاننامه‌ی کۆمه‌لانی خه‌لک بێت نه‌ک ژیاننامه‌ی میری). هه‌روه‌ها جه‌ختی له‌سه‌ر ئه‌وه‌شکرده‌تیه‌وه، که گه‌ل هه‌وینی پووداوی میژوویییه‌و ئه‌و بایه‌خدانه‌شی که به‌خه‌باتی چینایه‌تی دابووی وای له‌که‌سایه‌تیه‌کی وه‌ک کارل مارکس (Karl Marx ۱۸۱۸-۱۸۸۳) ی به‌په‌سه‌ن جووله‌که‌ی ئه‌لمانی کرد، که ناوی بنیت: (باوکی خه‌باتی چینایه‌تی له‌زانستی میژووی فه‌ره‌نسی) دا.

به‌پێی لیکدانه‌وه‌شمان، له‌م بواره‌داو سه‌باره‌ت به‌تیگه‌یان چه‌مکی میژوو ده‌کریت بڵین: میتۆد و لیکدانه‌وه‌و شه‌ن و که‌وکردنی راستی و حه‌قیقه‌ته‌کانه، به‌لام به‌شیاوێکی زانستیانه و هاوکات هونه‌ریکه، که ئه‌بیت هه‌موو میژوو نووسی، بتوانیت زۆر بابه‌تیانه و زیره‌کانه ئه‌ولایه‌ن و بابه‌ته‌شاراوانه بۆ خوینه‌ر و بۆ راستی و بۆمیژوو یه‌کلایی بکاته‌وه، که هه‌ر که‌سیک له‌ئیمه‌له‌مه‌راقی ئه‌وه‌دایه، که بگاته‌کرۆنۆلۆجیا‌یه‌کی راست و دروست و له‌سه‌رووی هه‌موو ئه‌وانه‌شه‌وه، میژوونووسی راستگۆ ئه‌بیت که‌سایه‌تیه‌کی بابه‌تی، لێوه‌شاهه، نه‌ترس، ئه‌مین، به‌ویژدان و دلسۆز بێت بۆ پیشه‌و بۆ پسیپۆریه‌که‌ی خۆی، هه‌رئه‌وساش به‌پێی ئه‌و مه‌نه‌جه‌یه‌ت و میتۆده‌زانستییه‌ی، که پرۆسه‌و کاری میژوونووسین ده‌یه‌ویت، زۆر لیب‌راوانه‌کاری جیدی خۆی بکات و نه‌بیته‌بلندگۆی ئه‌م و ئه‌وو، هه‌روه‌ها به‌هاندان و هه‌لنانی هه‌یج که‌سیک، هه‌یج لایه‌نیک، هه‌یج ده‌سته‌و هه‌یج گروپ و هه‌یج کاریگه‌رییه‌کی لاوه‌کی و دروستکراو، تۆمه‌تی بێ بنه‌ما دروست نه‌کات و قه‌له‌می خاوینی خۆی نه‌خاته‌سه‌ر کاغه‌ز، له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا بیرو فیکرو زیکرو ئاوه‌زی هه‌یج که‌سیکیش، به‌شیاوێکی کویرانه‌و به‌ناهه‌ق و بێ به‌لگه‌ی ته‌واوو سه‌لمیتراو زامدارو له‌که‌که‌دار نه‌کات.

### په‌راویز و سه‌رچاوه‌کان:

- حسن عثمان، منهج البحث التاريخي، دار المعارف، (القاهرة: ۱۹۶۹)، ص ۱۲.
- ك.ب. علم التاريخ، ترجمة: ابراهيم خورشيد وآخرون، (بيروت: ۱۹۸۱)، ص ۲۷.
- قاسم يزبك، التاريخ و منهج البحث التاريخي، دار الفكر، (بيروت: ۱۹۹۰)، ص ۸.
- قاسم يزبك، التاريخ و منهج البحث التاريخي، ص ۷-۸.
- حسن عثمان، المصدر السابق، ص ۱۲.
- شمس الدين محمد بن عبدالرحمن السخاوي، الاعلان بالتوبيخ لمن ذم اهل التاريخ، (القاهرة: ۱۳۴۹) ص ۱۷.
- عليرضا ملائي تواني، در امدی بر روش تذهوش در تاريخ، نشر نی، ض ۳، (تهران: ۱۳۸۸)، ل ۵۱.
- رابين جورج كالينطوود، مفهوم کلی تاريخ، ترجمة: علی اکبر مهديان، ضا ث دوم، (تهران: ۱۳۸۹)، ل ۲۴۳.
- احمد صالح عبوش، روح التاريخ، دار الكتب العلمية، (بيروت: ۲۰۱۲)، ص ۱۱-۵۸.
- محمد حمدان احمد، تاريخ الحضارة الاوروبية الحديثة و المعاصرة، (دمشق: ۲۰۱۳)، ص ۱۵۳.

- مرتضى حسن النقيب، المؤرخ المتدبى ومنهج البحث التاريخى، ( بغداد: ۱۹۹۹)، ص ۳۴.
- ينظر: عبدالواحد ذنون طه، اصول البحث التاريخى، ( الموصول: ۱۹۹۰)، ص ۲۸.
- عليرضا ملائى توانى، در امدى بر روش شذوهش در تاريخ، مصدر شيشين، ل ۱۱۳، محسن محمد حسين و عبدالرحمن العزاوى، منهج البحث التاريخى، جامعة بغداد، كلية التربية الاولى ( ابن رشد)، ( بغداد: ۱۹۹۲ )، ص ۱۲۸ - ۱۲۹، مرتضى حسن النقيب، محاضرات ( المنهج البحث التاريخى)، قسم التاريخ- كلية الاداب، جامعة بغداد، المرحلة الثانية، ۱۹۸۹- ۱۹۹۰.
- مرتضى حسن النقيب، المؤرخ المتدبى ومنهج البحث التاريخى، ص ۳۴.
- احمد صالح عبوش، روح التاريخ، ص ۱۶، مرتضى حسن النقيب، محاضرات المنهج البحث، المصدر السابق.
- حسن عثمان، المصدر السابق، ص ۶۹.
- محمد حمدان احمد، تاريخ الحضارة الاوربية الحديثة و المعاصرة، ص ۱۵۳.
- حسن عثمان، المصدر السابق، ص ۶۹.
- محمد حمدان احمد، تاريخ الحضارة الاوربية الحديثة و المعاصرة، ص ۱۵۳.
- حسن عثمان، نفس المصدر، ص ۱۶.
- نفس المصدر، ص ۱۶.
- د. ئەحمەد عوسمان ئەبوبەكر: لە ( ۱۹۳۰ ) و بەبەشى شوناسنامەى بارى كەسىيەتيەى لە گوندى (پيرداود) ى سەر بەشارى ھولبەر ھاتۆتە دونياو، داىكى ناوى ( عايشە جەرجيس)، بەرھەسن دەچنەو سەرئەمەلى (پيرەبابى) بەناوبانگ، قۆناغەكانى خويندنى سەرھتابى، ناوھندى و دواوانەندى لە شارى ھولبەر و ھورەھا قۆناغى خويندنى زانكۆبى لە: ( زانكۆبى ئەمەريكى لە بەيروت) ى ولاتى لوبنان لەسالى ( ۱۹۵۵ ) دا تەواو كردوو، پاشان بۆ تەواو كردنى خويندنى بالا چوووتە يە كىتتى سۆفیهى پيشوو و قۆناغى دكتوراى لە ( ئەكادىماى علومى سۆفیتی لە مۆسكۆ)، لەسالى ( ۱۹۶۵ ) دا تەواو كردوو، ماوئەكى زۆرىش لە ( كۆلبى ئەدەبىياتى - زانكۆبى بەغدا - بەشى ميژوو ) مامۆستا بوو، بەزۆرى بابەتى ( تىيەستى ميژووبى ) بەزمانى ئینگليزى وتۆتەو، سەرھەراى ھاوكارى كردنى بەرھەوامى خويندكارانى خويندنى بالاى ماستەرو دكتورا لە روى كارى وەرگيران و سەرپەرشتىكردنەو، بە يەك دووسالنىك دواى راپەرپنى سالى ( ۱۹۹۱ ) لە شارى بەغداو گەرپاھەو كوردستان و لەبەشى ميژووى، كۆلبى ئەدەبىياتى زانكۆبى سەلاھەدين، بوو بە مامۆستا و لەم قۆناغەشدا وەك وانه و تنەو و وەك سەرپەرشتىكردن لە كاروبارى خويندنى بالا دا بەرھەوام بوو، جگە لەوھش لە زۆرى زۆرى گۆفار و رۆژنامە كوردى و عىراقىھە كاندا نووسىنىكى زۆرى بە: زمانەكانى كوردى و عەرەبى و ئینگليزى بلاو كردۆتەو و لە گەل ئەوھشدا كۆمەلنىك بەرھەمى وەرگيران و چاپكراوى دانسقىھى ھىيە، سەرھەراى ھەندىك دەستەنووس و بابەتى تايبەت كەلای نووسەرى ئەم كىتتە پارێزراون و لە فورسەتێكدا وەك كىتتەى سەرپەرھەمى بلاويان دەكەينەو، بەداخەو تا لە ژياندا بوو بەرپەبەنى ژياو ژيانى ھاوسەرى پىكەوھ نەنا، بۆ دواكاتيش لەتەمەنى ( ۸۴ ) سالىدا لە ( ۲۱ / ۱ / ۲۰۱۴ )، لە شارى ھولبەر زۆر بە بىدەنگى كۆچى دواى كردو لە گۆرستانى رىنگاى ( مەخموور ) نێزراو، ديارترين بەرھەمە چاپكراوھەكانى برىتين لە: اكراذ الملى و ابراھىم باشا، اليراع على كوردستان ( وەرگيران لە پروسيەوھە)، كوردستان فى عەھد السلام بعد الحرب العالميه الاولى (بەزنجيرە لە گۆفارى ( الپقافە) ى سەلاھ خالىسدا بلاوى كردو، الانسان الجديد - العاقل (بەزمانى ئینگليزى)، ھورەھا لەم سالانەى دوايشدا كاك دكتور ئازاد عويبىد سالى، زۆرى زۆرى بەرھەمەكانى بەسەرپەكەوھ و لە (دووبەرگ) ى سەرپەخۆدا، بەناوينشانى: ( الاپار الكامله للكتور احمد عىمان ابوبكر) بەدواى يە كداو لە سالانى ( ۲۰۰۹ ) و ( ۲۰۱۰ ) دا بلاوى كردوونەو. ئەحمەد باوەر، ئۆز دەمىرو كورد، ميژووى مملائى بەرىتانباو تورك لە باشوورى كوردستان ۱۹۱۸- ۱۹۲۳، دەزگای چاپ و پەخشى سەر دەم، چاپى نوئى، ( سلىمانى: ۲۰۱۷ )، ل ۸۲- ۸۳.



- آزاد عبید صالح، الآثار الكاملة للدكتور احمد عثمان ابوبکر، ج ۲، بنکە زین، (السليمانية: ۲۰۱۰)، ص ۵۵۵.

- کەمال مەزھەر ئەحمەد: میژووناسی گەورە کورد کەمال مەزھەر ئەحمەدی حاجی رەسولی گورون ناغای زال سلیمان بەگ، لەریکەوتی ( ۱۴ شوباتی ۱۹۳۷) لەشارۆچکە ( ناغەلەر)ی سەر بە لیوای کترکوک هاتوتە دونیاو، ئەم لەدایک بوونە لەکاتیکیدا بوو، کە لەودەمانەدا باوکی مەزھەر (۱۹۰۹- ۱۹۵۳) فەرمانبەری میری بوو لەم ناوچەیدا و ئەگینا هۆیان، لەبنەمالەیه کی رەسەنی شاری سلیمانی و لەهۆزی گەورە بلباسن، باپیریشی (ئەحمەد) ئەفسەربووە لەریزەکانی سوپای عوسمانیدا و دایکی ناوی حەفسە عەبدوللای عەبدوللایە (حوزەیرانی ۱۹۸۴) دا کۆچی دوای کردوو، بەلام دکتۆر کەمال بەزۆری قۇناغەکانی خویندنی سەرەتایی لەسلیمانی و هەلەبجەو ناوئەندی و داناوئەندی هەر لەشاری سلیمانی و خانەیی مامۆستایانی بالای (دار المعلمین العالیة)ی لەشاری بەغدا (۱۹۵۸- ۱۹۵۹) تەواوکردوو، دواتریش بۆماوەیەک دەیتتە مامۆستا لە (ناوئەندی شۆرش)ی شاری سلیمانی، تائەوکاتەئێرەدەیک (بعثة) لەسەرەتاکانی فەرمانرەوایەتی کۆماریداو لەگەڵ کۆمەڵێک خویندناکی کوردووعەرەب لەوانە د.نەسرین مەحمەد فەخری دەنێردیتتە دەرەوی وڵات، بەتایبەتی یەکییتی سۆفیەتی پێشوو بەمەبەستی تەواوکردنی خویندنی بالاً، وەک ئەوێ دوای چەند سالییک و لەسالی (۱۹۶۳)دا خویندنی دکتۆرای لەپەیمانگای رۆژھەلاتناسی لەئەکادیمیای زانستەکانی (مۆسکۆ)تەواوکردوو، لەبواری میژووی هاوچەرخ کوردو لەلایەن دکتۆر رەحیمی قازی ناموزای قازی مەحمەدی بەناوئابانگەو سەرپەرشتی کراو، بەجۆرێک هەرلەوماوەیداو بۆیەکەمین جار ژبانی هاوسەری پێکەو ناو لەبەری ئەم خێزانە کورێکی هەبە ناوای (لاووک)ووە لەدایک بووی سالی (۱۹۶۱)ه، دواتریش بەمەبەستی خویندنی دکتۆرای دووەمی دەستتە داوئەتە خویندن و دوای (۶) شەش سال و لەسالی (۱۹۶۹)دا دکتۆرای (ناووک)ی لەئەکادیمیای زانستەکانی سۆفیەتی بەدەست هێناو، ناوئیشانی تێرەکی بریتی بوو لە (بزاقی زنگاریخواری نەتەوێی لەکوردستانێ عێراق ۱۹۱۸- ۱۹۵۸) دکتۆر کەمال مەزھەر لەمانگی ( ئایاری ۱۹۷۰)ه، دەگەریتتەو بۆ عێراق و وەک مامۆستایەک لەبەشی میژووی کۆلیژی ئەدەبیاتی زانکۆی بەغدا دادەمەزریت، هەرەها جگە لە ئەندامی مەوایەکیش (۱۹۷۱- ۱۹۷۴) ئەمیندارو جیگرێ سکریتیری کۆری زانیاری کورد و سکریتیری گۆفارەکیشی بوو دوای هەلۆشانەوێ بەیانی (۱۱ مارتی ۱۹۷۰) و جێبەجێتە کردنی بنەماکانی لەلایەن حکومەتی بەعسی عێراقەو لەسالی (۱۹۷۴)هوە پەپوئەندی بەشۆرش کوردستانەو کردوو دوای سالییک ئینجا گەرپوئەتەو شاری بەغدا دووبارە درێژە بە پێشەیی مامۆستایەتی خۆی داو. لەزانکۆکانی وەک: بەغدا، موستەنسیریه، بەسەر زانکۆی بەکر بۆ لیکۆلینەوێ سەربازی بالاً کەزۆرجار وانەو موازەرە تاییەتی هەبوو، هاوکات لەنیسانی (۱۹۷۳)دا پلەیی زانستتێ لە (مامۆستا)هوە بوو بە (پروفیسۆر) یاریدەدەر) و دوای چەند سالییک لە کاری زانستتێ وپروفسەیی وانەوتنەو لەریکەوتتێ (۳ شوباتی ۱۹۸۱)هوە بۆجاریکی دی پلەیی زانستتێ بەرزکراوتتەو بوو بە (پروفیسۆر)، هەرەها لەماوەی ژبانی وانەوتنەو کاری زانستیدا سەرەرای بلأو کردنەوێ سەدان وتارو تووژینەوێ زاستتێ لەگەڵ ئەوئەشدا دەیان کتیبی ناوازی بەزمانەکانی: کوردی، عەرەبی، روسی، فارسی، تورکی و ئینگلیزی بلأوکراوتتەووە لەگەڵ ئەوئەشدا سەرپەرشتی دەیان نامەو تیزیی دکتۆرای لە زانکۆکانی عێراق و دەرەویدا کردوووە لەدیبا کۆرکۆبوونەوێ زانستتێ نێودەوئەتتێ لە عێراق و دەرەویدا بەشداری کردوو، هاوکات لەلایەن دەیان ناوئەندی زانستتێ جیهانی و عێراقی و عەرەبی و کوردستانییهو ریزی لیتراو، لە سالی ( ۱۹۸۵)هوە، بۆجاری دووئە ژبانی هاوسەری لەگەڵ شەهلاخانسی کچی تاهیر حەیدەری کە دەرچووی بەشی ژمیریارییه (الاحصاء) پێکەو ناو، تانیستاش پێکەو دەژین. برانە: حمید المطبعی، المؤرخ المفکر کمال مظهر أحمد، دارضفاف للنشر الشارقة، (بغداد: ۲۰۱۳)، ص ۷ و مابعدھا، کمال مظهر احمد، صفحات من تاریخ العراق المعاص، دراسات تحليلية، منشورات مكتبة البديسی، (بغداد: ۱۹۸۷)، الصفحة الاخيرة، دستنووئیسکی بلأونە کراوێ دکتۆر کەمال مەزھەر ئەحمەد، کە خۆی پێشکەشی کردوو، بەزمانی عەرەبی سەبارەت بەژبان و کارە زانستیهکانی خۆیەتی و لای خاوەنی ئەم نووسینە لەسالی (۱۹۸۹)هوە.



- حميد ئەلمەتبەي: نووسەر روژنامەنووسى ناسراوى عىراقى ھەمىدى كورى شېخ مەھمەدى كورى ەلى ئەلسەھاف، كە بە ھەمىدئەلمەتبەي ناسراو بوە، لە (١٩٤٢) دا، لەشارى نەجەف ھاتۆتە دونياو، سەرەتاكانى خويندنى ھەر لەم شاروہ دەستپىكردوہ زياتر بايەخى بەبوارى فيكرو فەلسەفە داو، ھەر وھا ماوہبە كيش بەكارى روژنامەوانىيەو ھەريك بوە لەوانە: سەرنووسەرى روژنامەى (العامل الاشتراكى)، (النقابي) و لەماوقى سالانى (١٩٦٧-١٩٧٥) دا، طۇظارىكى رووناكبيرىي فيكرى بلاوكردۆتەو بەناوى (الكلمة) ھو زۆرىي زۆرى ئەديب و شاعىرو نووسەرانى عىراق و ەھرەب بابەت و نووسىنى خۇيانيان تيا بلاوكردۆتەو لەوانە: ئەدۆنىس، سەعدى يوسف، جەليل ئەلقەيسى، يوسف ئەلحەيدەرى، بوشرا بوستانى، ەبەدولرەھمان تەھمازى...، بەسەرىيەكەو تا كۆچى دوايى لە شارى نەجەف (١٦ نىسانى ٢٠١٨) نزيكەى (٢٥) كتيبى جوړا جوړى بلاوكردۆتەو.

- حميد المطيعى، افكار فى اسئلہ، مقابلہ مع الدكتور كمال مظہر احمد، جريدة الثورة، العدد، (٧٢٦٣)، ١٩٩٠ / ٤ / ١٩، الصفحة الاخيرہ.

- كەمال مەزھەر ئەحمەد، ميژوو، كورته باسيكى زانستى ميژوو و كوردو ميژوو، (بەغدا: ١٩٨٣)، ل ٧.

- دكتور حسين ئەمىن ەبەدولمەجيد: لەسالى (١٩٢٥) لە گەرەكى (تۆب)، نزيكى (باب المعظم) شارى بەغدا ھاتۆتە دونياو سەرەتاكانى خويندنى لە قوتابخانەى (مقموئىيە) و (غەربىيە) ئەم شاروہ دەست پىكردۆتەو، دواتریش دواناوئەدى (مەركەزىيە) تەواوكردوہو لەسالى (١٩٤٥) ھو لىزەبەدواو بەمەستى دريژدان بەخويندنى بالا رووى كردۆتەو ولاتى ميسر خويندنى لىنسانس و ماستەرو دكتوراى لەزانكۆى (ئەسكەندەرىيە) لەبوارى ميژوى ئيسلاميدا خويندوہو يەكەم عىراقى بوە كەخەلاتىكى رىژلانى لەسەرۆكى ولاتى ميسر جەمال ەبەدولناسرەو ەھرگرتوہ، تەنانت يەكەم بوە لەوانەى، كە (كۆمەلەى ميژوونووسانى عىراقى) دامەزراندوہو يەكەمىن سەرۆكى بوہ، جگە لەوہش نزيكەى (٦٥٠) وتارى جوړبەجوړى لەبوارەكانى ميژوو و كەلتوردا لەرىگاي ئىزگەو راديوہ بلاوكردۆتەو و لەبەشيكى زۆرى كۆرۆكۆنگرە زانستىيە ەھرىي و جىھانىيەكاندا بەشدارى كردوہ، لەبەشيكى زۆرى زانكۆجىھانىيەكانى ەك: مارتن لوسەرى ئەلمانيا، ئوكسفۆرد و ئەدنبەرەو كامبىرجى بەرىتانىيانا و موھازەرەو وانەى وتۆتەو، سەرەراى بلاوكردەوہى دەيان لىكۆلىنەوہو تويزىنەوہى زانستى و ھەر وھا ەھرگىرانى كۆمەلەيك بابەت و كتيبى جوړبەجوړ بۆ سەرزمانى ەھرىي، ديارترين بەرھەمەكانى برىتين لە: تاريخ العراق فى العصر السلجوقى، الغزالي فقيها، المدرسة المستنصرية، تاريخ التربية والتعليم فى الاسلام، فى التاريخ الاسلامى، التصوف)، بۆ دواست و دواى مەملانئىيەكى سەخت لەگەل نەخۆشى و ھەلەكشانى تەمەندا لە (٢٤ مارتى ٢٠١٣) لەعەمانى پايتەختى شانشىنى ئوردن كۆچى دوايى كردوہ. ينظر: ابراهيم خليل العلاف، مع استاذى الدكتور حسين أمين، ملحق جريدة (المدى)، عراقيون من زمن التوحج، العدد (٢٧٦٦)، الخميس، (٤ نيسان ٢٠١٣)، ص ٢-٧.

- اللقاء الاخير مع شيخ المؤرخين الاستاذ الدكتور حسين امين، ملحق جريدة (المدى)، عراقيون من زمن التوحج، العدد (٢٧٦٦)، الخميس، (٤ نيسان ٢٠١٣)، ص ٨.

- اللقاء الاخير مع شيخ المؤرخين الاستاذ الدكتور حسين امين، ملحق جريدة (المدى)، عراقيون من زمن التوحج، العدد (٢٧٦٦)، الخميس، (٤ نيسان ٢٠١٣)، ص ٨.

- دكتور الهادى التيمومى، مفهوم التاريخ و تاريخ المفهوم فى العالم الغربى من النهضة الى العولمة، (تونس: ٢٠٠٣)، ص ١٦

- سماح رافع محمد، المذاهب الفلسفية المعاصرة، خصائص الفلسفة المعاصرة ومذاهبها الرئيسية، مكتبة مدبولى، ط٢ (القاهرة: ١٩٨٥)، ص ٣٧.

- فاضل حسين و كاظم هاشم نعمه، التاريخ الاوربى الحديث ١٨١٥-١٩٣٩، (الموصل: ١٩٨٢)، ص ١٠-١١٠، كەمال مەزھەر ئەحمەد، ميژوو، ل ٧١-٧٢.

- كەمال مەزھەر ئەحمەد، ميژوو، ل ٧٢.





**پامان له ویتانه کراو  
رووه تیورییه کانی لیکۆلینه وه  
له جینۆساید**

**(په‌شی دووه‌م)**

**نووسینی: یایر ئاورۆن  
وه‌رگێرانی له ئینگلیزییه‌وه: مه‌هاباد قه‌رده‌داغی**

١- بۆ خوێندنه‌وه‌ی به‌شی یه‌که‌م بڕوانه ژماره ٢٣ ی گۆڤاری شیکار.



## پېناسه و تېپولۆڭى جىنۆسايد

به هۆى زيادبوونى هۆشيارى سه بارهت به جىنۆسايد، له نيو ئه و سۆنگانهى په يوه سته به مه وه، ريككه وتننامه كهى يوو ئين و ئه و سهختيانهى كه بۆ پياده كردنى ده وريان ته نيوه، زاناكان له ميانهى ئه و سالانه دا چه ندين جۆرى پېناسه و پۆلنكرديان پيشنيار كردوه، ئه م به شه له كتيبه كه ههول ده دات باس له و كارانه بكات، كه به م ئاراسته يه دا كراون.

تېپولۆڭى؛ برىتيه له ليكۆلينه وه له جۆر و پۆله كان. واما ن ليده كات باه تىكى ليكۆلينه وه ريك بخهين، (له م باه ته دا جىنۆسايد)، بۆ پۆل و ژيرپۆل و ئه و دۆخانهى به شيوهى جياواز بۆ به راورد كردنى له گه ل يه كترى، ده شين. ئه و پېناسه و پۆلنكرديانهى ليره دۆزراونه ته وه، ئامرازى زۆر گرنگ بۆ ليكۆله ران، كه ههول ده دهن پووداوه كان كۆبكه نه وه و پوهه ليكچوو و جياوازه كانيان بخويننه وه. ئه و زانايانه له بارودۆخى ئه و پووداوانه ده كۆلنه وه به ئامانجى هه لسه نگانديان و زانينى ئه وهى ئايا ده شي ت ده ره نجامه كانيان به گشتى بكرين. به بى هيچ گومانىك، زۆريهى ئه وانى به شدارن له فيركارى و له جىنۆسايد ده كۆلنه وه، خوازيارى ئه وه ن رينگه بگيريت له دووباره پوودانه وهى جىنۆسايد له دوارۆڭدا، يان هيچ نه بيت، كه م بكرىته وه. به م هۆيه وه، ئه م زنجيره كتيبه ش، هه نديكيان به شدارن له گه شه پيدانى ئامرازه تيوريه كانى كه يارمه تيدهر ده بن له پيدانى ئاگادارى پيشوه خته بۆ جىنۆسايدى كه ده شى له داها توودا پوودات، هه روه ها پشنيارى ئامرازگه ليكمان بۆ ده كه ن بۆ رينگه پيگرتنى پوودانى، ده ست بدن.

باش تيگه يشتن له دياردهى جىنۆسايد، فيرى ئه وه مان ده كات كه شته كه له ناكاو و به بى ئاسانكارى بارودۆخى كۆمه لايه تى و كولتورى و سياسى و ئايدۆلۆڭى، پوونادات. تيگه يشتن له و توخمانه ده شى يارمه تيمان بدات له ده ستنيشان كردن و پوهه پووبوونه وهى، هيچ نه بيت كه مكرده وهى ياخوود هه ر به ته واوه تى قه ده غه كردنى ديارده كه .

ئەم بەشە، گەتوگۆزى زۆرىك لە پىناسەكان، تىپۆلۆژى و تىۋرىيەكانى جىنۆسايىد دەكات و ئەو پىناسەيە پىشكەش دەكات كە لىرەبەدواوە لەم كىتەيدا بەكار دەبرىت. ھەر ھەروەھا ھەندىك لە پۆلنىكردەنەكانى قوربانىيەكانى جىنۆسايىد پىشكەش دەكات و پەردە لە پەروى نكۆلىكارىيەكانى پەرسى جىنۆسايىدەش ھەلدەمالىت.

### تانوپۆ كۆلتورى و كۆمەلەيەتەيەكان كە دەشى جىنۆسايىدان تىدا رووبەدات: پىناسەكان و دەستەواژەكان:

لە ژمارەيەك چەمك و دەستەواژەو دەستپىدەكەين كە راستەوخۆ يان ناراستەوخۆ پەيوەستىن بە جىنۆسايىدەو. ئەم پىناسانە يارمەتيمان دەدەن بۆ بە شىۋەيەكى باشتر تىگەيشتن لە كەردەوھەكانى پەيوەست بە كۆمەلەكۆزى، ياخوود تەنانتە تىگەيشتن لە ھۆكارەكانى روودانيان. بۆ بەدەيئەنەي ئەم ئامانجەش، ئەم ژۆرىيەشە لە كىتەيدا پەشت دەبەستىت بە پىناسەكانى كىتەيدا جۆن.ج. ماسۆنىش «كۆمەلەناسى»، ھەر ھەروەھا كىتەيدەكەي ئەنتۆنى گىدنس، كە بە ھەمان ناوھەوئە «كۆمەلەناسى». ئەو دەستەواژانەي لە خواروھە نەمايشى دەكەين، يارمەتيمان دەدات باشتر لەو باروودۆخە كۆلتورى-كۆمەلەيەتەيە تەبەگەين كە جىنۆسايىدى تىدا رووبەدات، جگە لە بوونى باروودۆخى زياتر بۆ ئەو دۆخە.

### نەژاد:

كۆمەلەيەك مەرفى خاوەنى سەفەتى ھاوبەشى بايۆلۆژىين، كە جىيە بايەخى ئەندامانى گرۆپەكەيە. پۆلنىكردى نەژاد دەشى لەسەر بنچىنەي سەفەتە جەستەيەكان، يان رەنگى پىست، ياخوود بە شىۋەي دەموچاوەو. گەشەي جەستەي مەرفى پەيوەستە بەو شۆينەجۇگرافىيە جىاوازەنەي كە تىايدا نەشونما دەكەن. وەك چۆن لە دۆخى ئەو كەسانەي كە لە ناوچەي زۆر گەرمدا دەژىين، گەشەيان بە رەنگى پىستىكى تۆخ داو، تا لە گەرمەي زۆرى خۆر بىانپارىزىت. لە بەرامبەردا ئەوانەي كە لە كەشەيكى مامناوھەندىدا دەژىين رەنگى پىستيان كالتەرە. سەررەي ئەو جىاوازىيانەي لە جۆردا ھەيانە، مەرفى ھەمووى و لە ھەموو شۆينەيكى دنيا ئەندامى يەك تىپى بايۆلۆژىين.

لە سەرھەتاي سەدەي نۆزدەيەمدا؛ زاناکان مەرفىيان دابەش كەردە سەر سى جۆرى نەژادى جىاوازەو، يەكەمىيان پىستى كال و قزى نەرميان ھەيە، دووھەمىيان پىستى تۆخ و قزى زىريان ھەيە، سىيەمىيان پىستى زەرد و شىۋەي دەموچاوى مەنگۆلىيان ھەيە. ئەم دابەشكارىيە لە باشترىن شىۋەشيدا ھەر گومپراكارە، چوون لە ھىچ كۆمەلەيەكدا مەرفى «بىخەوش» لە رووى بايۆلۆژىيەو، دەست ناكەوئەت. ئەم جۆراو جۆرىيەيە بەھۆي

كۆچكردنى مروّف و ھاوسەرگىرى گروپەكان و تىكەلاوى لەگەل يەكتردا، دروستى كردووه . گوزارە لە راستىيەك بكرىت ئەوھىە كە سيفەتتىكى بۆماوھىيى ديارىكراو لە كۆندا كە پەيوەست دەكرا بە ناوچەھەكى جوگرافى ديارىكراوھە، دەكرىت لە ھەر شوپىنىكى ترى جىھانىشدا ئەو سيفەتەنە ھەيىت .

### ئىتتىكىتى و نەتەوھەگەرى:

ئىتتىكىتى برىتتىيە لە كەلەپور و مىراتى كولتورى ھاوبەش . گروپى ئىتتىكى بە رەسەن و ئايىن، زمانى ھاوبەشەوھ پەيوەستەن كە ناسنامەھەكى كولتورىيى ديارىكراويان بۆ پىك دەھىنىت . لەگەل ئەوھشدا، چەمكى ئىتتىكى و نەتەوھ دوو تىگەيشتنى جىاوازيان ھەھە: يەكەمىيان پەيوەستە بە سيفەتە بايولۆژىيەكانەوھ و دووھمىيان پەيوەستە بە سيفەتە كولتورىيەكەوھ . ھەندىك جار ھەردووكيان شانبەشانى يەكترىين، بەلام چەمكى ئىتتىكى زۆر ئالۆزترە لە چەمكى نەژاد . ھەندى مروّفىش بانگەشەى ئەوھ دەكەن كە زىاتر لە يەك ناسنامەى نەژادىيان ھەھە . ناسنامەى نەژادىيش شتىكە كە ھەندى جار مروّف بە مەبەستەوھ دەھەويىت بىگورپىت، لە كاتىكدا ئىتتىكى بە شىوھەھەكى ورد و تووند بەستراوھتەوھ بە مىراتى كولتورى و ميژووى رابردووھە . ناسنامە بەوھ وينا دەكرىت پەيوەست بىت بە دەولەت و خەبات بۆ پىكھىنانى دەولەتەوھ . لەگەل ئەوھشدا جىاكردەنەوھى ئەو چەمكەنە ھەمىشە روون نىيە . زۆرىھى كات مروّف دەستەواژەگەلى «ئىتتىكى»، «نەژاد»، «ناسنامە» لەجىاتى يەكتەر و بەھەلە بەكار دەھىنن .

### كەمايەتى:

كەمايەتى برىتتىيە لە گروپىك مروّف خاوەنى سيفەتى تايبەتى كە جىاي دەكاتەوھ لە گروپى زۆرىنەى زال لە كۆمەلدا و ژىردەستەن و پىگەھەكى كۆمەلەھەتى نزمترىان ھەھە . پىناسەى كەمايەتى فراوانتر كرايەوھ بۆ ئەوھى ئەو كەسانەش بگريتەوھ كە ئالنگارى جەستەبىيان ھەھە، ھەندى لە پىناسەكان ئافرەتىش دەگريتەوھ . جگە لەوھش وشەى «كەمىنە» وھك وشە ئەوھش دەگريتەوھ كە وھكو رىژە كەمترن لەو جورانەى كە زۆرىنەى دانىشتوان پىك دەھىنن . بەم ھۆيەوھ كەمىنەكانى ژمارە لە كەمىنە كۆمەلەھەتىيەكان جىادەكەينەوھ . بۆ نموونە: رەشپىستەكان لە باشوورى ئەفرىقىا خويان بە كەمىنە دەزانى لەبەرامبەر سىپىستە حوكمرانەكان، ئەگەرچى وھك ژمارە دە ئەوھندەى سىپىستەكان بوون . نموونەھەكى تر ئافرەتانن كە لە زۆرىنەى ھەرە زۆرى كۆمەلەكانى دنيا لە نىوھ زىاتر پىكدەھىنن، بەلام تائىستاش ناچارن بۆ يەكسانبوونى مافىيان لەگەل پىاوان، تىككوشن .

## پیشداوهری:

دهسته واژه‌ی پیشداوهری بریتیه له گشتاندنیکی تووند و نادادپه‌روه‌رانه له دژی گروپیک کهس که هر له سه‌ره‌تاوه و به بی هه‌بوونی هیچ به‌لگه‌یه‌ک له دژیان، پیشداوهرییان به‌سه‌ردا پیاده ده‌کریت. پیشداوهری ده‌شیت به‌تایبته له‌سه‌ر چینی کۆمه‌لایه‌تی جیاواز، جینده‌ر، ئاراسته‌ی سیکیسی، گروپی ته‌مه‌ن، به‌ندیواری سیاسی، نه‌ژاد و ئیتنیک پیاده بکریت. له‌به‌ره‌ئوه‌ی هه‌لۆیستی پیشداوهری ئامیز ره‌گی له نیو کولتوردایه، هه‌موو که‌سیک به‌ پیوانه‌یه‌ک پیشداوهری به‌رده‌که‌ویت. هه‌لۆیستی که له پیشداوهری نیگه‌تیفه‌وه سه‌رچاوه‌ی گرتبیت، ده‌کریت له دۆژمنکاری ئاشکرا و مامناوه‌ندییه‌وه هه‌لقولابیت.

## تیۆرییه‌کانی پیشداوهری:

له کاتی‌کدا به‌پیی پیناسه‌که‌ی، پیشداوهری گوزاره له گوشه‌نیگای بابته‌ی و ریالیته‌ی و عه‌قلانی واقع‌ناکات، که‌واته له کۆپوه‌ دیت؟ له‌م به‌شه لاوه‌کییه‌دا؛ به‌ کورتی، ئه‌و پوونکردنه‌وانه ده‌خزینه‌ پوو که له ماوه‌ی سالانی‌کدا بو دیارده‌ی پیشداوهری کراون.

تیۆری قوچی قوربانی؛ جه‌خت ده‌کاته‌وه له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که پیشداوهری به‌هۆی بیه‌یوایی که‌سانیکی خۆبه‌بییه‌شزان ده‌ست پیده‌کات که توورپه‌یی خۆیان به‌سه‌ر که‌سانی تری له‌خۆیان لاوازتر له کۆمه‌لدا، ده‌رپژن. ئه‌م پیشداوهرییه‌یان کۆتایی نایه‌ت، تا ئه‌و کاته‌ی بارودۆخیان که‌میک باشتر نه‌کریته‌وه، که له راده‌ی بیه‌یواییان که‌م بکاته‌وه. تیۆرییه‌کی تریش هه‌یه، به‌ تیۆری که‌سانی ده‌سه‌لاتسه‌پین ده‌ناسریت. ئه‌م تیۆرییه‌ پیی وایه که‌سانێ که‌ خاوه‌نی که‌سایه‌تییه‌کی تووندو چه‌وسینه‌رانه‌ن، به‌ چاویکی کێبه‌رکیکارانه‌وه ده‌رواننه‌ کۆمه‌ل و به‌ شیوه‌ی زنجیره‌یه‌کی هه‌ره‌می ده‌بیینن. پینان وایه ئه‌وان به‌ ده‌سه‌لاتسه‌پاندن به‌سه‌ر لاوازه‌کاندا، به‌ به‌هیزی ده‌میننه‌وه. تیۆری کولتوریش پیی وایه چونکه پیشداوهری به‌شیکی دانه‌بروه له رۆشنیری هه‌موو کۆمه‌له‌کان، بۆیه هیچ که‌سیک خالی نییه‌ لێ. له کۆتاییدا، تیۆری مملانی پیی وایه، که‌سانی خاوه‌ن ده‌سه‌لات، پیشداوهری پیشوه‌خته ده‌خولقینن و هه‌ولێ پیاده‌کردنی ده‌ده‌ن له‌سه‌ر خه‌لکانی لاوازی نیو کۆمه‌لێک که بواری مملانی تیاده.

## کلێشه‌سازی:

کلێشه بریتیه له وه‌سفیکی زیده‌پۆئامیز بو که‌سیکی دیاریکراو له هر گروپیکدا. له چه‌ندین گوشه‌نیگای زیانبه‌خشه‌وه سه‌رچاوه ده‌گریت. کلێشه، راستی ده‌شیۆنیت و، ته‌نانه‌ت به هه‌بوونی به‌لگه‌ی سوور له دژی، ئاسان نییه‌ ریسوا بکریت.



## نەژادپەرستی:

نەژادپەرستی جوړیک له جوړه کانی پېشداوهرییه له سەر بنچینه ی باوهرپیک که پئی وایه نرخى خه لکانیک له خه لکانیکی تر بهرتر یان نرمتره . نەژادپەرستی هر له سەرته تاي بنیاتناني شارستانیه ته کانه وه، دروست بووه و وهکو ئامرازیک بۆ چه وساندنه وهی کۆمه لایه تی ئەندامانی گروپگه لیکى له ژماره نه هاتوو که به نرمتر دانراوه، له لایه ن ئەوانیتره وه، به کار براوه . نەژادپەرستی؛ ههروه ها دهسته بهری پاساوه گه لیکى کردوه بۆ زۆرداری و چه وساندنه وهی ئەو گه لانه ی که گوايه سەر به نەژادیکى نرمترن، له هه ندی دۆخیشدا وهکو نا مروّف مامه له کراون . نەژادپەرستی ده توانیت چه ند شیوازیکى جیاوازی هه بیّت، له ناو ئەوانه دا: ئا) نەژادپەرستی وهک پېشداوهری، بئ) نەژادپەرستی وهک رهفتار، پ) نەژادپەرستی وهک ئایدۆلۆژیا «تیۆری نەژاد». له میانه ی سه ده ی بیسته مدا، نەژادپەرستی رۆلیکی یه کلاکه ره وهی بینى له تیۆری نازی دا، که ته ماشای ره گه زی ئارى وهک ره گه زیکی سه روه ر به سه ر ره گه زه کانی تر دا ده کرد و پئی وابوو ده بیّت حوکمی دنیا بکات. ئەم ئایدۆلۆژییه ی نازییه کان بووه هۆی کوشتنی به بهرنامه ی هه موو ئەو نەژادانه ی که پئی وابوو له ئەو خوارترن و خه وشدارن .

## جیاکاری:

جیاکاری بریتیه له نایه کسانى له مامه له کردنى گروپه جوړاوجۆره کان، ئەمه ش ده ره نجامی پېشداوهریکردن و کلێشه سازی و نەژادپەرستییه . له کاتیکدا پېشداوهریکردن بریتیه له هه لۆیست، جیاکاری بریتیه له کردار . هه روهک پېشداوهری و کلێشه سازی، جیاکاریش لایه نی باش و خراپی هه یه و ده کری له ورده وه بۆ درشت پۆلین بکریّت . له هه ندی دۆخدا ده شیّت جیاکاری له بهرژه وهندی که سیک بکه ین به هۆی به ندیوارى ئەو که سه به ده سته یه کی دیاریکراوه وه، که پئویسته ببیته جیاکاریی له دژی که سیکى تر که ئەندامى ئەو ده سته یه نییه . له پراکتیکدا ئیمه هه موومان به رامبه ر به یه کتری جیاکاری پیاده ده که ین .

جیاکاری جودایه له و جیاکاریبانه ی ئیمه بۆ هه لبژاردنى باشتترین بژارده له ژيانى رۆژانه دا، که چاره نووسازن، ده یانکه ین . ئەوه یان کێشه یه ک نییه (بۆ نمونه که سیک له نیوان ژماره یه کی زۆر که سانی تر هه لده بژێردرین به هۆی سیفه تیکى جیاه لکه وتووی ئەوه وه) .

زۆریک له کۆمه لگه کان هه ندی جوړی دیاریکراو له جیاکاری به پۆزه تیف ده زانن و ئەنجامی ده دن، به لām هه ندیکیشی به خراپ و ناماقولى ده زانن . له و کۆمه لانه ی که داها تیان که مه، جیاکاری له بهرژه وهندی ئەندامانی خیزان بۆ به ندیوارى (عه شیره تگه رى) نمونه یه کی قبولکراوه له کۆمه له که دا . له کۆمه لگه پيشه سازیه گه شه سه ندووه کان که

کۆڭگرایی تیدا په سهند نییه، ئەو جۆره جیاکارییه شی تیدا په سهندکراو نییه. ههروهها جیاوازی ههیه له نیوان رهفتار و کرداری تاکهکان، ئەمهش جیاکارییهکی به پادهیهکی زۆر فراوانه. ههروهها جیاکاری له سهر بنچینهیی یاسایی ئەو جیاکارییه رهوایه تیپیدراوه، که هیچ کۆششیک بۆ دژایه تیکردنی ناکریت.

### پیشداوهری و جیاکاری

پیشداوهری و جیاکاری یه کیکیان ئەو ویتریان به هیز دهکن. زۆر جار بازنهیهکی به تالی وا پیک دههینن که شکاندن و لیدهربازبوونی ئاسان نییه. گهشه پیدانی پیشداوهریکردن له دژی دهستهیهکی دیاریکراوی خه لک و جیاکاری نواندن له دژی ئەو دهستهیه، دینامیکیه تی پاشکویه تی کۆمه لایه تی ده خولقی نییت و ده بیته هۆی به رده وامی پیشداوهریکردن، که ئەمهش خۆی له خۆیدا ده بیته وه به هۆی جیاکاری و به م شیویه به رده وام ده بیته.

### پیشداوهری دامه زراوهیی و جیاکاری

ئەم دیاردهیه به شیویهکی تایبه تی ویرانکهره و ته نهها پیشداوهری و جیاکاری تیدا به کار نابریته، به لکو تیکه ل به کاری دامه زراوهیی ده کریت.

### دیواندن:

دهرکردنی ئەو ویترو وهک «هه ره شه» پرۆسه یه که له کاتی شه پدا به شیویهکی ئاسایی بوودهات، که ههر لایه نیک له لایه نهکانی شه ر ئەو ویترو به نامرۆف ده زانیته و وهک هه ره شه یهک به جه ماوه ره که ی خۆی ده یناسینیته. به م شیویه له جهنگی دووه می جیهانی ئەمریکیهکانی ژاپۆنییهکانیان به مهیموون و درنده و ناشارستانی و بئ ره وشت و نادادپه روه ر وینا ده کرد که نهک ته نهها هه ره شه یه بۆ سهر ئەمریکا به لکو بۆ سهر شارستانی رۆژئاوا به گشتی.

دیواندن ته نهها دژ به دانیشتوانه ده ره کییه که ناکریت، به لکو له دژی دانیشتوانه ناوه کییه که ش ده کریت. نمونه یهکی ئەم دیارده یه ش ویناکردنی نازییهکانی ئەلمانیا بۆ جووهکان وهک نامرۆف و مه ترسی بۆ سهر نه ژادی ئاری و شارستانی ئەلمانیا. نمونه یهکی تر، ویناکردنی ئەرمه نهکان له لایه ن گه نجه توورکه کانه وه وهک ناپاک و نانیشتمانی و تۆکه ری دوژمنه پرۆسهکان و به هه موو ئەم هۆیانه ش وهک که سهکان شایانن به کوشتن و پیویسته بکوژرین. دیواندن و بانامرۆفچواندن په یوه ندییهکی راسته و خۆی هه یه به جینۆسایده وه. رژیمه تۆتالیتارهکان؛ دیواندن و ویناکردنی «ئەو ویترو» وهک هه ره شه و وهک ئامرازی داوه ریکردن له سهر گروههکان، به و شیویه یی که له گه ل به رژه وه ندییهکانیان بگونجیت، به کارده بهن.

## گۆشه گيرکردن:

گۆشه گيرکردن برىتتېيە لە دوورەپەريزکردنى فيزيكى و كۆمەلايەتى گروپىكى ديارىكراوى خەلك. ئەگەرچى هەندى گروپى كۆمەلايەتى خويان ئارەزوومەندانە خويان دوورەپەريز دەكەن، بەلام جياكارى نەژادپەرستانە ئەويان بەسەردا دەسەپىنئىت. دوورەپەريزکردن لە باشوورى ئەفريقيا هەموو رووكانى ژيانى گرتۆتەو و كەمايەتى «رەشەكان» وەك هاولاتى پلە دوو تەماشى دەكرين. نمونەيەكى تر، پىنگەى جووكان بوو لە ئەلمانىاي نازى لە ميانەى سالانى سىيەكانى سەدەى بيستەم، هەروەها گۆشه گيرکردنى هووتوو-تووتسىيەكان لە رواندا لە سەردەمى جينۆسايدا. لە هەندى دۆخدا، گۆشه گيرکردن كەمتر گشتگيرە و هەموو رووكانى ژيان ناگرئىتەو.

بە بى هېچ گومانىك، پيشداواىركردن، جياكارى، گۆشه گيرکردن و نەژادپەرستى، ئەو دياردانەن كە دەبئت كۆشش بۆ بنپرکردنىان بكەين. دەبى ئەو شمان لە بىر بئت، نومايشكردنى هەر يەك لەمانەش مەرج نىيە ببنە هۆكارى جينۆسايد.

## جياكردنەوى جينۆسايد و جۆرەكانى ترى كۆمەلكوژى

پشكنينمان بۆ دياردەى جينۆسايد ئەوەمان لى دەخوازئت ژمارەيەك دەستەواژەمان هەبئت، بۆ گفتووگۆكردنى ئەم بابەتە، بەكارى بهينين، بەلام هاوواتا نين لەگەل دەستەواژەى جينۆسايد.

## كوشتار:

كوشتنى بەمەبەستى كەسانىك بەهۆى پەيوەستبوون و بەنديوارىيان بە گروپىكى ديارىكراو وە. گوشتارگا، كە لە زۆربەى كاتدا لەسروشندا خۆجىيە. بۆ نمونە، دەشى دانىشتوانى گووندى بكرئتە ئامانج، لەكاتىكدا گووندىكى تر كە هەمان سىفەتەكانى ئەو گووندى هەيە هېچ ئازارىان پئ ناگات.

## كوشتارى جينۆسايدنامىز:

نمونەى كۆمەلكوژىيە بە تامى جينۆسايد، بەلام بەهۆى تەسكى پىناسەى جينۆسايد لە رىككەوتننامەكەى يوو ئين، بە جينۆسايد نازميردرئت. يەكئ لەو نمونە ترسناكانەى كە دەكرئت ئامازەى پى بكرئت بۆ ئەم دياردەيە، كوشتارەكانى جەزائير بوو لە سەرەتاي نەو دەهەكانى سەدەى بيستەم ئەنجامدران.

## پۆگرووم:

وشه يه كى پروسىيه به ماناي كوشتار، به هاوكارى دهسه لاتي حكومت ئه نجام ده دريٽ . ويرانكردنى مولك و مالى قوربانىيه كان ده گرتوه، له زمانى بيدي وشه ي پۆگرووم بۆ ئه و كوشتارانه به كار ديت كه له دژى جووه كان له پرووسيا له سالى ۱۸۸۱-۱۹۲۱ به كار برا. چه ره مه سه ريه كه سه هينده بووه وه كاتي كه كوشتار دووباره بووه و دوواينجاريان له سالى ۱۹۱۷-۱۹۲۱ پوويان دا.

## پاكتاوى ره گه زى:

قاودانى به هيزو به مه به سه وه و سيستمى كه له ناوچه ي گروپيكي ئيتنيكى دييارى كراوه وه بۆ ناوچه يه كى تر، كه له ويڊا و لاي دانىشتوانى ئه و ناوچه يه ئه و گروپه ئاره زوولينه كراون و به مه ترسى ده زانرين. هه نديك كه س پيشنيارى به كار هيتاني ده سه واژه ي پاكتاوى دانىشتوان ده كه ن بۆ ئه م ديار ده يه، چونكه ئه و پاكتاوكردنه ته نها له سه ر بنچينه ي ره گه ز نييه، به لكو ئايين و ره گه ز و چيني كۆمه لايه تي و ئاراسته ي سيكسيش، ده گريته وه . ئه گه رچى دارپشتنى ده سه واژه ي «پاكتاوى ره گه زى» نوييه و له م داويانه دا بووه، به لام ئه و كرده وانه ي كه له گه ل پيناسه كه يدا ده گونجين، له سه ر ده مه كۆنه كانه وه، پياده كراون. نمونه ي نويى پياده كراو له م ديار ده يه ئه وه بوو كه له بۆسنيا له نيوان ساله كانى ۱۹۹۲-۱۹۹۵ دا ئه نجام دران، سه ربه كانى بۆسنيا تاكتيكي تووندوتيزى ئاميز و تاكتيكي ناتووندوتيزى كارانه يان به كار برد بۆ دوورخستنه وه ي موسولمانه كان له ناوچه كانى سه ربه كان. له وساوه، ده سه واژه كه به شيوه يه كى فراوانتر به كار هيترا. پاكتاوى ره گه زى له هه نديك كاتدا به راگواستنى زۆره ملئ و قاودان، ئه نجام ده درين، له پال ئه وندا هه نديك جار كارى تيروريزمى گه وره و كۆمه لكۆزى ئه نجام ده دريٽ. پاكتاوى ره گه زى وهك تاوان له دژى مرقايه تي پولين كراوه .

## ئيتنوسايد:

ويرانكردنى ناسنامه ي گشتى گروپيكي ئيتنيكى به بئ ريشه كيشكردنى ئه ندامانى گروپه كه، يان به شيوه يه كى تر بگوتريٽ، ويرانكردنى نا-فيزيكي گروپيكي ئيتنيكى. ئه م ديار ده يه ش زۆر جار وهك «جينوسايدى كولتورى» ناو ده بريٽ. بۆ نمونه، زۆر كه س پيى وايه سياسته ي چينييه كان كه له دژى تبتيهه كان پياده ي ده كه ن، جينوسايدى كولتور، ييه نهك جينوسايد .

## تۆمىنسايد

مەبەست لەم دەستەواژەيە شەپى بەرفراوانى ناوكىيە كە دەشى شارستانىيەك بەتەواوى لەناوبەرىت. ئەمە لە جەنگى سارددا بە شىۋەيەكى فراوان بەكاردەھيئەت.

## ھۆمىسايد:

كوشتنى مروف. ئەگەرچى ھەموو ئەوانەي لەسەر ھە پىناسەكران بەشن لە جىنۆسايد، بەلام خويان بە تەنيا لە ژىر پۆلەين و پىناسەي جىنۆسايد دانانرىن. جىاوازي نيوان ئەم دياردەيە و چەمكى جىنۆسايد تەنھا ژمارەيى نىيە، چوون كوشتار و پۆگروم دەشى بىيتەھۆي مردنى زۆركەس، بەلكو پەيوەستىشە بە مەبەستەو، كە ئامانجى رىكارەكان بەرەو رىشەكيشكردى تەواوى دەستەيەكە، يان بەشىك لەئەندامانى ئەو دەستەيە. دوو دەستەواژەي ترىش گرنگن بۆ گەفتوگۆكەمان، ئەوانىش پۆلىتسىايد و دىمۆسايدن، كە لە بەشى داھاتودا دىئىنە سەريان.

## پۆلىنكرەنەكان، تىۋرىيەكانى پىناسەكردى جىنۆسايد

ھىشتا تىگەيشتنى پىۋىست سەبارەت بە بنەچە و بايەخ جىنۆسايد بە تەواوتى نەھاتووتە دەست. لە خواروھە رووماللىكى كورت دەخەينە روو بۆ ھەندى لەو كارانەي كە لىكۆلەران لەم چەند دەيەيەي داويدا كر دوويانە و ھەوليانداوھ پىناسەي ئەكادىمى و پۆلىنكرەن و ئامرازە تىۋرىيەكانى بدۆزنەو، بۆ ئەوھى بۆ تىگەيشتنى ئەم دياردەيە بە شىۋەيەكى باشتر، يارمەتىمان بەدات.<sup>۲</sup>

لە سالى ۱۹۵۹، لە لىكۆلەينەوھەيەكى فراوان بەناوى «تاوانى دەولەت»، پروفىسۆرىكى ھۆلەندى لە رىشتەي ياسا، پىتەرن. دروست، لە بارەي جىنۆسايد بە درىژايى مىژوو، لىكۆلەينەوھى كرد.<sup>۳</sup> دروست رەخەي ھەبوو لە لابردي دەستەواژەي گروپى سىاسى لە پىناسەكەي رىككەوتننامەي يو ئىن، ھەندى دەولەت كەلكئاوھوئو لەو غەفلەتە ھەردەگرەن. لەبەر ئەم ھۆيە، پىشنىارى كرد، جقاتى گشتى پىناسەيەكى نوئ بۆ جىنۆسايد بەم شىۋەيە دابىت: «بەمەبەستەوھە وپرانكردى ژيانى جەستەيى ھەموو مروف بەھۆكارى ئەندامىتى ئەو لە گروپىكى مروفى لەو شىۋەيە.»

<sup>۲</sup> بۆ زانبارى سەبارەت بە يەكەم جىنۆسايد بروان ئەم سەرچاھەيە:

Samuel Totten and Steven L. Jacobs (eds.), *Pioneers of Genocide Studies* (New Brunswick: Transaction Publishers, ۲۰۰۲).

<sup>۳</sup> Pieter N. Drost, "The Crime of State: Penal Protection for Fundamental Freedoms of Persons and People," in *Genocide in Theory and Law*, ed. Adam Jones (London: Sage, ۲۰۰۹).

له كتيبي «له كانيباليزمه وه تا جينوسايد»<sup>٤</sup> ليكولوري فهرنسي هارفي ساڤون، ديسانه وه ئه ويش رهخه له پيناسه كه ي يو ئين دهگريت و بانگه شه بو جوريك پوليكردن دهكات به پي دهره اويشته ي جينوسايد و به جينوسايد تواندنه وه و جينوسايد ويرانكردن و جينوسايد ريشه كي شكردن، پوليبيان دهكات. ئه گه رچ كاره كه ي ساڤون سه رنج بو كيشه ئاميزتي دهسته واژه كه راده كيشيت، پيشنياره كه ي به جيدي وهرنه گيرا و پووداي تر هاتنه ئاراهه جينوسايد ئاميز بوون.

زاناي سياست و كومه لئاسي جووله كه ي ئه مريكي ئيرفينگ لويس هوروتز، كه ليكولينه وه ي له باره جينوسايد وه كردوه و له ١٩٧٠ كانه وه دنوسيت، ئه لنگاري پيناسه و دهسته واهي جينوسايد له كتيبه كه يدا چاره سه ر دهكات كه به ناوي «رؤحكيشان: جينوسايد و دهسه لاتي دهولت» ه. وهك له ناونيشاني كتيبه كه وه دهره كه وييت، هوروتز جينوسايد وهك دهره نجامي سياسته ي دهولت داده نييت كه ئامانجي زامنكردني سازاني ميللييه له گه ل دهسه لاتي دهولت. جينوسايد، بريتيه له «ويرانكردني بونياد و سيسته ماتيك ي كه سه بيتاوانه كان به ئامرازي بيروكراتي حكومه تي.»<sup>٥</sup>

سه رنجي هوروتز چر دهبيتته وه له سه ر سروشتي كومه لگه كان كه جينوسايديان تيدا پووده ات، به راي ئه و، جينوسايد پووداويكي هه ره مه كي و بچر بچر نيه، به لكو شيويه كي دهگه ني ريشه كي شكرده له پووي كردارييه وه پيوستي به پييداني دهولت هه يه. رژيمه كاني دهولته كان، جينوسايد وهك ئامرازيك بو خولقاندن هاوكاري نيشتماني و پيوستيان بو رزگار بوون له گروه ئاره زولينه كراوه كان، به كار ده بن.

تيورييه كه ي گريمانه ي ئه وه دهكات بووني زنجيره يه كي پيكه وه به ستراو له جوړه كومه لگه ييه كان كه له نيوان كومه لگه نه رمپوكان و كومه لگه توندرپوكان له لايه كه وه، كومه لگه ئازادخوزه كه مترده سه لاتسه پينه كان له ناوه راسته وه، بو كومه لگه كاني خاوه ن مه يلي جنوسايد له لايه كي تره وه. به پي شيكارييه ئه كاديميه كومه لايه تيبه كه ي هوروتز، پيشنياري پولييني هه شت جور كومه لگه دهكات:

• كومه لگه كاني جينوسايد، له وييدا دهولت گياني تاكه كاني خوي دهكيشيت له ئه نجامي رهفتاريكي لادر يان به ره سه تكارانه.

• كومه لگه ي راگوستنه وه و زينداني، دهولت تاكه كاني يان له گوره پاني سياسي دوور دهخاته وه، يان قه دهغه ي تيكه لاوبوونيان له گه ل ليماوه كه ي تري كومه ل دهكات.

• كومه لگه ي ئه شكه نجه دان، له ناويدا دهولت تاكه كاني خوي وهك دوژمني دهولت دهناسيني و ده بنه قورباني چه وساندنه وه ي مردني جهسته يي و دهگه رپينه وه بو ناو كومه ل وهكو به لگه ي زيادبووني لادان و جوداخوازي.

٤. Herv Savon, Du cannibalisme au gncide (Paris: Hachette-٤, ١٩٧٢).  
٥. Horowitz, Taking Lives, pp-١٥٦-١٥٤.

- كۆمەلگەى ھەراسانكردن، كە تيايدا دەولەت بەردەوام پراودەوى تاكەكانى كۆمەلگەى دەكەوئەت و زىندانىان دەكات و بىزار و ھەراسانىان دەكات.
- كۆمەلگەى شەرم، كە تيايدا فشارى كۆمەلگەى دەبىتە ھۆى خولقاندنى ھەستى رەتكردنەو و شەرم و گۆشەگىرى كۆمەلگەى، كە ئەمەش بەشدارىكردن لە ئىرادەى گشتى لای تاكەكان زامن دەكات.
- كۆمەلگەى ھەستەگوناهكردن، بۆ پتەوكردنى پىوەرەكانى كۆمەلگەى لە تاكدا، فشارى كۆمەلگەى ھەستى بەدكارى لە تاكەكاندا دەخولقەنى.
- رژیمة سنگفراوانەكان، پىوەرە كۆمەلگەى تىبەكانى بە پوونى تىدا ديارە، لادەر و جوداخوازەكان نە وىران دەكړين نە ئاھەنگيان بۆ ساز دەكړيت.
- رژیمة نەرمپوكان، تۆرمەكان بۆ رەفتار لە ناويدا كۆمەلگەى نەك دەولەت، دەستنىشانى دەكات.

جىنۆسايد، بە راي ھۆرۆتزل لە سى جۆر كۆمەلگەى لەسەرەتاو پۆلئىنكراودا پروودەت، بەلام لە پىنج جۆر كۆمەلگەى تردا ناشىت جىنۆسايدى تىدا پروودەت.

....

ئايادەكړيت كۆمەلگەى ك زىدەپوئى بكات لە نەرمپوئىدا سەبارەت بەوانەى كە لە نۆرمە كۆمەلگەى تىبەكان لادەدەن و زولمى زۆر لەوانىتر دەكەن؟  
لە بابەتئىكدا لە سالى ۱۹۸۴ بە ناوئىشانى «جىنۆسايد و بنىاتناھەوى تىورىيە كۆمەلگەى تىبەكان»، ھۆرۆتزل گريمانى ئەوھى كرد كە كۆمەلگەى تۆتالىتارى مەرجىكى پىويستە بۆ كردارى جىنۆسايد.<sup>۶</sup> بە پىچەوانەى ئەو كارەى لەم بابەتەدا، لە كارىكى پاشترىدا جەخت لەو دەكاتەو ھۆشنىبرى نىشتىمانى زياتر لە ئايدۆلۆژيا رۆلى يەكلاكەرەو دەبىنئەت لە كردهى جىنۆسايدا.

لە وتارىكدا بە ناوى «پۆلئىنكردنى جىنۆسايد»، مامۆستا و زانايەكى ئەمريكى شارەزا لە جىنۆسادى ئەرمەن، فاكان دادريان، پىشنىارى پىناسەيەكى تر دەكات بۆ جىنۆسايد بۆ ئەوھى بۆ شىكارى و ئەكادىمى دەست بەت. دواى لىمكىن، دادرىنىش جەختى كردهو لەسەر «مەبەستى ئەنجامدەرەكان بۆ جىنۆسايد»، ئەو دەلئەت:

«ھەولئىكى سەرکەوتوو لە لايەن گروپى زالى ناو كۆمەلگەو كە دەسلەتە فەرمىيان ھەيە و دەستيان دەكات بە ھەموو دەستكەوتەكان و ھىزەكانى دەولەت، بۆ مەبەستى ئەنجامدانى توندوتىژى دژى گروپە كەمايەتىبەكانى ناو كۆمەلگەو و لەناوبردنىان ئارەزولئىكراو و بە سوودمەند دادەنرئەت، ئەمە ھۆى سەرەكىيە لە بىياردان بۆ جىنۆسايدكردنىان.<sup>۷</sup>

۶- Irving Louis Horowitz, "Genocide and the Reconstruction of Social Theory," ۲۷ Armenian Review (۱۹۸۴), pp. ۲۱-۹.  
۷- Vahakn N. Dadrian, "A Typology of Genocide," International Review of Modern Sociology (۱۹۷۵), pp. ۲۱۲-۲۰۱. Reprinted in Genocide in Theory and Law, ed. Adam Jones (London: Sage, ۲۰۰۹).

به پئی پوونکردنه وه که ی دادریان بۆ پیناسه ی جینۆساید وهک پووبه ریک له نیوان ئەنجامده رانی و قوربانیه کانی، پینچ جور جینۆساید دهستنیشان دهکات:

• جینۆسایدی کولتووری: ویرانکردنی تایبه تمه ندیه کولتوورییه کانی گروپیکی و به سه ردا سه پاندنی کولتووریکی تر.

• جینۆسایدی شاراوه: ئەنجامدانی به شیوه یه کی ناراسته وخۆ و به بی بوونی گه واهی له سه ری، له ئەنجامی شه ردا، وهک مردنی سیقیل به بی گونا ه میانه ی بۆردومان، یان بلاوبوونه وه ی په تا و نه خووشی له کاتی داگیرکردنه کان.

• جینۆسایدی سزائامیز: بۆ سزادانی به شیکی گروپیکی ئەنجام ده دریت که دانیشتوانه ره سه نه که ی ئەو شوینه به خه ته ریان ده زانن بۆ سه ر خویان، یان باوه رپان وایه مه تر سین بۆ سه ر ئەوان.

• جینۆسایدی به رژه وه ندیامیز: کوشتاری زۆر و گه وره ئەنجام ده دریت له پیناوی ده ستگرتن به سه ر سه رچاوه ی داها ت و ده ستکه وت.

• جینۆسایدی نمونه یی: ئەنجام ده دریت به مه به سستی له ناوبردنی ته واوی گروپه که، وهک له هۆلۆکۆست و جینۆسایدی ئەرمه ن، پوویدا.

به شیوه یه کی گشتی، ئەوه ی جیگه ی تیینی بی ت له پۆلینه ندیه که ی دادریان ئەوه یه که جینۆسایدی کولتووری (ئیثنۆساید) ی باس کردوه و ته که زیشی کردوه له سه ر ئەنجامده رانی، به لām جیاوازی له نیوان جینۆسایدی مه به ستدار و جینۆسایدی بی مه به ست، نه کردوه.

له سه ره تای کۆتاییه کانی هه فتاکاندا، هیلین فین، کۆمه لئاس، به شدارییه کی زۆری تیوری له لیکۆلینه وه له جینۆساید دا، کرد. جه ختی ده کرده وه له سه ر رۆلی نایدۆلۆژیا (و ئەفسانه کانی ناوی) له کرده ی جینۆساید.<sup>۸</sup> فین جینۆساید وهک عه قلانیه تییه کی پلانبۆداریزراو ده بینیت، که ئامانجی پیناسه کراوی هه یه. به پئی شیکارییه کانی ئەو، ئەو شیوازه حوکمرانییه ی که رژیمه کانی فه رمانراوا له سه ده ی بیسته مدا دایان ناوه، پاساوی دادوه رییانه بۆ هه ندی گروپ داده نیت که ده شی له ره وایه تی ده سه لات که م بکه نه وه. جینۆسایدیان له ریگه ی تواندنه وه، قاودان و ریشه کیشکردنه وه، ئەنجام داوه.

له نیو راسپارده کانیدا بۆ قه ده گه کردنی جینۆساید، فین پینشیری پیناسه که ی ده کات و ده لیت: «کوشتنی حساببۆکراوی به شیکی یان هه موو که سه کانی گروپیکی دیاریکراوه، که له ده ره وه ی جیهانی ئەنجامده رانین و له لایه ن حکومه ته وه راسپیرداون، کارمه ندن،

۸ Helen Fein, Accounting for Genocide: National Responses and Jewish Victimization during the Holocaust (New York: The Free Press, ۱۹۷۹).



يان دەستە يەكەن نوپۇس رايونى ئەنجام دەھرانى جىنۇسايىد دەكەن لە وە لامدانە وەى قەيرانە كان يان دەرفە تىكى بە دەستە تۈۋو كە سەپىندراۋە بە سەر قوربانىيە كاندا. « فېن پىشنىيارى چۈر پۇلئىنبەندى دەكات:

• جىنۇسايىدى گە شەسەندىن: لەم جۇرەدا ئەنجام دەھرانى جىنۇسايىد، بە مەبەستە وە يان بە بى مەبەست، ئەو خەلكانە لەناو دەبەن كە بەرھەلىستىيان دەكەن لە وەى ھەموو داھات و دەستكە و تەكان بۇ خۇيان بەن.

• جىنۇسايىدى سەركوتكار: لەو شۇئىنەدا رۇدەدات كە فرەنە تە وەن و جەمسەرگىرى زۇر بە ھىزى تىدايە، دەۋلەت ھەۋل دەدات بۇ لەناو بىردىيان سەرچاۋەى ئۇپۇزىسىۋن كۇير بىكاتە و بەو شىۋەيە سەركوتيان دەكات.

• جىنۇسايىدى بەرگىرى: لەم جۇرەدا ئەنجام دەھرانى جىنۇسايىد بەرھەلىستكارى كىردارى لەناو دەبەن.

• جىنۇسايىدى ئايدۇلۇژى: كە برىتىيە لە ھەموو جۇرەكانى جىنۇسايىد كە دژ بەو گروپانە ئەنجام دەھران بە دۇرژمنى سەرسەختى خۇيانى دەزانن و بەلاى ئەوانە وە بەرچەستەى ھىزى خراپە دەكەن.

دۋاى دەيەيك لە نووسىنى ئەم تىۋرىيە، فېن گۇشەنىگى خۇى سەبارەت بەم تىگەيشتنە لە جىنۇسايىد، گۇرى. ئىستا ئەو بەم جۇرە پىناسەى جىنۇسايىد دەكات:

«زنجىرەيك رىكارى ئامانجارە، لە لاين ئەنجام دەھرانى جىنۇسايىدە وە دەگىرئە بەر، بۇ وىران كىردى گروپىك لە رىگەى كۇشتنى بەكۆمەل يان ھەلبۇزاردەيك لە گروپەكە و چەوساندنە وە يان لە رىگەى چەپاندنى كۆمەلايەتى و بايۇلۇژى و رىگرتن لە زۇربوونى ئەندامانى گروپەكە وە. بەدەيىنانى ئەو مەبەستەش لە رىگەى سەپاندن و بەرتەسك كىردنە وەى تۈوانى بەرھەمەيتانە وەى ئەندامانى گروپەكە وە دەبىت، ھەروەھا زۇربوونى رىژەى مردن لە نىۋ مندالانى ساوا و پىچراندنى پەيۋەندى نىۋان بەرھەمەيتانە وەى ئەندامەكان و بەكۆمەلايە تىكردنى مندالانى خىزانەكانى گروپى مەبەست. ئەنجام دەھران دەتۈانى دەۋلەتى خۇدى قوربانىيەكان بىت، يان دەۋلە تىكى تر بىت، ياخۇود كۆمەلىكى تر بىت.»

فېن پى وايە تەنھا دەۋلەت نىيە كە جىنۇسايىد ئەنجام دەدات، بەلكو دەكرى ھەندى لە دانىشتۈنەيش ئەو وە ئەنجام بەدن، نموونەى ئەو دۇخانەى لە بەرازىل و پەراگۋاى، لە ناوەرپاستى سەدەى بىستەمدا رۇويان دا. تىۋرىيەكەى فېن باسى جىنۇسايىدەكانى جۈلەكە، ئەرمەنىيەكان و رۇمانىيەكان دەكات، بەلام جەختىش لەسەر جىاۋازىيەكانى نىۋان ھەر يەك لەم سى جىنۇسايىدە دەكاتە وە. لە گۇشەنىگى مېژۋىيە وە، ئەم سى گروپە

۹ Helen Fein, "Genocide: A Sociological Perspective," Current Sociology ۳۸ (۱۹۹۰), Reprinted and updated as Genocide: A Sociological Perspective (London: Sage, ۱۹۹۳).

بهردهوام تووندوتیژیان ناراسته کراوه. جولهکه نزیکهی ماوهی ۲۰۰۰ سال پووبه پووی چهوسانهوه بوونهوه، ئهرمه نییهکان نزیکهی ماوهی ۵۰۰ سال چهوستندرانهوه، ههر له سهههتای هاتنه سهه حوکمی عوسمانیهکان له تورکیا، رومانیهکانیش نزیکهی ۱۰۰۰ سال له ژیر باری چهوساندنهوه دا بوون. فین سهه بارهت بهو ریکارانه حسابیک پیشکهش دهکات، که بوونههوی ئهوهی ئهو گروپانه له بهرپرسیاریتی پامالیت، یان «گهردوونی پابهندی پیروژ»، که له خوارهوه به کورتی پیشان دهدریت:

تورکه موسولمانهکان، ئهرمه نهکانیان به «کافر» له قهلهم ده دا و به «مهر» ناویان ده بردن. ئهوان پاریزگاریان له ئهرمه نهکان ده کرد ته نهان له و کاته دا که ملکه چیان بوونایه و ژیرهستی و پاشکویهتی و چهوساندنهوه که یان بپه ژراندايه. له گهله ئهوه شد، له پیس و له میانهی جهنگی جیهانی یه کهم دا، که گهجه تورکهکان ههولی بنیاتنای دهولهتی تورکیا و ناسنامهیهکی تورکی نوینان ده دا، هیچ جیگهیهک نه مایهوه بو که مینهیهکی وا زوری وهکو ئهرمن، که بپیته هه پرده شه بو سهه رهوایهتی دهسه لاته که یان.

به پی فیئ، کوشتنی جووله که کانیش له سهه هه مان تیگه یشتنی جینوساده که ئایدولوژیا تییدا رولی سههه کی بینیوه. نازییهکان ئایدولوژییهکی زانستی-دنیايي، داروینیزی نوئ و ئایدولوژیای نه ژادیان به کاربرد، که نه ژادی ناری به سههروهی نه ژه دیکی تر داده نا و پییان وابوو که دواروژیکی دهگمن و ناسنامهیهکی دهگمندی ههیه، له سههه بنچینهی «خوین». به پیی ئایدولوژیای نازی، نازییهکان مافیکی مهسیحیانه یان ههیه که ببه نه فرمانرهوای گه لان، هه موو ئامرازیک بو گه یشتن بهو ئامانجه یان به رهوا ده زانی. ئه م ئایدولوژییه بووه مه رجی پیویست بو ئه نجامدانی کومه لکوژییهکان. جووهکان و رومانیهکان و (هاوره گه زبازهکان، به هوکاری تر)، به گروپگه لی قبولنه کراو ده ژمیردان و ده که وتنه دهرهوهی چوارچیوهی بهرپرسیاریتی ئه لمانیاوه و ته نانته دهرهوهی چوارچیوهی مروقبوون. به م شیوهیه، وهک ئازه لی ویرانکه ر، له رووی جینه کانه وه ناته واو، مه ترسیدار بو سههه پاکیتی نه ژادی ناری، وینایان ده کردن. فیئ گفتوگزی ئه وه دهکات که قوربانیهکان ده خرینه قالبیک که له دهرهوهی چوارچیوهی مروفن، هه موو به ره سههه کان راده مالیت له ریگه ی ئه وهی که چیان به سهه به ئندریت.

له جینوساید دا: به کارهتانه سیاسییه که ی له سهه دهی بیسته مدا، لیو کیپر، لیکوله ری پیشهنگ له بواری جینوساید، شیکارییهکی فراوان پیشکهش دهکات له باره ی جینوساید هکانی سهه دهی بیسته م و پالنه رهکانی پشتی ئه وان. ۱۰ له شیکارییه فراوانه کانی کوپر بو که یسه جیاوازه کانی جینوساید، پۆلینی دهکات بو سههه سی کومه لی جیاوا، له سههه بنچینه ی پالنه ره سههه کییه کانیان:

Leo Kuper, Genocide: Its Political Use in the Twentieth Century (New Haven, CT: ۱۰۰  
، Yale University Press ، ۱۹۸۳).

• ئەو جینۆسایدانايە كە بە ئامانجى چارەسەرى جياوازىيە ئايىنى، ئىتتىكى و نەژادىيە كان دەكرىن .

• ئەو جینۆسایدانايە كە بە ئامانجى گەلىك يان گەلانىكى داگىركراو دەكرىن .

• ئەو جینۆسایدانايە كە بۆ بەدپهينانى ئامانجى ئايدۆلۆژىيەكى سىياسى ئەنجام دراون . بايەخى يەكەمى كوپەر لە بۆلۆبونەوہى جینۆساید لە چاخى نویدايە . جینۆساید لە پلەى يەكەمدا لەو دەولەتانه ئەنجام دراون كە فرە نەتەوہ و فرەنەژادن . بەشىكى زۆرى شيكارىيەكانى تەرخان كرەوہ بۆ باسكردى بنىاتنانى دەولەتى نوپى فرەئىتتىكى لە سەردەمى داگىركارىيەكان و سەردەمى كۆتايىھاتنى داگىركارىيەكان، كە دوابەدواى ئەو دىت . شيكارىيەكەى كوپەر گروپە سىياسىيەكانىشى گرتۆتەوہ، گریمانەى ئەو دۆخانەشى كرەوہ كە كۆمەلكۆزى تىادا كراوہ لە لايەن ستالىنەوہ، ئەو كوشتارەى لە ئەندەنوسىا بەرپۆہ چوہ، ھەرەھا ئەوہشى كە لە كەمبۆدىا رووى دا، دەبىت وەك جینۆساید بىتە ھەژماردن . ژمارەيەكى زۆر ئەو پووداوانە، لە گۆشەنىگای ئىتتىكىيەوہ جینۆسایدن، وەك نمونەكانى قاودان و راگواستنەوہى گەلان و گروپە ئىتتىكىيەكان لە لايەن ستالىنەوہ، كە بە كىشەى سىياسى دايدەنان .

لە كتیبىكى تردا بەناوى «رىگرتن لە جینۆساید»<sup>۱۱</sup> كۆپەر پىشنيارى دەزگايەكى نۆدەولەت دەكات بۆ گرتنەبەرى رىكارى پاويست لە دژى تاوانبارانى ئەنجامدەرى جینۆساید لە پىش و لە ميانەى پوودانى، وەك ھەولەك بۆ وەستاندى لە كاتى پوودانى يان رىپىنگرتنى بە تەواوہتى . ئەمەش ئەوہ دەخاتە پوو كە ئەو دەركى ئەوہ دەكات، بەرژەوہندى ولاتان بەرەبەستىكى مەترسیدار دروست دەكات لە رىپى جىبەجىكردى رىكەوتننامەكەى يوو ئىن دا .

كوپەر پۆلینكردن و شيكارىيەكانى خۆى لەگەل تىپەرىنى كات ھەموار كردهوہ، دووچۆر جینۆسایدى دەستنىشان كرد، بەم چۆرە :

یەكەم: جینۆسایدى ناوخۆیى: كە لە ئەنجامى پىكھەلپژان و دابەشكارىيەكانى نۆو كۆمەل، پوودەدات، ئەم چۆرەشيان چوار لقی لى دەبىتەوہ :

• كوشتنى دانىشتوانى خۆجىپى (لە نۆوياندا كۆمەلى راوكر و باخەوانەكان)، لە لە سەردەمى ئىمەدا لەپىناوى گەشەپىدانى ئابوورى (بۆ نمونە كوشتنى ھىندىيە ئاپاچىيەكان لە پاراگووى) .

۱۱ Leo Kuper, The Prevention of Genocide (New Haven, CT: Yale University Press ۱۹۸۵).

- كوشتن له ئەنجامی كۆتاییهینان به داگیرکردن، دای كۆنترۆڵکردنەو هی هەموو هەیکەلی دەسلەلات (بۆ نموونە: كوشتنی هوتووکان له پرواندا و توتوسییهکان له برووندی).
- كوشتن له ئەنجامی مەملانی نیوخۆیی نەژادەکان و ئیتنیکەکان له میانەیی گۆرینی رژیمی حوکم له کاتی تیکۆشان بۆ سەر بەخۆیی یان مافی یەكسان (بۆ نموونە له بەنگلادیش)
- كوشتنی بارمته و قۆچی قوربانی (بۆ نموونە ئەرمانییهکان له جەنگی جیهانی یەكەم و جولهکەکان له هۆلۆکۆست).

دووه: كوشتنی دەرەکی، که له ئەنجامی جەنگ و مەملانی نیودەولەتییهکانەو ه پروودەدات. له ژێر ئەم جۆریاندا، کۆپەر بۆردومانەکانی هیروشیما و ناکازاکی له لایەن ئەمریکانەو، پەلامارەکانی تبت له لایەن چینەو، پەلاماری تیموری رۆژەلات له لایەن ئەندەنووسیاو، هەرەها شەپری ئەمریکا له قیتنام، پۆلین دەکات.

جگە له كوشتنی نیوخۆیی و دەرەکی، کۆپەر باسی کۆمەڵکۆژی گروپە سیاسییەکانیش دەکات (ئەو هی که بینیمان له ریککەوتننامەکی یوو ئین دەرەهاو پۆرا)، هەرەها كوشتاری جینۆسایدنامیزی گروپە ئیتنیکییە دیکتاتۆرەکان، ئەو کۆمەڵگایانە هی که پەروایەتی دەدەن به فۆرمۆلەکردنی ئایدۆلۆژی سیاسی. ئەم جۆرە فراوانە، ئەو کۆمەڵکۆژیانەش دەگریتەو که رژیمی سوڤییتی و ئەندەنووسیا و ولاتانی تر، ئەنجامیان داوه.

شیکارییهکانی کۆپەر به اورکردنی کەیسە پروونەکانی جینۆساید و کەیسە زۆر مشتومرپەلەسەرکراوەکانی جینۆسایدیشی گرتۆتەو، وەکو بۆردومانکردنی شاری دریسدنە ئەلمانی، بۆمبارانی شارەکانی هیروشیما و ناکازاکی، هەرەها شەپری قیتنام. له م کەیسانەدا له ناو بردنی دانیشتوانە ئەلمانی، ژاپۆنی و قیتنامییەکە، خۆی له خۆیدا ئامانج نەبووه.

له کتیبەکەیدا به ناوی جینۆساید و شۆرش: له بارەیی بنەرەتی جینۆسایدی ئەرمان و هۆلۆکۆست، زانای جولهکەیی زانستی سیاسەت رۆبەر ت میلسون، خالە هاو بەش و جووداکانی نیوان جینۆسایدی ئەرمان و هۆلۆکۆستی جولهکە دەدۆزیتەو و هەندی دەرەنجامی تیورییان لێ هەلدهیچی<sup>۱۲</sup>. به دیدی ئەو کەیسە جولهکەکان و ئەرمانەکان

Robert Melson, Revolution and Genocide: On the Origin of Armenian Genocide ۱۲ and the Holocaust (Chicago; University of Chicago Press ۱۹۹۲).

چوار پووی لیکچوویان ههیه، یهکه م: ئهرمه نه کان وهک که مینه یه کی سنگفراوان له رۆژه لاتی ناوه راستدا ده ژیان و هیچ مافیکی یه کسانیان له گه ل دانیشتوانه زۆرینه که دا نه بوو، به درێژایی میژوو ئه م که مینه یه پووبه پووی چه وساندنه وهی قوئاغ به قوئاغ ده بوونه وه. به هه مان شیوه جوله که کانی ئه وروپاش وابوون.

خالی دووه می لیکچوویان ئه و راستیهی که ههردووکیان، که مایه تی ئهرمه نیش و جوله که ی ئه لمانیاش، له پیش کوشتاره کان، قوئاغی بوژانه وهی ئابووری و کۆمه لایه تی و کولتووری و سیاسیان هه بووه. سه رکه وتنی ئه و جولا نه وه کۆمه لایه تیهی ئهرمن نیگه رانی لای دانیشتوانه زۆرینه که دروست کردووه، که به ندیوارییان نه ماوه به رژی مه کۆنه که وه که له سه ر بنچینه ی یه کسانی بووه. به هه مان شیوه له ئه لمانیادا، له پیش ده رکه وتنی نازییه کان، پیگه ی کۆمه لایه تی جوله که کان زۆر باش بووه به هۆی که مبوونه وهی رژییه ی دژه سامیته ی ولاته کان له و ماوه یه دا.

سییه م پووی لیکچوون ئه و راستیهی که جوله که و ئهرمه نی ههردووکیان له روو جوگرافی و ئایدۆلۆژیسه وه وهک تۆکه ری دوژمنانی ولاته که ناسیئراون به دانیشتوانه زۆرینه که، ئه م ناسنامه یه راستی بیته یان خه یالی، هه ستیکی به هیزی دروست کردووه له لای زۆرینه ی دانیشتوان که ئه مانه هه ره شه ن بۆ سه ریان، جا هه ره شه ی ناوخۆیی بیته یان ده رکه ی.

چواره مین پووی لیکچوون، ئه و راستیهی که هه ر دوو کۆمه لگه ی زۆرینه، له و دووایه دا ئه زموونی کاره ساتی سیاسی، سه ربازی، ئابووری گه وره یان کرد و خۆیان له ناو دۆخی قهیرانی بونیادی مه ترسیداردا بینیه وه، که ئه م دۆخانه، به دیدی میلسۆن، ده بیته هۆی سه ره له دانی مه یلی پشتیوانیکردن له بیروکه ی رادیکالانه.

به پیی میلسۆن، ئه م یه کگرتنه وهی هۆکارانه، په یوه ندییه کی ده رکپیئکراو هه یه له نیوانیان و سه رکه وتنی بزاقی کۆمه لایه تی که مینه ده خاته ژیر پرسیاره وه و ده یبه ستیته وه به وهی که په یوه ندی هه بیته له گه ل دوژمنانی ولاته و هه روه ها ئه و قهیرانانه ی که رووبه پووی ولاتی زۆرینه ده بیته وه. که مینه تۆمه تبار ده کریت به وهی بوژانه وه یان له سه ر حسابی زۆرینه یه، به رپرسیاریته ی کاره ساته کان و کاریگه رییان له سه ر ده ولته ی زۆرینه، ده خریته ئه ستویانه، بۆیه به هه ره شه ی جیدی داده نرین بۆ سه ر بوونی ئه وان. له سه رچاوه ی ئه و ئایدۆلۆژی رادیکالانه وه، ده ولته برپاری دووباره پیتاسه کردنه وهی ناسنامه ی خۆی ده دات به وهی که مینه و بونیاده کۆمه لایه تیه که ی له ناو به ریته.

میلسۆن جهخت ده کاته وه که مۆدیله که ی ئه و له سه ر زۆریه ی که یسه ناوخۆییه کانی جینۆساید، که له لایه ن حکومه ته کانیانه وه ئه نجام دراون، پیاده ده بیته. پرۆسه یه کی

که مترئالۆز، وهک ئه و ده لێت، ئه و جینۆسایدانه ی که له ئه نجامی پووبه رووبوونه وه ی هیزی داگیرکه ر و کۆمه لگا له پووی ته کنه لۆژییه وه که مپیشکه وتووه کان، که ئه وه ی پيشوو وای داده نیت ئه مان ده که ونه ده ره وه ی چوارچیوه و بونیادی کۆمه لایه تی و دامه زراوه یی کۆمه لگه ی ئه وان .

له وتاریکدا که سالی ۱۹۸۷ بلاقرایه وه، رۆگه ر سمیث ی ئه مریکی، سه ده ی بیسته می وهک «سه ده ی جینۆساید» ده ستنیشان کرد. پيشنیاری پۆلینکردنی جینۆسایدی له سه ر بنچینه ی مه به ستی ئه نجامده ره کانی، کرد<sup>۱۳</sup> پۆلینبه ندییه که ی سمیث جینۆساید ده کاته پینچ جوړه وه :

• سزایی: جینۆساید ئه نجام ده دریت وهک به شیک له هه ولی تۆله کردنه وه (وهک ئه و کوشتاره به رفراوانانه ی که فه رمانپه وای ئه فسانه یی جه نگیز خان ده یکرد له دژی نهک ته نها هیزه شه پکه ره کان، به لکو دانیشه تونه سیقیله کانی رووسیا و چینی سه ده ی سیانزه یه م.)

• دامه زراوه یی: ئه و جینۆسایدانه ی که به پله ی یه که م له کاتی رووبه رووبوونه وه ی سه ربازیدا، له کاتی داگیرکاریدا ئه نجام ده دریت. وهک ئه وانه ی که له میژووی کۆن و سه ده کانی ناوه پاستدا روویان داوه .

• به رژه وه ندیخوازی: کۆمه لکوژی ئه نجامدراو له پیناوی فراوانخوازی ( بۆ نمونه ئه و په لاماره فراوانخوازیانه ی له نیوان سه ده کانی شانزه تا تۆزده دا هه بوو، له هه ندی که یسدا بۆ سه ده ی بیسته میس دریژ بووه وه و ئه و ریشه کیشکردنی دانیشه توانانه ی که هاوپی بوو له گه ل په لاماره کان).

• پاوانخوازی: جینۆساید ئه نجام ده دریت له پیناوی پاوانکردنی ده سه لات، به تایبه تی له کۆمه لگه فره ئیتنیکیه کانداه کو به نگلادیش و بروندی.

• ئایدۆلۆژیسه پاندن: جینۆساید ده کریت بۆ ئه وه ی بیری پاکسازی و رزگارپوون دروست بکریت و سه پیندریت به سه ره موو دانیشه توانه که (له میانه ی سه ده ی بیسته مده باو بوو، نمونه ی ئه رمه نه کان و که یسه کانی سوڤیه ت، هه ره ها هۆلۆکوستی جوله که و جینۆسایدی که مبه دیا.)

سمیث جه خت ده کاته وه سه ر سروشتی فاکته ره پالنه ره کانی جینۆساید به دریژایی میژوو. له رابردودا قوربانیه کان به پیی شوینی جوگرافیایی نیشته جیبوونیان، یاخود سامانه کانیان، هه لده بژیردران، هه رچی قوربانیه کانی چاخی مۆدیرنه له سه ر بنچینه ی

Roger W. Smith, "Human Destructiveness and Politics: The Twentieth Century as an Age of Genocide," in Genocide and the Modern Age: Etiology and Case Studies of Mass Death, ed. Isidor Wallimann and Michael Dobkowski (Westport, CT: Greenwood Press, 1987), pp. 21-40.

ناسنامه‌ی گشتی کۆمه‌لایه‌تییان هه‌لده‌بژێردرین (گروپی ئیتنیک، نه‌ژادی، ئایینی، به پێی ریککه‌وتننامه‌که‌ی یووئین، گروپی دیکه به پێی لیکۆله‌ران).

...

تییینکردنی پوهه جیاواز و لیکچوووه‌کانی پیناسه‌کان و پۆلینکردنه‌کانی جینۆساید، که له لایه‌ن لیکۆله‌رانه‌وه پیناسیارکراون، تیشکی زیاتر ده‌خه‌نه سه‌ر پهوداوه‌کانی ده‌وروبه‌ری ئه‌و جینۆسایدانه‌ی که به درێژایی میژوو ئه‌نجام دراون، به‌لام له هه‌مان کاتدا ده‌بیته‌ ئه‌وه‌مان له‌بیر بیته‌ که ئیمه‌ باسی که‌سانیک ده‌که‌ین که کۆمه‌لکۆژی ده‌که‌ن و که‌سانیک بێتاوان ده‌کوژن.

له‌ کتیبه‌که‌یاند «سۆسیۆلۆژیا و میژووی جینۆساید» فرانک چالک و کۆرت جۆناسۆن، جیاوازی نیوان «جینۆساید» و «ئیتنۆساید» ده‌ستنیشان ده‌که‌ن.<sup>۱۴</sup> به‌ پێی توێژینه‌وه‌که‌ی ئه‌وان، ده‌سته‌واژه‌که‌ی دوایی، له‌ناوبردنی گروپیک ئیتنیکیی ده‌گریته‌وه به‌ ئامرازی نافیزیکی- وه‌کو قه‌ده‌غه‌کردنی زمان و کولتور و ئایین- که ده‌بی جیا بکریته‌وه له‌گه‌ڵ له‌ناوبردنی فیزیکی گروپه‌که‌. چالک و جۆناسۆن، پیناسیاری ده‌سته‌واژه‌یه‌کی تریان کردوه بۆ جینۆساید و بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئه‌و که‌موکۆر و غه‌فله‌تانه‌ی که له پیناسه‌که‌ی ناو ریککه‌وتننامه‌که‌ی یوو ئین هه‌یه، به‌لام له‌ کۆتاییدا پاشگه‌ز بوونه‌وه له‌وه‌ی ئه‌وه بکه‌ن، له‌به‌ر قبۆلکردن و به‌کارهێنانی به‌رفراوان له‌ سه‌رانسه‌ری جیهان بۆ ئه‌و پیناسه‌یه، له‌م سالانه‌ی دواییدا. ئه‌وان پیناسیاری ئه‌وه‌یان بۆ پیناسه‌که‌ کردبوو: «شیوه‌یه‌که له کۆمه‌لکۆژی یه‌کلایه‌نه، که تیایدا ده‌وله‌ت یان ده‌سه‌لات به‌ئامانجی له‌ناوبردنی گروپیک، برپا‌ر ده‌دات، ئه‌و گروپه‌ و ئه‌ندامه‌کانی له‌ لایه‌ن ئه‌نجامده‌ره‌که‌نه‌وه دیاری ده‌کری‌ن.<sup>۱۵</sup> پوونکردنه‌وه‌ی ئه‌م پیناسه‌یه، شیکردنه‌وه‌ی وشه‌به‌وشه‌ی پینۆسته . برگه‌ی «شیوه‌یه‌که له کۆمه‌لکۆژی «جه‌خت ده‌کاته‌وه له‌سه‌ر ئه‌و راستییه‌ی که کۆمه‌لکۆژی شیوه‌ی جیاوازی هه‌یه، به‌لام جینۆساید یه‌کێکه له‌و شیوانه‌ی که ته‌نها: ئامانج لێی له‌ناوبردنی گروپیکیی دیاریکراوه . برگه‌ی «کۆمه‌لکۆژی» ئاماره‌یه به‌وه‌ی که له‌ دۆخی جینۆسایددا هه‌موو ئه‌ندامانی گروپه‌که به‌رنامه‌ریژی بۆ له‌ناوبردنیان کراوه . له‌م ناواخه‌دا، ئه‌وه گرنگ نییه که ده‌رفه‌تی په‌لامارده‌ران بۆ به‌ده‌یهێنانی ئه‌و ئامانجه به‌ ته‌واوه‌تی، زۆر که‌مه . به‌کارهێنانی برگه‌ی «به‌ئامانجی له‌ناوبردنی گروپیک» وامان لێ ده‌کات وازبێنین له پیناسه‌ گشتییه‌که‌ی ده‌سته‌واژه‌که که بریتییه له: هه‌موو کرده‌یه‌کی کوشتن، کوشتار، تووندوتیژی میلی، ئه‌گه‌رچی به‌داخه‌وه، ده‌شن هه‌ریه‌که‌یان ئامانجی جیاوازی هه‌بیته . ئه‌مه ئه‌و کۆمه‌لکۆژیانه ده‌رده‌هاویژیت که پرویاندواوه به‌ بێ هه‌بوونی برپا‌ری پیشه‌وخته .

Frank Chalk and Kurt Jonassohn, The History and Sociology of Genocide: ۶۴  
Analyses and Case Studies (New Haven, CT: Yale University Press, ۱۹۹۰).  
۲۳ . Ibid., p ۶۵

(وهك ئه وهى نه خوڭشى كوشنده له كاتى كۆچپنكردندا بلاو ده بېتته وه).

دهسته واژهى «يه كلايه نه» مه به ستى په لامارده ران بۆ له ناوبردنى قوربانىيه كان درده پرېت، ههروه ها نه بوونى هيچ مه به ستيكى له وجوره لاي قوربانىيه كان. سه ره پاي ئه وهش دهسته واژه كه ناهاوسه نكي هيژ له نيوان هه ردوو لايه نه كه درده خات، هه ر ئه و راستىيه ي ته نانه ت ئه گه ر قوربانىيه كان به رگرييش له خوڭيان بكن له به رامبه ر په لامارده ره كانيان، له به ر كه مى ئامرازه كانى به رده ستيان، هه وله كانيان بېه وده ده ميئيه ته وه. نموونه يه كى ئه م ديناميكه، به وته ي چالك و جۆناسۆن، راپه رپنى ناو كه مپى زۆره مليى وارشۆ، ههروه ها به رگري ئه رمه نييه كان/به ره له ستيكاران له شارى وان له كاتى جينۆسايدى ئه رمه نه كان، كه مه به ست ليى گيژپانه وهى شكۆى قوربانىيه كان و دربرپنى هاوسۆزى و هاوكارى قوربانىيه كان بوو، زياتر له وهى مه به ستى سه ركه وتن بېتت به سه ر په لامارده ران.

ده ربړينى «كۆمه لكوژي يه كلايه نه» له و پوهه شه وه گرنگه كه هه موو ئه و دوڭخانه ي كوشتن كه له كاتى جه نكه كاندا روويانداوه درده هاويژييت، چونكه يه كلايه نه نه بووه و هيچ يه كيك له لايه نه كان بېده رته تان نه بوون. سه ره پاي ئه وهش ئه و پووداوانه ي كه پاش كۆتاييه اتنى شه ر پوويان داوه، وهك جينۆسايد پۆلين ده كرېن، ده بې ئه وه مان له بير بېتت كه ئه ندامانى گروپه كه خوڭيان به شيك نه بوون له شه ره كان. به پيى چالك و جۆناسۆن، كه يسى كارتاچ ده بېتت وهك جينۆسايد بژميردريت چونكه پاش كۆتاييه اتنى شه ر كوشتاره كه روويداوه.

چالك و جۆناسۆن ههروه ها مه رجي ئه وه داده نيئ كوشتنى سيڤيل له بۆردومانه كاندا به جينۆسايد دانه نريت (وهك دوڭخانه كانى دريئسن و هيروشميا و ناكاراكي)، چونكه ئه وانه وهك به شيك له شه ر هه ژمار ده كرېن و حكومه تى ئه و ولاتانه لايه نيكي شه ره كه بوون. ئه مه ش پيچه وانه ي گۆشه نيگاكه ي جان پۆل سارته ر و ليۆ كۆپه ره كه هيروشميا و ناكاراكيان به جينۆسايد ناساندبوو.

جينۆسايد هه ميشه له لايه ن حكومه ت يان ده سه لاته كانه وه ئه نجام ده ريت. له ميانه ي سه ده ي بيسته مدا هه موو جينۆسايده كان له لايه ن حكومه ته كانه وه ئه نجام دراون، كه ناوه نديتي حكومه ت به هيژ بووه ته وه و ئه مه ش سيماي ئه و قوئاغه يه. پينا سه كه ي چالك و جۆناسۆن ههروه ها دربرپنى «ده سه لاته كانى تر» به كار ده بات، بۆئه وهى ئامازه به حكومه تى خوڭيى و داموده زگاكانى ترى ده سه لات بدات، كه رۆليكي سه ره كى ده گيژن له ئه نجامدانى جينۆسايده كاندا.

به شيوه يه كى گشتى دهسته واژه ي «گروپ» پينا سه كردنى قورسه، مانا كه ي به دريژايى



ناواخنه جوگرافی و کاتیبه که ی ده گۆرپیت. پیناسه که ی چالک و جۆناسۆن بۆ جینۆساید مانای «گروپ» به کراوه یی ده هیلیته وه (ئەندامیتییان له و گروپانه له لایەن ئەنجامدەران خۆیانە وه بریاری بۆ دراوه). ئەمە ئاسانکاری دەکات بۆ گرتنە خۆی ئەو گروپانە ی ناکه و نه ناو پیناسه که ی یوو ئینە وه. سه ره رای ئەوه، پیناسه که ئاسانکاری دەکات بۆ گرتنە خۆی ئەو گروپانە ش که به قوربانی ناژمێردرین به پێی پیناسه که ی یوو ئین (وهک هاوهره گه زبازەکان و نه خۆشه عه قلییه کان و دانیشتوانی شاری که مېوډیا له سایه ی رژیمی پۆل پۆت، ههروه ها گروپه گه لێ که تهنه له خه یالگه ی په لامارده ران خۆیان هه یه (وهک جادووگه ره کان که له سه ده ی ۱۶ و ۱۷ ی رۆژئاوای ئەوروپادا هه بوو، «دورژمانی خه لک» که له سۆقیه تی سه رده می ستالیندا هه بوو).

چالک و جۆناسان ده رکبان به وه کردوه که پیناسه که یان له هه ندی پوه وه به ره به ستراوه. له هه ولێاندا بۆ گوێپیننه دانی ته و او به و دۆخانه ی که له پوه ی ته کنه لۆژییه وه له ژیر پیناسه که ی ئەواندا پۆلین ناکرین، پیناسیاری ده سه ته واژه یه کی تر ده که ن «قه سابخانه کانی جینۆساید» له م ده سه ته واژه یه دا ئاماژه به و جینۆسایدانه ده که ن که ئەنجامده ره کانیان مه به ستیان تهنه کوشتنی به شیکه له گروپیکێ دیاریکراو.

ئیسرائیل چارنی پیناسیاری ده کات پیناسه یه کی مرۆفانه بۆ جینۆساید بکریت: «کوشتنی ده ستئاوه لای خه لک له سه ر بنجینه ی لایه نه نه ته وه یی، ئیتنیکی، نه ژادی، ئایینی، سیاسی، جوگرافی، ئایدۆلۆژی، یان پوه ی تری ناسنامه یان.<sup>۱۶</sup> «چارنی ره تی ده کاته وه» له ده ستی مرۆف خۆیدا نییه که هه ر ناسنامه یه کی هه بیته، پرۆسه که وابیت پاساو بیت بۆ کوشتنی پیاو، ژن و مندال، چونکه ئەون (دژ ی هه ندی (ئیزم) یان بونیادی ئیسکیان کورت یان درێژه، یاخوود یان رهنگیان پرته قالی یان سه وزه.<sup>۱۷</sup>

چارلی باوه ری وایه پیناسه مرۆفانه که ی ئەو بۆ جینۆساید پیناسه یه که به درێژی میژوو ده مینیتیه وه، ههروه ها کۆششه کانی تیگه یشتن له و چه مکه که هه لده گریته که پیناسه ی جینۆساید وهک هه ولێک بۆ وێرانکردنی ناسنامه ی گروپیک ده کات که مۆرکی نه ته وه یی، ئیتنیکی، ئایینی و هتدی هه یه. به پێی چارنی، چونکه راستیه ده رپر دراوه که بریتیه له پاراستنی ژبانی مرۆف، ده بیت جینۆساید پیناسه یه کی به رفراوانی بۆ بکریت: وێرانکردنی ئاگایانه ی ناپیوستی ژماره یه کی زۆری مرۆف له گروپیکدا. به رای ئەو ده بیت ده سه ته واژه ی جینۆساید هه موو ئەو دۆخانه ش بگریته وه که ژماره یه کی زۆری مرۆفی، له لایه ن مرۆفی

Israel W. Charny, "Genocide: The Ultimate Human Rights Problem," Social ۶۶ Education ۴۹ (۱۹۸۵), pp. ۴۵۲-۴۶۶. Ibid., p ۶۷.

ترهوه، تیدا ده کوژریت. بیجگه له و دوخانهی که ئەنجامدەران به بەلگهوه دەیسەلمینن که بۆ بەرگری له خۆکردن ئەوەیان ئەنجام داوه. به بی پەچاوەکردنی ئەو که موکۆرپییانی له یاسای نیۆدەولەتیدا یان له وتووێژی لیکۆلەراندایا هەیه له پەرووی دەستەواژەگرییەوه، گریمانی ئەوه دەکات ئەوه پیناسەیهکی بەرفراوان بێت بەپێی تیگەیشتنی باو.

چارنی ئەو پڕۆسانەش دەدۆزیتەوه که دەبنە هۆکاری بەرهو جینۆسایدبردنی دوخەکه. ئەمڕۆ، زۆریی دەستەفەرمییەکان، رووداوه کارەساتنامیزەکانی که وهک جینۆساید ناماژەیان پیدەکرت، وهک له ناو بردنی بەمەبەستی گروپییکی دیاریکراو، به ئایدۆلۆژیای ئەنجامدەران پاساوده درین. ئەو پڕوداوانەش که دەبنە هۆکاری بەرهو جینۆسایدبردنی دوخەکه، دەکرێ له لایەن ژمارەیهک له گوشەنیگای دەولەتانهوه که په یوهست به ریکخستنی کۆمه‌لگه‌کانه، هەلبەسەنگیندریت، بیجگه له پلهی ئەو دەستەوتاقمانەش که پارێزگاری له ژیانی مڕۆف دەکەن، یان ئەلته‌رناتیفی ئەوه، ژیانی مڕۆف دەبەنەوه. چارنی هەروها جهخت دەکاتەوه شۆرپوونەوه بەرهو جینۆساید، وهک باوه له کاتی جهنگدا پڕوده‌دات، وهک دەرەنجامی بوونی فشار له‌سەر کۆمه‌لگه. دوا پالپۆه‌نان بەرهو جینۆساید زۆرجار په یوهستە به پەوایه‌تیدانی ئەو سیمبولانەش که له کۆمه‌لگه‌ی مەبەستدا هەن، ئەو تیگە‌یشتنانەیه که له میانەیانەوه وهک مەترسیدار دەپوانیتە گروپییکی دیاریکراو. له هەندێ دوخیشدا گروپی مەبەست تەنانەت دوژمنی واقیعییش پیک ناهینیت، بەلکو دوژمنییکی ویناکراو که کۆمه‌ل له پیناویدا یه‌کده‌گریت بۆ ئەوهی له دژی بوه‌ستیتەوه و له‌ناوی به‌ریت.

چارنی، ئەو پڕۆسه‌یهی که دوخەکه بەرهو جینۆساید دەبات، له‌گه‌ڵ شێرپه‌نجه‌دا به‌راوردی دەکات، که کۆنترۆلی به‌شیک جیه‌سته‌ ده‌کات بۆ ئەوهی دەست به‌سەر بشه‌کانی تریشدا بگریت و ئینجا بیکوژیت. سه‌ره‌رای ئەوهی جه‌سته‌ ژماره‌یه‌کی زۆر هیزی به‌رگری هەیه، به‌لام ناتوانیت پڕوبه‌پرووی ببیتەوه، دواچار رێ به‌ نه‌خۆشییه‌که دەدات بلاو ببیتەوه. ئەمەش تەنها نابیتە هۆی مردنی ئەو به‌شه‌ هێرشبۆراوه‌ جه‌سته، به‌لکو هەموو ئۆرگانەکانی له‌ش ده‌گریته‌وه. کۆمه‌لگه‌ش به‌ هەمان شێوه، هەندێ توخمی هەیه که هەول دەدەن به‌رگری بکه‌ن و هەندێ به‌شی لی ده‌کوژن، هەروها هیژیک که توانای ئەوهی هەیه رێ بگریت له‌ ده‌ستبه‌سه‌رداگرتنی تووندوتیژانه. ئەگەر ئەم هیژانه سه‌رکه‌وتووبن له‌وهی ئەوه بکه‌ن، ئەنجامی کۆتایی زۆر وێران‌کەر ده‌بیت.

له سالى ۱۹۹۴، چارنى پېنسىنارى پېناسهيهكى گىشتى كرد بۇ دەستەواژەكە: جينۆسايد له ماناگىشتيهكەيدا، دەكاتە كوشتنى بەكۆمەلى ژمارهيهكى زۆر له خەلك، كه له چوارچيوهى كارى سەربازيدا نيهه دژ به هيزى سەربازى دوژمنى پراگهيهندراو، له سايهى بارودۆخىكى بەرگريهه خۆكردنى قوربانويهكان.<sup>۱۸</sup>

جاك نوسان پۆرتەر، كۆمەلناس، نهوهى دووهى پرگاربووى هۆلۆكۆست، كه به چپى لهسەر جينۆسايد كارى دهكرد، بهم شيوهيه پېناسهيه دەستەواژەكهى كرد: ويرانكردنى بهمهبهستى بهشيك يان ههموو، كه مينهه نهژادى، رهگهزى، ئايينى، خيل، يان كه مينههى سياسى، له لايهه حكومهت يان بريكارهكانيهه وه. دهكرى تهنها كۆمهلكوژى نهگرېتهوه، بهلكو كردهى برسېكردن، پراگوستنى زۆرملئ، چهوساندنهوهى سياسى، ئابوورى، بايۆلۆژيش.<sup>۱۹</sup>

پۆرتەر پېناسهيهكى فراوانتر لهوهى كه له ريكهوتننامهكهى يوو ئين هاتووه، پيشكهش دهكات، له ناو ئەوانهدا ويرانكردنى بهمهبهستهوه بۇ كه مينهه سياسى، رهگهزى و ئيتنىكى و ئايينى، ههروهها ئەو گروپانهى كه سروشتىكى خيلهكى يان نهژاديهان ههيه. به پنى پۆتەر، جينۆسايد سى پىكهاتهى سهرهكى ههيه، «ئايډۆلۆژيا، تهكنهلوژيا و بىرۆكراتى/ ريكخستن»<sup>۲۰</sup>.

پۆرتەر باوهرى وايه و دهستنيشاني دهكات ئەو ههلوهمه رجه كۆمهلايه تيبانه دهكات كه له ولاتىكى ديارىكراوده دهبنه هۆى پوودانى جينۆسايد. (پروانه خشتهى ۱). ئەو راستيهى كه ههموو يان ههنديك له ههلوهمه رجانه له ههر كۆمهلكايهكد ههيه، له قوناغى له قوناغهكانى ميژوويدا، كه نيشانهى ئەوهيه له ههر كۆمهلكايهدا رهنگه جينۆسايد پوو بدات. له و كاتهدا، پۆرتەر باشوورى ئەو فرقا وهك ئەو كۆمهلكايه دهبينت كه رهنگه جينۆسايدى تيدا روو بدات. سهرهپاى ئەوهى ئەو كۆمهلكايه، وهك دهزانين، له كۆتايدا بهرو ئاراستهى پىچهوانه ههنگاوى نا، له ريكهه ههلوهمه شاندنهوهى سيستهى جياكارى نهژادى «ئەپارتيد». له بهرامبهردا، هۆلەندا و سويد و سويسرا، هيج كاتيك جينۆسايد تيباندا رووينه داوه. لهم چوارچيوهيهدا، ئەهه جىگهه بايهخه، بهلكهيهكى زۆر لهم سالانهى دوايدا كۆكرايه وه له سويسرا و سويد و شكستى هينا لهوهى رۆل ببينت له رزگاركردنى جولهكهكان و يارمهتى بدات (لاى كه م نارهسته وخۆ) كه بۇ رژيمى نازى دهسته بهر كرابوو.

Israel W. Charny, "Toward a generic definition of genocide," in Genocide: Conceptual and Historical Dimensions, ed. George Andreopoulos (Philadelphia, PA: University of Pennsylvania Press, 1994), pp. 64-94.  
 Jack N. Porter, "Introduction: What is genocide? Notes toward a definition," p. 12. Ibid.

## خشتهی ژماره (۱) پیشبینی‌کردنی جینۆساید

پیشبینی‌کردنی روودانی جینۆساید	پیشبینی‌کردنی روودانی جینۆساید
کولتوری سینگفروانی بۆ پیکه‌هژبانی که‌مینەکان باو و بلاوه.	به بیگانه زانینی گروپی که‌مینە
که‌مینەیه‌کی به‌هیز که ده‌ستره‌سی هه‌یه به مافه‌کانی مروّف و مافه یاساییه‌کانی	نایدۆلوژیای نه‌ژادپهرستی
هه‌لوپه‌ستیکێ میان‌ه‌وی بۆ سوپا	په‌شبه‌ستن به هه‌یزی سوپا
هه‌یکه‌لی سیاسی دیموکراتی	دوور خه‌ستنه‌وه‌ی پارتی سیاسی له ده‌سه‌لات
که‌می ئارزووی ته‌مه‌رگه‌ری ناوچه‌یی	سه‌رکردایه‌تی ئارزوویه‌کی به‌هیزی ناوچه‌گه‌ری هه‌یه‌ت
نه‌بوونی رووداوی که‌له‌که‌بووی له‌و شه‌یه	ده‌سه‌لاتی ده‌وله‌ت به‌هۆی شه‌ر و پیک‌دادان و مملانی ناوچه‌یی که‌م بووبه‌یه‌وه
تواناکاری تۆله‌سه‌ندنه‌وه و ده‌ستتێوه‌ردان له لایه‌ن ده‌وله‌ته‌ گه‌ره‌ه‌کانی ده‌روه	هه‌بوونی تواناکاری تۆله‌سه‌ندنه‌وه به کۆمه‌له‌کوژی له هه‌ندێ سه‌رچاووه

سه‌رچاوه: پۆرتەر، په‌شه‌کی، جینۆساید چیه؟ ته‌بیه‌تی له‌سه‌ر په‌ناسه‌کان.

به‌ پێی پۆرتەر، به‌ ده‌یه‌یه‌ی میژوو جینۆساید سی تانوپۆی هه‌بووه:

- له‌ کاتی جه‌نگ یان ده‌وای به‌زینی سه‌ریازی سوپا
  - له‌ کاتی داگیرکاری ناوچه‌یی یان ئیمپریالیزمی ده‌ره‌کی
  - له‌ نه‌جمی مملانی ناوچه‌یی که‌ ره‌گی قوولی داکوتابه‌ت
- جه‌نگ داینامیکه‌ که‌ ته‌یادا مروّف زوو ده‌به‌ت به‌ قوربانی، چه‌رمه‌سه‌ری زۆر له‌ گه‌ل خۆی ده‌هینه‌ت، هه‌روه‌ها ئه‌و په‌سته‌یه‌ی که‌ لایه‌نه‌ شه‌رکه‌ره‌کان مه‌یلیان بۆ کوشتنی خه‌لکی مه‌ده‌نی هه‌یه‌ بۆ ده‌یه‌کردنه‌وه‌ی جه‌نگ. هه‌روه‌ها شه‌ر ئاسانکاری ده‌کات بۆ بلاووه‌وه‌ی په‌رواگه‌نده‌ و تۆمه‌تبارکردنی دوژمن به‌ خیانه‌ت و نامرۆق‌ایه‌تی که‌ ده‌بنه‌ مه‌ترسی بۆ سه‌ر ئه‌و کۆمه‌له‌گه‌یه‌. ئه‌مه‌ش، خۆی له‌ خۆیدا هه‌سته‌یکی هه‌ستریایی لای سه‌ریاره‌کانی دوژمن دروست ده‌کات، که‌ له‌ نه‌جمادا ده‌به‌تته‌ هۆی مرده‌نی خه‌لکی مه‌ده‌نی به‌یتاوان، یان دوژمنه‌ گریمانکراوه‌که‌ ده‌به‌تته‌ قۆچی قوربانی. له‌ نه‌جمی ئه‌مه‌شدا، جه‌یه‌جیه‌کردنی کۆمه‌له‌کوژی ئاسان ده‌به‌ت و چه‌رمه‌سه‌ری تر ده‌ینه‌ ئاراوه‌ له‌ کاتی جه‌نگدا به‌ بی ئه‌وه‌ی سزا بدرێن و دادگایی بکریین.<sup>۲۱</sup>

Some have objected to the use of the term "tribe" based on the .ibid., pp ۲۱ assertion that it is a onial concept. We employ this term here in order to present Porter's arguments

پۆرتەر، جەخت دەکاتەو، پیناسەى جینۆساید لە کاتى جەنگدا پېویستە تەنیا ئەو دۆخاڤە بگریتەو، کە پەلاماردەر قەستى کوشتى تەواوتى ھەموو گەلەکە، خێلەکە، نەژادەکە دەکات، بە تەواوتى.

بە پىی ئەم رەوتە، ھەرچەندى بلی شایانى شەرمە زارکردن، بەلام ھەموو کوشتنەکان لە کاتى جەنگدا بە جینۆساید ناژمیدرین، بۆ نمونە ھېرشەکانى ئەمریکا بۆ سەر ھېرۆشیمە و ناگازاکى ناتواندریت بە جینۆساید دابنریت بەھۆى ئەو پاستییەى کە مەبەستى ئەمریکا خۆبەدەستەو، دانى خیرای ژاپونىەکان بوو، نەک کۆمەلکۆرثیان. زانایانى تر، بۆ نمونە لیۆ کۆپەر، لەم خالەدا پینچەوانەى ئەم رەوتە بىردەکەنەو.

داگیرکاری زەمینەىەكى ترى ھاوبەشە بۆ ئەو کردانەى کە دەچنە خانەى پیناسەى جینۆسایدەو. جینۆساید دەکریت لە کاتى داگیرکاری ناوخۆییدا رپوودات، ھەررەھا دەکریت لە میانەى داگیرکاری ئیمپریالیدا بىت، کە وەک جۆرک لە داگیرکاری دەرەكى دادەنریت. جینۆساید زۆرجار وەک ئامرازیک بەکاربراو، بۆ سەرکوتکردنى دانىشتوانە خۆجییەکە، نمونەش بۆ ئەمە جینۆسایدى دانىشتوانى رەسەنى ئەمریکا لە باکوور و لە باشوورى ئەمریکا، ئەبوورجینیەکان لە ئوستراليا و ماورییەکان لە نیوزلەندا. پۆرتەر جەخت دەکاتەو، پیناسەى جینۆساید دەکرى کردارە ناراستەوخۆکانیش بگریتەو، وەک ئەو نمونانەى کە گروپک بە تەواوى لەسەر پووى زەوى سپردراونەتەو بەھۆى ئەوئە لەشیان پووبەپووى نەخۆشى بوو بەھۆى بۆلۆبوونەوئە نەخۆشى لەناو دانىشتوانەکە. ململانێى نێوان دانىشتوانە خۆجییەکە دەتوانى بەرەو جینۆساید پەل بھاویت، وەکو ئەوئە لە پواندا و برووندى رپوودا.

وەک بینیمان ھىچ سازانیک نییە لە نێوان لیکۆلەراندە سەبارەت بە پیناسەکردنى جینۆساید، ھەررەھا ناکوکییەکان سەبارەت بەو خالە بە درىزایی کات بە رپوونى دەرپردراو. ھەندیکیان ئاماژە بە چوارپیناسەى جینۆساید دەکەن، لە ناویاندا پیناسە بەرفراوانەکەى ئیسرائیل چارنى، شیوازیكى فراوانى پیناسەىەكى ورد، وەک ئەوئە فین و باسکال و جۆناسۆن، ئەو شیوازەى کە فۆکەس دەخاتە سەر یەک دۆخى جینۆساید و گرنكى دەدات بە جینۆسایدەکانى ترلە پیناوى بەراوردکردندا، وەک لە پرۆژەکەى سترۆم و پارسۆن دەرەکەوئیت «پووبەرووبوونەو لەگەل خۆمان و میژوو»<sup>۲۲</sup> ھەررەھا شیوازی بەرتەسكى بەرەستکراو کە جەخت لە سەر دەگمەنىت و تاکیتی دەکاتەو، نمونەى ھۆلۆکۆست.

...

Margot Stern Strom and William S. Parsons, Facing History and Ourselves: ۲۲ new ; ۱۹۸۲, Holocaust and Human Behavior (Watertown: International Educators edition, ۱۹۹۴).

پېناسه‌كان هميشه وه‌لامېكي پوون و ئاشكرامان بۇ ده‌سته‌به‌ر ناكه‌ن . ليستي خواره‌وه پېكها‌تووه له چەند سيناريوېه‌ك، هه‌نديكيان خه‌يالي و هه‌نديكيان دارپژراو له‌سه‌ر رووداوي راسته‌قىنه . به‌راي توو كاميان پاستين و كاميان نا . ئايا سيناريوېه‌ك هه‌يه به‌ پيى پېناسه‌يه‌كيان جينو‌سايد بيت و به‌ پيى ئه‌ويتريان جينو‌سايد نه‌بيت ؟

۱/ حكومت پايده‌گه‌يه‌نيت گروپه‌ تېكده‌ره‌كان كاري تيرورېستي ده‌كه‌ن بۇ بنكولكردي پايه‌ بنچينه‌يه‌كاني ده‌ولت . دوخي ئاوارته‌ي نيشتماني راده‌گه‌يه‌ندريت و ئه‌نداماني گروپه‌ تېكده‌ره‌كان ده‌گيرين و بي‌سه‌روشوين ده‌بن .

۲/ پلاني حكومت بۇ گورپيني پروبهره‌ دارستانيه‌كان بۇ زه‌وي كشتوكالېي، ده‌بيت هوي مملاني له‌ نيوان خه‌لكه‌ تازه‌ نيشته‌جيكراره‌كان و دانېشتوانه‌ ره‌سه‌نه‌كه‌ي ناوچه‌كه‌ . نيشته‌جيكراره‌كان ريكاري پيويست ده‌گرنه‌ به‌ر به‌ ئامانجي فراوانكرده‌وه‌ي زه‌ويه‌ كشتوكالېيه‌كه‌ و نه‌ك ته‌نها داره‌كان ده‌بېنه‌وه‌ كه‌ سه‌رچاوه‌ي خوراكي دانېشتوانه‌ ره‌سه‌نه‌كه‌ن، به‌لكو كولتور و سه‌رچاوه‌ي بژوييان ويړان ده‌كه‌ن . ئه‌و ئه‌ندامانه‌ي كه‌ به‌ره‌لستي ده‌ستبه‌سه‌رداگرتي زه‌ويه‌كانيان ده‌كه‌ن ده‌گويزينه‌وه‌ بۇ شوپينيكي تر و له‌ ئه‌نجامي ئه‌وه‌دا هه‌نديكيان ده‌مرن . هه‌موو ئه‌م كردارانه‌ هه‌ره‌شه‌ن بۇ سه‌ر كولتوري خوجيي .

۳/ له‌و كوومه‌لگه‌يه‌دا كه‌ ماوه‌يه‌كي دريژه‌ به‌ ده‌ست كيشه‌ نه‌ژاديه‌كانه‌وه‌ گيروده‌يه‌، گروپيكي كه‌مینه‌ به‌ ده‌ست مامه‌له‌ي خراب و نايه‌كسان له‌ لايه‌ن زورينه‌وه‌، ده‌نالينييت . هه‌ولي سه‌ركرده‌كاني گروپي زورينه‌ بۇ به‌كاره‌تيني ياساي هه‌لاوردنئاميز بۇ سه‌پاندني ده‌سه‌لات له‌و كوومه‌لگه‌يه‌دا، له‌م دووايه‌دا، ده‌بيت هوي ئه‌وه‌ي كه‌ گروپي كه‌مینه‌، كه‌ خاوه‌ني دابونه‌ريتي ئايينيكي جياوازن، توشي بيه‌يوايي ده‌بن و كاردانه‌وه‌ي تووندوتيزانه‌ ده‌نوئين . هه‌نديك له‌ ئه‌نداماني گروپي زورينه‌ كه‌ خزمه‌تي سه‌ريازي ده‌كه‌ن، گه‌ماروي گروپي كه‌مینه‌ ده‌ده‌ن كه‌ له‌ ناوچه‌ دووه‌ره‌كاندا نيشته‌جين و ده‌يانكوژن .

۴/ رژيميكي شوپشگير، سه‌ره‌پاي به‌ره‌لستيه‌كي تووندي له‌ لايه‌ن هاودژه‌كه‌ي كه‌ له‌ رژيمي پيشوودا خاوه‌ن ده‌سه‌لات بوون، ديته‌ سه‌ر حوكم . ژماره‌يه‌كي زور له‌ ئه‌نداماني گروپي به‌ره‌لستكار ده‌گيرين و به‌ره‌و ونگه‌ يان بۇ ئوردوگاي زوره‌مليي كار ده‌برين . حكومت ده‌ست ده‌كات به‌ پياده‌كردي سياسي «دووباره‌ فيركرده‌وه‌»ي مندالاني ولات، هه‌ركه‌سيكيش به‌ره‌لستي ئه‌و سياسي ته‌ي بكات، ده‌كوژريت يان له‌ لايه‌ن سوپاوه‌ به‌ره‌و ونگه‌ ده‌بريت .

۵ / حکومەتى ولاتەكە بېرىپ دەتات وەك باشتىن رىگە بۇ چەسپاندنى حوكمى خۇى، گروپىكى كەمىنەى دىاركراو تۆمەتبار بكات و ھەموو كىشەكانى ولات بخاتە ئەستوى ئەوان و بۇ ئەو مەبەستەش بە درىژاىى چەندىن سال پىشداوهرى لە دژى ئەو گروپە لە ناو كۆمەلدا بلو دەكاتەوہ . سەرەراى ئەوہى لە ناو ولاتەكەدا گروپىكى بەھىزى بەرھەلستكار ھەيە كە بەرگرى لە كەمىنەكان دەكات و، سەرەراى ئەوہش كە حكومەتەكانى دەرەوہ فشار دەخەنە سەر ئەو حكومەتە، بەلام گروپە بەرھەلستكارەكە ھاوكارى زور ناكرىن بۇ پروەروبووونەوہى ئەو تۆمەتانەى كە ئاراستەيان كراوہ . ھەندى لە ئەندامانى كەمىنەكە ھەر ئىستاش لە مالەكانى خۇيان دەركراون و لە مافە بنچىنەيەكانيان بىبەش كراون . زور كەس ھۆشدارى ئەوہ دەدەن كە حكومەت بەم زووانە رىكارى تونود دەگىرپتە بەر لە دژيان .

### پىناسەكردنى جىنۆسايد

بەھۆكارى تىورى و پراكىكىش وەكو يەك، ھەولى پىناسەكردنى جىنۆسايد ھەمىشە ئەركىكى ئالوز و بىھىواكەر بووہ، كە لە ئەنجامى پراكىكىدا بۇ نمونە سەخت دەبىت پىوهرى سزايى بەسەر ئەنجامدەراندە پىادە بكرىت (چون بېرىپ بدرىت لەسەر ئەوہى كوشتار تەواو دەبىت ئىنجا جىنۆسايد دەستپىدەكات؟) بەھوى ئەو ئالنگارىيانەى كە سەبارەت بە پىناسەكە لە ئارادايە، دەتوانىن مەزەندەى ئەوہ بكەين، كە قەت چارەسەر نابىت .

ئەم زنجىرەكتىبە، بە شىوہەيەك لە شىوہەكان، پىناسەيەكى بەرفراوانترى جىنۆسايد لەوہى كە لە رىككەوتننامەكەى يوو ئىن ھەيە، بەكار دەبات . لە پراكىكىدا، ئىمە ئەو پىناسەيە پىادەيە دەكەين كە چالک و جۆناسون پىشنىارىيان كرووہ، كە ھاودژ نىيە لەگەل پىناسەكانى تر، ھەرۋەھا رىگايەك دەستەبەر دەكات لەو سنوردارىتىيەى پىناسەكەى يوو ئىن رزگارمان بىت . لەناو ئەم چوارچىوہەدا ئىمە دۆخگەلى دەدۆزىنەوہ قوربانىيەكانى گروپى سىياسى بوون، وەك لە يەكىتى سۆقىتەدا ھەبوو، ھەرۋەھا پروداوہكانى رۆژگارى مۆدىرن دەدۆزىتەوہ، وەكو تبت، ھەرۋەھا ئەو دۆخانەى مشتومرى ئەوہيان لەسەر ھەيە ئايا جىنۆسايدن يان ھەولى جىنۆسايدى كولتورىن .

ئىمە دەبى بەردەوام ئەوہ وەبىرى خۆمان بەئىنەوہ كە بە بى پەچاوكردنى ئەو پىناسە وردەى كراوہ، ھەر نمونەيەك لە جىنۆسايد دۆخى كوشتنى ئادەمىزادە بەھوى ئەندامىتىيان لە گروپىكى ئىتنىكى، نەژادى، ئايىنى، يان وەك كەسى خۇيان ئەوان ھىچ تۆمەتلىكان لەپال نىيە و كوژراون، كە ئەمە مەترسىيەكى گەورەيە، نابى لىى ببورىن .

## پۆلېنكارىيە كانى تاوانباران:

دوای ئەو ھەولە سەرھەككیە كانى دەستنیشانكردى چەمكى جینۆسایدمان خستەپوو، پوو سەرنجمان دەخەینە سەر ئەو پۆلېنكارىيە ئەكادیمیانیە كە بۆ تاوانباران، لەم سالانەى دواییدا، خراونەتە پوو. ئەمەش وامان لیدەكات بە شیوہیەكى قولتەر و فراوانتر لەم دیاردەیه بکۆلینەوہ:

چالک و جۆناسۆن، پۆلېنكردى جینۆساید كە لە سەر بنچینەى پالئەرەكانى ئەنجامدەرانى جینۆسایدن، بە چوار جۆر<sup>۲۳</sup> دادەنن: <sup>۲۴</sup>

• مامەلەكردن لەگەڵ چەمكى نیازپاكى یان ھەپەشەى چاوەپوانكراو  
• خولقاندنى كەشیکى ترس و تۆقین لە نیو دۆژمنە راستەقینەكان مرؤف، یان دۆژمنە چاوەپوانكراوەكان

• بۆ بەدیھنانی سامانى ئابوورى

• بۆ پیاوێكردنى باوەر، تیۆرى یان ئایدۆلۆژیا

دەشى ھەر دۆخیکى جینۆساید زیاتر لە یەك پالئەرى ھەبیت، بەلام پیشنیاری ئەوہ دەكەن ھەر دۆخیک لە ژیر یەك لەو پۆلانە دابنن، بە پى پالئەرى زیاتر چەسپاو لەسەر دۆخەكە .

ئیمە بینیمان جینۆساید دەكریت بە پى جۆرى كۆمەلگەكان پۆلېن بكریت، ھەر وہا بە پى سروشتى تاوانبارە ئەنجامدەرەكانیان. ھۆرۆتەر زنجیرە یەك كۆمەلگای مۆدیرن پیشنیار دەكات كە بەرھەلستكارەكانیان ریز لیدەگیرن و مافی تاكەكانیان لەوہى جیاوازبن، دەستەبەر كراون. لیکۆلەرانی تر پیشنیاری پۆلېنكارى تر لەسەر بنچینەى گۆراوەكان، وەكو شیوازەكانى كوشتن، پیشكەوتنى تەكنەلۆژى و ئالۆزى دامەزراوہى، دەكەن. ھەندیکى تر مشتومپى ئەوہیان كرووہ كە لە پابردوودا جینۆساید لە پیناوى بنیاتنان و بەھیزكردن و پاراستنى ئیمپراتۆریاكان، ئەنجامدراون، بەلام ئەم جۆرە لە جینۆساید لە سەدەى بیستەمدا دۆخى دەگمەن بوون. ھیشتاش ھەندى كەسى تر ئاماژە بە گرنكى ھەلسەنگاندنى پەيوەندى نیوان دەولەتى نەتەوہى و چەندبارە بوونەوہى جینۆساید لە سەدەى بیستەم، دەكەن. ھەر وہا جیاكردنەوہى نیوان دۆخى ئیمپراتۆریەكان (لە پابردوودا) و دەولەتە نەتەوہیەكان (لە ئیستادا)، ھەر وہا كارى تیۆرى پیویست بۆ ئەم ھەلسەنگاندنە ھیشتا تەواو نەكراوہ .

ئەگەرچى زۆر لە بارەى كارىگەرى جینۆساید لەسەر قوربانىیەكان نووسرا، سەرنجى

. ۲۹ . Chalk and Jonassohn, The History and Sociology of Genocide, p-۲۲



كەم درايە كاريگەرييەكەي لەسەر كۆمەلگەي تاوانباراني ئەنجامدەر. ئەم ديناميكىيە زۆر بايەخدارە لە پەيوەندى بە ھەولەكاني رېپيگرتنى جينۆسايد لە دوارۆژدا. لە پروانگەي ميژووييەو، كاريگەري جينۆسايد لەسەر كۆمەلي ئەنجامدەرانيدا بە راستەوخويي پەيوەنديدارە بە فاكترە پالئەپرەكاني ئەنجامداني ئەو تاوانە. جينۆسايد ئەنجام دراو، لە پيناوي پووبەروبوونەوھي ھەپرەشە، يان بۆ بلاوكردنەوھي تيرۆر و توقاندن، يان بۆ بەدبەيتاني ھيژيكي ئابووري. ھەندئ كەيس بە شيئەيەكي سەرەكي لە پابردوي ديڤيندا پرويانداو لە سەردەمي داگيركارييەكاندا. ئەم جۆرە جينۆسايدە بە جۆرئ (سەرکەوتوو) دەرئميردريڤ و ساماني ئابووري پي زيادكراو. ئەو فاكترەرانەي كە پاساوي ئايدۆلۆژيڤين بۆ جينۆسايد، زياتر ئەبستراكتن، ئامانج ليڤان پاكتاوي رەگەزي و پەوايەتيدانە بە رژيمي نوئ يان دروستكردني ھۆمۆجينيٽي بۆ دەولەتيكي نەتەويي. ئەم جۆرە جينۆسايدانە زيانيكي بيشومار دەگەيەننە كۆمەلگە تاوانتياكراوھەكان، كاريگەرييەكەي لەوھش قولتەرە، چوون ھەموو بەھا ئەخلاقى و كۆمەلايەتييە سەرەككەيەكاني ويران دەكات، بەم بۆنەيەوھ جينۆسايدى پاساودراو بە ئايدۆلۆژي تواناي ئەوھي ھەيە قەيرانتيكي ناوھكي زۆر قول لەناو ئەو كۆمەلگايانەدا دروست بكات كە تاوانەكەي تيدا ئەنجام دراو.

### پۆلئنبەندى قوربانىيەكان:

قوربانىيەكان دەشي بەشيڪ لە ھەمان كۆمەلي تاوانئەنجامدەرەكان، يان لە دەرەوھي كۆمەلەكە بن. پيويستى بە ئامادەكارييەكي كەمئ سەرەتايي ھەيە بۆ ديواندن و بەنامرۆڤ پيشانداني گروپي قوربانىيە دەرەككەيەكان، كە زۆريڪ لە كۆمەلگەكان خەلكي بيگانە وەك كەمنرختر لە ئەندامەكاني كۆمەلگەي خويان دەزانن لە پرووي جەوھەري مرۆقبوونەوھ. لە ھەندئ دۆخيشدا وايان دادەنئڤن كە ھەر مرۆڤ نين، بە ماناي تەواوي مرۆقبوون. ئەو كۆمەلكورثييانەي لە دژي قوربانىيەكاني ناوخوي كۆمەلەكان ئەنجام دراون، بە پلەي يەكەم لە سەدەي بيستەمدا روويان داو. جينۆسايدى ناوخويي پيويستى بە دوو كردە ھەيە،

١/ ئاماژە پيدانايان وەك دەرەكي

٢/ دوورەپەريزكردنيان و ھەلاوردنيان.

ئەم پرۆسانە لە ئەلماناي نازي لە دژي جولەكە پيادە كران، كە لە سەرەتاوھ وەك بەشيڪ لە كۆمەلگەي ئەلماني دادەنران و لە قوئاغتيكي تردا دوور خزانەوھ. بۆ ئەوھي جينۆسايد پرووبات دەبيت كۆمەلگەي جينۆسايدكار ئەو ناسنامە تازەيەي گروپي قورباني قبول بكات، ئەگەر ئەو كردەيە سەرنەگريت جينۆسايديش سەرنەگريت.

...

هەندیک کەس بێگانهکان وەک مەروەقی نامۆ دەبینن. بە ڕەچاوەکردنی رۆڵی بێگانهکان یان «ئەوانی تر» لە شیوەگرتنی ناسنامەی گروپ، ئایا دوژمنایەتی بەرامبەر ئەوانی تر، جا مەیلی کوشتنی لەگەڵ بێت یان نا، دەبێتە ھۆی چەسپاندنی ناسنامەی گروپ؟ یان، ئایا، لە راستیدا ئەو یەکیکە لە نیشانهکانی ناسنامەی گروپی لاواز یان ناسەقامگیر؟

### جۆرەکانی قوربانییەکان:

جۆرەکانی قوربانییەکان وەک لە رێککەوتننامەکەی یوو ئین بینیمان دەبێتە چوار بەشەو: نەتەوەیی، ئیتنیکی، نەژادی و ئایینی. ھەندێ پێشنیاری فراوانکردنەوێ کردووە تاکو گروپی سیاسی، ئابووری و کۆمەڵایەتییش بگرێتەو. دەشکرێ «گروپی راستی» جیا بکێنەو، کە دەکری لە لایەن چاودێرە بیانییەکانەو بەکریت، لەگەڵ «گروپە ساختە»کان، کە تەنھا دەکری لە لایەن ئەنجامدەری تاوانەکانەو جیا بکێنەو. گروپە ساختەکان دەکریت لە لایەن چاودێرە بیانییەکانیش جیا بکێنەو، بەلام تەنھا لەو کاتەدا کە پڕۆسەی بە قوربانیکردنیان دەستی پێکردبێت.

نمونەش بۆ ئەم جۆرە گروپانە «راوی جادوگەرە مەزنەکان»، لەم دواییەشدا، چەوساندنەوێ «دوژمنانی گەل» لە لایەن ستالینەو، لە سییەکانی سەدەیی بیستەم. ئەو خالەیی کە لێیەو دەستنیسانی قوربانییەکان دەکریت، ئەویش بابەتیکی کە دواتر لەم کتیبەدا دێینەو سەری، بایەخی زۆری ھەیە لە کاتیگدا بمانەوێت رێگری لە روودانی جینۆساید بکەین. بە شیوەیەکی ئاسایی، دەستنیشانکردنی قوربانی جینۆساید، لەو دۆخەدا نەبێت کە جینۆساید دەستی پێکردبێت، یان تەواو بووبێت، زۆر سەختە ئەگەر مەحالیش نەبێت.

### جۆرەکانی تۆمەتبارکردن:

دەکرێ پەيوەندی نێوان جۆری ئەو گروپەیی ئەکرێتە قوربانی و سروشتی ئەو تۆمەتانەیی دەدرێتە پالی، دەستنیشان بکەین. لەوێش گرنگتر جیاکردنەو لە نێوان ئەو تۆمەتانەیی کە لەسەر بنچینەیی راستییە سەلمیندراوێکان و ئەو تۆمەتانەیی کە لەسەر ھیچ بنچینەییەکی دانەزاون و ئاراستەیی گروپەکە کران، کە سەختە راستییان بەسەلمیندری و سەختە گروپەکە بە گشتی دان بە تۆمەتەکەدا بنین. پێشنیاری نمونەیی ئەلترناتیف دەکات، وەک پیوھری ژمارەیی قوربانییەکان، بە ژمارە یان بە رێژەیی سەدی (بەشیکی لە ھەموو گروپی قوربانییەکە کە لە واقعیدا لەناوبراون).

گرنگه پشکین بۆ هندی له کردهکانی کۆمه‌لکوژی دیاریکراو، که له شوینی جیاواز له جیهاندا، له قونای میژوویی جیاوازا، ئەنجام دراو، بکریت. له هه‌مان کاتدا، لیکۆلینه‌وه‌ی ئەکادیمی به‌راوردکاری له نیوان که‌یسه جیاوازه‌کانی جینۆساید بکریت. ئەم لیکۆلینه‌وانه جگه له‌وه‌ی باه‌خی ئەکادیمی خۆیان هه‌یه، گرنگی ئەو خه‌بات و تیکۆشانانه‌ش پيشان ده‌دهن که بۆ رێگرتن له پوودانی جینۆساید له داوژدا، کراوه، که پێویسته له سه‌ر بنچینه‌ی تیکه‌یشتنیکى فراوان له بارودۆخ و بونیادی کۆمه‌لایه‌تی و پرۆسه‌کانی (ئابووری، سیاسی، کولتووری، سایکۆلوژی و هتد)، بنیات نرابن، که کۆمه‌لگه به‌رهو جینۆساید ده‌ئاژوون. تهنه‌ داوی ئەوه‌ی که زانیاری پێویست له‌سه‌ر جینۆساید‌ه‌کانی رابردوو به‌ ده‌ست ده‌هینین، ئینجا ده‌توانین گریمانە‌ی هۆکاره‌کان و ئەگه‌ری جینۆساید له داها‌توودا بکه‌ین و کار بۆ رێگرتن له پوودانی بکه‌ین. توێژه‌رانی جینۆساید له سه‌رانسه‌ری جیهان، له ئیستادا تواناکاری جیاوازیان دۆزیوه‌ته‌وه بۆ رێگرتن له پوودانی جینۆساید، له نێو ئەوانه‌دا سیسته‌می هۆشیاری پێشوه‌خته (GEW).

### هه‌لومه‌رجه پێویسته‌کان بۆ جینۆساید

ئێستا دیننه سه‌ر ئەو بارودۆخ و هه‌لومه‌رجانه‌ی که له سایه‌ياندا جینۆساید رووده‌ات. له‌م تانوپۆیه‌دا، جاریکی تریش جه‌خت له‌سه‌ر ئەوه ده‌که‌نه‌وه که پێویستی ئەو هه‌لسه‌نگاندنانه، نه‌ک تهنه‌ بۆ چه‌سپاندنی باه‌خی ئەو لیکۆلینه‌وه ئەکادیمیانه‌یه، به‌لکو بۆ گه‌شه‌پیدانی ئەو ئامرازانه‌ی که یارمه‌تیده‌رن له پێشبینیکردنی پوودانی جینۆساید و رێپێگرتنی به‌ شیوه‌یه‌ک باشتر، له داها‌توودا.

پوودانی هه‌ر جینۆسایدیک په‌یوه‌سته به سێ گروپی سه‌ره‌کییه‌وه (که ده‌کریت ئەوانیش دابه‌ش ببنه سه‌ر ژێرگروپی تر):

- ئەنجامده‌رانی تاوان

- قوربانیه‌کان

- لایه‌نی سییه‌م (لایه‌نی ده‌ره‌کی)

کرده‌ی جینۆساید؛ کاتی پووده‌ات که هاوسه‌نگی هێز له کۆمه‌لدا به شیوه‌یه‌ک بێت که گروپی ئەنجامده‌رانی تاوان ده‌سه‌لاتیکى چر و په‌هایان هه‌بێت به‌سه‌ر گروپی قوربانیه‌کانه‌وه. ده‌بێت ئەوه وه‌بیربه‌یندریته‌وه که جینۆساید‌ه‌کان شیتته‌کان ئەنجامیان نه‌داوه، ئەگه‌رچی ئەوتاکانه‌ی شیتتن، ده‌شی بتوانن که‌سیک بکوژن، یان ته‌نانه‌ت ژماره‌یه‌ک که‌س بکوژن، به‌لام ناتوانن خه‌لک و دانیش‌توانی شوینیکی دیاریکراو به ته‌واوه‌تی له‌ناوبه‌رن. گردبوونه‌وه‌ی ده‌سه‌لات به شیوه‌یه‌ک که گروپی ئەنجامده‌رانی تاوان ده‌سه‌لاتی پوون و په‌هایان به‌سه‌ر قوربانیه‌کانه‌وه هه‌بێت، پێویستی به‌وه‌یه که لێماوه‌که‌ی تری جیهان هه‌لوێستیکى دیارکراویان هه‌بێت. لێره‌دا ده‌سته‌واژه‌ی (لێماوه‌که‌ی

تری جیهان) ئامازەيە بە ھەموو خەلکی جیھان کە نە سەر بە گروپی ئەنجامدەرانى تاوان بن، نەش سەر بە گروپی قوربانییەکان. «لایەنى سێیەم» دەکرین بە سێ گروپەو:

### کۆمەککاران:

ئەنجامدەرانى تاوانى جینۆساید ھەمیشە کۆمەککاران ھەيە، جا کۆمەکەکانیان چ لە پروی پرنسیپەو ھە لە پشتیوانى و دلسۆزیانەو ھە سەرچاوەى گرتبیت، یاخوود بەھۆى بەرژەو ھەندىیە تايبەتیەکانیانى خۆیانەو، بە پشتبەستن بەو وینایەى کە تاوانباران ھیزیکى گەرەن و دەکرئ سوودیان پيڤگەيەنیت.

لە راستیدا؛ ژمارەى ئەو کەسانەى کە کۆمەکى تاوانباران دەکەن زۆر زیاترە لە ژمارەى ئەو کەسانەى کە یارمەتى قوربانییەکان دەدەن. تاوانباران بە رینگەى جیاواز کۆمەک دەکرین: ھەندیک؛ یارمەتى دەسەلاتى دەولەتەکە دەدات، بە بئ ئەو ھى خۆى راستەوخۆ بەشدار بیت لە کردەى کۆمەلکۆژیەکە. ھەندیکى تر یارمەتى تاوانباران دەدەن لە دۆزینەو، دەستنیشانکردن و پادەستکردنى قوربانییەکان، وەک ئەو ھى لە فەرەنسادا پرویدا لە کاتى ھۆلۆکۆستدا، جولهکەکانیان گرت و دوورخستەو ھەموو ئەو ھى بە یارمەتى پۆلیس فەرەنسى و دەسەلاتى فەرەنسا ئەنجام درا. ھەر ھەندیکى تر ھیشتاش بە راستەوخۆى کۆمەکى تاوانباران دەکەن، وەک چۆن ھەندى لە ریکخراو ھى خۆیەکان و دانیشتوانە خۆجیەکان لە ئەوروپای رۆژھەلات، لە کاتى کۆمەلکۆژى جولهکەکان، کردیان.

### ئەوانەى کە فریای قوربانى دەکەون:

دەشى ئەو کۆششانەى بۆ فریاکەوتنى قوربانییەکان دەکرین لە ھەولى تاکەکەسییەو ھە سەرچاوەان گرتبیت، بەھۆکارى پەپرەویکردنى بەھای ئیتنىکى و ئەخلاقى. ئەم جۆرە ھەولانە مەترسى گەرەیان بەدواو ھە و لە ھەندى دۆخدا مەترسى مەرگیان ھەيە. گرنگە جەخت بکەینەو ھە لەو ھى کە ژمارەى ئەوانەى یارمەتى قوربانییەکان دەدەن، زۆر کەمن لەناو لیماو ھەکەى تری جیھان، ئەوانیش چاکەکانى ناو نەتەو ھەکانن لە دۆخى ھۆلۆکۆستدا. (دواکتیبى ئەم زنجیرەيە، «بۆیە نەمویست لە بیدەنگەکان بم»، تیشکىکى قوول دەخاتە سەر چاکەکانى نۆو نەتەو ھەکان.)

### تەماشاکاران

ئەوانەى کە بیدەنگ دەمێننەو ھە بیباکن لە پرودانى جینۆسایدى ئەنجامدراو، ژمارەيەکى زۆر زیاترە لە ھەردوو گروپەکەى تر. لە ھەندى دۆخدا تەماشاکارانى نۆو ھى کە ئەندامى ھەمان کۆمەلن کە کۆمەلکۆژیەکەى تیدا ئەنجام دراو، جیادەکریتەو ھە لە

تەماشاکارانى دەرەكى كە ئەندامى ھەمان كۆمەل نىن .  
 دەتوانىن بلىين لەبەر بىجولەيى تەماشاکاران، بى ئەوئى مەبەستيان بىت يارمەتى  
 تاوانبارانىان داوئە نەك قوربانىيەكان، چونكە ئىمە كە دۆخى بىئەلوئىستى ھەلدەبژىرىن،  
 ئەوئە لايەنى تاوانبارانى جىنۆسايدمان گرتوئە . لە روانگەي ئەخلاقىيەوئە، ناكرىت لە كاتى  
 پوودانى جىنۆسايددا دەستەوئەژئۆ بمىنىنەوئە، ناشكرىت ئەو پاساوئە باوئە پەسەند بكەين  
 كە دەوترىت «ھىچ ناكرىت بۆ وئەستاندى» يان «شتى وا ھەر پوو دەدات» . وەك چۆن  
 لە ئىنجىلدا فەردەكات: بە نادادپەرەزى نادادپەرەزى ناوئەستىت، تەنبا بەوئى پىشانى  
 كەسىكى تىرى بەدەيت . «وئەك تەماشاكەر رامەوئەستە بە ديار خوئىنى دراوسىكەتەوئە»  
 (Leviticus ۱۹:۱۶).

لە كىتەبەكەيدا بەناوئى (زەبرى دەروونى و چارەسەرىي: لە تووندوتىژى خىزانىيەوئە بۆ  
 تىرۆر)، پروفىسۆرى دەروونناسى ئەمرىكى خاتوو يودىت لويس ھىرمان، كارىگەرى  
 جۆرەكانى تووندوتىژى (لە تووندوتىژى خىزانىيەوئە تا تىرۆرىزمى سياسى)، لەسەر  
 سەربازە جەنگاوئەرەكانى پىشوو، رزگاربووانى ھۆلۆكۆست، زىندانىيانى جەنگ، ژنانى  
 قوربانى تووندوتىژى خىزان، قوربانىيانى زىناى ناوما، شى دەكاتەوئە . بە پىنى  
 ئەو (كاردانەوئى ئاسايى بۆ ئەو كارە زۆر دژوارانەي بەسەريان ھاتوئە) ئەوئەيە كە لە  
 ھۆشى خۆيانى بەرىتەوئە، ھەندى لەو تووندوتىژى و فشارە كۆمەلەيەتياانە دەربىرپىنان بە  
 دەنگى بەرز ئەستەمە، ئەوئەيە كە بە وشەي «لەدەربىرپىن نەھاتوو» ناوئى دەبەين .  
 لەئەستۆگرتنى ئەو زەبزوئەنگە رەت دەكرایەوئە . ئارەزوئى نكۆلىكردن لە زەبزوئەنگە چەند  
 بەھىز بىت، ھىندەش باوئەپھىنان بەوئى نكۆلىكردن كار ناكات، بەھىزە . پەندىكى باو  
 ھەيە لە ناو خەلكد دەگوترىت: خىوئەكان لە گۆرەكانىاندا ناھەسىنەوئە تا چىرۆكەكانىان  
 نەگىردىتەوئە . وەبىرھاتنەوئە و گىرپانەوئى پاستى لە بارەي پووداوئەكانى زەبزوئەنگەوئە،  
 مەرجىكە بۆ گىرپانەوئى سىستەمى كۆمەلەيەتى و چاكبوونەوئى قوربانىيەكان . بۆ  
 توئىژىنەوئى «زەبرى دەروونى» پىوئىستە پووبەپووى ئەو لاوازىيەي مۆف بىينەوئە لە  
 جىھانى سروسشتا و ئەو تواناى خراپەكارىيەي كە لە سروسشتى مۆفدا ھەيە . كە لە  
 زەبرى دەروونى بكوئىتەوئە، ماناى ئەوئەيە گەواھىدەرى پووداوى دژوار بدوئىت . كاتى  
 پووداوئەكان كارەساتى سروسشتىيان ئىرادەي خودان، ئەوانى كە گەواھى دەدەن زۆر  
 بە ئاسانى دەبنە ھاوسۆزى قوربانى، بەلام كاتى گەواھىدەرى پووداوى مۆفكرد بىت  
 دەكەونە نىو ملاملانئى نيوان قوربانى و تاوانبارەوئە . لە رووى ئەخلاقىيەوئە لە كاتى  
 ملاملانئى ناتوانى بە شىوئەيەكى سروسشتى بمىنىتەوئە . تەماشاكەرەن ناچارن لايەنىك  
 بگرن . زۆر شەرەزارىيە لايەنى بكوژ بگرن . ھەموو بكوژىك داوا لە تەماشاكەر دەكات  
 ھىچ شتىك نەكات . بە پىچەوانەشەوئە، بانگەوازيكى گەردوونى ھەيە بۆ بىنين، بىستن

و وتن، قوربانى به پيچەوانەوہ داوا له تەماشاکار دەکات بەشدار بێت، کارى بکات، وەبیری بێتەوہ.<sup>۲۰</sup>

چۆن و بۆچی تاکەکان و گروپە بێلايەنەکان بە بيباکی لەبەردەم زەبروزەنگ و خراپەکارىبەکاندا، دەمىننەوہ؟ ئەوہ پرسیارىکە ناتوانی بەرسقى بەریتەوہ، له دۆخى شیکارى دۆخى تاکەکاندا نەبیت.

ئایا تەماشاکار بەرپرسیارىتی هەلەگرتی؟ یان ئایا لۆمەدەکریت لەسەر کردەکانى جینۆساید؟ با بابەتى قسەبکەین، ئایا ئیمە لایەنى بکوژانمان نەگرتووہ کاتى ئیمە رێگەى بيمەترسى و گونجاو هەلەبژین و سازش لەسەر ویزدان و ئەخلاقمان دەکەین و له رووى جینۆسایددا بە بیدەنگى دەمىنینەوہ؟

بە پىی فین، کۆمەلای هۆکار ئەگەرى روودانى جینۆساید زیاد دەکات:

- توانای تاوانباران بۆ بەنهینى ئەنجامدانى
- شکستى لایەنى سىيەم (لایەنى دەرەكى) له تیگەيشتن له سروشتى تاوانەكە.
- ناتوانایى قوربانىيەكان بۆ بەرگریکردن له خۆيان و لادانى ئەو پەلەى شەرمەى كە بە روویانەوہ نراوہ وەك تاوانبار، هەرەها هەلگرتنى برێك له گوناھى ئازاردانىان (لۆمەكە دەخريته سەر قوربانى).
- ناتوانایى قوربانى بۆ گرتنەبەرى رێكارى پيويست له دژى تاوانبار، كە ئەمەش له لاوازیانەوہ سەرچاوەى گرتووہ.
- نەبوون ئارەزووى بەهيز لای لایەنى سىيەم بۆ سەپاندنى سزا بەسەر تاوانباراندا.
- ئەو فاکتەرەنەى كە ئاسانكارى دەكەن له روودانى كردهى جینۆساید (بە ناتوانایى قوربانى بۆ بەرگریلەخۆکردنیشەوہ) كاریگەرى هەيە لەسەر لىپرسینەوہیان له دواى بەلگەكان، ئەگەر بكریت، ئایا تاوانباران دەناسرینەوہ؟ ئایا تۆمەتباركران و سزا دران؟

پرسیارى ئازاردەر ئەوہیە، كە دەشى وەلامىكى رازیکەرى نەبیت، چۆن كەسانى دەتوانن ژمارەيەكى ئەوہندە زۆر مرۆف بكوژن؟ له هەولئى وەلامدانەوہى ئەم پرسیارەدا ئەو مشتومپرە هاتە ئاراوہ كە ئەو كوشتنەنەى لەم جۆرەن ناتوانی ئەنجام بەریت ئەگەر قوربانىيەكان وەك نامرۆف دانەنرین. ئەندامانى گروپىك ناتوانن هەموو ئەندامانى گروپىكى تر بكوژن ئەگەر گروپى بەقوربانىكراو وەك مرۆف بە مانای مرۆف نەهاتوونەتە ناساندن. بەلگەى ئەوہ هەيە لەسەر ئەوہى جینۆساید دژى ئەو كەسانە كراوہ كە بە

Judith Lewis Herman, Trauma and Recovery: The Aftermath of Violence — From ۲۰  
۱۹۹۷, Domestic Abuse to Political Terror (New York: Basic Books  
، pp. X ، ۸-۷ .

یەكسان نەببیراون لەگەڵ گروپی تری كۆمەڵدا. بەم رینگە، گروپی قوربانی تەنها ژێردەستەى گروپیكى كۆمەڵایەتى تر نین، بەلكو لە لایەن پەلامەردەرەكانیانەوه وهكو نامرۆف پیناسەكراون. لە پێش جینۆسایددا ئەنجامدەرەكان هەنگاوى ئەوه دەگرنەبەر كه قوربانییەكان بە بێتێرخ، بێگانەى دەرەكى، هەرەشه بۆ سەر بوون، وینا بكەن و هەرەها وهك كۆمەڵكى فیلباز و بێرەوشت دەیانناسێن.

لەگەڵ ئەوهشدا، ئەو هەلمەتە ئاراستەكراوه بۆ ناوزاندن و دامالینیان لە مەروئەبوون، هێشتاش هەندێ جار زۆر سەختە باوەر بەكەیت ئەفسەر و كارمەندى ئاسایى و خەلكى شەقام بتوانن خەلكى بێبەرگى بكۆژن. بۆ ئەوهى ئەوه بكەن، ئەنجامدەرانى تاوان هەرەشه دەكەن و كەلكاوهزوو لەو كەسانە وەرەگرن كه نەخۆشى عەقلىیان هەیه و لە پوو زېهنييه وه ناتەواون و دەتوانن ئازارى خەلك بەدن.

وهك دەببینن، لەگەڵ ئەوهشدا هەندێ لێكۆڵینهوه كه لەم چەند دەیهى دوايیدا كراون ئاماژە بەوه دەكەن كه لە زۆریه كاتدا زۆر قورس نییه باوەر بەوه بهتێن رۆژى لە رۆژان مەروئى ئاسایى وا لێبكریت كردهوى «كوشتنى لەم جۆره» ئەنجام بدات. نموونەیهكى ئەمه، لێكۆڵینهوهیهكى دانیال ج. گۆلدهاگن كه گریمانەى ئەوه دەكات ریزهكانى هیتلەر «جەلادى ئاماده»ى لە «خەلكى ئاسایى ئەلمانیا» تیدا بووه، كه ئارەزووى بەشدارىكردن لە كوشتنیان هەبووه.<sup>۲۶</sup>

لێكۆڵینهوهیهكى تر؛ كه لە لایەن كرستوفەر. برۆنینگ ئەنجام دراوه، ئەوه دەخاتە پوو، ئەنجامدەرانى تاوان «پیاوى ئاسایى» بوون، خەلكى وهكو من و تو بوون.<sup>۲۷</sup> لێكۆڵینهوهكهى پۆیهرت لیفتۆن لە بارهى دكتۆره نازیبهكان، دیسانهوه ئەو پرسیاره ئالنگارینامیزه دەرورژینیى كه چۆن كهسانىك رۆلیان ئەوهیه ئازارى مەروئ كه م بکه نه وه، دەتوانن وا زوو بگۆڕین و بین بە بکوژ.<sup>۲۸</sup>

بە پێى چالک و جۆناسۆن، ئەمه سەرسورھێنەر نییه، چوون جینۆساید هەمیشە لە لایەن رژیمیكى ناوهندگهراوه ئەنجام دەدریت. تەنیا كاتى ئەم كردهوانه ئەنجام نادرین، كه گروپهكه لە ژێر پەلامارى كەمتردا بن، وهك هەندێ لە گروپهكانى ئەفریقا كه لە لایەن سپیپێستەكانهوه لە ناو بران.<sup>۲۹</sup> هەموو ولاتانى دنیا بێباک مانهوه لە رووبه پوووبوونهوهى كۆمەڵكوژى، ولاتە زلهیزهكانى وهك ئەمريكا ریزهپەر نه بوو. لە لێكۆڵینهوهكهى

۲۶ Daniel J. Goldhagen, Hitler's Willing Executioners: Ordinary Germans and the Holocaust (New York: Knopf, ۱۹۹۶).

۲۷ Christopher R. Browning, Ordinary Men: Reserve Police Battalion ۱۰۱ and the Final Solution in Poland (New York: Harper, ۱۹۹۲).

۲۸ Robert J. Lifton, The Nazi Doctors: Medical Killing and the Psychology of Genocide (New York: Basic Books, ۱۹۸۶).

۲۹ Chalk and Jonassohn, The History and Sociology of Genocide, p ۲۸.

کاریگەردا، راویژکارێکی وەزارەتی دەرەوێ ئەمریکا سامانثا پاور، هەلۆیستی ئەمریکا شی دەکاتەوێ لە بەرامبەر کردە جینۆسایدەکانی کە لە سەدەیی بیستەم پووی داوێ، لەناو ئەوانەدا جینۆساید ئەرمەنەکان، ھۆلۆکۆست، جینۆسایدی کۆلۆمبیا، یۆگسلافیا، رواندا و بەشەکانی تری جیھان. «چی شتی شوکناوەرە؟» لەوێدا کورتی کردەوێ کە «بەریار بە دەستانی ئەمریکا نزیکی ھیچ شتیکیان نەکرد بۆ بەرپەرچدانەوێ ئەو تاوانە، چونکە «بەرژەوێ زیندووی نەتەوێ» ئەمریکا نەکەوتە بەر مەترسییەوێ، بۆیە بەرپرسە بالاکانی ئەمریکا بایەخیان نەدا بە جینۆساید.<sup>۲</sup>

ھۆیکە ئەوێ کە کیشە جینۆساید لە سەرۆکی لیستی بایەخی سیاسەتمەدارە ئەمریکیەکان نەبوو (سیاسەتمەداری ولاتانی تریش، لەم پرسەدا) ئەوێ کە ئەم پرسە جیگە بایەخی خەلکی ئەمریکا نەبوو، بۆیە (مەملانیکی ئەندامانی کۆنگرێس لە دژی بێباکی نۆنەتەوێ بەرامبەر بە جینۆسایدی رواندا) بە ھەمان شیوێ ئەندامانی کۆنگرێس (ئیسرائیل) لە دژی سیاسەتی حکومەتی ولاتەکیان، ھیچ کاریگەرییەکی نەبوو لەسەر ژیانی سیاسیان و ھیچ کاری نەکردە سەر دووبارە بەرپەرچکردنەوێیان لە ھەلبژاردندا.

### جینۆساید وەک پرۆسە

دەکریت لە جینۆساید وەک زنجیرەک قوناغی یەک لەدوای یەک تیبیگەین. ئەگەرچی ناکرێ ھەر یەک لە قوناغەکان بە تەنیا بە جینۆساید پیناسە بکریت، ھەر قوناغێک پەییوێندی تووندوتۆلی بەوێترەوێ ھەبێ، ئەگەر ھیچ نەکریت بۆ رێپێگرتنی، ئەوێ جینۆساید لە کۆتایدا دەبیتە دەرەنجام.

### پۆلێنبەندی:

لە ھەموو زمانەکان و ھەموو کۆلتورەکاندا، مرۆف پۆلێنبەندی دەکات و شتەکان دابەش دەاتە ھەر جۆری جیاوازی. پۆلێنبەندی ئیتنیکی ھەندی جار لە میانەیی وردەکاری بونیادییەوێ کراوێ، وەک ئەوێ یاساکی نۆرمیترگ لە ئەلمانیا ی نازی و یاسای ئەپارتید لە باشووری ئەفریقا. ولاتە نەژادپەرستەکان سنوورداریان قەدەغەیی تیکەلایوونی گروپەکانی ناو کۆمەل دەکەن. ئەو کۆمەلگەنەش کە دەنالین بە دەست دابەشکاری دووجە مسەرییەوێ، زیاتر ئەگەری پوودانی جینۆسادیان تیدا ھەبێ.

Samantha Power, "A Problem from Hell": America and the Age of Genocide (New York: Basic Books, 2002), p. 104.



## هیماکری:

ئامازهدانه به ئاین، پهنگی پیست، شیوهی لووت، شیوازی جلوه‌برگپوشین، هیترا له سیفته‌کانی تری مرۆف. مرۆف مه‌یلی ئه‌وه‌ی تیدا هه‌یه که ناو و هیمایه‌ک بۆ خۆی و ئه‌و گروپه‌ی تیدا پۆلین کراوه، هه‌لبگریت. ئه‌و رژیمانه‌ی که جینۆسایدیان ئه‌نجام داوه، کاتی له کاته‌کان ئه‌و گروپانه‌یان ناچارکردوه به هه‌لگرتن یان له‌به‌رکردنی سیمبولیک خۆیان بناسین. بیگومان ناسراوترین نمونه‌ش (هه‌لگرتن یان پۆشین ئه‌ستیره‌ی زهردی داود بوو که نازییه‌کان جوله‌که‌کانی ئه‌لمانیان ناچاری پۆشین کردبوو).

## ریکخراو:

جینۆساید هه‌میشه تیمکارییه. ئه‌گه‌رچی ریکخستن و شیوازه‌کانی کوشتن زۆرچار ئه‌وه‌نده پیشکه‌وتوو و گه‌شه‌سهندوو نییه، وه‌ک ئه‌وه‌ی له رژیمی نازیدا هه‌بوو، به‌لام به بی ریکخراو هه‌رگیزه‌نجام نادریت. به‌م هۆیه‌وه پێویست نییه سه‌رمان سورپمینت که جینۆساید له‌ناکاو ناکریت، کۆمه‌لکۆژی له لایه‌ن حکومه‌ت و دامه‌زراوه‌کانی سوپاوه ئه‌نجام درابیت.

## جه‌مه‌سهرگیری:

ئه‌و گروپانه‌ی جینۆساید ئه‌نجام ده‌ده‌ن، ئاماده‌کاری ئه‌وه ده‌که‌ن که پووبه‌ری نیوان ئه‌ندامه شه‌رعییه‌کانی کۆمه‌ل و قوربانیه‌کان زیاد بکه‌ن له ریگه‌ی له‌ناوبردنی جه‌سته‌یی پارتیه به‌ره‌هه‌لستکاره‌کان و ناوه‌نده میان‌وهه‌کانی که به‌ره‌هه‌لستی کۆمه‌لکۆژی ده‌که‌ن. (بۆ نمونه گرتن و کوشتنی ئه‌ندامانی پارتیه به‌ره‌هه‌لستکاره‌کان). له‌مه‌وه جه‌مه‌سهرگیری رادیکالانه دروست ده‌بیت و له کۆتاییشدا خوین‌پشتنی زۆردیته ئاراه. له میانه‌ی تووندوتیژی نیوان هۆتوو و تووتسی له پواندا و بروندی، هه‌ر لایه‌ک خولیکی تۆله‌سه‌ندنه‌وه‌یان ده‌ست پیکرد تا له کۆتاییدا به‌ره‌و کوشتاری بردن. له میانه‌ی جینۆسایدی پواندای سالی ۱۹۹۴، هوتوو‌ه‌کان تووتسیه‌کانیان و هوتوو‌ه میان‌په‌وه‌کانیشیان ده‌کوشت، ئه‌وانه‌ی به‌ره‌هه‌لستی کوشتار بوون.

## ناسینه‌وه:

له میانه‌ی یان پاسته‌وخۆ له کاتی کۆمه‌لکۆژیدا، ئه‌نجام‌ده‌ران ده‌ستده‌که‌ن به ئاماده‌کردنی لیستی ناوی قوربانیه‌کان (وه‌ک تیبینیمان کرد قوربانیه‌کان یه‌که‌مجار پۆلین کران، ئینجا هیمایان بۆ دانرا، دواتر له مرۆقایه‌تی دامالدران). دوا‌ی ئه‌وه قوربانیه‌کان هیمایه‌کی ده‌ره‌کیان پێ هه‌لده‌گیریت وه‌کو چۆن جوله‌که‌کان ئه‌ستیره‌ی

زەردى داوديان پى ھەلەدەگىرا، ھەروھە مالەكانيان بە ھىمايەك دەستىشان دەكرىت بۆ ئەوھى بكوژرېن. ئەم كەردە ناسىنەوھىھى تاوانباران ئامادەكارى بۆ دەكەن، وا دەكات لەناوبردەنەكە بە شىوھىھىكى كارامەتر ئەنجام بەدن. لەناوبردن:

ھەنگاوى كۆتايى كوشتنى كەردارىيە. بەكارھىتەنى وشەى (لەناوبردن) لەجىاتى (كوشتن) جەختكردنەوھى لەسەر ئەوھى تاوانباران ھەك مەوۆف تەماشائى قورىانىيەكان ناكەن.

### نكۆلىكردن لە جىنۆسايد

لە سى دەھىھى راپردوودا، ژمارەھىكى زۆر لىكۆلەنەوھى لەسەر جىنۆسايد و نكۆلىكردن لە جىنۆسايدەكان، ئەنجام دران. لە نىوياندا لەسەر ھۆلۆكۆست. توژەرانى جىنۆسايد، نكۆلىكردن ھەك قوناعى كۆتايى ئەو جىنۆسايدانە دادەنەن كە لە لاين ئەنجامدەرانى تاوانەكەوھى بە «سەرکەوتوو» دەزانرېن. ھەول دەدەن دوائى ئەنجامدانى تاوانەكە نكۆلى لىكەن، يان لاى كەم بچووكى بکەنەوھى و لە بايەخ و جىدبىوونى كەم بکەنەوھى، بۆ ئەوھى ئوبال بەنە سەر خوودى قورىانىيەكان و لە بەرپرسىيارىتى رابكەن، يان لاى كەم رىكارى وا بگرنەبەر زامنى ئەوھى بکەن نە خويان و نەش دەولەت و كۆمەلگەى كۆمەلكوژى تىئەنجامدراو، تۆمەتبار نەكرېن. نەوھەكانى ئىستا شاھىدى نكۆلىكردنى ھۆلۆكۆستى جولەكەكان و تاوانى كۆمەلكوژىيەكانى ترن كە لە كاتى جەنگدا ئەنجام دراو. جىنۆسايدى ئەرمەنەكان (لە لاين حكومەتە يەك لە دوائى يەكەكانى توركياوھى، كە ئىستا نكۆلى لە تاوانەكانى باووپىرانىان دەكەن)، جىنۆسايدى ئەمريكىيە رەسەنەكان، جىنۆسايدى ئابورىجىنەكان لە ئوستراليا، ھەروھە جىنۆسايدەكانى ئەم دووايىھى يوگسلافيا، رواندا، تيمورى رۆژھەلات، لەوھش زياتر كەيسەكانى جىنۆسايدى ھۆلۆكۆست و ئەرمەنىيەكان، بوونە بابەتى پىداچوونەوھى مېژووبى.<sup>۳۱</sup>

نكۆلىكردن لە جىنۆسايد دەشى لە چەند ھۆكارىكەوھى سەرچاوھى بگرىت. ھەندىكىان سەرشىكى گەردوونىيان ھەيە، چونكە مەوۆف توانائى ئەوھى نىيە باوھى بكات كە شتى ئەوھندە درىدانە و مەترسىدار لە لاين مەوۆفەوھى ئەنجام بدرىت. لە سالى چارەنووسسازى ۱۹۴۲ دا يەكەمىن راپۆرتەكان لە بارەى ئوردوگاكانى مردنى نازىيەكان بۆلەوونەوھى. سەرھەراى ئەوھى ناروون و ئالۆز بوون، يەك بەووتەرەوھى پەيوەست بوو، بە ھەموويانەوھى وىنەھىكى ئەوھندە سامناك و درىدانەيان پىشان دەدا كە جەماوھى بە

۳۱- پىداچوونەوھى مېژووبى شواریكە مېژوونوسان پەيرەوى دەكەن بۆ دووبارە ھەلسەنگاندنەوھى رېوداوھى مېژووبىيەكان و لىكەندەوھى نوئى بۆيان. لەھەمان كاتدا سەبارەت بە ھېلۆكۆست و جىنۆسايدى ئەرمەن، ئامانجى ئەوھى پەرسىيار و گومان بوروژىنىت سەبارەت بەو بېوا و بەند و باوانەى كە خەلكانىك سەبارەت بەو رېوداوانە، لە ئەنجامى زانىارى سنووردارىانەوھى، دەرىدەبرن.

حوکمی دژواربوونه‌که‌ی، نه‌یده‌توانی باوه‌پریان پیبکات. شایانی تیئینیکردنه که پیاوانی ده‌سه‌لات، پیاوانی ئیس ئیس، به تاییهت ئه‌وانه‌ی هیژی ئاسایشی که‌مپه‌کان بوون ئه‌م نکۆلیکردنه‌یان تۆخ ده‌کرده‌وه که له یادگای قوربانیه‌کاندا بوون، به‌وه‌ی هۆشدارییان پیده‌درا که ناییت بیانگیرنه‌وه. له‌ناو ئه‌وانه‌دا سیمۆن ویستندال «بکۆژه‌کان له‌ناومان» ده‌لایت:

هه‌رچۆنیک بیته ئه‌م شه‌په‌ کۆتایی دیت. ئیمه له دژی ئیوه شه‌په‌که ده‌به‌ینه‌وه. که‌ستان نامیننه‌وه بو گه‌واهیدان، ته‌نانهت ئه‌گه‌ر یه‌کی‌کیشتان ده‌ربازی بیته، جیهان باوه‌پری پی ناکات. ده‌شی گومانی، گفتوگۆیه‌ک له لایه‌ن میژوونوسانه‌وه بوروژیندرت، به‌لام قهت دلنیایی له‌باریه‌وه به‌ده‌ست نایهت، چونکه به‌لگه‌کان له‌گه‌ل خۆتان له‌ناوده‌به‌ین. ته‌نانهت ئه‌گه‌ر هه‌ندی به‌لگه‌ش مایه‌وه، یان هه‌ندی‌کتان له ژیان مانه‌وه، خه‌لک ده‌لین ئه‌و رووداوانه خه‌یالیین و ئه‌فسانه‌ن، بۆیه باوه‌پرتان پی ناکه‌ن: ده‌لین ئه‌وه زیده‌پۆیی پڕوپاگه‌نده‌ی هاوپه‌یمانه‌کانن و باوه‌پ به ئیمه ده‌که‌ن نه‌ک ئیوه. ئیمه ئه‌و که‌سانه ده‌بین که میژووی که‌مپه‌کان ده‌نووسینه‌وه.<sup>۳۲</sup>

له کتییی «شامپانزی سییه‌م» دا له نیو شته‌کانی تردا، دیارده‌ی جینۆسایدیش له میژووی مروّفا و ده‌گمه‌نیته ئه‌و رووداوانه‌ی سه‌ده‌ی بیسته‌م، ده‌خریته روو. جه‌یرد دیامۆند، جه‌خت ده‌کاته‌وه که نکۆلیکردن له پله‌ی یه‌که‌مدا ده‌ره‌نجامی فاکته‌ره ده‌روونییه‌کانه. جینۆساید ده‌بیته هۆی زیانگه‌یاندنی ده‌روونی تووند به هه‌ردوولا، قوربانیه‌کان و ئه‌نجامده‌رانی تاوانه‌که، هه‌روه‌ها به قوولی ده‌روونی ئه‌وانه‌ش بریندار ده‌کات که گوئیان لئ ده‌بیته. ئاکامی ئه‌مه‌ش، بیده‌نگی و نه‌توانینی قسه‌کردن له‌سه‌ر رووداوه‌کان و ده‌ره‌نجامه‌کانیانه.

پارده‌ی نکۆلیکردنی تاکه‌که‌س و گشتی، ده‌کرئ زۆر له‌وه‌ش زیاتر بیته که بمانه‌ویته ددانی پێدا بنیین. ستانلی کوهین<sup>۳۳</sup> ئاماژه به‌وه ده‌دات، هه‌ندی جار کاردانه‌وه‌که جگه له «نکۆلیکردنیکی بیگوناها» هیچی تر نییه. هه‌روه‌ها سۆسیۆلۆژیای فه‌رامۆشکردن که له لایه‌ن ئامۆس فه‌نکستاین و شتی‌نسالتز نووسراوه.<sup>۳۴</sup> سۆسیۆلۆژیای فه‌رامۆشکردن وینه‌یه‌کی ده‌قاوده‌قی سۆسیۆلۆژیای زانیاری نییه. فه‌رامۆشکردن دۆخیکه به مه‌به‌سته‌وه به‌ره‌مه‌نیتره‌وه و له لایه‌ن دامه‌زراوه کۆمه‌لایه‌تییه‌کانه‌وه ده‌پاریزێت.

<sup>۳۲</sup> Simon Wiesenthal, The Murderers Are Among Us (McGraw-Hill, ۱۹۶۷), paraphrased in Primo Levi, The Drowned and the Saved, p ۱۱. Stanley Cohen, States of Denial: Knowing about Atrocities and Suffering (London: Polity Press, ۲۰۰۱).  
<sup>۳۴</sup> Amos Funkenstein and Adin Steinsaltz, The Sociology of Ignorance (Tel Aviv: Broadcast University and Ministry of Defense [Hebrew], ۱۹۸۷).

هەندى ھۆكارى دەگمەنى تىرىش ھەن بۆ نكۆلىكردن لە جىنۆسايد. ئەنجامدەرانى جىنۆسايدەكانى راپردوو نكۆلى لە كردهوهكانى خويان دەكەن تا خويان لە بەرپرسىارىتتەكەى لا بدەن. سەبارەت بە لایەنە سىيەمەكان، پالنه رىكى سەرەكى لە پشتى نكۆلىكردى جىنۆسايد، خواستى خۆدوورخستنه وەيانە لە ھەلگرتنى بەرپرسىارىتتى و شكستى ئەوان لە رىگرتن لە پوودانى جىنۆسايدەكان. ئىدارەى كلينتۆن لە ئەپريل تا ئۆكتۆبەرى سالى ۱۹۹۴ رەتى كردهوه كوشتارەكانى رواندا بە جىنۆسايد بناسىننيت، ھۆكارەكەيشى بۆ خۆلادان بوو لە ھەلگرتنى بەرپرسىارىتتى و بەشدارىكردى ئەو ھەولانەى كە بۆ رىيىگرتن و سزادانى تاوانبارەكان دەردان.<sup>۳۰</sup>

ئەدەبىياتى ئەكادىمى لەسەر ھۆلۆكۆست و جىنۆسايد و كوشتارە گەرەكان، بايەخى زۆر دەدات بە رەفتارى ئەنجامدەرانى تاوان و لایەنە سىيەمەكان كە بە دۆشداماوى بەديار كردهى جىنۆسايد و نكۆلىكردىنەو وەستان. ھەرچۆنكى بىت، تويزىنەو و تەواوكرەكان و تيشك ھاويشتنە سەر كردهوهكانى تاكەكان و دامەزراوەكانى كە بەشدارىيان لە نكۆلىكردن لە جىنۆسايد كردهو، تەنيا لەم سى دەيەيەى دواييدا دەستى پىكرد.

تەنيا يەك پوونكردەو لە ئارادا نىيە بۆ ھۆكارەكانى نكۆلىكردن لە جىنۆسايد و پرۆسەى نكۆلىكردەكە خۆى و تىگەيشتنى ئىمە بۆ پەلوپۆھاويشتن و زيانەكانى نكۆلىكارى، بۆ ئەوئەى تواناى وەسفى ھەلۆيستەكانى تىوہگلاوان لە تاكەكان و دامەزراوەكان، بكەين، دەتوانين قسە لە سەر سى جۆر نكۆلىكردن بكەين: نكۆلىكردى ئاگايانە، نكۆلىكردى ئاشكرا و پيشەمەندانەى داپۆشراو بە تىگەيشتنىكى دروستكراو بۆ بابەتەكە، ھەرەھا نكۆلىكردى لە ساويلەكەيەو سەرچاوگرتوو لە ھەولى پشتگيركردى دوو جۆرەكەى ترى نكۆلىكردن.

ئىسرائىل چارنى پيشنبارى سىستەمىكى فراوان بۆ پۆلنكردى نكۆلىكاران لە جىنۆسايد، دەكات، لەسەر بنچىنەى دوو توخم:

۱/ ئاستى جياوازى زانىارى نكۆلىكاران، كە لە نيوان نەزانى تەواو و زانىارى تەواو لەسەر جىنۆسايدەكەدايە.

۲/ ھەلۆيستە جياوازەكانى نكۆلىكاران، كە لە نيوان رەتكردنەوئەى ئاگايانە، شەرمەزاركردن، رەخنەليگرتن، ھاندانى ئاشكرا يان نەيىنى و ئاھەنگگيرانى بىفەرپانە بۆ جىنۆسايد دايە.

Douglas Jehl, "Officials Told to Avoid Calling Rwanda Killing Genocide," New York Times, June 10, 1995; Samantha Power, "Genocide and America," The New York Review of Books, March 2, 2002.

چارنى گفتوگو دەكات و دەلّيت، ھەندى لە نكۆليكاران دەرک بەوھ ناکەن كە جينۆسايديك بە كردهوھ پوویداوھ . ئەو جۆرھ ناو دەنيت «نكۆليكارى بىگوناھ»<sup>۳۶</sup> جەخت دەكاتوھ نكۆليكارى بىگوناھانە زۆر لەوھ فراوانترھ كە بىرى ليدەكەينەوھ .

ھەرھەھا پوونيشى دەكاتوھ كە ئەمە يارمەتيمان دەدات بۆ تىگەيشتن لە ئارەزووى خەلك بۆ بىدەنگ مانەوھ و گيرانى رۆلى كە وا بكات ئەگەرى پوودانى جينۆسايديك لە كۆمەلگەكەيدا ھەبىت، بە بى تىگەيشتن لە مەغزاي تەواوى كردهى لەناوبردن كە ئەوان بەو بىدەنگىيە پشتيوانى دەكەن . جۆريكى ئاشكرا لە «نكۆليكردى بىگوناھانە» لەوھوھ سەرچاوھ دەگرىت، رىگە بە نكۆليكردى كۆمەلكوژى بدرىت لە سەر بنچينەى ئازادى پادەربىرپىن، كە ئەمە رىگەخۆشكەرھ بۆ لايەنگرانى نكۆلى بۆ چوونە نيو ھەريى دانىشتگان و راگەياندنەكان و كەنالەكانى ترەوھ . ئەم جۆرھ لە نكۆليكارى جينۆسايديك شايستەى بايەخى گەورەن، چوون پروپاگەندەچىيەكانى نكۆليكردن بە مەبەستەوھ بەم ئاراستەى بانگەشە دەكەن و خويان وەك نكۆليكارى بىگوناھ پيشان دەدەن . بۆ ئەو جۆرھ تاكانە، مشتومپى ئازادى پادەربىرپىن و «مافى نوينەرايەتيكردى لايەنەكەى تر» گرتەبەرى رىگەى پيشكەوتووھ بۆ خستنى نكۆليكارى بۆ ناو بازەنەكانى ئەكادىمى .

جۆريكى تر لە نكۆليكارى بە پى چارنى» پىناسەخوازىيى» يىيە، كە پىناسەيەكى بەرتەسك بەكاردەبەن بۆ جينۆسايديك كە نمونەگەلى تايبەتى جينۆسايديك نەگريتەوھ . لە كۆتاييدا؛ « رىپىگرتنىكى بەردەوام ھەيە لەسەر ھەر گەلىك بەوھى كۆمەلكوژىيەكەى كەبەسەر ئەودا ھاتووھ شىوھ راستەقىنە و تاقانەكەى كۆمەلكوژىيە و ئەو تاوانانەى كە بەسەر كەسانى تردا ئەنجامدراون تاوان و مەرگەساتى كەمترن .»<sup>۳۷</sup>

لە وتارھ پىرشنگدارەكەياندا،<sup>۳۸</sup> ھەرسى لىكۆلەرى جينۆسايديك، روگەر سمىد، ئىريك ماركوسىن و رۆبەرت ج لىفتون، ئەم پالەنرانە بۆ نكۆليكردن لە جينۆسايديك لاي پووناكبيران، پۆلىن دەكەن: «ئايډۆلۆژىيەى خزمەتيخۆكردن، تووندرەوى، خويىناسەكردن لەگەل دەسەلاتدا، تىگەيشتنى تايبەت بۆ مەعريفە . مەرجيش نىيە تەنيا لە سەر بنچينەى يەكئ لەم پالەنرانە نكۆليكارىيەكە بنىات بنرىت، لە ھەر تاكىكدا ئەمانە دەگورپىن . ئەگەر ئىمە فۆكەس نەخەينە سەر ناوھروكى پالەنرەكە و بىخەينەسەر شىوھى

Israel W. Charny, "Innocent Denial of Known Genocide: A Further Contribution to the Psychology of Denial of Genocide," Human Rights Review ۱ (۲۰۰۰), pp. ۳۹-۶۵.  
 Israel W. Charny, "The Psychology of Denial of Known Genocides," in Charny (ed.), Genocide: A Critical Bibliographic Review II (New York: Facts on File, ۱۹۹۱), pp. ۷-۳.  
 Charny, "Commonality in Denial: Classifying the Final Stage of the Genocide Process," International Network on Holocaust and Genocide (۱۹۹۷), pp. ۷-۴.  
 Roger W. Smith, Erik Markusen, and Robert Jay Lifton, "Professional Ethics and the Denial of Armenian Genocide," Holocaust and Genocide Studies ۹ (۱۹۹۵), pp. ۲۲-۶.

«ئایدۆلۆژى» يەكە، ھەروھە پالئەنرەكانى نكۆلىكىردن لەو دوو كەيسەى ھۆلۆكۆست و جىنۆسایدى ئەرمەنەكان، كۆمەلى خالى ھاوبەش دىئەدەست.<sup>۳۹</sup>

سمىذ، ماركۆسىن و لىفتۆن تىبىنى ئەوھىان كىرد ئەو لىكۆلەرەنەى كە شىكارىيان بۆ نكۆلىكارانى ھۆلۆكۆست كىردووه، پالئەنرەكەيان لەوھەدا كورت كىردۆتەوھە كە بە پەلەى يەكەم ئایدۆلۆژى بووھە. بۆ نمونە، لە ئەزمونى فاورسۆن و پىداچوونەوھەخووزەكانى تىرى فەرەنسايى وھەكو پىير فېدال ناكۆيت، جەخت دەكەنەوھە لەوھى لە كاتىكدا دژە سامىيە نەرىتییەكان (مۆرىسىي) يە فەرانسىيەكان مەىلى ئەوھىان ھەىە لایەنگرى ئىسرائىل بكەن، پىداچوونەوھەخووزەكان دژى زايۆنىزم.<sup>۴۰</sup>

بە ھەمان شىوھە، لە ئامارژە بە نكۆلىكارانى ھۆلۆكۆست، دىبۆرا لىپستاد لە دەرەنجامدا دەلىت (پوونە كە نكۆلىكاران باىخ نادەنە لىكۆلىنەوھە و عەقلى، زۆرىنەيان دژە سامىين و توندپۆن.<sup>۴۱</sup>»

لە كاتىكدا سمىذ ماركۆسىن و لىفتۆن پىيان وابوو ئەو روونكردنەوھە راستىيەكى تىدايە، لەگەل ئەوھەشدا تەنیا دانىيان بە بەشىكىدا نا. تىبىنى ئەوھىان كىرد كە دژەزايۆنىيەكان ھەروھەكو ھەندى لە دژەسامىيە توندپەرەوھەكان، نكۆلى ناكەن لە روودانى ھۆلۆكۆست.

نكۆلىكىردن لە جىنۆساید، راستەوخۆ يان ناراستەوخۆ، پىشتىوانىكىردنە لە جىنۆسایدى ئەرمەنەكان، رۆمانىيەكان و ھەر گروپىكى تىر. نكۆلىكىردنە لە راستى، ئەمەش ئەتكىردنى ئەخلاقە، لە ھەندى كەيسىشدا تاوانىكى ياساييە. ئەگەرچى خەبات لە پىناوى دانپىدانانى جىنۆساید پەيوەست بووھە بە رووداوەكانى شەستەكان و نەوھەتەكان و لە ھەندى كەيسىشدا ھى سەد سال پىشتىر، لەگەل ئەوھەشدا ئەمە مەملانىي نىوان ئىستا و دوارۆژە. ددانپىدانانى ئاشكرا و سزادانى بكارانى جىنۆساید مەرجىكى پىويستە بۆ رىگرتن لە روودانى جىنۆساید لە دوارۆژدا.

۳۹. Ibid., p ۱۴.

۴۰. Pierre Vidal-Nacquet, "Theses on Revisionism," in *The Assassins of Memory*: Essays on the Denial of the Holocaust (New York: Columbia University Press, ۱۹۹۲).

۴۱. Deborah Lipstadt, *Denying the Holocaust: The Growing Assault on Truth and Memory* (New York: The Free Press, ۱۹۹۳), p. ۲۰۶.



**رپۆرتىك سەبارەت بە  
هەشتەمىن كۆنگرەي  
يەكيتى ئافرەتانى كوردستان**

**مەھاباد قەرەداغى**





### پاشخانی میژوویی یه کیتی ئافره تانی کوردستان:

یه کیتی ئافره تانی کوردستان ریخراوئیکی پیشهیی تاییه تمهنده به ئافره تان و سه ر به پارتی دیموکراتی کوردستانه. له کۆنگره ی دووه می پارتی دیموکراتی کوردستاندا که له سالێ ۱۹۵۳ دا به ستره بریاری دامه زانندی دراوه، به لام بیروکه ی دامه زانندی ریخراوه که ده گه ریته وه بۆده سته پشخه ری چهند ئافره تیکی چالاک ی شاری سلیمانی که ئه و ده م ئه ندامی کارای پارتی بوون. له ۱۹۵۲/۱۲/۱۱ دا له کۆبوونه وه یه کدا که له مائی میرزا غه فوردای ئه نجام دراوه، پینشینیاری دامه زانندی ریخراوه که ئاماده کرا تا له کۆنگره ی دووه می پارتیدا بریاری له سه ر بدریت. سه ره تا ریخراوه که ناوی یه کیتی ئافره تانی دیموکراتی کوردستان/عیراق بووه.

ئه و ئافره تانه ی که له کۆبوونه وه ی دامه زانندی ریخراوه که دا ئاماده بوونه بریتی بوون له (به هیه مه عرف، دره خشان جه لال هه فید، سوره یای مه لای گه و ره ی کۆیه، ناجیه مسته فا موفتی، ناجیه میرزا غه فوور، ئافتاو که ریم که به ئاته ی خه نه شو ناسراوه، مه دیحه مه حمه د ئه مین و هه روه ها چهند خانمیکی تر ئاگادار بوونه ئه گه رچی له بهر هۆکاری سیاسی له کۆبوونه وه که دا نه بوونه وه ک نا هیده ی شیخ سه لام، زه کیه ئیسماعیل هه قی و لوتفیه سدیق). جگه له م خانمانه ئه نجوم زوهدی و پروناک زوهدی له سه ره تا کانی دامه زانندی ریخراوه که دا به شدار و چالاک بوونه.

کۆنگره ی یه که می ریخراوه که؛ له سالێ ۱۹۶۳ د، له ۱ تا ۱۰ شوبات، له شاری سلیمانی به شیوه یه کی نه پنی، به ستره وه. دوو رۆژی کۆنگره که له مائی به هیه مه عرف و دوو رۆژی له مائی ئه نجوم زوهدی بووه. جگه له و خانمانه ی که له سه ره وه ناویان هاتوه، پاکیزه شه کیب، باجی خانم، خه میله سابیر، نه سرین مه حمه د ره شید، ئامینه مامه مینه، نوخسه سه ید برام هه فید له سلیمانی و ئافره تانی که رکوکیش سوعاد شیخ سدیق، مه لیحه قاره مان، سه میره عه لی سه روه ت و سه عدییه هه مه وه ندی، به شدار بوونه. به پئی ئه و زانیاریانه ی که به رده ستن له و کۆنگره یه دا مامۆستا به هیه مه عرف به سه کرتیری ریخراوه که هه لبژیردراوه.

کۆنگره‌ی دووه‌می ریڤخراوه‌که؛ له ساڵی ۱۹۷۰، له ۲۵ی ئەیلوولدا، له بەغداد بەستراوه . له‌بەر ئەوەی له دوا‌ی بە‌یانی ۱۱ی ئازاری ساڵی ۱۹۷۰دا بووه که رژیمی عێراق رێککه‌وتنی له‌گه‌ڵ سه‌رۆک‌ مسته‌فا بارزانی‌دا کرد و ئۆتۆنۆمی بۆ کورد په‌سه‌ند کرد و له‌ ده‌ستووری عێراقدا چه‌سپا، ژبانی ریڤخراوه‌بیش‌گه‌شه‌ی سه‌ند و له‌ دۆخی کارکردنی نه‌هێنیه‌وه گواسته‌یه‌وه بۆ خه‌باتی ئاشکرا. یه‌کیته‌ی ئافره‌تانی دیموکراتی کوردستانیش له‌و کۆنگره ئاشکرایه‌دا به‌ ئاماده‌بوونی ژماره‌یه‌کی زیاتر له‌ ئافره‌تانی هه‌موو شاره‌کانی کوردستان و به‌غداش کۆنگره‌یان به‌ست. له‌و کۆنگره‌یه‌دا؛ زه‌کیه ئیسماعیل حه‌قی بووه به‌ سه‌کرته‌ری ریڤخراوه‌که و، ناوی ریڤخراوه‌که گۆپاوه به‌ (یه‌کیته‌ی ئافره‌تانی کوردستان) و، لقی ریڤخراوه‌که له‌ شاره‌کانی کوردستان کراوه‌ته‌وه . هه‌ر له‌م ساڵه‌دا په‌یڕه‌وی ناوخۆ بۆ یه‌کیته‌ی ئافره‌تانی کوردستان نووسراوه‌ته‌وه و مۆله‌تی فه‌رمی وه‌رگرتوه . په‌یڕه‌وه‌که له (القوانین و التشریعات العراقية / ذ.و. خ. القوانین و التشریعات العراقية منذ سنة ۱۹۶۰- ۲۰۱۱) دا بلۆکراوه‌ته‌وه . ئافره‌تانی کورد له‌ ساڵی ۱۹۷۰ تا ۱۹۷۴ جگه‌ له‌ چالاکی ئاشکرا و به‌رده‌وامیان له‌ ناوخۆی کوردستاندا، روویان له‌ ده‌ره‌وه‌ی ولات کردوه و به‌شداری کۆنگره و کۆنفرا‌نسه‌کانی ژبانی ولاتانی دنیا‌ش بوون، به‌ تابه‌ت بۆ چین و یه‌کیته‌ی سوڤیه‌ت و ئە‌لمانیای رۆژه‌لات چون و په‌یوه‌ندیان به‌ ژبانی ئە‌و ولاته‌وه کردوه و نوینه‌رایه‌تی پرسی ژنی کوردیان کردوه .

به‌ پێی په‌یڕه‌وی ناوخۆی ریڤخراوه‌که، ده‌بیت سێ ساڵ جارێک کۆنگره‌ ببه‌ستریته‌، به‌لام به‌هۆی بارودۆخی سیاسی ناسه‌قامگیری کوردستان و قۆناغه‌کانی شو‌رشه‌وه، زۆر جار کۆنگره‌کان دواخراون و ماوه‌یه‌کی زۆر له‌ نێوانیاندا هه‌بووه .

[ له‌ نێوان کۆنگره‌ی دووه‌م و سێیه‌می یه‌کیته‌ی ئافره‌تانی مه‌ودایه‌کی درێژ هه‌یه که تا پا‌ه‌پینی ساڵ ۱۹۹۱ درێژه‌ی هه‌یه . به‌هۆی نسکۆی شو‌رش و په‌رته‌وازه‌بوونی کورده‌وه، ریڤخراوه‌که‌ش لێک ده‌ترانیت و له‌ تاراوگه‌دا چه‌ند ئافره‌تێک به‌ تابه‌ت له‌ نێران درێژه به‌ خه‌بات ده‌دن و هه‌ول ده‌دن ریڤخراوه‌که ببوژینه‌وه . ئە‌و ئافره‌تانه‌ی که له‌ تاراوگه‌دا نه‌یانه‌په‌شتوووه ریڤخراوه‌که هه‌ناسه‌ی لێ بپه‌یت و له‌ نێران هه‌ندی چالاکیان ئە‌نجامداوه بریتی بوون له‌ وه‌زیره‌ پیرداود، کوردستان پیرداود، پازیه‌ حه‌سه‌ن . له‌ ساڵی ۱۹۸۶ بلۆکراوه‌یه‌ک به‌ ناوی «ده‌نگی ئافره‌ت» ده‌رچوووه که وه‌ک ئۆرگانی یه‌کیته‌ی ئافره‌تی کوردستان لقی ئاواره‌یی ناسیندراوه و له‌ ۱۲ لاپه‌ره‌ پیکه‌تاته‌وه . ئە‌م بلۆکراوه‌یه تا ساڵی ۱۹۹۰ شه‌ش ژماره‌ی لێ ده‌رکراوه و به‌ رۆنیۆ تایپ کراوه و له‌ چاپخانه‌ی رۆژنامه‌ی خه‌بات چاپکراوه .

کۆنگره‌ی سێیه‌می یه‌کیته‌ی ئافره‌تانی کوردستان؛ له‌ دوا‌ی پا‌ه‌پینی به‌هاری ۱۹۹۱ و له‌ که‌شوه‌وایه‌کی ئازادیدا به‌ستراوه . هه‌ر له‌و کاته‌دا که ئاماده‌کاری بۆ دروستکردنی

پەرلەمانی کوردستان و حکومەتی هەریمی کوردستان کراوە، ریکخراوەکانیش دەستیان بە خۆسازدانهوه کردووه. کۆنگرە یەکییتی ئافرهتانی کوردستان لە ۱۹/۲/۱۹۹۲، لە هەولێر بەستراوه و لەو کۆنگرەیهدا شیرین ئامیدی کراوه بە سکریتیری ریکخراوەکه. لە نیوان ئەو کۆنگرەیه و ئەوهی دواي خۆی قوناعی شەپێ ناوخوا هەبووه و مەخابن زانیاری لە ئەرشیفی ریکخراوەکهدا نییه سەبارەت بە کار و چالاکییهکان، بەلام ئەوه زانراوه که یەکییتی ئافرهتانی کوردستان بە هاوبەشی لهگەڵ ریکخراوەکانی ئەوکاتە دژ بە شەپێ ناوخوا بەشداری رێپێوانیان کردووه و بەیانیان دەرکردووه.

کۆنگرە ی چوارەمی یەکییتی ئافرهتانی کوردستان لە ۲۷/۷/۱۹۹۹ دا، لە هەولێر بەستراوه، دووبارە شیرین ئامیدی وهک سکریتیری ریکخراو دانراوهتهوه. بۆلۆکراوهی «دەنگی ئافرهت» که شەش ژمارە لە ئاوارەیی دەرچوو بوو، ئەکتیف کرایهوه و لە شیوهی گۆڤاردا دەرکرا و کرایه زمانحالی یەکییتی ئافرهتانی کوردستان. سکریتیری هکییتی ئافرهتانی خاوهنی ئیمتیازی گۆڤارەکه و پڕشنگ فەلهکه دینکاکی سەرنووسەری بووه و دەستە ی نووسەرانیشی بریتی بوون لە «نەزیرە بامەرنی، زەکیه بەرواری، هێرۆ بەرزنجی، سەبیحه بارزانی، سنۆبەر سابیر، چیمەن قادر بەنا» وهک گۆڤاریکی وهزری ۲۶ ژمارە ی لێ دەرچوو. دوا ژمارە ی لە ئاداری ۲۰۰۲ دا دەرچوو.

کۆنگرە ی پینجەمی یەکییتی ئافرهتانی کوردستان؛ لە ۲۷/۱۰/۲۰۰۱ لە هەولێر بەستراوه. لەم کۆنگرەیهشدا شیرین ئامیدی وهک سکریتیری ریکخراوەکه دانراوهتهوه.

کۆنگرە ی شەشەمی یەکییتی ئافرهتانی کوردستان؛ لە ۱۲/۳/۲۰۰۷ لە هەولێر بەستراوه. لەم کۆنگرەیهدا د. کوردستان موکریان ی وهک سکریتیری یەکییتی ئافرهتانی کوردستان دانراوه و دەستە یهکیش وهک ئەندامانی مهکتهبی سکرتراریهت هەلبژێردراون. پەپەر و پڕۆگرامیکی نوێ بۆ ریکخراوەکه دانراوه و پەسەند کراوه. لەم قوناعهدا یهکیت ئافرهتانی کوردستان درێژە ی بە گۆڤاری دەنگی ئافرهت نه داوه، بەلام گۆڤاریکی تر دەرکردووه بە ناوی (وی). هەر لەم قوناعهدا بالەخانەیهکی تایبەتی بۆ ریکخراوەکه دروستکراوه و لەو بالەخانەیهدا هۆلی چالاکی و پەیمانگە ی پیگە یاندنی کادیرانی ئافرهت کراوهتهوه. ریکخراوەکه ستاتووکی تۆکمەتری وهرگرتوو و کاراتر بۆتهوه.

کۆنگرە ی حەوتەمی یەکییتی ئافرهتانی کوردستان؛ لە ۴/۸/۲۰۱۰ دا هەر لە هەولێر بەستراوه. د. فیان سلیمان وهک سکریتیری یەکییتی ئافرهتانی کوردستان و دەستە یهکی حەوت کهس وهک ئەندامی سەرەکی و دوو کهس وهک ئەندامی یهدهک بۆ مهکتهبی

سكرتاريەت ھەلبژىردراون . لەم كۆنگرەيەشدا دەستكارى پەيرەو و پرۆگرامى رىكخراوھەكە كراوھ و لۆگوى نوپى بۆ دەستنيشانكراوھ و پەسەندكراوى كۆنگرە بووھ . جگە لە گۆڤارى وى كە سەرنووسەرەكەى سەروين ئەحمەد بووھ ، رىكخراوھەكە گۆڤارىكى وەرزى ھزرى دەركردووھ بە ناوى گۆڤارى شيكار كە سەرنووسەرەكەى مەھاباد قەرەداغى بووھ و رادىيۆيەكى تايبەت بە ئافرەتان بە ناوى رادىيۆ ھيلين دەستى بە پەخش كردووھ كە بەرپۆھبەرەكەى نەرمين سەندى يە . پەيمانگاي يەكيتى ئافرەتاني كوردستان بۆ پرسەكۆمەلایەتییەكان لە ۲۰۱۱ دامەزرا و چالاکى كۆمەلایەتى، پەروەردەيى، رۆشنبيرى جۆراوجۆرى ئەنجام داوھ . شايانى باسە بگوتريّت يەكيتى ئافرەتاني كوردستان لە قوناغى شەپرى داعش دا رۆليكى بەرچاويان ھەبووھ لە كۆمەككردنى ئاوارەكانى شەنگال بە گشتى و ژنانى ئيزيدى بە تايبەتى . ھەرۆھا پشتيوانىكردنى ھيزى پيشمەرگەى كوردستان و پيشنياركردن بۆ دامەزراندنى ھيزىكى ژنان بۆ بەرگرى لە كوردانى ئيزيدى كە بە كچانى پوژ دەناسرين و پيشمەرگەن بۆ بەرگرى لە خاك و ھاوكاريكردنى كوردانى ئيزيدى .

### كۆنگرەى ھەشتەمى يەكيتى ئافرەتاني كوردستان:

ھەشتەمىن كۆنگرەى يەكيتى ئافرەتاني كوردستان؛ لە رۆژانى ۳ و ۴ ي ئەيلوولى ۲۰۱۸دا، لە ھەولير بەسترا . ژمارەى ئەندامانى بەشدار لە كۆنگرە ۱۶۶ نوينەر بوون كە لە تەواوى شار و شارۆچكەكانى كوردستانەوھ نوينەرەيەتى ئەندامانى دەقەرەكانى خويانيان دەكرد . لەم كۆنگرەيەدا بە برپارى مەكتەبى سياسى پارتى ديموكراتى كوردستان د . فيان سليمان دووبارە وەك سكرتيرى رىكخراوھەكە دانرايەوھ، بۆ ئەندامانى مەكتەبى سكرتاريەتيش ميكانيزمىك گيرايە بەر كە بە پي جگرافياى كوردستان دانرابوو . بەپي ئەو ميكانيزمە دەبوو بۆ شارى ھەولير ۲ ئەندامى سەرەكى و يەك ئەندامى يەدەك ھەلبژيردرىت، بۆ شارى دەوك يەك ئەندامى سەرەكى و يەك ئەندامى يەدەك، بۆ شارى كەركوك يەك ئەندامى سەرەكى، بۆ شارى سليمانى يەك ئەندام، بۆ پيكھاتەكانى يەزىدى و مەسىحى ھەر يەكە و ئەندامىك . ئەم ميكانيزمەى دانرا بە پي ژمارەى ئەندامانى رىكخراوھەكەش بوو لە ھەر يەككە لەو شارانە .

لە رۆژى يەكەمى كۆنگرەدا؛ سەرۆك مەسعود بارزانى و ژمارەيەكى زۆر لە ميوانان بۆ كردنەوھى كۆنگرە ئامادە بوون كە زياتر لە ۱۵۰۰ ميوان بوون . پاشنيوھپۆي رۆژى يەكەم راپورتى گشتى و راپورتى دارايى ھەشت سال خويندرەيەوھ . دواتر ئەندامانى كۆنفراباھەشبوونە سەر چەند گروپىك تا تاوتويى پرۆگرام و پەيرەوى ناوخو و راپورتى گشتى بكەن و پيشنيارەكانيان بخەنە روو . لە دواى نيوھپۆي رۆژى دووھم، واتە ۲۰۱۸/۹/۴ ھەلبژاردنى ئەندامانى مەكتەبى سكرتاريەت بە ئامادەبوونى بەرپيز ساسان عەونى

به پررسی دهستهی ریڅخراوه جه ماوهری و پیشه‌ییه‌کانی پارتي دیموکراتی کوردستان و حاکم ئومید که سهرپهرشتی پرۆسه‌ی هه‌لبژاردنه‌که‌ی ده‌کرد درگای خوڤالآوتن کرایه‌وه . بۆ ههر یه‌ک له شاره‌کان چه‌ند که‌سیک خوڤان پالآوت و به‌ شیوازی ده‌نگدانی نه‌یئی ۱۶۶ ئه‌ندام مافی ده‌نگدانیان هه‌بوو. له ئه‌نجامدا ئه‌وانه‌ی ده‌رچوون بریتی بوون له‌م به‌پرزانه که له‌م خسته‌یه‌دا ده‌یخه‌ینه‌ روو:

ناوه‌کان	ژماره‌ی ده‌نگه‌کان	شاره‌کان	جوړی نه‌ندامیئی
د. قیان سلیمان		دهۆک	سکر تئیر
نارین عبدالقادر	۱۰۶	هه‌ولنیر	ئه‌ندامی سه‌ره‌کی
زیبا ته‌ها	۹۵	هه‌ولنیر	ئه‌ندامی سه‌ره‌کی
دلخواز عه‌جیل	۴۷	هه‌ولنیر	ئه‌ندامی یه‌ده‌گ
ناسک سه‌عه‌ید	۶۱	سلیمانی	ئه‌ندامی سه‌ره‌کی
په‌یمان ته‌ها	۷۱	که‌ر کووک	ئه‌ندامی سه‌ره‌کی
زو هه‌پله یوسف	۷۲	دهۆک	ئه‌ندامی سه‌ره‌کی
شه‌یما مسته‌فا	۶۵	دهۆک	ئه‌ندامی یه‌ده‌گ
دلغین خه‌له‌ف	۷۱	شه‌نگال/ پینکه‌اته‌ی نئیزیدی	ئه‌ندامی سه‌ره‌کی
ئه‌یهان عه‌دنان	۶۱	موسل/ پینکه‌اته‌ی مه‌سیحی	ئه‌ندامی یه‌ده‌ک

ستافی نوئی یه‌کیئی ئافره‌تانی کوردستان له‌ روژانی دوا‌ی کۆنگره‌وه ده‌ست به‌کار بوون و په‌په‌وه‌ی نوئ و پرۆگرامی نوئی یه‌کیئی ئافره‌تانی کوردستان که په‌سه‌ندکراوی کۆنگره‌ بوو ده‌خه‌ینه‌ به‌ر ده‌ستی خوڤنه‌ران و خوازیارانی زانیاری. هیوا‌ی سه‌ره‌که‌وتنیش بۆ یه‌کیئی ئافره‌تانی کوردستان و ستافه‌ نوئییه‌ ده‌سته‌به‌کاربووه‌که‌ی ده‌خوازم.





**كۆنگرەى ھەشتەمى يەكيتى**  
**ئافرەتانى كوردستان**  
**پىداچونەوہو نوپونەوہو**

**د. قىان سلیمان**





### پیشەکی:

یەکیتی ئافره تانی کوردستان له ۱۹۵۲/۱۲/۱۱ له سه ر خاکی داگیرکراوی کوردستان و له دۆخیکی دژواردا وهک ئۆرگانیکی کۆمه لایه تی پارتي ديموکراتی کوردستان تايبه تمه ند به پرسى ئافره ت، به پاسپارده ی باوکی پۆحی نه ته وه ی کورد (بارزانی نه مر) دامه زراوه ، له م ده یان ساله دا به بێ دا بران کاری ریکخواوه یی خۆی درێژه پیداوه بۆ به ره و پیشبردنی پرسى ئافره ت، ههروه ها خاوه نی شانازی به شداربونه له بزاشی ئازادىخوازی گه لی کوردستان، یه کیتی ئافره تان، ریکخواویکی خاوه ن پرس و ئامانج و کارنامه و میکانیزمی پیشکه وتوو بووه له سه رکردایه تیکردن، سه ره پای ناهه مواری بارودۆخ په پیره وی له بنه ما ديموکراسییه کان کردوووه کۆنگره کانی خۆی به ستوو ه .

کۆنگره له ژيانی هه ر ریکخواویکدا له هه ر بوار و بۆ هه ر توێژیکی دیاریکراو بێت فاکته ری سه ره کی به رده وامی و نوێبونه وه و گه شه سه ندنه ، به خۆداچونه وه و هه لسه نگاندن و دانانی ئاراسته ی کاری ئاینده یه ، نوێکردنه وه و دارشتنه وه ی پوانگه و دونیا بیینی ئه و ریکخواوه یه بۆ ئه و پرسه ی که له خۆی گرتوو ه، گردبونه وه ی گشتی ئه ندامان و به شداریکردنی هزر و پوانینیانه له پلانپێژی و دارشتنی کارنامه ی ریکخواو، پابه ندییه به پره نسبیه ديموکراسییه کان و ده ستاو ده ست کردنی ئه رک و به رپرسیاریه تی و په رخساندنێ ده رفه ته بۆ که سانی نوێ و بیه ر و هزی نوێ .

### واده ی کۆنگره و کارنامه ی:

رێکه وتی ۲۰۱۸/۷/۱۸ بریار له به ستنی کۆنگره ی هه شته می یه کیتی ئافره تانی کوردستان در، دواتر له زنجیره یه ک کۆبونه وه ریکاره کانی چۆنیه تی ده ستنیشانکردنی ئه ندامانی کۆنگره و دانانی کارنامه ی کۆنگره تاوتوێ کر او بریاری پیویستیان لێدرا .

## - كۆنگرەو زىمانى ژمارە:

يەككىتى ئافرىتانى كوردستان، بۇ بۇ مەبەستى درىژەدان بە كار و چالاكىهكانى و نوپكردنهوى مىكانىزمهكانى كارى له سۆنگه‌ى پروابون بە ديموكراسى و ئەزمون كردنى له كارى پىكخراوه‌ىيى خۇيدا، له پىكه‌وتى ۳-۴/۹/۲۰۱۸ له ژىر ناوى (نىشتمان) و بە دروشمى (تواناسازى ئافرىت، چقاكى پىشكه‌وتو) بە ئاماده‌بونى (۱۶۶) ئەندام كه نوپنه‌رايه‌تى سەرجه‌م ئەندامان و ئورگانه‌كانى يەككىتى ئافرىت-يان له كوردستان و ئۆفيسه‌كانى له دهره‌وى كوردستان ده‌كرد كۆنگره‌ى به‌ست.

پوونكردنه‌وه دهرىاره‌ى، مىكانىزمى بوون به ئەندام، دابه‌شبونى جوگرافى و ئاستى زانستى (پروانامه) ئەندامانى كۆنگره:

سەرجه‌مى ئەندامانى كۆنگره برىتى بوو له (۱۶۶) ئەندام، به‌م شىوه‌يه: به پىي پەپره‌وى ناوخوى پىكخراو، كه له كۆنگره‌ى (۷) له ئۆگه‌ستى (۲۰۱۰) پەسه‌ند كراوه، سكرتير و ئەندامانى مه‌كتەبى سكرتارىه‌ت و ئەندامانى ئەنجومه‌نى بالاو به‌پرسى ئورگانه سەرەككيبه‌كان و ئەندامانى لىژنه‌ى ئاماده‌كارى كۆنگره راسته‌وخو دهبه ئەندامى كۆنگره، كه برىتیبون له (۳۱) ئەندام.

سەرجه‌م ئەندامانى ديكه له پىگه‌ى پروسەى هەلبژاردن و دەنگدانى ئەندامانى يەككىتى ئافرىتانى كوردستان دەستنىشان كران و برىتیبون له (۱۳۵) ئەندام. ئاستى زانستى (پروانامه) ى ئەندامانى يەككىتى ئافرىتانى كوردستان، به‌م شىوه‌يه بوو: (۱) دكتورا، ۳ ماستەر، ۳۳ به‌كالۆرىوس، ۳۴ دبلۆم، ۴۵ ئاماده‌يى، ۴۱ ناوه‌ندى، ۹ سەرەتايى).

## دابه‌شبونى جوگرافى ئەندامانى كۆنگره:

دابه‌شبونى جوگرافى ئەندامانى كۆنگره، (۳۶ پارىزگاي هەولير، ۳۳ پارىزگاي دهوك، ۱۷ پارىزگاي سلیمانى، ۷ پارىزگاي هەله‌بجه، ۸ پارىزگاي كهركوك، ۵ پارىزگاي موسل، ۷ ده‌قەرى شه‌نگال، ۱۶ گەرميان و خانەقین، ۵ به‌غدا، ۲ ئەوروپا، ۳۱ مه‌ركه‌زى).

به‌پىوه‌چونى كۆنگره‌و سەرپه‌رشتىكردنى:

له كاترۆمير ۱۰:۰۰ به‌يانى رۆژى سيشه‌مه‌ه پىكه‌وتى ۳/۹/۲۰۱۸ له ژىر چاودىرى و به ئاماده‌بونى رابه‌رى بزاقى ئازادىخو‌زى گه‌لى كوردستان (سەرۆك بارزانى)، به سەرپه‌رشتى ده‌سته‌ى پىكخراوه جەماوه‌رى و پيشه‌يه‌يه‌كانى پارتى ديموكراتى كوردستان، كۆنگره ده‌ستى به كاره‌كانى كرد.

سەرپه‌رشتىكردنى به‌پىوه‌چونى كۆنگره راسته‌وخوله لايەن ده‌سته‌ى پىكخراوه جەماوه‌رى و پيشه‌يه‌يه‌كانى پارتى ديموكراتى كوردستان بوو، ئەمه‌ش وه‌ك سەرچاوه‌ى پله‌به‌ندى

و ههره می به پرسیاریه تی و سه ریه رشتیکاری ئۆرگانی ریکخراو، له کاتییدا که ههول و ماندوبونی دهسته ی ئاماده کار و به رپۆه به رانی کۆنگره گرنگی تاییه تی هه بوو له سه رکه وتنی کۆنگره، به لام کۆنگره به و شیوه سه رکه وتوو نه ده بوو، ئه گه ر چاودیژی به رده وام و به شداری چرپی دهسته ی ریکخراوه جه ماوه ری و پیشه بیه کان نه بوایه، که هه موو کات بی لیب ران هاوکار و رینیشاند ه ربون بو به رپۆه چونی سه رجه م کاروباره کانی کۆنگره .

### کۆنگره له چاوی راگه یاندن و گرنگی پیدانی له ناوه نده بالاو جۆراوجۆره کان:

ئاماده بونی (سه رۆک بارزانی)، له کۆنگره و ناردنی په یامی پیروژبایی به بۆنه ی سه رکه وتنی کۆنگره ئه وپه ری گرنگی دانه له لایه ن رابه ری نه ته وه به یه کیتی ئافره تانی کوردستان و پرسى ئافره ت به شیوه یه کی گشتی، له هه مان کات پیگه ی ریکخراوه که مان پوون ده کاته وه و په یامیکه بو هه موو لایه ک که سه رۆک پشتیوانی پرسى ئافره ته و متمان ه ی به یه کیتی ئافره تان هه یه که له ئاست ئه و په یامه دا بی ت که له دروستبونی هه وه هه تا ئه مرۆ هه لگه ری ته ی و دوا ی ده یان سال له ئه زمونی کار کردن له پیشه نگی ریکخراوه کانی دا کۆکی کار له پرسى ئافره ته له کوردستان .

- په یامی پیروژبایی ریزدار کاک مه سرور بارزانی ئه ندامی مه کته بی سیاسی پارتی دیموکراتی کوردستان .

- په یامی پیروژبایی نوسینگه ی جیگری سه رۆکی پارتی دیموکراتی کوردستان .

- په یامی پیروژبایی مه کته بی سیاسی پارتی دیموکراتی کوردستان .

گه یشتنی ژماره یه کی به رچاو بروسکه ی پیروژبایی له لایه ن ناوه نده حیزبی و حکومی و ریکخراوه کانی تاییه ت به پرسى ئافره ت:

- فراکسیونی پارتی له په رله مانى کوردستان

- فراکسیونی پارتی له ئه نجومه نی پارێزگای هه ولیئیر

- یه کیتی مامۆستایانی کوردستان

- یه کیتی لاوانی دیموکراتی کوردستان

- یه کیتی قوتابییانی کوردستان

- لقی (۱)، لقی (۲۴) ی سه فین، لقی (۱۶) ی ده ورۆبه ری هه ولیئیر، لقی (۳) که رکوک،

لقى (۱۵) خانه قین، لقی (۲۶) ی گولان

- ئه نجومه نی سه رکرده یه تی که رکوک - گه رمیان

- ریکخراوی خوشکانی ئیسلامی کوردستان

- حیزبی دیموکراتی کوردستان

- کۆمه له ی ئافره تانی کوردستان

- ئەنجومەنى بالاي كاروبارى خانمان
- يەكيتى ژنانى ديموكراتى كوردستان
- يەكيتى ژنانى ديموكراتى كوردستانى ئيران
- سەنتەرى دىراسات و توژيئەو و ئەكادىمىي پارتى
- رېكخراوى يەكگرتوى خوشكان
- رېكخراوى ئافره تانى توركمان
- كۆمەلەي خانمانى كارسازى كوردستان
- سەرۆكايەتى زانكۆي سەلاخەدىن
- سەرنوسەرى گۆفارى شىكار
- رادىوى ھېلىن
- كۆنگرە بالوكراو يەكى تايبەت بە خۆي ھەبوو، بۆ ھەردوو پۆژى كۆنگرە (۲) ژمارەي ليدەرچوو، كە گرنگى دەدا بە راوبۆچونى ئەندامان لەسەر كۆنگرە و گواستەنەوھى چالاككەكانى كۆنگرە .
- رومال كوردنى كۆنگرە و گواستەنەوھى ھەوال و چالاككەكانى لەلايەن ئەم كەنالانەي راگەياندن:
- كەنالى ئاسمانى كوردستان تىقى
- كەنالى زاگرۆس
- كەنالى پوداو
- كەنالى كوردستان ۲۴
- وار تىقى
- مالپەرى پارتى ديموكراتى كوردستان
- پۆژنامەي خەبات
- پۆژنامەي ھەولپەر
- ھەفتەنامەي گولان

### گۆرپانكارىەكان لە دەرهنجامى كۆنگرە:

يەكيتى ئافره تانى كوردستان لە كۆنگرەي ھەشت چەندىن گۆرپانكارى لە پەيكەرى رېكخراو، دروشم، مارش، پىناسەو ئامانجەكان و بەشەكان ئەنجام داو ئەمەش لە ئەنجامى كۆمەلەيك ئامادەكارى پيشووختەو راوەرگرتنى كەسانى بە ئەزمون و گفتوگۆ و راويژكارى لە نيو ئەندامانى كۆنگرە، كە ليرەدا ئامازە دەكەين بە گرنگترين ئەو گۆرپانكارىانە:

پەيكەرى رېكخراو: كۆنگرە بېيارى گۆرپانكارى لە پەيكەرى رېكخراوھىي يەكيتى ئافره تان

داو، شیوازی ئەو گۆرپانکاریەش لە پەڕپەوی ناوخۆدا خراوەتەپوو.

**دروشم:** دروشمی پێکخراو دانرا بە (هاودەرفەتی، هاوبەشی، هاوسەنگی).

ئەمەش لە پوانگەی گرنگی ئەم چەمکانە و گونجانیان لەگەڵ ئەم قۆناغەی کاری پێکخراو و دۆزی ئافرەت، یەکیک لەو خالانەیی کە ھۆکارن لە دواکەوتنی کۆمەڵگە و دروست بونی ناھاوسەنگی جیاکاری بوو لە بواری دەرفەتەکانی ژیان بە شیوەیەکی گشتی بە تاییەت لەسەر ئاستی پەگەز و زۆربەیی کات پەگەزی مێینە دەرفەتی گونجاوی بۆ نەپەخساوە ئەگەر ھەشبێت لە ئەنجامی قوربانیدانی بیویئەو زیاتر لەسەر ئاستی تاک بوو، ژینگەییەکی لەبار نەبوو بۆ ئەو دەرفەت توانا و دونیایی خۆی دەربخا و بۆ ھەموو لایەکی بسەلمیئێ کە ئەگەر دەرفەتی یەکسان ھەبێ، ئافرەت ھەموو کار و داھێنانێکی پێدەکرێت، هاوبەشی لە ئەرک و مافدا ھۆکارە بۆ ھاوسەنگی لە ناو کۆمەڵگە و نەمانی ئەو جیاوازیانەییە کە لاسەنگی لە نیوان ھەدوو پەگەز دروست کردوو.

مارشی پێکخراو: لە نوسینی ئەدیب و شاعیر و پۆشنبیری کوردستان بەرپێز (حەمەسەعید حەسەن)، کە جێدەستی لە پرسی ئافرەت دیارەو سەرباریکی گرنگە بۆ ئامانجەکانی پێکخراوەکەمان و بزاقی فیمینیزی لە کوردستان، ئەگەرچی لێکدانەوێ بەرھەمەکانی شاعیر، لێزانی و جوانبینی تاییەتمەندی دەوێ، بەلام دەتوانم بلێم مارشی ئافرەت گوزارشتە لە ناخ و ئازار و ئەندێشەکانی ئافرەتی کوردو ژیانەندەوێ خواستەکانی و پالنەرە بۆ کۆتایی ھێنان بە ھەموو جۆرە ستەمیک لە بەرامبەری، کە ھزری دواکەوتوی پیاوسالاری بەرھەمی ھێناوە.

### نوێکردنەوێ پێناسە و ئامانجی پێکخراو:

#### پێناسەی پێکخراو بەم شیوەیە دارپێژرا:

«پێکخراویکی جەماوەری مەدەنی ئافرەتانی کوردستانە، لە چوارچێوەی بزوتنەوێ فیمینیزی جیھانی کار دەکات بۆ دەستەبەر کردنی مافەکانی ئافرەت و برەودان بە تواناکانی و ھاوبەشیکردنی لە بەرپۆوەبردن و ئامادەبونی لە پانتاییە کلتوری و کۆمەڵایەتی و سیاسی و ئابوریەکان بە شیوازیکی سەردەمیانە»

پێکخراوەکەمان میکانیزی جەماوەرییون و گەیانندی دەنگی ئافرەتی بە زۆرتەین کەس و پانتاییەکی فراوانی جوگرافی ھەلبژاردوو باوەری تەواوی بەو ھەییە کە ھیچکات پەگەز نابێت، بکریئە بنەما بۆ جیاکاری و، پێویستە ئافرەت ماف و ئازادییە بنەپەرتیەکانی بە دەست بێنێت و لە دەرفەت و ئەرک و مافدا ھاوبەشی پیاو بێت و ھەردوو پەگەز ئەزمونی بارودۆخی یەکسان بکەن بۆ بەھرمەندبون و پراوە کردنی تەواوی مافە مرۆفایەتیەکانیان و بەشداری ھاوئاست لەفەزا سیاسی، ئابوری، کۆمەڵایەتی و کلتوریەکان.

ئامانجی سەرەکی: تواناسازی ئافرەت، دەکەینە پێشمەرگی پیشکەوتنی کۆمەڵگە.

یەکییتی ئافرهتانی کوردستان، پۆل و بەشداری یەكسانی ئافرهت دهکاته پێشمهرجی پێشکهوتنی کۆمه‌لگه‌و برۆای ته‌واوی به‌وه هه‌یه که پێگه‌و هه‌لومه‌رجی ئافرهت پێوه‌ری ئه‌و ئاستی پێشکه‌وتن و شارستانی‌بونه‌یه که کۆمه‌لگه‌ پێیده‌گات، هه‌ر کۆمه‌لگه‌و ولاتی‌ک که به‌شداری هاوتاو هه‌مه‌لایه‌نه‌و هه‌مه‌ئاست بۆ ئافرهت نه‌رەخسینی، کۆمه‌لگه‌یه‌کی لاسه‌نگ و چوقبه‌ستوه، ئه‌م یه‌کسانیه‌ش له‌ پێگه‌ی تواناسازی و پرۆگرامی نه‌شونمای هزری و پێشه‌یی و ئاماده‌کردنی ئافرهت له‌ سه‌رجه‌م بواره‌کاندا بۆ بینینی پۆلی یه‌کسان له‌ کۆمه‌لگه‌و داموده‌زگا‌کانیدا دیته‌ دی، هه‌ربۆیه‌ یه‌کییتی ئافرهتانی کوردستان، تواناسازی ئافرهت ده‌کاته بنه‌ماو بژاری له‌ پێشینه‌ی کاره‌کانی و هه‌موو هه‌ولتی‌ک ده‌دات بۆ ئه‌وه‌ی زۆرتین ئافرهت له‌ پرۆژه‌و چالاکییه‌کانی سودمه‌ندن، له‌و چوارچۆیه‌یه‌شدا ئامانجه‌کانی ورد و چڕ کردۆته‌وه له‌ (١٠) خالدا، که هه‌ر یه‌که‌و کار کردنه له‌ بوارێکدا بۆ به‌ره‌وپێشبردنی پرسى ئافرهت.

گۆڕانکاری له‌ ئه‌رك و کاری به‌شه‌کانی پێخراو (پێخستن و ئامار، کارگێری و دارایی، پشنگیری کۆمه‌لایه‌تی، راگه‌یاندن و په‌یوه‌ندییه‌کان، له‌و چوارچۆیه‌یه‌شدا بۆ یه‌که‌م جار دانانی هه‌ردوو به‌شی (پلان و به‌دواداچون و تواناسازی)، هه‌ر بۆیه‌ لی‌ره‌دا به‌ کورتی تیشک ده‌خه‌ینه‌ سه‌ر گرنگی ئه‌م دوو بواره‌و ئامانجی یه‌کییتی ئافرهت‌ان له‌ دانانی ئه‌م دوو به‌شه‌:

به‌شی پلان و به‌دواداچون: ئه‌م به‌شه‌ سه‌رباریکی گرنگه‌ بۆ یه‌کییتی ئافرهتانی کوردستان، به‌و پێیه‌ی بونی پلان له‌ هه‌ر پێخراویکدا هه‌نگاوی یه‌که‌می به‌دییه‌تانی ئامانجه‌کانیه‌تی، ئه‌رك و مه‌هامی ئه‌م به‌شه‌ له‌ یه‌کییتی ئافرهتانی کوردستاندا بریتی ده‌بی‌ت؛ له‌ دیاریکردنی خالی لاوازی پێخراو و ده‌ستنیشان کردنی پێگه‌ی چاره‌ی گونجاو بۆ خاله‌ لاوازه‌کان و به‌دواداچونه‌ بۆ کاری سه‌رجه‌م به‌ش و ئۆرگانه‌کانی پێخراو و پلان دانانه بۆ ئیستاداهاتوو دیاریکردنی ئه‌وله‌ویه‌تی کاری پێخراو و ئاراسته‌ی کار و دوورکه‌وتنه‌وه له‌ کاری بی‌ به‌رنامه‌و دووباره‌و گوتاری بێ‌کردار.

به‌شی تواناسازی: تواناسازی له‌ هه‌ر پێخراویکدا بریتییه‌ له‌ فێرکردن و سپاردنی ئه‌رك به‌ که‌سه‌کانی ناو ئه‌و پێخراوه‌ بۆ په‌ره‌پیدانی لی‌زانی و زیاد کردنی ئه‌ركی هه‌ر یه‌که‌یان و پاره‌یه‌کان و په‌روه‌رده‌ کردنیان بۆ له‌ ئه‌ستۆ گرتنی ئه‌ركی گه‌وره‌تر، له‌ سۆنگه‌ی گرنگی تواناسازی له‌ خودی کاره‌کته‌ره‌کانی پێخراو و بۆ سه‌رجه‌م ئه‌و توێژه‌ی که پێخراوه‌که‌ی له‌ پیناو دامه‌زراوه، یه‌کییتی ئافرهت‌ان برپاری کردنه‌وه‌ی ئه‌م به‌شه‌ی دا، که له‌مه‌ودوا یه‌کیک ده‌بی‌ت له‌ گرنگترین به‌شه‌کانی پێخراو و ئاماده‌کاری بۆ شیاندن و تواناسازی و زه‌ی مۆیی خودی پێخراو و به‌ره‌وپێشبردنی توانا‌کانی ئافرهتانی کوردستان له‌سه‌ر ئاستی هزری و پێشه‌یی له‌ پێگه‌ی ئه‌نجام دانی پرۆژه‌ و چالاکی هه‌مه‌جۆر ده‌کات.

یه کییتی ئافره تان وهک پیکراویکی دیرین و بهردهوام له خهبات و نویگهر له ئامانج و میکانیزمه کانی کار، خواست و مه بهستی هه موو ئافره تانی کوردستانه به بی جیاوازی ئاینی و نه ته وهیی و باگراواندی سیاسی، له دیدی یه کییتی ئافره تان پرسى ئافره ت پرسیکی مرییه و ئافره ت ده بیّت له گه لّ پیاو له سایه ی یه کسانى و دادپهروه ری گه شه به کۆمه لگه و دامه زراوه کانی بدات، کار و تیکۆشانى یه کییتی ئافره تانی کوردستان له (۳) سالی داهاتودا بۆ به دیهینانى ئامانجه دیاریکراوه کانی ده بیّت و تۆماری چالاکیه کانمان پاش (۳) سال، ده رخه ری پابه ندیمان ه به ئامانج و کارنامه ی پیکراوه که مان .







## پروگرام و پهیرهوی ناوځوی یهکیتی ئافرهتانی کوردستان

پهسهند کراوی کۆنگرهی ههشت ئیلولی ۲۰۱۸



به‌شی یه‌که‌م: پرۆگرام

ناساندن و ئامانجه‌کان

ماده‌ی یه‌که‌م:

ناوی ریکخراو:

یه‌کیتی ئافره‌تانی کوردستان.

ماده‌ی دووه‌م:

دروشمی ریکخراو:

هاوده‌رفه‌تی، هاوبه‌شی و هاوسه‌نگی.

ماده‌ی سێیه‌م:

پێناسه:

ریکخراویکی جه‌ماوه‌ری مه‌ده‌نی ئافره‌تانی کوردستانه، له چوارچێوه‌ی بزوتنه‌وه‌ی فیمینیزی جیهانی کار ده‌کات بۆ ده‌سته‌به‌ر کردنی مافه‌کانی ئافره‌ت و بره‌ودان به تواناکانی و هاوبه‌شیکردنی له به‌رێوه‌بردن و ئاماده‌بوونی له پانتاییه‌ کلتوری و کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی و ئابوریه‌کان به شیوازیکی سه‌رده‌میانه.

ماده‌ی چواره‌م:

سنوری کار:

ناوه‌ندی سه‌ره‌کی کاری ریکخراو له هه‌ولێری پایته‌ختی هه‌ریمی کوردستان ده‌بیت و مافی کردنه‌وه‌ی ناوه‌نده‌کانی دیکه‌ی له شار و شارۆچکه و شاره‌دێیه‌کانی کوردستان و عێراق و نووسینگه‌ی له ده‌ره‌وه‌ی ولات دا هه‌یه.

مادهی پینجه م :

لۆگزی ریخراو:

مادهی شه شه م:

ئامانجی سهره کی:

تواناسازی ئافره ت، ده کهینه پیشمه رچی که شه سهندنی کۆمه لگه .

مادهی حه وته م:

ئامانجه تایبه ته کان:

کار ده کهین بۆ:

۱/ به شداریکردنی هاوسه نگانهی ئافره تان له کایه کانی سیاسی، کارگیری، یاسایی، ئابوری، کۆمه لایه تی، ئەکادیمی، میدیایی و ریخراوه ییه کان .

۲/ گه یشتنی ئافره ت به ناوه ندی بریار و جومگه سهره کیه کانی ههره می ده سه لاتی سیاسی و جیبه جیکردن و یاسادانان و دادوه ری .

۳/ پووبه رووبونه وهی هه موو جۆر و ئاسته کانی توندوتیژی که له به رامبه ر هه گزی مئینه ده کریت .

۴/ بلاو کردنه وهی هۆشیاری خیزانی له پیناو پیکهینانی خیزانیکی ساخله م له سه ر بنه مای ئاره زومه ندانه و یه کتر په سه ند کردن .

۵/ هۆشیاری و ریخستنی ته ندرووستی خیزان، و زیاد کردنی خزمه تگوزاری ته ندرووستی ئافره ت و منداڵ .

۶/ نه هیشتنی نه خوینده واری له نیو ره گزی مئینه و هاندانی ده زگا په یوه ننداره کان بۆ ئەو مه به سه ته .

۷/ به دیهینانی سه ره به خوئی ئابوری ئافره تان .

۸/ جیکردنه وهی بابه تی جۆری کۆمه لایه تی له پرۆگرامه کانی خویندن، به مه به سه تی گۆرینی تیروانینی کۆمه لایه تی ده رباره ی تواناو پیگه ی ئافره ت له فه زای گشتی کۆمه لگه دا .

۹/ پشتیوانیکردن له میکانیزمه کانی جیبه جی کردنی یاساکان و کار کردن بۆ ده رکردنی یاسای پیویست و هه موار کردنه وهی ئەو ماده یاسایانه ی له گه ل بنه ماکانی یه کسانی ناکۆکن و زیان به پیگه ی ئافره ت ده گه یه نن .

۱۰/ مافی چاره نووس و سه ره به خوئی بریاردان، مافی ئاسایی و یاسایی خه لکی کوردستانه و پشتگیری لیده کهین .

## ماده‌ی هه‌شتم:

### میکانیزمی جێبه‌جێکردنی ئامانجه‌کان:

- ١/ ئاماده‌ کردنی پرۆژه و رێکخستنی کۆر و سیمیناری رۆشنبیری و کۆنفرانسی زانستی بۆ لیتۆیژینه‌وه له پرسه‌کانی تاییهت به ئافرهت.
- ٢/ ئاماده‌ کردن و جێبه‌جێکردنی پلان و به‌رنامه بۆ راهێنان و پێگه‌یانندی ئافرهت و ئاشنا کردنیان به ئەزموون و شاره‌زایی.
- ٣/ گریڤانی په‌یوه‌ندی هاوسه‌نگ له‌گه‌ڵ رێکخراوه‌کانی هاوشیوه‌و به‌شداریکردن له چالاکیه‌کانیان و سوود وه‌رگرتن له ئەزموونه‌کانیان و شاره‌زاییان.
- ٤/ درووستکردنی په‌یوه‌ندی و هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ڵ ده‌زگا فه‌رمیه‌کانی هه‌ریمی کوردستان بۆ مه‌به‌ستی جێبه‌جێکردنی ئامانجه‌کانی رێکخراو.
- ٥/ به‌کارهێنانی ئامرازه‌کانی راگه‌یانندی رێکخراو خوێنراو، بیستراو و میدیای کۆمه‌لایه‌تی بۆ خزمهت کردنی ئامانجه‌کانمان.
- ٦/ کردنه‌وه‌ی ناوه‌نده‌کانمان له زۆرینه‌ی ناوچه‌و ده‌قه‌ره‌کانی کوردستان بۆ به‌دواداچونی کێشه‌کانی ئافرهت و پێشوازی کردنیان.
- ٧/ به‌رده‌وامیدان به ئۆرگانه‌کانی دیکه‌ی رێکخراو (راديو، په‌یمانگای کادران و پرسه‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کان، گوڤار) وه‌ڵدان بۆ کردنه‌وه‌ی سه‌نته‌ری پێشه‌یی و وه‌رزشی و یانه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و رۆشنبیری به‌ پێی توانای دارایی رێکخراو.
- ٨/ پشتیوانیکردنی کار و به‌رنامه‌کانی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان تاییهت به‌ پرسی ئافرهت و سیاسه‌تی یه‌کسانی جێنده‌ری.

## به‌شی دووه‌م: په‌یره‌وی ناوخۆ

### پێکهاته و په‌یکه‌ری رێکخراو

#### ماده‌ی نۆیه‌م :

#### پێکهاته:

یه‌کێتی ئافره‌تانی کوردستان رێکخراویکی کۆمه‌لایه‌تی خاوه‌ن که‌سایه‌تی مه‌عنه‌ویه، له کۆبونه‌وه‌ی دلخوازانه‌ی ئافره‌تانی کوردستان پێکدێت، که بروایان به‌ پرۆگرام و په‌یره‌وی ناوخۆی هه‌یه‌و بۆ به‌دییه‌نانی ئامانجه‌ دیاری کراوه‌کانی تیده‌کۆشن.

## ماده‌ی ده‌یه‌م:

### ئه‌ندامیته‌ی:

- هموو ئافره‌تیکی کوردستانی به جیاوازی بیرورا و نه‌ته‌وه و ئاین و ئاینزا، مافی بوون به ئه‌ندامی له ریزه‌کانی یه‌کیته‌ی ئافره‌تان دا هه‌یه به پێی ئه‌م مه‌رجانه‌ی خواره‌وه .
- ۱- ته‌مه‌نی له (۱۶) ساڵ که‌مه‌تر نه‌بیت .
  - ۲- بروای به په‌یره‌و و پرۆگرامی یه‌کیته‌ی ئافره‌تان هه‌بیت .
  - ۳- فۆرمی بوون به ئه‌ندام پر بکاته‌وه .
  - ۴- ئابونه‌ی هاته‌نرێز بدات .

### ئ) ئه‌ندام:

#### ئه‌رکه‌کانی ئه‌ندام:

- ۱/ به‌شداری کاری رێکخراوه‌یی بکات .
  - ۲/ دیسپلینی رێکخراو بپاریزیت .
- مافه‌کانی ئه‌ندام:
- ۱/ مافی ده‌نگدان و خۆپالۆتینی هه‌یه بۆ ئۆرگانه‌کانی رێکخراو .
  - ۲/ مافی ره‌خنه‌ گرتن و پێشنیاز کردن و داواکاری هه‌یه له رێکخراو .
- ب- ئه‌ندامی کارا:
- ئه‌رکه‌کانی ئه‌ندامی کارا:
- ۱/ ئاماده‌بونی خۆبه‌خشانه‌و به‌رده‌وام له بۆنه‌و چالاکیه‌کانی رێکخراو .
  - ۲/ له به‌رامبه‌ر رێکخراو خۆی به به‌رپرسیار و ئه‌رکدار بزانیته .
  - ۳/ له یه‌کیته‌ له ئۆرگانه‌کانی رێکخراو، له بواریکی دیاریکراو یاخود به جۆریک له جۆره‌کان، به پێی توانا کاری خۆبه‌خش بۆ رێکخراو ئه‌نجام بدات .
  - ۴/ دیسپلینی رێکخراو ده‌پاریزیت .
- مافه‌کانی ئه‌ندامی کارا:
- ۱/ مافی ده‌نگدان و خۆپالۆتینی هه‌یه بۆ ئۆرگانه‌کانی رێکخراو .
  - ۲/ مافی ره‌خنه‌ گرتن و پێشنیاز کردن و داواکاری هه‌یه له رێکخراو .
  - ۳/ ئه‌ندامی کارای به‌هره‌مه‌ند له بواره جۆراوجۆره‌کاندا، له لایه‌ن رێکخراو هاوکاری و پشتیوانی ده‌کریته .
  - ۴/ مافی له پێشینه‌ی هه‌یه بۆ کار کردن له له ئۆرگانه‌کانی یه‌کیته‌ی ئافره‌تانی کوردستان .

پ: كادر

پېناسەى كادر

كەسپكە، بەردەوامە لە كار لە ناو ئۆرگانەكانى يەكئىتى ئافرهتان، ئەزمون و لىزانى بە دەستھېناو و ئەرکەكانى بە سەرکەتويى بە جىگەياندووھ .

ئەرکەكانى كادر

۱/ باوهرى بە ئامانجەكانى رېكخراو ھەبىت و لەخۆبوردوانە كار بۆ بەدەستھېنانيان بکات .

۲/ باوهرى بە يەكسانى ھەبىت و ئەو باوهرەش لە ھەلسوكەوت و كردارەكانيدا رەنگ بداتوھ .

۳/ پابەندبوون بە ئەرک و بەرپرسیارىيەتى لە رېكخراودا بە پىي پەيرەوى ناوخۆ .

۴/ ھزرى پەروەردە بکات بە بىرۆكەى نوئ و ئەندىشەى پېشكەوتوخوازانە بۆ پېشكەوتنى رېكخراو .

مافەكانى كادر

۱/ مافى دەنگدان و خۆپالوتنى بۆ ئۆرگانەكانى رېكخراو ھەيە .

۲/ مافى بەرگرى لەخۆکردن و سكالاً پېشكەش كردنى لە كاتى پېشپىل كردنى مافەكانى، ھەيە .

۳/ مافى رەخنە گرتن و پېشنياز كردن و داواكارى ھەيە لە رېكخراو .

۴/ رېكخراو بۆ كار و داواكارىيەكانى پالپشتى دەبىت .

مادەى يانزەيەم:

سزاکان:

ئ: سەرنج راکېشان

۱/ بىئ مۆلت و پاساو لە سئ كۆبونەوھى يەك لە دوای يەك ئامادە نەبىت .

۲/ كەمتەرخەمى لە ئەرکەكانى بنوئىت .

۳/ ھەر برگەيەك لە برگەكانى پەيرەوى ناوخۆ پېشپىل بکات .

ب: سېرکردن

۱/ دووبارەکردنەوھى سەرىپچىيەكانى خالەكانى (۱ - ۳) لە برگەى يەكەمى مادەى يانزەيەم .

۲/ ناويانگ زراندى ئەندامانى رېكخراو .

۳/ پابەندنەبوون بە رېنوئىنيەكان و دووبەرەكى نانەوھ لەناو رېكخستەنەكان .

۴/ لەگەل ئەم سزايە گشت ئىمتيازەكان لە ھاوکارى و دەرمانە رادەگىرىئ و دەگەرئىنرئتەوھ بۆ ميزانىيەى رېكخراو .

پ: لابردن

- ۱/ دووباره كردنه وهی خالّه كانی (۳-۱) له برگه ی (دووه م) ی ماده ی یانزه .
- ۲/ به تاوانیك دژی مرؤقایه تی و به رژه وه ندیه نیشتیمانیه كان سزا بدریّت .
- ۳/ دوا ی لیكۆلینه وه یه كی دادپه روه رانه، به گهنده لّی له دارایی ریكخراو تاوانبار بكری ئی .
- ۴/ به بی ئی مؤلّه ت و پاساو له سی ئی كۆبونه وه ی یه ك له دوا ی یه ك ئاماده نه بیّت .

**ماده ی دوانزه یه م:**

**په یكه ری ریكخراو:**

ئو ناوه ند و ئورگانانه یه كه یه كیّتی ئافره تان له شار و شارۆچكه كان، به ئامانجی گه یشتنی راسته وخۆ به ئافره تانی كوردستان، هه روه ها دابه ش كردنی كار و دیاریكردنی جۆری په یوه ندی له نیوان به ش و ئورگان و ئاسته كانی ریكخراو، دایانده مه زینتیّت .

په یكه ری ریكخراوه یی یه كیّتی ئافره تانی كوردستان به شیوه ی ستونی له خواره وه بۆ سه ره وه ده بیّت: ناوه ند، ئه نجومه ن، ئه نجومه نی بالآ، مه كته بی سكرتاریه ت، كۆنگره، به پیی ئه م هیلكاریه:

**په یكه ری ریكخراوه یی یه كیّتی ئافره تانی كوردستان**

**ماده ی سیانزه یه م:**

**ناوه ند:**

سه ره پرشستی كار و چالاكیه كانی ریكخراو ده كات له سنوری قه زا یان ئو ناحیه یانه ی كه یه كیّتی ئافره تان پیگه ی جه ماوه ری تییدا فراوانه، ته نها ناوی ناوه ند له ته نیشته ناوه كه ی داده نریّت، به بی ئی ناوه یّانی یه كه كارگیزیه كه ی، پیکدیّت له به رپرس و (۲) ئه ندام كه له لایه ن ئه ندامانی سنوری هه لّده بژیردریّت، ده بیّت ژماره ی سه رجه می ریكخستنه كانی له (۵۰۰) ئافره ت كه متر نه بیّت .

**ئهرک و دهسه لاته كانی:**

- ۱- ناوه ند له یه كه م كۆبونه وه یدا به رپرسیك بۆ خۆی هه لّده بژیړیّت .
- ۲- سه ره پرشستی ناحیه كانی سنوری ده كات وله كار و چالاكیه كانیان ئاراسته یان ده كات .
- ۳- دوو مانگ جاریك كۆبونه وه ی فراوان له گه لّ گروپه كانی سنوری ده به ستیّت .
- ۴- مانگی جاریك كۆبونه وه ی فراوان به به شداری به رپرسی گروپه كانی سنوری ده به ستیّت .
- ۵- دهسه لاتی جیبه جیكردنی برگه كانی (ا- ب) ی ماده ی یانزه ی سزاكانی هه یه .



## ماده‌ی چوارده‌ی م:

### ئەنجومەن:

له سەر بنه‌مای روبەر و سنوری پارێزگا، ئیداره‌ی یان ئەو ده‌قەر و قه‌زایانه‌ی که یه‌کیته‌ی ئافره‌تان ژماره‌ی ئەندامی زۆرن تێیدا داده‌مه‌زێت، ته‌نها ناوی ئەنجومه‌ن له‌ ته‌نیشته‌ ناوه‌که‌ی داده‌نرێت، به‌بێ ناوه‌ینانی یه‌که‌ کارگیریه‌که‌ی، به‌رپرسی ئەنجومه‌ن له‌ هه‌مان کات ده‌بێته‌ ئەندامی ئەنجومه‌نی بالا، ئەنجومه‌ن پیکدیته‌ له‌ به‌رپرس و (٤) ئەندام، که راسته‌وخۆ له‌ لایه‌ن ناوه‌نده‌کانی سنوری و ئەنجومه‌نی پیشووی سنوره‌که‌ هه‌لده‌بژێردرێن.

### ئهرک و ده‌سه‌لاته‌کانی:

- ١- له‌ یه‌که‌مین کۆبوونه‌وه‌ی خۆیدا به‌رپرسی ئەنجومه‌ن و به‌شه‌کان هه‌لده‌بژێردرێن.
- ٢- سه‌ره‌رشته‌ی کار و چالاکی ئەنجومه‌نه‌کانی سنوری ده‌کات.
- ٣- مانگی جارێک کۆبوونه‌وه‌ی ئاسایی ده‌به‌ستێت.
- ٤- دوو مانگ جارێک کۆبوونه‌وه‌ی فراوانی خۆی به‌ به‌شداری به‌رپرسی ناوه‌نده‌کانی سنوری ده‌به‌ستێت.
- ٥- ده‌سه‌لاتی ده‌رکردنی به‌یاننامه‌ی له‌سه‌ر رووداوه‌کانی سنوری خۆی هه‌یه‌.
- ٦- ده‌سه‌لاتی بره‌گه‌کانی (١- ب) ی ماده‌ی یانزه‌ی سزاکانی له‌ سنوری خۆیدا هه‌یه‌.
- ٧- پیشنیازی ده‌رکردنی ئەندامانی سنوری بۆ مه‌کته‌بی سکرته‌ریه‌ت به‌رز ده‌کاته‌وه‌.

## ماده‌ی پانزه‌ی م:

### ئەنجومەنی بالا:

ده‌سته‌یه‌که‌ پیکدیته‌ له‌ سکرته‌ر و ئەندامانی مه‌کته‌بی سکرته‌ریه‌ت و به‌رپرسی ئەنجومه‌نه‌کان.

### ئهرک و ده‌سه‌لاته‌کانی:

- ١- هه‌ر دوو مانگ جارێک کۆبوونه‌وه‌ی فراوان ده‌به‌ستێت.
- ٢- پلانی دارایی رێکخراو و دیاری کردنی رێژه‌ی سالانه‌ی ئابونه‌ی هاتنه‌ریز داده‌رێژێت.
- ٣- سیاسه‌ت و نه‌ه‌جی راگه‌یانندن دیاری ده‌کات.
- ٤- بریار و راسپارده‌کانی کۆنگره‌و مه‌کته‌بی سکرته‌ریه‌ت جێبه‌جێ ده‌کات.
- ٥- ژماره‌ی به‌شداربووان له‌ کۆنگره‌ دیاری ده‌کات.
- ٦- ئەنجومه‌نی بالا بۆی هه‌یه‌ به‌ ده‌نگی ٢/٣ ی ئەندامه‌کانی له‌ کاتی پێویسته‌ له‌ نیو ئەندامانی سکرته‌ریه‌ت، سکرته‌ر هه‌لبژێرته‌وه‌.

## ماده‌ی شانزده‌م:

### مه‌کته‌بی سکرتریه‌ت:

مه‌کته‌بی سکرتریه‌ت، ده‌سته‌یه‌که، که ئەندامانی له‌ناو کۆنگره‌هه‌لده‌بژیرین له سکرته‌یر و (٦) ئەندام و (٢) ئەندامی یه‌ده‌ک پیکدی‌ت، راسته‌وخۆ سه‌رکرده‌یه‌تی و سه‌رپه‌رشته‌ی به‌شه‌کانی مه‌کته‌بی سکرتریه‌ت و ئەنجومه‌ن و ناوه‌نده‌کانی خوارووتر و له‌به‌رنامه‌ی کار و چالاکیه‌کانیان ئاراسته‌یان ده‌که‌ن.

به‌شه‌کانی مه‌کته‌بی سکرتریه‌ت

١- به‌شی ریکخستن و ئامار

٢- ئاراسته‌کردنی رینوینی و راسپارده‌کان بۆ ئۆرگانه‌کانی خوارووتر.

٣- کۆکردنه‌وه‌ی ئابونه‌ی هاتنه‌ریز.

پ = ئاماده‌کردنی ئاماری ریکخستن و چالاکیه‌کان و هه‌ر ئاماریکی دیکه، که پێویست و په‌یوه‌ند بێت به‌ کار و تایبه‌تمه‌ندی ریکخراو.

ج = گرتنه‌به‌ری میکانیزمی گونجاو بۆ گه‌شه‌دان به‌ ئاستی جه‌ماوه‌ری ریکخراو و ده‌رکه‌وتن وه‌ک ریکخستنیکی جه‌ماوه‌ری، که توانای سه‌رکرده‌یه‌تی‌کردنی جه‌ماوه‌ری ئافه‌رتانی هه‌بێت.

چ = پێشکه‌شکردنی پلانی تایبه‌ت به‌ مه‌به‌ستی گه‌شه‌کردن و فراوان‌کردنی ریکخستنه‌کان.

٤- به‌شی کارگیری و دارایی

٤- سه‌رپه‌رشته‌ی و چاودێری کارگیری و دارایی سه‌رجه‌م ئۆرگانه‌کانی ریکخراو و پرۆژه‌کانی ده‌کات.

ب- په‌یره‌و کردنی سیسته‌میکی ژمیریاری هاوبه‌ش بۆ سه‌رجه‌م ئۆرگانه‌کانی ریکخراو.  
پ- سه‌رپه‌رشته‌یکردنی سه‌رجه‌م ریکاره‌کانی تایبه‌ت به‌ کاروباری کارگیری رۆژانه‌و تۆماری ئاماده‌بون و مۆلّه‌ت، ئاماده‌کردن و ریکخستنی لیستی که‌لوپه‌ل و پێداویسته‌یه‌کان.

ت- ئاماده‌کردن و وه‌لام‌دانه‌وه‌ی راپۆرته‌کانی دارایی.

ج- خویندنه‌وه‌و شیکاری بۆ داها‌ت و خه‌رجی مانگانه، به‌ مه‌به‌ستی رونه‌دانی کورته‌هێنایی دارایی.

چ- ئەنجام‌دانی پرۆژه‌و پێشکه‌ش‌کردنی پلانی کار و مکانیزمی گونجاو بۆ به‌ره‌وپیش‌بردنی کاری به‌ش.

٣- به‌شی تواناسازی

٤- دانانی به‌رنامه‌و ئەنجام‌دانی چالاکی و پرۆژه‌ بۆ پێگه‌یاندنی ئافه‌رتان له‌ هه‌موو سی‌کته‌ره‌کان و بواره‌کانی تواناسازی.

ب- په‌روه‌رده‌و راهێنایی کادرانی ریکخراو بۆ توانادار‌کردن و ده‌رکه‌وتنی ئاست و

تایبەتمەندی توانایان و فراوان کردنی چالاکیان و زۆرتر کردنی ئەرکی ھەریەکەیان .  
پ- ھەولدان بۆ بەرز کردنی ئاستی رۆشنبیری و زانستی ئافرەتان بە رێگای کۆبوونەووە  
کردنەوێ خولی جۆراوجۆر .

ت- پێشخستنی تواناکاری پێشەیی بۆ دەسکەوتنی دەرفەتی کار بۆ بەدیھێنانی ئابوری  
سەربەخۆی ئافرەتان .

ج- سەرپەرشتیکردن و بەرپۆھەردنی ھەموو پرۆژەو چالاکیەکانی بواری تواناسازی .  
چ- پێگەیانندی کادیری سیاسی ئافرەت .

ح- پێشکەش کردنی پلانی کار و مکانیزمی گونجاو بۆ بەرھەوپیئش بردنی کاری بەش .  
د- بەشی راگەیانندن و پەییوەندیەکان

ئ- رێکخستنی پەییوەندی لەگەڵ رێکخراو و دەزگا فەرمی و نافەرمیەکان لەسەر ئاستی  
ناوچۆ و دەرەوہ .

ب- دەرکردنی بەیاننامە لە کاتی پێشھات و بۆنە و یادەکان .

پ- دەرکردنی رۆژنامە و گوڤار و بلاو کراوہکان و سەرپەرشتی کردنی سایتی رێکخراو .  
ت- بەرھەم ھێنانی فیلم و زنجیرە تەلەفزیونی لەسەر رەوشی ئافرەت لەگەڵ لایەنە  
پەییوەندیارەکان .

ج- دیاری کردنی ھێڵە گشتیەکانی راگەیانندی رێکخراو بە پێی ئۆرگانە جۆراوجۆرەکان .  
چ- پێشکەش کردنی پلانی کار و مکانیزمی گونجاو بۆ بەرھەوپیئش بردنی کاری بەش .

۵- بەشی پلان و بەدواداچون

ئ- دانانی نەخشەرێگای کاری رێکخراو بە شیوہی وەرزی بیت یاخود سالانە .

ب- کار کردن لەسەر لایەنی تیوری و پێداچونەوہ بۆ بلاو کراوہکانی رێکخراو لە بواری  
پێگەیانندن .

پ- بەدواداچونی کارو چالاکیەکانی رێکخراو و ھەلسەنگاندنی ئامارەکان و بەراوردکاری .  
ت- دیاریکردنی خالی لاوازی رێکخراو و کار کردن لەسەری بە ھەماھەنگی لەگەڵ بەشە  
پەییوەندیارەکان .

ج- بەدواداچون بۆ چۆنیەتی و ئاستی جیبەجیبونی کار و پرۆژەکانی رێکخراو لەگەڵ  
لایەنە پەییوەندیارەکان .

چ- بە پێی ھەلومەرج و گۆرانکاریەکان پێداچونەوہ بە پلان و میکانیزمی کاری رێکخراو  
دەکات .

۶- بەشی پشتگیری کۆمەلایەتی

ئ- کار دەکات بۆ چارەسەری گێرو گرتە کۆمەلایەتی و دەرونیەکانی ئافرەتان .

ب- ھەول دەدات بۆ پاراستنی گیانی ئافرەتانی ھەرەشە لیکراو .

پ- وەرگرتنی ئاماری کیشه کۆمه لایه تیه کان (۶) مانگ جاریک له لایه نه په یوه ندیداره کان.  
ت - ئەنجام دانی تووژینه وهی زانستی له سهر کیشه کۆمه لایه تیه کان له گه ل لایه نه په یوه ندیداره کان

ج- نوینه رایه تی کردنی ئافره تانی خاوه ن کیشه بو بهرده م دادگا له لایه ن یاساوه .  
چ- پیشکەش کردنی پلانی کار و مکانیزی گونجاو بو بهره وپیش بردنی کاری بهش .

### ئەرك و دەسه لاته كانی مه كته بی سكرتاریه ت

۱- هەر ئەندامی کی مه کته بی سكرتاریه ت، بهرپرسیاریه تی به شیک له ریکخراو له ئەستو دهگری و بهرپرسیار ده بی ت، له هه مبه ر خاله لاوازو به هیزه کانی به شه که ی، ئەندامانی یه دهک هاوکاریان ده بن له جیه جیکردنی کاره کان .

۲- هه ریه که له م به شانە، به پیی پیداو یستی و فراوانی کاری بهش، کادر و ئەندام به شی ده بی ت .

۳- هه ر پانزه روژ جاریک کۆبوونه وهی ئاسایی ده به ستیت و به پیی پیویست کۆبوونه وهی نا ئاسایی ئەنجام ده دات .

۴- ده سه لاتی هه موو بره گه کانی ماده ی یانزه یه می سزا کانی هه یه .

۵- جیه جی ئ کردنی هه موو بریار و راسپارده کانی کۆنگره و بهرپرسیاره له به رامبه ریان .

۶- دیاری کردنی هه لو یستی ریکخراو له مه ر پیشهات و رووداوه کان .

۷- په سه ند کردنی سه رجه م ئەو پرۆتۆکۆل و ریکه وتنه نامانه ی که له گه ل ریکخراو و ده زگا کانی هاوشیوه ی خۆی ده یبه ستیت .

### ئەرك و دەسه لاته كانی سكرتیر

۱- سه ره رشتی کردنی کۆبوونه وه کانی مه کته بی سكرتاریه ت و ئەنجومه نی بالا .

۲- واژو کردنی گشت نووسراوه کانی مه کته بی سكرتاریه ت و پسوله ی داها ت و خه رجیه کان .

۳- ده سه لاتی دیاری کردنی نوینه ری هه یه له جیاتی خۆی له کاتی پیویستدا .

۴- ده سه لاتی ئالوگری نیوان به شه کانی هه یه به راویژ له گه ل ئەندامانی مه کته بی سكرتاریه ت .

### ماده ی هه ده یه م:

#### گروپی راویژکاری:

یه کی تی ئافره تانی کوردستان گروپی کی راویژکاری پیکده هی نی ت که پیکدی ت له سكرتیر و (۳-۵) له که سانی خاوه ن پسپۆری و ئەزمون، بو مه به ستی راویژ پیکردنیان و سوود وەرگرتن له توانا و شاره زاییان، هه ر سی مانگ جاریک کۆ ده بی ته وه .

## مادەى ھەژدەيەم:

### كۆنگرە:

كۆنگرە بەرزترين دەسەلاتە لە يەكئيتى ئافرهتانی كوردستان ھەر (۳) سالل جاريك دەبەستريت و پيكديت لە سكرتير و ئەندامانی مەكتەبی سكرتاريەت و يەدەكەكانی و بەرپرسی ئەنجومەنی پارێزگاكان، ھەروا ئەندامانی لیژنەى ئامادەكارى كۆنگرە و ھەلبژێردراوھەكانى كۆنفرانسە ناوھۆيیەكان بەو ریزەيەى كە ئەنجومەنى بالآ دیاری دەكات. ئەرك و دەسەلاتەكانى

- ۱- ھەلسەنگاندنى تەواوى ئیش و كار و بریار و راسپاردەكانى ناوھندو ئەنجومەنەكانى يەكئيتى ئافرهتانی كوردستان و وەرگرتنى بریاری پيويست لە سەريان.
- ۲- ھەموار كردن و پەسەند كردنى پەيرەوى ناوھۆ.
- ۳- پەسەند كردنى راپۆرتى گشتى كۆنگرە.
- ۴- دیاری كردنى چەند لیژنەيەك بۆ ريكخستن و دارایی و راگەياندن و سكالآ و لیژنەكانى تر بە پي پيويست.
- ۵- ھەلبژاردنى سكرتير و ئەندامانی مەكتەبی سكرتاريەت و يەدەكەكانى.
- ۶- دیاری كردنى سیاسەتى گشتى يەكئيتى ئافرهتانی كوردستان.
- ۷- بریار دەدات لەسەر يەكگرتن و ھەلۆھشانەوھى يەكئيتى ئافرهتانی كوردستان.

## مادەى نۆزدەيەم:

### لیژنەى ئامادەكارى كۆنگرە:

بە بریاری مەكتەبی سكرتاريەت لیژنەى ئامادەكارى كۆنگرە پيكدەھينريت لەو ئەندامانى كە ھۆيان ناپالايون بۆ سكرتيرى و ئەنداميتى مەكتەبی سكرتاريەت و، كارە ئامادەكارىەكانى كۆنگرە ئەنجام دەدەن و سەرپەرشتى كۆنفرانسەكانى ئەنجومەن و ناوھندەكان بۆ ھەلبژاردنى نوینەرانى كۆنگرە، دەكەن.

## بەشى سێيەم - رادەى ياسایی و دەنگدان

### مادەى بیست:

### رادەى ياسایی:

- ۱- ھەموو ناوھندەكانى ريكخراو بە ئامادەبونى زۆرينە ھەلدەبژيرين و لە كاتى تەواو نەبونى ریزەى ياسایی لە نيوان (۳-۵) رۆژ لە گەرى ھەلبژاردنى يەكەم، جاريكى تر دووبارە دەكریتەوھ، ئەگەر لە جارى دووھمدا رادەى ياسایی تەواو نەبوو ژمارەى بەشداربووان ھەرچەنديك بيت ھەلبژاردن ئەنجام دەدریت.
- ۲- كۆبوونەوھەكان بە ئامادەبونى زۆرينە دەبەستريت.

## مادهی بیست و یهک:

### دهنگدان:

جگه له و بریارانهی که له م پهیرهوه ئاماژهی بۆ کراوه و پئویستی به دهنگی زۆرینه زیاتره، له هه موو کۆبونه وه کان بریار به دهنگی زۆرینهی سادهی ئاماده بوان وهرده گیریت و له کاتی یه کسان بونی دهنگه کان، پهیرهوی رای ئه و لایه نه ده کریت که به پررسی ناوهندی تیا دایه .

## به شی چواره م - دارایی ریخراو

### مادهی بیست و دوو:

سه رچاوهی دارایی ریخراو پیکدیت له:

- 1- کۆکردنه وهی ئابونه و هاتنه ریز.
- 2- نرخه چاپه مه نی و داها تی چالاکیه کان.
- 3- ئه و یارمه تیا نهی ده دریتته ریخراو.
- 4- سو دی پرۆژه به ره م هینه ره کان.

## مادهی بیست و سێ:

### ریخستنێ دارایی:

ریخراو خۆی دارایی خۆی به ریوه ده بات و ریکی ده خات به پئی سیسته می ژمیریاری یه کیتی ئافره تانی کوردستان، که له سه رچاوه زانسته یه کانی زانستی دارایی و ژمیریاری پهیرهوی ده کریت.

## مادهی بیست و چوار:

هه موو حساباتیکی ریخراو ده که ویتته ژیر چاودیری ده زگا تاییه تمه نده به پر سه کان.

## به شی پینجه م - حوکه گشتیه کان

### مادهی بیست و پینج:

سه رجه م ناوه نده کانی ریخراو پا به ندی زنجیره کانی ریخستن ده بن، له ده زگا کانی خواره وه راپۆرتی مانگانه و گشتی بۆ ناوه نده کانی سه رووتر به رز ده کریتته وه و له ویشه وه وه لایمی پئویست ده دریتته وه .

**مادەى بېست و شەش:**

تۆمارەكانى رېكخراو

۱- تۆمارى ئەندامان

۲- تۆمارى كۆنوسەكان

۳- تۆمارى ژمىريارى

۴- تۆمارى كەلوپەل

۵- تۆمارى نووسراوہكانى ھاتوو رۆيشتوو

۶- بەپىي پىويست تۆمارەكان زياد دەكرين







## کارنامه‌ی

یه‌کیتی ئافره‌تانی کوردستان  
به دروشمی

خۆشه‌ویستی و لیبۆرده‌یی

هه‌وینی ئارامی خێزانه

له ١٦ رۆژه‌ی هه‌لمه‌تی نیشتمانی

به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی توندوتیژی دژی

٢٠٢٢ ٢٠٢٤



- ئامادە كىردى پەيامىكى دەنگ و رەنگ تايىبەت بە ھەلمەتى نىشىتمانى بەرەنگار بونە ۋە توندوتىژى دىژى ئافرەتان لەرىگە سۆشپال مېدىا ۋە بلادە كرىتە ۋە .  
- نوسىن و بلاوكردنە ۋە بەياننامە ۋە يەككىتە كەمان بۇ گە ياندنى پەيامى خۆشە ۋىستى و لىبوردە ۋە لەناو خىزان و كۆمەلگەدا، ھاوكات ھەولى تەواو بۇ بنېركردى توندوتىژى بدىت .

- ئامادە كىردى و دەرچونى ژمارە يەككى نوئى لەگۆقارى شىكار كە چەندىن توئىژنە ۋە و خويىندە ۋە نوئى لەخۆگرتو ۋە تايىبەت بە توندوتىژى و چۆنىەتى بەرەنگار بونە ۋە لە خىزان و كۆمەلگەدا .

- بلاوكردنە ۋە چەند ھاشتاگىك بۇ بلاوكردنە ۋە خۆشە ۋىستى و يەكسانى و لىبوردە ۋە لەناو كۆمەلگە ۋە خىزاندا .

- ئامادە كىردى و پىشكە شىكردى بەرنامە ۋە تايىبەت بە توندوتىژى لەرادىۋى ھىلېن .  
- دروستكردى پۆستەرى يەككىتى ئافرەتانى كوردستان بۇ ھەلمەتى بەرەنگار بونە ۋە توندوتىژى بەدروشمى ((خۆشە ۋىستى و لىبوردە ۋە ھوئىنى ئارامى خىزانە))

- ئامادە كىردى راپۆرت و بابەتى تايىبەت بە توندوتىژى و بلاوكردنە ۋە لەوئىب سايتى [www.afretan.org](http://www.afretan.org)

له سەر ئاستى ئەنجومەن و ناوەندەکانمان ئەم چالاکیانە بەرپۆه دەچن:  
پارێزگای هەولێر:

له قەزای خەبات ئەم سیمینارنە پیشکەش دەکړین:

- خراپ بەکارهێنانى مۆبایل و تۆرەکۆمەلایەتیهکان له لایەن خاتوو نارین
- لێدان و کوشتنى ئافرەتان و هەلسوکەوتى خراپ بەرامبەر بە ئافرەت له لایەن خاتوو لانه بەرپۆه بەرى بەرپۆه بەرایەتى بەرەنگاربونەوهى توندوتیژی دژی ئافرەتان له خەبات .
- هۆشیاری بەکارهێنانى مۆبایل له قەزای دەشتى هەولێر
- له ناحیهى دارەتوو دوو سیمینار تاییەت بە قوتابیان بە ناو نیشانى « چۆن بتوانى سەرکەوتون له کارەکه تدا بە دەست دەهێنیت، هەر وهها ئافرەت چۆن بتوانیت رووبەرۆوى گرتەکانى بیتهوه و سەرکەوتوو بیته سەر کێشهکاندا .

قهزای میڕگه سوور:

- سیمینارى ئەشکەنجەدانى ئافرەت له رووى دەروونیهوه و کاریگه ریبیه تەندروستییەکانى له لایەن بەرێز <حەمدیه میرخان> هوه پیشکەش دەکړیت .
- ئەشکەنجەدانى ئافرەت و دیدى یاسا بۆ ئەم تاوانه له لایەن بەرێز <نەدا میڕگه سوورى>
- ئەشکەنجەدانى ئافرەت له روانگەى ئایین له لایەن بەرێز دکتۆر عەرەفات
- ئەنجامدانى سیمیناریک له قوتابخانەى میڕگه سوور سەبارەت بە رێگاکانى گه بیشتن به ئامانج له لایەن نازەنین عەزیز بەرپرسی ئەنجومەنى قەزای میڕگه سوور پیشکەش دەکړیت .

## قەزای رواندن:

- سیمیناریک بو قوتابیانی قوتابخانەى نیرگز لەلایەن بەرپۆه بەرى بەرپۆه بەرایەتى توندوتیژی دژ بە ئافرەتان لە سۆران بە ریز سالار تەحسین پێشکەش دەکریت سەبارەت بە خراب بە کارهینانی تۆره کۆمەلایەتییهکان.

## پاریزگای سلیمانی:

- ئەنجامدانی سیمینار لەشارى سلیمانی تایبەت بە پرسى توندوتیژی ئینتەرنیّت و کاریگەرییهکانى لەسەر ویناکردنى ئافرەت لەتۆره کۆمەلایەتییهکاندا.  
- ئەنجامدانی چەند سیمیناریک لەلایەن ئەنجومەنى قەزای رانیه وه لەسەر توندوتیژی دژى ئافرەتان و دەرھاویشتەکانى.  
- چالاکی تایبەت بە ھۆشیارکردنەوهى ئافرەتان لەسەر جۆر و رووبەرووبونەوهى توندوتیژی دژى ئافرەتان لە قەزای شارباژێر

## پاریزگای ھەلەبجە:

- ئەنجامدانی چەند سیمیناریک بو قەزا و ناحیهکانى سنورى شارى ھەلەبجە تایبەت بە رۆلى راگەیاندن و خۆپاراستن لەبەرکاهینانی تۆره کۆمەلایەتییهکان و مۆبایل.

## پاريزگای دهۆک:

- له ئه نجومه نه كانی قه زای سیمیل، ناحیه ی فهیدی و کۆمه لگه ی خانکی، سازکردنی چه ند سیمیناریک له سه ر کاریگه ریهه کانی توندوتیژی و هۆشیاری تاک له سه رریگری و که مکردنه وه ی جۆره کانی توندوتیژی له کۆمه لگه و خیزاندا.

## نهینهوا:

- ئه نجامدانی چوار سیمینار له م شوینانه تاییه ت به پرسی به ره نگاربونه وه ی توندوتیژی دژی ئافره تان:

- دومیز
- بعشيقه
- قره قوش
- تلسقف

## ده هه ری شنکال: ئه م سیمینارانه ی خواره وه به ئه نجام ده که به نیت:

برنامج العنف ضد المرأة (الزواج المبكر )

- تقديم سيمينار في شاريا حول الزواج المبكر وتكریم الناجيات اللواتي تعرضن للاغتصاب في سن مبكر

- تقديم سيمينار في مخيم خانكي حول العنف ضد المرأة وماتعرضت له المرأة في الآونة الأخيرة

- تقديم سيمينار في مخيم كبرتو حول الزواج المبكر وتوعية الأهل بأن الزواج المبكر هو أشد أنواع العنف ضد المرأة

- تقديم سيمينار في مخيم قاديما حول الزواج المبكر وتكریم الناجيات اللواتي تعرضن للاغتصاب

- تقديم سيمينار في مخيم جم مشكو حول الزواج المبكر وتكريم الناجيات اللواتي تعرضن للاغتصاب

- تقديم سيمينار في مخيم باجدكندالا حول العنف حول المرأة وبالأخص الزواج المبكر

- تقديم سيمينار في مخيم بيرسف حول إجبار الفتاة ترك الدراسة وتزويجها في سن مبكر

- تقديم سيمينار في مخيم شيخان حول الزواج المبكر الذي في الآونة الأخيرة

- تقديم سيمينار في مخيم مام رشان حول الزواج المبكر وتوعية الأهل بأن الزواج المبكر هو أشد أنواع العنف ضد المرأة

- تقديم سيمينار في مخيم ايسيان حول العنف ضد المرأة وماتعرضت له المرأة الشنكالية من خطف ونهب وقتل واغتصاب

